SONY

PROFESSIONAL DISC CAMCORDER

PDW-F800
PDW-700

XDCAM

MPEG HD422

Power HAD FX

CINEALTA

OPERATION MANUAL French

1st Edition (Revised 5)

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé.
Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.



Cet enregistreur de disques pour professionnels est classé PRODUIT LASER DE CLASSE 1.

Propriétés de la diode laser

Longueur d'onde : 400 à 410 nm
Durée d'émission : Continue
Puissance de sortie laser : 135 mW (maxi de crête d'impulsion), 65 mW (maxi d'ondes entretenues)
Norme: IEC 60825-1 (2001)


For U.S.A.
CAUTION
Laser radiation when open and interlock defeated.
DO NOT STARE INTO BEAM.
For EUROPE
CAUTION
CLASS 2 LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
DO NOT STARE INTO THE BEAM.
ATTENTION
RADIATIONS LASER DE CLASSE 2 EN CAS D'OUVERTURE ET DE DESACTIVATION DES VERROUS.
NE PAS REGARDER LE FAISCEAU.
VORSICHT
KLASSE 2-LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET UND SPERREN AUSSER FUNKTION.
NICHT IN DEN STRAHL SEHEN.
ADVARSEL
LASERSTRÅLING AF KLASSE 2 VED ÅBNING OG OMGÅELSE AF LÅSEANORDNINGER.
STIR IKKE IND I LYSSTRÅLEN.
ADVARSEL
LASERSTRÅLING I KLASSE 2 NÅR DEKSELET ER ÅPENT OG LÅSENE UTE AV FUNKSJON.
IKKE STIRR INN I STRÅLEN.
VARNING
KLASS 2-LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRMEKANISMER ÄR FRIGJORDA.
TITTA INTE IN I LASERSTRÅLEN.
VARO!
LUOKAN 2 LASERSÄTEILYÄ AVATTUNA JA SISÄISET LUKITUKSET POISTETTUINA.
ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
适合中国
注意
打开时及联锁失效时有激光辐射
勿直视光束

Cette étiquette est placée sur le panneau latéral de droite de l'unité.

ATTENTION

L'emploi d'instruments optiques avec ce produit augmentera les risques pour les yeux.

L'emploi de commandes ou ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut provoquer une exposition dangereuse au rayonnement.

AVERTISSEMENT

Une pression acoustique excessive en provenance des écouteurs ou du casque peut provoquer une baisse de l'acuité auditive.
Pour utiliser ce produit en toute sécurité, évitez l'écoute prolongée à des pressions sonores excessives.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.
La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Table des matières

Avant-propos **10**
Avant l'utilisation 10
Marques pour les fonctions spécifiques aux modèles 10

Chapitre 1 : Présentation

Caractéristiques **11**
Localisation et fonctions des pièces et des commandes **14**
Alimentation 14
Fixation d'accessoires 15
Section de fonctionnement et de connecteurs 17
Viseur HDVF-20A (en option) 32
Affichage d'état sur l'écran du viseur 33

Chapitre 2 : Préparatifs

Préparation de l'alimentation **39**
Utilisation d'un pack batterie 39
Utilisation de l'alimentation CA 40
Montage du viseur **40**
Fixation du HDVF-20A/C35W 40
Réglage de la position du viseur 41
Déplacement de la griffe du viseur vers le haut 41
Utilisation de la bague de rotation du viseur BKW-401 42
Démontage de l'oculaire 43
Réglage de la mise au point et de l'écran du viseur 43
Réglage de la région d'utilisation **44**
Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne **45**
Montage de l'objectif **46**
Réglage de la longueur focale de la collerette **47**
Préparation du système d'entrée audio **48**
Raccordement d'un microphone au connecteur MIC IN 48
Raccordement des microphones aux connecteurs AUDIO IN 49
Installation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil) 50
Raccordement de l'équipement audio d'entrée de ligne 52

Montage du trépied **53**
Raccordement d'une lampe vidéo **54**
Utilisation de la bandoulière **54**
Réglage de la position du protège-épaule **55**
Raccordement de la télécommande **56**

Chapitre 3 : Ajustements et réglages pour la prise de vue

Configuration du format d'enregistrement **59**
Configuration de la fréquence de système 59
Configuration du format d'enregistrement vidéo 60
Enregistrement mélangé de plans de formats différents sur le même disque 60
Réglage de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs **61**
Réglage de l'équilibre des noirs 61
Réglage de l'équilibre des blancs 63
Réglage de l'obturateur électronique **67**
Mode d'obturation 67
Sélection du mode et de la vitesse d'obturation 68
Modification de la valeur de référence pour le réglage automatique du diaphragme **71**
Réglage du niveau audio **74**
Réglage manuel du niveau des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH1/CH2 74
Réglage manuel du niveau audio du connecteur MIC IN 75
Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4 76
Réglage des données de temps **77**
Réglage du code temporel 77
Réglage des bits d'utilisateur 78
Synchronisation du code temporel 79

Chapitre 4 : Prise de vue

Manipulation des disques **82**
Disques utilisés pour l'enregistrement et la lecture 82
Remarques sur la manipulation 82
Protection contre l'écriture des disques 82
Chargement et déchargement d'un disque 83
Formatage d'un disque 84
Manipulation des disques lorsque l'enregistrement ne se termine pas normalement (fonction de récupération) 84

Procédure de base pour la prise de vue 86
Lecture du plan enregistré 88
Suppression du plan enregistré 90
Utilisation de la fonction de mixage d'image gelée 90
Utilisation de la fonction d'aide à la mise au point 91
Opérations avancées pour la prise de vue 92
Enregistrement des repères 92
Configuration des drapeaux de plan avec les interrupteurs 93
Réglage de l'image miniature au moment de l'enregistrement 93
Lancement d'une prise de vue avec quelques secondes de données d'image pré-enregistrées (fonction de cache d'image) 94
Vidéo à intervalles (fonction d'enregistrement à intervalles) 95
Prise de vue avec ralenti et accéléré 100
Echange de disque pendant l'enregistrement (fonction de cache de changement de disque) 101
Enregistrement avec la fonction d'enregistrement continu de plan 102
Reprise du plan le plus récent 103
Attribution de titres de plans définis par l'utilisateur de façon automatique 103
Attribution de noms définis par l'utilisateur à des plans et des listes de plans 107
Utilisation des métadonnées de planification 109
Enregistrement vidéo à partir de dispositifs externes 112
Utilisation de la fonction de journalisation en direct 113
Enregistrement de données proxy 114

Chapitre 5 : Opérations dans les écrans GUI

Présentation 118
Basculement entre les écrans GUI 118
Informations et contrôles des écrans de miniatures 120
Affichage des menus 123
Opérations sur écran GUI 127
Opérations sur les miniatures 128
Sélection de miniatures 128
Recherche à l'aide des miniatures 129
Lecture de la scène trouvée 132
Sélection de plans par type (fonction de filtre de plans) 132
Sélection des informations affichées sur les miniatures 134
Changement des images d'index de plans 134
Consultation des propriétés des plans 135
Configuration des drapeaux de plan 138
Verrouillage de plans (protection contre l'écriture) 139
Suppression de plans 140

Sélection de scènes (montage de listes de plans) 141
Qu'est-ce que la sélection de scènes ? 141
Création et montage de listes de plans 142
Gestion des listes de plans..... 147
Opérations de disque 149
Vérification des propriétés du disque..... 149
Utilisation des métadonnées de planification..... 149
Vérification des repères définis par l'utilisateur 152
Formatage des disques 152
Affichage des propriétés de disque et de plans dans un navigateur Web 153
Transfert de plans (Fonction client FTP) 156
Préparatifs pour le transfert de plans..... 157
Téléchargement montant de plans..... 158
Téléchargement descendant de plans 162
Copie de plans directe entre des dispositifs XDCAM 162
Liste de raccourcis 164

Chapitre 6 : Affichages de menus et réglages détaillés

Organisation des menus 165
Menu TOP et menus de niveau supérieur 166
Liste des menus 169
Menu OPERATION..... 170
Menu PAINT..... 184
Menu MAINTENANCE..... 194
Menu FILE..... 216
Menu DIAGNOSIS..... 221
Opérations de menu..... 223
Affichage des menus..... 223
Fonctionnement du menu de base..... 223
Utilisation du menu USER (exemple d'opération de menu) 226
Modification du menu USER..... 227
Réinitialisation des réglages du menu USER aux réglages standard 231
Réglage de l'affichage de l'état sur l'écran du viseur et le moniteur LCD 232
Sélection des éléments d'affichage 232
Messages de confirmation de changement et de progression de réglage 233
Réglage de l'affichage de repère..... 234
Réglage du viseur..... 235

Enregistrement des données de prise de vue superposées aux barres de couleur 236
Définition de l'identifiant de prise de vue..... 237
Affichage des écrans de confirmation d'état..... 238

Ajustements et réglages depuis les menus 239

Réglage des valeurs de gain pour les positions du sélecteur GAIN 239
Sélection des signaux de sortie 239
Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN..... 240
Réglages des fonctions d'économie d'énergie..... 243
Configuration d'un LAN sans fil 243
Réglage manuel de la température de couleur 246
Spécification d'un décalage pour le réglage automatique de l'équilibre des blancs..... 247
Sélection du fichier d'objectif..... 247
Réglage des données UMID..... 248

Chapitre 7 : Sauvegarde et chargement des données de réglage utilisateur

Manipulation du « Memory Stick » 250

Sauvegarde et rappel de fichiers utilisateur..... 251

Sauvegarde des données du menu utilisateur sur le « Memory Stick » 251
Chargement des données sauvegardées à partir d'un « Memory Stick » 254
Retour aux réglages standard pour les réglages de fichier utilisateur 254

Sauvegarde et chargement de fichiers de scène 255

Sauvegarde d'un fichier de scène..... 255
Chargement de fichiers de scène..... 257
Retour aux réglages standard pour les réglages de fichier de scène 258

Passage à une page de menu relative à un fichier lors de l'insertion d'un « Memory Stick »..... 259

Chapitre 8 : Opérations sur les fichiers

Présentation..... 261

Arborescence des répertoires 261
Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers..... 262

Opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers (pour Windows) 267

Etablissement des connexions FAM 268
Opérations sur les fichiers 269
Quitter les opérations sur les fichiers 269

Opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers (pour Macintosh) 270

Etablissement des connexions FAM 270
Opérations sur les fichiers 271
Quitter les opérations sur les fichiers 271

Opérations relatives aux fichiers via FTP 272

Etablissement des connexions FTP 273
Liste de commandes 274

Enregistrement de code temporel continu avec des connexions FAM et FTP 279

Chapitre 9 : Maintenance

Essai du caméscope avant la prise de vue 280

Opérations préalables à l'essai 280
Essai de la caméra 280
Essai du VDR 282

Maintenance 284

Nettoyage du viseur 284
Remarque à propos de la borne de batterie 285

Avertissements de fonctionnement 286

Annexes

Remarques importantes sur le fonctionnement 295

Spécifications 297

Généralités 297
Section caméra vidéo 298
Section lecteur disque optique 298
Accessoires fournis 299
Equipement supplémentaire recommandé 299

Liste de composants et accessoires en option 301

Liste des claviers USB pris en charge 302

Disques flash USB recommandés (juin 2009) 305

Marques commerciales et licences 305

Licence MPEG-4 Visual Patent Portfolio 305
Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio 306
A propos de l'IJG (Independent JPEG Group) 306

Logiciel d'affichage des caractères « iType »..... 306
A propos de libupnp..... 306
A propos de OpenSSL..... 307
A propos du « Memory Stick »..... 310
Index..... 312

Avant-propos

Avant l'utilisation

Après l'achat de cet appareil et avant de l'utiliser, vous devez configurer la région d'utilisation. (Tant que ces réglages ne seront pas effectués, l'appareil ne fonctionnera pas.)

Pour les détails sur ces réglages, voir « Réglage de la région d'utilisation » à la page 44.

Remarque

Avant la fixation/le retrait des composants ou accessoires en option au/du caméscope, veillez à mettre le caméscope hors tension.

Marques pour les fonctions spécifiques aux modèles

Dans ce manuel, les fonctions qui ne sont prises en charge que par le PDW-F800 ou le PDW-700 sont signalées par les marques suivantes.

F800 **:** PDW-F800
700 **:** PDW-700

Chapitre 1 Présentation

Caractéristiques

Nouveaux capteurs CCD « PowerHAD FX » de type 2/3 pouce, Full HD (haute définition intégrale)

- Capteurs d'image progressifs à transfert d'interligne de type 2/3 pouce avec 2,2 millions de pixels, pour une résolution Full HD (1920 × 1080)
- Capteurs CCD « PowerHAD FX » de conception récente, dotés d'un traitement de signal ASIC avec des convertisseurs A/N 14 bits

Ces nouvelles technologies permettent la capture d'images de très haute qualité, avec sensibilité F11 (59.94i) et F12 (50i) et un rapport S/B de 59 dB. 1)

1) Avec la suppression de bruit activée (la valeur désactivée est 54 dB)
La suppression de bruit utilise une technologie propre à Sony qui traite le signal en supprimant le bruit dans les régions de haute fréquence.

Mécanismes pour une fiabilité élevée

Un nouveau système de refroidissement de conduite empêche la surchauffe à l'intérieur de l'appareil et de ses surfaces, pour une meilleure fiabilité dans les environnements à haute température. La fiabilité est également améliorée grâce à un design protégé contre les gouttes d'eau.

L'enregistrement peut continuer même si l'appareil est soumis à des secousses, car les données sont stockées dans une mémoire antichoc avant d'être enregistrées sur le support. La fiabilité de l'enregistrement est garantie par une fonction de vérification de l'enregistrement, similaire à la fonction de lecture de confiance des magnétophones, permettant à cet appareil d'être utilisé pour des applications de télévision exigeantes.

Support multiformat

L'appareil prend en charge six fréquences système (1080/59.94i, 1080/29.97P, 1080/50i, 1080/25P, 1080/23.98P 1), 720/59.94P 2), et 720/50p), offrant la polyvalence requise pour des enregistrements HD dans le monde entier. Il prend également en charge l'enregistrement et la lecture de signaux SD (NTSC et PAL) 3), ce qui facilite une transition progressive des systèmes SD vers les systèmes HD.

Une fonction de conversion multiformat permet des conversions ascendantes et descendantes entre SD et HD, ainsi que des conversions croisées entre 1080 et 720. En outre, il est possible de sélectionner compression, recadrage et boîte aux lettres comme modèle d'aspect dans les conversions ascendantes et descendantes entre SD et HD.

1) Le PDW-700 nécessite l'installation du logiciel optionnel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02 et d'une clé de vérification. *Pour plus d'informations, contactez un technicien Sony.*
2) Lorsque le format d'enregistrement actuel est 720/59.94P, vous pouvez filmer en mode 23.98P. Cependant, immédiatement après la prise de vue, la vidéo subit une conversion 2-3 et est enregistrée en 59.94P.
3) Le PDW-700 nécessite l'installation du logiciel optionnel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01 et d'une clé de vérification. *Pour plus d'informations, contactez un technicien Sony.*

Remarque

Il n'est pas possible de combiner sur un seul disque des contenus enregistrés dans des groupes de fréquences d'images différents *(voir page 60)*.

Enregistrement de plus de 90 minutes de données audio et vidéo de haute qualité

- Les signaux issus des capteurs d'image Full HD (1920 × 1080) sont enregistrés au format MPEG HD422 1) pour une qualité d'image toujours élevée. 2)
- L'appareil prend en charge l'enregistrement de quatre canaux audio 3), échantillonnés à 24 bits pour de la haute qualité.

• Les disques Professional Disc à double couche peuvent enregistrer environ 95 minutes de données audio et vidéo de haute qualité.

Les durées d'enregistrement généreuses et la haute qualité de l'enregistrement audio et vidéo permettent à cet appareil de satisfaire les exigences les plus rigoureuses des équipes de production dans un vaste éventail de genres, du journalisme électronique au cinéma numérique en passant par la production d'émission.

L'appareil prend en charge une variété de formats HD, y compris les formats d'une résolution de 720 lignes.

1) Le codec MPEG-2 422P@HL échantillonne en 4:2:2 et enregistre avec un débit vidéo de 50 Mbps.
2) La compression d'image utilise le système MPEG-2 Long GOP.
3) Le PDW-HD1500 est capable d'enregistrer jusqu'à huit canaux au format MPEG HD422.

Compatibilité des formats avec les modèles précédents

L'appareil est capable d'enregistrer aux formats MPEG-2 MP@HL 35/25 Mbps utilisés par les périphériques XDCAM HD précédents. Ces formats proposent des temps d'enregistrement plus longs que le format MPEG-2 422P@HL 50 Mbps.

Il est également capable d'enregistrer et de lire dans les formats MPEG IMX 50/40/30 Mbps et DVCAM 25 Mbps. 1)

1) Le PDW-700 nécessite l'installation du logiciel optionnel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01 et d'une clé de vérification. *Pour plus d'informations, contactez un technicien Sony.*

Riche sélection d'interfaces

- Connecteurs de sortie HDSDI et SDSDI : ils permettent de combiner librement les signaux HDSDI et SDSDI. Des codes temporels et d'autres données textuelles peuvent être superposés aux signaux en provenance de l'une des deux interfaces.
- Connecteur de sortie du signal composite
- Connecteurs d'entrée vidéo sélectionnables : l'appareil est conçu pour prendre en charge l'enregistrement dans n'importe quel type d'environnement, y compris pour les professionnels du reportage de presse. La carte d'entrée CBK-HD01 HD/SD SDI ou la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02, en option, peuvent être installées pour permettre la sélection des signaux HD-SDI/SD-SDI ou composite. Les signaux SD peuvent être convertis et enregistrés comme signaux HD.
- Connecteur d'entrée à verrouillage de synchronisation : il permet le fonctionnement synchronisé de plusieurs appareils, avec synchronisation possible des signaux VBS ou HD-Y.
- Connecteurs d'entrée audio : ils acceptent l'entrée d'un signal AES/EBU, en plus de l'entrée de microphone, l'entrée de microphone +48 V et l'entrée de ligne.
- Connecteurs d'entrée et de sortie de code temporel
- Connecteur réseau et connecteur i.LINK : ils permettent le transfert des fichiers au format MXF.
- Connecteur USB : permet d'utiliser un clavier ou une souris USB Windows. Vous pouvez également brancher un disque flash USB pour enregistrer des données proxy ou charger des métadonnées de planification, ou brancher l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option pour vous connecter à un réseau LAN sans fil.

Fonctionnalités pour des performances améliorées dans différentes conditions de prise de vue

Fonction de cache d'image

L'appareil peut utiliser sa mémoire interne pour enregistrer l'entrée vidéo actuelle en continu, permettant de démarrer l'enregistrement un certain temps (2 à 30 secondes) avant que le bouton d'enregistrement soit enfoncé, et de changer de disque en douceur sans interrompre l'enregistrement.

F800

Deux filtres optiques

L'appareil est équipé de filtres CC et ND séparés. Il est possible d'utiliser simultanément deux filtres.

700

Filtres de température de couleur

Les filtres de température de couleur sont constitués de circuits électroniques, permettant un basculement fluide et instantané – un avantage important pour l'ENG (journalisme électronique) – et un fonctionnement conjoint avec les filtres ND. Des interrupteurs dédiés sont disponibles

pour un basculement rapide entre les filtres de température de couleur, et des réglages de température de couleur absolue peuvent être instantanément chargés, sans être affectés par la configuration de l'équilibre des blancs.

Circuits de suppression de bruit
De nouveaux circuits de suppression du bruit offrent des performances améliorées dans des conditions de prise de vue difficiles, comme le soir ou la nuit.

Fonction d'obturation lente
Il est possible de cumuler un maximum de 16 images grâce à la fonction d'obturation lente. Avec des niveaux de lumière faible, cela permet une prise de vue claire et sans bruit, et cette fonction fournit un effet vidéo fantaisie avec des images fantôme.

Fonction d'intervalle (enregistrement à intervalles)
Utilisez cette fonction pour filmer des sujets lents avec une compression du mouvement dans le temps. C'est une fonction pratique pour de nombreuses applications, comme la surveillance de la croissance des plantes ou la progression d'un site en construction.

F800

Fonction de mouvement lent et rapide 1)
Cette fonction permet d'utiliser pour la prise de vue une fréquence d'images différentes de celle de la lecture, pour obtenir le même effet que l'overcranking ou l'undercranking sur une caméra de tournage de film. Contrairement à la lecture à vitesse ralentie ou accélérée d'une vidéo prise avec une vitesse normale, cette fonction permet d'obtenir un effet de ralenti fluide, ou une action accélérée au-delà de la vitesse réelle.

1) Cette fonction est disponible lorsque le format d'enregistrement est défini sur MPEG HD422, 50 Mbps et la résolution/fréquence du système sur 1080/23.98P, 1080/25P ou 1080/29.97P.

Fonction de mixage d'image gelée
Cette fonction permet d'aligner une image fixe, provenant d'une vidéo précédente, avec la sortie vidéo actuelle de la caméra. De cette façon, vous pouvez réglez la position de la caméra pour cadrer exactement la même image pour les nouvelles prises de vue. Par exemple, cette fonction facilite le cadrage exact des prises de vue en été et en automne du même paysage.

Fonction d'extension numérique
Cette fonction agrandit la section centrale de la vidéo. Elle utilise un traitement électronique, empêchant la diminution de la sensibilité (baisse F) qui se produit lorsque la fonction d'extension de l'objectif est utilisée.

Fonction de grossissement de la mise au point
Cette fonction agrandit la section centrale du viseur d'un facteur deux environ. Elle permet des réglages de la mise au point extrêmement précis, lors des prises de vue HD.

F800

Fonction d'inversion d'image 1)
Cette fonction annule l'inversion d'image qui peut se produire lorsqu'un convertisseur d'objectif de cinéma est monté.

1) Cette fonction est disponible lorsque la résolution/fréquence du système est définie sur 1080/23.98P, 1080/25P ou 1080/29.97P.

Interrupteurs assignables
Les fonctions les plus fréquemment utilisées peuvent être attribuées aux interrupteurs, pour une exploitation rapide et commode.

Gamma hyper
Cette fonction active une plage dynamique étendue, sans utiliser la fonction de courbe, en compressant de manière homogène la plage de luminosité élevée.

Prise en charge du nouveau système de microphone numérique sans fil

Le nouveau système de microphone numérique sans fil offre une résistance au bruit supérieure, de haute qualité, et un fonctionnement multicanal simultané. L'installation du récepteur numérique sans fil DWR-S01D 1) permet une réception simultanée de deux canaux.

1) Ces produits ne sont pas disponibles dans les pays où la réglementation sur les radiofréquences les interdit.

Moniteur LCD couleur de 3,5 pouces

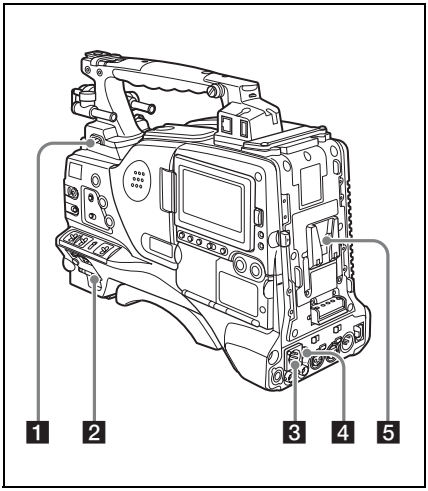
Le moniteur LCD couleur de 3,5 pouces affiche de manière visible les compteurs de niveau audio, les menus, les indicateurs de capacité de disque et de batterie, et les miniatures des plans enregistrés sur le disque.

Intégration des fonctionnalités uniques de la série XDCAM

L'appareil hérite des fonctions de chaîne de production de la série XDCAM, y compris l'affichage des miniatures et la gestion des métadonnées, et les améliore en intégrant une interface homme-machine perfectionnée.
Les métadonnées comprennent les nouveaux drapeaux de plan configurables par l'utilisateur (OK/NG/KEEP), en plus des repères de début d'enregistrement existants. Les nouveaux types de métadonnées permettent des flux de travail plus efficaces lorsque les plans enregistrés sur cet appareil sont montés sur des systèmes de montage non linéaires.

Localisation et fonctions des pièces et des commandes

Alimentation



1 Interrupteur LIGHT

Détermine la manière dont une lampe vidéo branchée sur le connecteur LIGHT *(voir page 16)* est allumée ou éteinte.

AUTO : si l'interrupteur POWER de la lampe vidéo est sur ON, la lampe vidéo s'allume automatiquement lorsque le caméscope enregistre.

MANUAL : vous pouvez allumer ou éteindre manuellement la lampe vidéo avec son propre interrupteur.

Remarques

- Lorsque cet interrupteur est sur AUTO, au début de l'enregistrement, l'image est enregistrée même si l'éclairage varie jusqu'à ce que la lampe vidéo s'allume. Si le début de l'enregistrement est important, il est recommandé de régler cet interrupteur sur MANUAL.
- Pour garantir un fonctionnement correct de la lampe vidéo, Sony recommande l'utilisation du pack batterie BP-GL95/L80S avec le caméscope.

2 Interrupteur POWER

Cet interrupteur permet de mettre le caméscope sous et hors tension.

3 Connecteur DC IN (entrée alimentation CC) (de type XLR, 4 broches, mâle)

Pour utiliser le caméscope à partir d'une source d'alimentation CA, branchez un cordon d'alimentation CC optionnel sur cette borne, puis branchez l'autre extrémité du cordon sur la borne de sortie CC du BC-L70, BC-L160 ou d'un autre chargeur de batterie.

4 Connecteur DC OUT 12V (sortie d'alimentation CC) (4 broches, femelle)

Alimente un WRR-860A/861/862 tuner en diversité synthétisé UHF (non fourni) (maximum de 0,5 A).
Ne raccordez pas d'appareil autre que ce tuner en diversité synthétisé UHF.

5 Griffe de fixation de la batterie

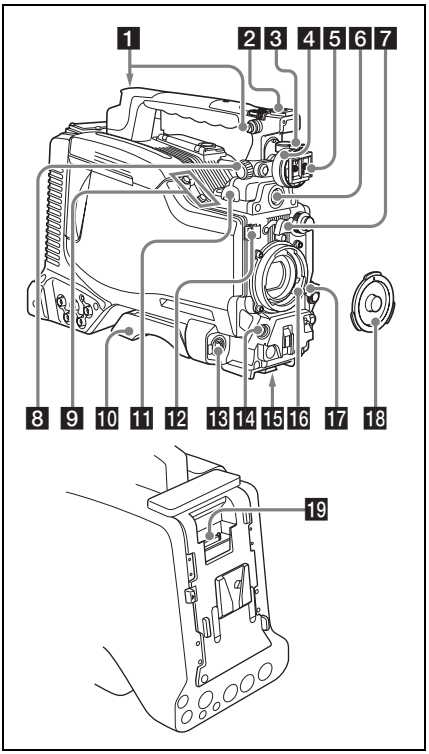
Cette griffe permet de fixer un pack batterie BP-GL95/GL65/L60S/L80S. Vous pouvez aussi y fixer un adaptateur CA AC-DN2B/DN10 pour utiliser le caméscope sur une source d'alimentation CA.

Pour savoir comment fixer la batterie ou l'adaptateur CA, voir « Préparation de l'alimentation » à la page 39. Pour les informations sur l'installation d'un tuner synthétisé, voir « Installation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil) » à la page 50.

Remarque

Pour votre sécurité et afin de garantir le bon fonctionnement du caméscope, Sony recommande l'utilisation des packs batterie suivants : BP-GL95, BP-GL65, BP-L60S et BP-L80S.

Fixation d'accessoires



1 Points de fixation de la bandoulière

Ces points de fixation permettent d'installer la bandoulière fournie *(voir page 54)*.

2 Griffe de fixation d'accessoires

Cette griffe permet de fixer un accessoire optionnel, comme une lampe vidéo *(voir page 54)*.

3 Levier de positionnement avant/arrière du viseur

Pour ajuster le positionnement avant/arrière du viseur, serrez ce levier et le bouton LOCK. Après l'ajustement, resserrez ce levier et le bouton LOCK.

4 Bague de positionnement gauche/droite du viseur

Desserrez cette bague pour ajuster le positionnement gauche/droite du viseur *(voir page 41)*.

5 Griffe de fixation du viseur

Cette griffe permet de fixer un viseur optionnel.

6 Connecteur VF (viseur) (20 broches)

Ce connecteur permet de brancher un viseur optionnel.

Consultez un représentant Sony pour en savoir plus sur les viseurs disponibles.

7 Caoutchouc de fixation de monture d'objectif

Après le verrouillage en position de l'objectif à l'aide du levier de verrouillage, placez ce caoutchouc sur la projection inférieure. Cet accessoire fixe la monture d'objectif et l'empêche de se détacher.

8 Bouton de positionnement avant/arrière du viseur (bouton LOCK)

Desserrez ce bouton pour ajuster le positionnement avant/arrière du viseur *(voir page 41)*.

9 Fixation pour le support de microphone

Cette fixation permet d'installer un support de microphone CAC-12 optionnel *(voir page 49)*.

10 Protège-épaule

Relevez le levier de fixation du protège-épaule pour ajuster le positionnement avant/arrière. Ajustez le positionnement pour un confort maximal lors de l'utilisation de l'appareil sur votre épaule.

Pour les détails sur ce réglage, voir « Réglage de la position du protège-épaule » à la page 55.

11 Connecteur LIGHT (lampe vidéo) (2 broches, femelle)

Vous pouvez y brancher une lampe vidéo avec une consommation électrique maximale de 50 W, comme l'Anton Bauer Ultralight 2 ou une lampe équivalente *(voir page 54)*.

12 Attache du câble d'objectif

Cette attache permet de fixer un câble d'objectif.

13 Connecteur MIC IN (entrée de microphone) (+48 V) (type XLR, 5 broches, femelle)

Ce connecteur permet de brancher un microphone stéréo. L'alimentation (+48 V) est assurée par ce connecteur.

14 Connecteur LENS (12 broches)

Ce connecteur permet de brancher un câble d'objectif.

Remarque

Lors du branchement d'un câble d'objectif sur ce connecteur, mettez d'abord l'appareil hors tension.

15 Monture de trépied

Lors de l'utilisation de l'appareil sur un trépied, fixez-y l'adaptateur de trépied (optionnel).

16 Monture d'objectif (monture à baïonnette spéciale)

Cette monture permet de fixer l'objectif.

Consultez un représentant Sony pour en savoir plus sur les objectifs disponibles.

17 Levier de verrouillage de l'objectif

Après l'insertion de l'objectif dans la monture, tournez la bague de la monture d'objectif par le biais de ce levier pour verrouiller l'objectif en position.
Après le verrouillage de l'objectif, veillez à utiliser le caoutchouc de fixation de la monture d'objectif afin de l'empêcher de se détacher.

18 Capuchon de la monture d'objectif

Retirez le capuchon en relevant le levier de verrouillage de l'objectif. Si aucun objectif n'est monté, gardez ce capuchon en place pour éviter que de la poussière ne pénètre à l'intérieur.

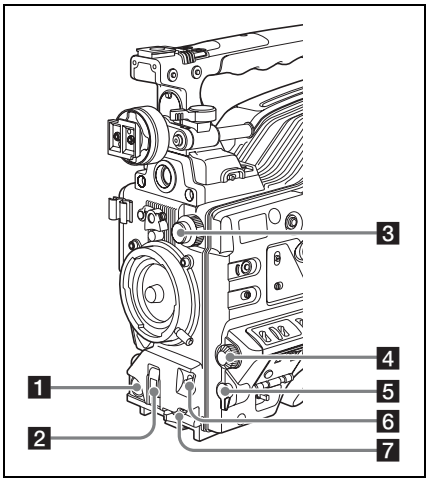
19 Connecteur CA (adaptateur de caméra) (50 broches)

Enlevez le couvercle du connecteur et branchez le connecteur à 50 broches de l'adaptateur HDCA-702 MPEG TS.

Consultez le manuel d'utilisation du HDCA-702 pour plus d'informations sur son montage.

Section de fonctionnement et de connecteurs

Avant



1 Touche REC START (démarrage de l'enregistrement)

Appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter l'enregistrement. L'effet est le même que celui de la touche REC sur l'objectif.

2 Sélecteur SHUTTER

Réglez ce sélecteur sur ON pour utiliser l'obturateur électronique. Placez-le sur SELECT pour sélectionner le réglage de la vitesse d'obturation ou du mode d'obturation dans la plage définie préalablement dans le menu correspondant. Lorsque vous actionnez ce sélecteur, le nouveau réglage apparaît dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement pendant environ trois secondes.

Pour les détails sur les réglages de la vitesse d'obturation et du mode d'obturation, voir « Réglage de l'obturateur électronique » à la page 67.

3 Sélecteur FILTER

Bascule entre les filtres optiques intégrés dans cet appareil.
Si vous utilisez ce sélecteur avec l'élément de menu concernant l'affichage de la sélection du filtre réglé sur ON *(voir page 233)*, le nouveau réglage apparaît sur l'écran du viseur pendant environ trois secondes.

F800

Le PDW-F800 est équipé de deux filtres commutables. Vous pouvez basculer entre quatre filtres CC électriques et quatre filtres ND.

Réglage du sélecteur FILTER (bouton extérieur)	Filtre CC
A	Filtre croisé [a)]
B	3200K
C	4300K
D	6300K

a) Un type de filtre pour effets spéciaux. Une croix de lumière apparaît dans la section mise en surbrillance.

Réglage du sélecteur FILTER (bouton intérieur)	Filtre ND
1	CLEAR (aucun filtre)
2	$^1/_4$ ND (réduit la quantité de lumière à environ $^1/_4$)
3	$^1/_{16}$ ND (réduit la quantité de lumière à environ $^1/_{16}$)
4	$^1/_{64}$ ND (réduit la quantité de lumière à environ $^1/_{64}$)

700

Le PDW-700 est équipé d'un filtre commutable. Il est possible de basculer entre quatre filtres ND.

Réglage du sélecteur FILTER	Filtre ND
1	CLEAR
2	$^1/_4$ ND (atténue la lumière à environ $^1/_4$)
3	$^1/_{16}$ ND (atténue la lumière à environ $^1/_{16}$)
4	$^1/_{64}$ ND (atténue la lumière à environ $^1/_{64}$)

Pour le PDW-700, vous pouvez modifier un réglage du menu MAINTENANCE pour que différents réglages de l'équilibre des blancs

puissent être stockés sur des positions différentes du sélecteur FILTER. Cela vous permet d'obtenir automatiquement un équilibre des blancs optimal pour les conditions de la prise de vue en cours, en rapport avec la sélection de filtre.

Pour les détails, voir « Réglage de l'équilibre des blancs » à la page 63.

4 Bouton MENU

Permet de changer la sélection de la page ou de modifier un réglage dans le menu.

Pour savoir comment utiliser le bouton MENU, voir « Opérations de menu » à la page 223.

5 Prise EARPHONE (monaural, mini prise)

Vous pouvez surveiller le son E-E [1)] pendant l'enregistrement et le son de lecture pendant la lecture. En cas d'alarme, vous pouvez entendre la tonalité d'alarme dans les écouteurs. Vous pouvez utiliser cette prise conjointement avec la prise EARPHONE à l'arrière de l'appareil. Le haut-parleur intégré est automatiquement coupé lors du branchement d'écouteurs dans la prise.

1) **E-E :** abréviation de « Electric-to-Electric ». En mode E-E, les signaux vidéo et audio reçus par le caméscope sont transmis uniquement après leur passage à travers les circuits électriques internes. Ce mode peut être utilisé pour contrôler les signaux d'entrée.

6 Interrupteur AUTO W/B BAL (réglage automatique de l'équilibre des blancs/noirs)

Cet interrupteur active les fonctions de réglage automatique de l'équilibre des blancs/noirs.

WHT : règle automatiquement l'équilibre des blancs. Si l'interrupteur WHITE BAL *(voir page 20)* est positionné sur A ou B, le réglage de l'équilibre des blancs est stocké dans la mémoire correspondante. Si l'interrupteur WHITE BAL est positionné sur PRST, la fonction de réglage automatique de l'équilibre des blancs ne fonctionne pas.

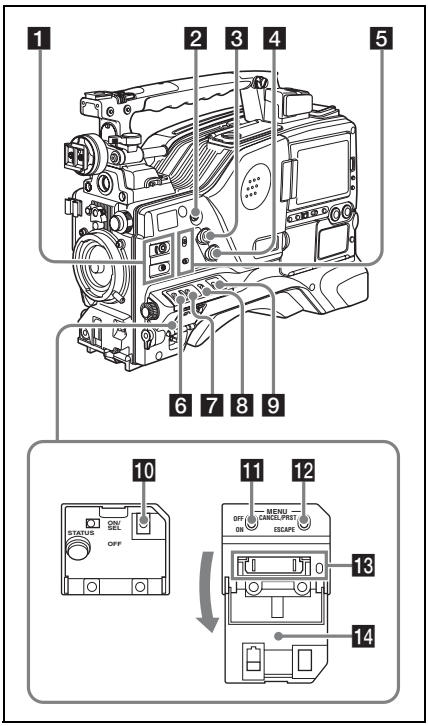
BLK : règle automatiquement le palier de noir et l'équilibre des noirs.

7 Commande MIC (microphone) LEVEL

Cette commande permet de régler le niveau d'entrée des canaux audio 1, 2, 3 et 4.

Pour les détails, voir « Réglage du niveau audio » à la page 74.

Côté droit (près de l'avant)



1 Interrupteurs ASSIGN 1/2 (assignables)

Vous pouvez affecter les fonctions souhaitées à ces interrupteurs sur la page ASSIGNABLE SW du menu OPERATION.

Aucune fonction n'est affectée à ces interrupteurs lorsque le caméscope sort de l'usine (équivalent à la sélection OFF dans le menu).

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

F800

2 Interrupteur ASSIGN 5 (assignable)

Vous pouvez affecter les fonctions souhaitées à ces interrupteurs sur la page ASSIGNABLE SW du menu OPERATION.

Aucune fonction n'est affectée à ces interrupteurs lorsque le caméscope sort de l'usine (équivalent à la sélection OFF dans le menu).

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

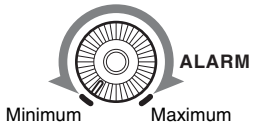
700

2 Touche COLOR TEMP. (température de couleur)

Appuyez sur cette touche pour l'allumer et modifier la température de couleur pour la prise de vue. Vous pouvez l'utiliser comme un interrupteur ASSIGN (assignable) *(voir page 240)*.

3 Bouton ALARM (réglage du volume d'alarme)

Ce bouton contrôle le volume de la tonalité d'avertissement émise par le haut-parleur intégré ou les écouteurs optionnels. Lorsque le bouton est réglé sur le niveau minimum, aucun son ne peut être entendu.
Cependant, si l'élément MIN ALARM VOL est réglé sur SET à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE, la tonalité d'alarme est audible même si le bouton de volume est réglé sur le niveau minimum.



4 Bouton MONITOR (réglage du volume du moniteur)

Ce bouton contrôle le volume sonore à l'exception de celui de la tonalité d'avertissement émise par le haut-parleur intégré ou les écouteurs optionnels. Lorsque le bouton est réglé sur le niveau minimum, aucun son ne peut être entendu.

5 Interrupteurs MONITOR (sélection du moniteur audio)

Grâce à une combinaison des deux interrupteurs, vous pouvez sélectionner le son que vous voulez entendre par le haut-parleur intégré ou les écouteurs optionnels.

Position de l'interrupteur du bas : CH-1/2

Position de l'interrupteur du haut	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 1
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 1 et 2 [a)]
CH-2/CH-4	Audio du canal 2

Position de l'interrupteur du bas : CH-3/4

Position de l'interrupteur du haut	Sortie audio
CH-1/CH-3	Audio du canal 3
MIX	Audio mélangé (stéréo) des canaux 3 et 4 [a)]
CH-2/CH-4	Audio du canal 4

a) En branchant des écouteurs stéréo à la prise EARPHONE à l'arrière de l'appareil, vous pouvez entendre l'audio en stéréo. (Sur la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE, HEADPHONE OUT doit être réglé sur STEREO.)

6 Commutateur VDR SAVE/STBY (enregistrement/veille VDR)

Cet interrupteur permet de changer l'état de l'alimentation du VDR, lorsque l'enregistrement est arrêté (STOP) ou interrompu (REC PAUSE).

SAVE : le disque arrête sa rotation et certaines fonctions sont désactivées. La consommation électrique est plus faible que lorsque le caméscope est en mode STBY. La durée de vie de la batterie est prolongée.

STBY : l'enregistrement sur le disque démarre immédiatement dès que la touche REC START est enfoncée.

Remarque

Un son de fonctionnement interne peut être enregistré au début de l'enregistrement, lorsque l'interrupteur VDR SAVE/STBY est réglé sur SAVE.

7 Sélecteur GAIN

Ce sélecteur permet de changer le gain de l'amplificateur vidéo pour l'adapter aux conditions d'éclairage pendant la prise de vue. Les gains correspondant aux réglages L, M et H peuvent être sélectionnés dans le menu. (Les réglages d'usine par défaut sont L = 0 dB, M = 6 dB et H = 12 dB.)
Lorsque cet interrupteur est actionné, le nouveau réglage apparaît dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement pendant environ trois secondes.

Pour les détails, voir « Réglage des valeurs de gain pour les positions du sélecteur GAIN » à la page 239.

8 Interrupteur OUTPUT/DCC (signal de sortie/commande de contraste dynamique)

Cet interrupteur change le signal vidéo, qui est transmis au lecteur de disque vidéo (appelé « VDR » pour Video Disc Drive), au viseur et au moniteur vidéo depuis la section caméra, pour l'un des deux réglages suivants.

BARS : transmet le signal de barres de couleur.

CAM : transmet le signal vidéo en provenance de la caméra. Lorsque ce réglage est sélectionné, vous pouvez activer et désactiver le DCC [1)].

1) **DCC (Contrôle de contraste dynamique) :** sur un arrière-plan très lumineux avec le diaphragme ouvert et réglé sur le sujet, les objets à l'arrière-plan seront perdus dans le reflet. La fonction DCC supprime l'intensité élevée, rétablit la plupart des détails perdus et elle est particulièrement efficace dans les situations suivantes.
   - Prise de vue d'un sujet à l'ombre un jour ensoleillé
   - Prise de vue d'un sujet en intérieur sur un arrière-plan, à travers une fenêtre
   - Toutes les scènes à contraste élevé

9 Interrupteur WHITE BAL (mémoire d'équilibre des blancs)

Cet interrupteur permet de contrôler le réglage de l'équilibre des blancs.

PRST : règle la température de couleur sur la valeur prédéfinie (le réglage en usine par défaut est 3200K). Utilisez ce réglage si vous n'avez pas le temps de régler l'équilibre des blancs.

A ou B : rappelle les réglages d'ajustement de l'équilibre des blancs stockés dans A ou B. Placez l'interrupteur AUTO W/B BAL *(voir page 18)* sur la position WHT, pour régler automatiquement l'équilibre des blancs, et sauvegarder les réglages dans la mémoire A ou B.

Vous pouvez utiliser l'interrupteur AUTO W/B BAL même si ATW [1)] est en cours d'utilisation.

B (ATW) : lorsque cet interrupteur est réglé sur B et que WHITE SWITCH <B> est réglé sur ATW à la page WHITE SETTING du menu OPERATION, ATW est activé.

Lorsque cet interrupteur est actionné, le nouveau réglage apparaît dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement pendant environ trois secondes.

1) **ATW (Equilibre des blancs à suivi automatique) :** l'équilibre des blancs de l'image filmée est automatiquement ajusté en fonction des variations des conditions d'éclairage.

10 Interrupteur STATUS ON/SEL/OFF (affichage du menu activé/sélection de page/affichage désactivé)

Pour activer cet interrupteur, réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

La fermeture du couvercle place automatiquement l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

ON/SEL : chaque fois que cet interrupteur est basculé vers le haut, une fenêtre de confirmation des réglages du menu et de l'état du caméscope apparaît sur l'écran du viseur. La fenêtre est composée de quatre pages, qui changent à chaque fois que l'interrupteur est basculé vers le haut. Chaque page s'affiche pendant environ 10 secondes.

OFF : pour effacer la page immédiatement après son affichage, placez cet interrupteur sur la position OFF.

Vous pouvez sélectionner les pages à afficher dans le menu.

Pour les détails, voir « Affichage des écrans de confirmation d'état » à la page 238.

11 Interrupteur MENU ON/OFF

Pour utiliser cet interrupteur, ouvrez le couvercle. Cet interrupteur est utilisé pour afficher le menu sur l'écran du viseur ou l'écran du signal de test.

La fermeture du couvercle place automatiquement cet interrupteur sur OFF.

ON : affiche le menu sur l'écran du viseur ou l'écran du signal de test.

OFF : supprime le menu de l'écran du viseur ou l'écran du signal de test.

12 Interrupteur CANCEL/PRST (prédéfini)/ESCAPE

Pour activer cet interrupteur, réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON.

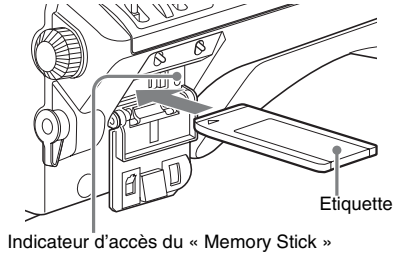
La fermeture du couvercle place automatiquement l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

CANCEL/PRST : lorsque cet interrupteur est placé dans cette position, un message s'affiche pour confirmer que les réglages précédents sont annulés ou que les réglages sont réinitialisés sur leurs valeurs par défaut,

en fonction de la condition de fonctionnement du menu. Lorsque cet interrupteur est placé à nouveau dans cette position, les réglages précédents sont annulés ou les réglages sont réinitialisés sur leurs valeurs par défaut.

ESCAPE : utilisez cet interrupteur lorsque la page de menu, qui possède une structure hiérarchique, est ouverte. Chaque fois que l'interrupteur est placé dans cette position, la page revient au niveau hiérarchique supérieur.

13 Compartiment pour « Memory Stick »

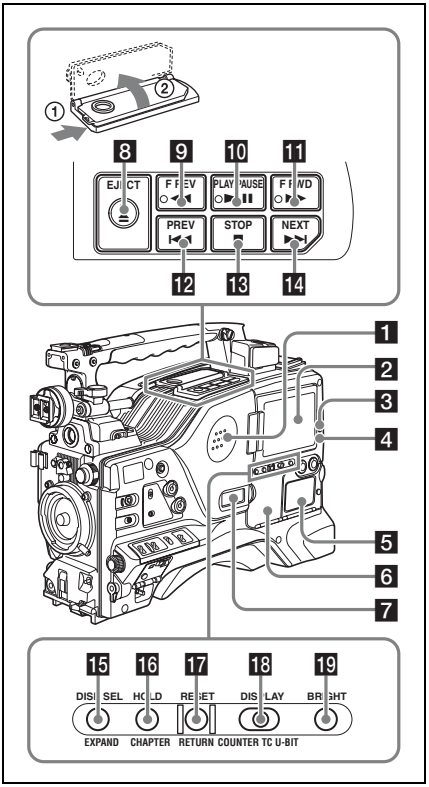


Ouvrez le couvercle de la section de fonctionnement du menu et insérez un « Memory Stick », avec l'encoche dirigée vers le bas, dans la direction indiquée par la flèche, jusqu'à ce qu'un déclic se produise.
Pour éjecter un « Memory Stick », enfoncez-le pour le déverrouiller, puis extrayez-le.
L'indicateur d'accès du « Memory Stick » s'allume en vert lorsqu'un « Memory Stick » est inséré, et en rouge lors d'un accès en lecture ou en écriture.

Pour les détails sur le « Memory Stick », voir « Manipulation du « Memory Stick » » à la page 250.

14 Couvercle

Côté droit (près de l'arrière)



1 Haut-parleur intégré

Le haut-parleur peut être utilisé pour contrôler le son E-E pendant l'enregistrement et le son de lecture pendant la lecture. Le haut-parleur fait également entendre les alarmes afin de renforcer les avertissements visuels.
Si vous raccordez des écouteurs à la prise EARPHONE, le son du haut-parleur est automatiquement coupé.

Pour les détails sur les alarmes, voir « Avertissements de fonctionnement » à la page 286.

2 Moniteur LCD

Le moniteur affiche la caméra vidéo, des avertissements relatifs au VDR, la capacité restante de la batterie, la capacité restante du disque, les niveaux audio, les données de temps, etc.

Pour les détails, voir « Affichage d'état sur le moniteur LCD et l'écran LCD monochrome » à la page 24.

3 Indicateur WARNING

L'indicateur s'allume ou clignote lorsqu'une anomalie se produit dans la section VDR.

Pour les détails sur la signification des états de l'indicateur WARNING, voir « Avertissements de fonctionnement » à la page 286.

4 Indicateur ACCESS

Cet indicateur s'allume lorsque des données sont écrites ou lues sur le disque.

5 Couvercle de protection de la section de contrôle audio

Ouvrez-le pour accéder à la section de contrôle audio *(voir page 27)*.

6 Couvercle de protection de la section des opérations de l'écran GUI

Ouvrez-le pour accéder à la section des opérations de l'écran GUI *(voir page 27)*.

7 Ecran LCD monochrome

Cet écran affiche la capacité restante de la batterie, la capacité restante du disque, les données de temps, etc.

Pour les détails, voir « Affichage d'état sur le moniteur LCD et l'écran LCD monochrome » à la page 24.

8 Bouton et indicateur EJECT

Appuyez sur ce bouton pour insérer ou éjecter un disque. L'indicateur clignote pendant l'éjection du disque.

9 Bouton et indicateur F REV (retour rapide)

Cette touche permet la lecture rapide en arrière. L'indicateur s'allume lors de la lecture rapide en arrière.

10 Bouton et indicateur PLAY/PAUSE

Appuyez sur cette touche pour visualiser les images vidéo sur l'écran du viseur ou du moniteur LCD. L'indicateur s'allume pendant la lecture. Appuyez à nouveau sur cette touche pendant la lecture pour l'interrompre et obtenir une image fixe. A ce moment-là, l'indicateur clignote.
Cet appareil est équipé d'une fonction de recherche d'image à une vitesse quatre fois plus rapide environ que la lecture normale, pour faciliter le contrôle des données enregistrées. Pour utiliser la fonction de recherche d'image à une vitesse quatre fois plus rapide environ que la lecture normale, appuyez sur la touche F REV ou sur la touche F FWD pendant la lecture.
A ce moment-là, l'indicateur PLAY et l'indicateur F REV ou F FWD s'allument.

11 Bouton et indicateur F FWD (avance rapide)

Cette touche permet la lecture rapide en avant. L'indicateur s'allume lors de la lecture rapide en avant.

12 Touche PREV

Cette touche permet de sauter à la première image du plan actuel. Pendant le saut, l'indicateur F REV clignote.
Si vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche F REV, vous accédez à la première image du premier plan enregistré sur le disque.

13 Touche STOP

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture du disque.

14 Touche NEXT

Cette touche permet de sauter à la première image du plan suivant. Pendant le saut, l'indicateur F FWD clignote.
Si vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche F FWD, vous accédez à la dernière image du dernier plan enregistré sur le disque.

15 Touche DISP SEL (sélection d'affichage)/EXPAND (fonction extension)

A chaque pression de cette touche, l'affichage du moniteur LCD change comme suit.

Indication d'affichage	Signification
Vidéo avec information superposée (CHAR)	Le moniteur LCD affiche les mêmes informations textuelles que le viseur.
Vidéo sans information superposée (MONI)	Seule la vidéo apparaît.
Affichage de l'état (STATUS)	Les indications du compteur, les avertissements, les niveaux audio et des informations de ce type apparaissent. Aucune image vidéo n'apparaît.

Si vous appuyez sur cette touche pendant l'affichage de l'écran de miniatures, la durée du plan sélectionné est divisée en 12, et la première image de chaque division est affichée dans un autre écran de miniatures (fonction extension). A chaque pression de cette touche, la division est répétée (jusqu'à trois fois maximum, avec 1728 divisions). Tenez la touche SHIFT enfoncée et appuyez sur cette touche pour faire la démarche inverse.

Pour les détails sur la fonction extension, voir page 129.

16 Touche HOLD (figeage de l'affichage)/ CHAPTER (fonction chapitre)

Une pression de cette touche fige instantanément les données de temps affichées dans la section d'affichage du compteur. (Le générateur de code temporel continue à défiler.) Une nouvelle pression de cette touche permet de revenir à l'affichage normal.
Vous pouvez utiliser cette touche par exemple pour déterminer l'heure exacte d'une prise de vue particulière.

Pour les détails sur l'affichage du compteur, voir page 25.

Si vous appuyez sur cette touche lors de l'affichage de miniatures de plans, une liste apparaît avec les images sur lesquelles des repères sont enregistrés (fonction chapitre). Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir à l'affichage normal des miniatures.
En affichant les miniatures avec des repères attachés au lieu des images d'index, vous pouvez contrôler le contenu des plans plus facilement et plus rapidement. Cette procédure est également utile pour accéder à des longs plans.

Pour les détails sur la fonction chapitre, voir page 130.

17 Touche RESET/RETURN

Cette touche réinitialise la valeur indiquée dans l'affichage du compteur temporel. En fonction des réglages de l'interrupteur PRESET/REGEN/ CLOCK *(voir page 28)* et de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN *(voir page 27)*, cette touche réinitialise l'affichage comme suit.

Réglages des interrupteurs	Pour réinitialiser
Interrupteur DISPLAY : COUNTER	Compteur à 0:00:00:00
Interrupteur DISPLAY : TC **Interrupteur PRESET/REGEN/ CLOCK :** PRESET **Interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN :** SET	Code temporel à 00:00:00:00
Interrupteur DISPLAY : U-BIT **Interrupteur PRESET/REGEN/ CLOCK :** PRESET **Interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN :** SET	Données de bits d'utilisateur a) à 00 00 00 00

a) Parmi les bits de code temporel pour chaque image enregistrée sur le disque, il s'agit des bits pouvant être utilisés pour enregistrer des informations utiles pour l'utilisateur, comme le numéro de scène, le lieu de la prise de vue, etc.

Pour les détails, voir « Réglage des données de temps » à la page 77.

Cette touche permet de revenir à l'écran précédent pendant l'affichage des miniatures.

Pour les détails, voir « Opérations sur écran GUI » à la page 127.

18 Interrupteur DISPLAY

Cet interrupteur fait défiler l'affichage des données du compteur dans l'ordre COUNTER, TC et U-BIT.

COUNTER : affiche le temps d'enregistrement/de lecture écoulé (heures, minutes, secondes, images).
TC : affiche le code temporel.
U-BIT : affiche les données de bits d'utilisateur.

Pour les détails, voir « Affichage d'état sur le moniteur LCD et l'écran LCD monochrome » à la page 24.

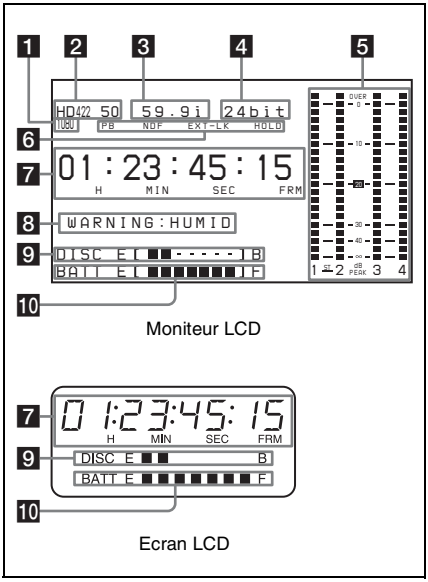
19 Touche BRIGHT (luminosité)

Cette touche change la luminosité du rétroéclairage du moniteur LCD et active et désactive le rétroéclairage de l'écran LCD monochrome.
Chaque pression de cette touche sélectionne le réglage suivant dans l'ordre indiqué par le tableau ci-dessous.

Réglage	Rétroéclairage du moniteur LCD	Rétroéclairage de l'écran LCD monochrome
H	Haut (à sélectionner pour voir le moniteur LCD à l'extérieur en plein jour)	Allumé
M	Luminosité entre H et L	Allumé
L	Bas (à sélectionner pour voir le moniteur LCD à l'intérieur ou à l'extérieur la nuit)	Allumé
OFF	Désactivé (l'affichage est également désactivé)	Désactivé

Affichage d'état sur le moniteur LCD et l'écran LCD monochrome

L'affichage suivant apparaît sur le moniteur LCD, lorsqu'il est réglé sur STATUS via la touche DISP SEL/EXPAND, et sur l'écran LCD monochrome.



1 Résolution

Indique la résolution de la sortie vidéo HD.

Affichage	Résolution (horizontale × verticale)
1080	1080 lignes (1920 × 1080)
720	720 lignes (1280 × 720)

2 Format vidéo

Indique le format de la vidéo actuellement en cours de lecture ou d'enregistrement.

Affichage	Format	Débit binaire
HD422 50	MPEG HD422	50 Mbps
HD420 HQ/SP/LP [a)]	MPEG HD420	35/25/18 Mbps
IMX 50/40/30 [b)]	MPEG IMX	50/40/30 Mbps
DVCAM [b)]	DVCAM	25 Mbps

a) Le format LP est en lecture seule.
b) Pour le PDW-700, lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement CBKZ-MD01 SD est installé.

3 Fréquence de système

Indique la fréquence de système de la vidéo actuellement en cours de lecture ou d'enregistrement.

Si NTSC AREA est sélectionné [1)]

Affichage	Fréquence d'images ou de trames	Mode balayage
59.9i	59,94 trames par seconde	Entrelacé
59.9P	59,94 images par seconde	Progressif
29.9P	29,97 images par seconde	Progressif
23.9P [a)]	23,98 images par seconde	Progressif

a) Pour le PDW-700, lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02 est installé.

Si PAL AREA est sélectionné [1)]

Affichage	Fréquence d'images ou de trames	Mode balayage
50i	50 trames par seconde	Entrelacé
50P	50 images par seconde	Progressif
25P	25 images par seconde	Progressif

1) Sélectionné via le réglage COUNTRY à la page FORMAT du menu OPERATION *(voir page 180)*.

Remarque

Il est possible qu'aucune indication ne s'affiche lorsque cet appareil ne peut pas identifier la fréquence de système, par exemple lors de la lecture d'un disque enregistré avec un autre dispositif.

4 Format audio

Indique le format de l'audio actuellement en cours de lecture ou d'enregistrement.

Affichage	Quantification débit binaire / fréquence d'échantillonnage
24bit	24 bits/48 kHz
16bit	16 bits/48 kHz

5 Indicateurs de niveau audio

Indiquent les niveaux de lecture ou d'enregistrement audio des canaux 1 à 4.

6 Affichage de l'état

PB : s'affiche pendant la lecture.

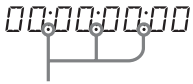
NDF : s'affiche lorsque le code temporel non réel est sélectionné.

EXT-LK : s'affiche lorsque le générateur de code temporel interne est verrouillé sur une entrée de signal externe via le connecteur TC IN (entrée de code temporel).

HOLD : s'affiche lorsque le générateur de code temporel interne est arrêté.

7 Affichage du compteur temps

Change l'affichage du compteur temps, du code temporel et des bits d'utilisateur, en fonction de la position de l'interrupteur DISPLAY.
Lorsque vous appuyez sur la touche HOLD/CHAPTER pour retenir la valeur du code temporel, le code temporel est affiché au format indiqué ci-dessous. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche HOLD/CHAPTER pour revenir à l'affichage normal, le code temporel est affiché au format normal.



S'allume lorsque la touche HOLD/CHAPTER est enfoncée.

8 Zone d'indicateur d'avertissement

Affiche des avertissements lorsqu'un problème d'enregistrement ou de condensation se produit.

Pour les détails, voir « Avertissements de fonctionnement » à la page 286.

De plus, lorsqu'il est possible de définir des noms de plan en utilisant les métadonnées de planification *(voir page 109)*, affiche comme informations de plan le titre contenu dans les métadonnées de planification chargées dans cet appareil. (Le format d'affichage suit le réglage de « Planning Clip Name in Clip Info. Area » dans le Disc Menu.)

Les caractères suivants peuvent être affichés.

- Chiffres : 0 à 9
- Caractères alphabétiques : a à z, A à Z
- Les symboles suivants : !, ", #, $, %, &, ', (,), *, +, , (virgule), -, . (point), /, : (deux points), ; (point-virgule), <, =, >, ?, @, [,], ^, _, {, |, }, ~
- Espace

9 Indicateur de capacité de disque restante

Affichage	Temps d'enregistrement restant
DISC E [■ ■ ■ ■ ■ ■ ■] B	Plus de 30 minutes
DISC E [■ ■ ■ ■ ■ ■] B	De 25 à 30 minutes
DISC E [■ ■ ■ ■ ■] B	De 20 à 25 minutes
DISC E [■ ■ ■ ■] B	De 15 à 20 minutes
DISC E [■ ■ ■] B	De 10 à 15 minutes
DISC E [■ ■] B	De 5 à 10 minutes
DISC E [■] B	De 2 à 5 minutes
DISC E [■] B (clignotant)	De 0 à 2 minutes
DISC E [ ] B (clignotant)	0 minute

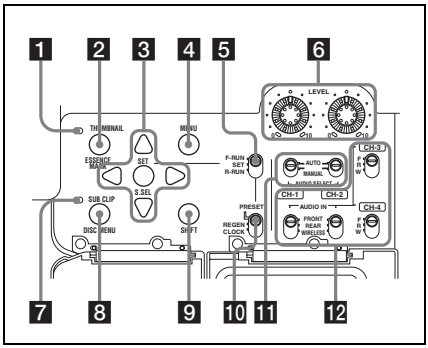
10 Indicateur de capacité restante de la batterie

Affichage	Tension de batterie	
	BP-L90A/L60S/L80S	Autres batteries [a]
BATT E [■ ■ ■ ■ ■ ■ ■] F	15,5 V ou plus	17,0 V ou plus
BATT E [■ ■ ■ ■ ■ ■] F	De 15,1 à 15,5 V	De 16,0 à 17,0 V
BATT E [■ ■ ■ ■ ■] F	De 14,6 à 15,1 V	De 15,0 à 16,0 V
BATT E [■ ■ ■ ■] F	De 13,8 à 14,6 V	De 14,0 à 15,0 V
BATT E [■ ■ ■] F	De 12,9 à 13,8 V	De 13,0 à 14,0 V
BATT E [■ ■] F	De 12,0 à 12,9 V	De 12,0 à 13,0 V
BATT E [■] F	De 10,8 à 12,0 V	De 11,0 à 12,0 V
BATT E [ ] F	10,8 V ou moins	11,0 V ou moins

a) Vous pouvez modifier les seuils de tension sur la page BATTERY 2 du menu MAINTENANCE *(voir page 195)*.

Affichage	Tension de batterie
	BP-GL95/GL65/IL75/M100, système de batterie Anton Bauer
BATT E [■ ■ ■ ■ ■ ■ ■] F	De 80 à 100 %
BATT E [■ ■ ■ ■ ■ ■ ■]	70 %
BATT E [■ ■ ■ ■ ■ ■]	60 %
BATT E [■ ■ ■ ■ ■]	50 %
BATT E [■ ■ ■ ■]	40 %
BATT E [■ ■ ■]	30 %
BATT E [■ ■]	20 %
BATT E [■]	10 %
BATT E [ ]	0 %

Section des opérations de l'écran GUI et section de contrôle audio



1 Indicateur THUMBNAIL

Cet indicateur s'allume lors de l'affichage des miniatures.

2 Touche THUMBNAIL/ESSENCE MARK

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche de miniatures ou créer une liste de plans *(voir page 129)*.
Lorsque cette touche est enfoncée, l'affichage en plein écran bascule vers un affichage des miniatures. Appuyez à nouveau sur cette touche pour revenir à l'affichage en plein écran.
Pour une recherche de miniatures à l'aide de repères, maintenez la touche SHIFT enfoncée et appuyez sur cette touche *(voir page 131)*.

3 Touche SET/S.SEL (réglage/sélection de scène) et touches fléchées

Utilisez ces touches pour effectuer les réglages du code temporel et des bits d'utilisateur, ainsi que pour les opérations de l'écran GUI.
Les touches fléchées sélectionnent les éléments et changent les valeurs, alors que la touche SET/S.SEL confirme les réglages.
Une pression de cette touche lors de l'affichage des miniatures, en tenant la touche SHIFT enfoncée, ajoute un sous-plan à la liste de plans actuelle (sélection de scènes).

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

Voir page 141 pour plus d'informations sur la sélection de scènes.

4 Touche MENU

Cette touche affiche un menu spécial pour les opérations dans les écrans GUI *(voir page 123)*.
Lors de l'affichage en plein écran, un appui sur cette touche n'a aucun effet et l'opération n'est pas valide.

5 Interrupteur F-RUN/SET/R-RUN (avance libre/réglage/avance pendant l'enregistrement)

Cette touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement du générateur de code temporel interne. Le mode de fonctionnement est réglé comme indiqué ci-dessous, en fonction de la position de l'interrupteur.

F-RUN : la valeur du code temporel avance, quel que soit l'état de fonctionnement du VDR. Utilisez ce réglage lors de la synchronisation du code temporel avec un code temporel externe.

SET : règle le code temporel ou les bits d'utilisateur.

R-RUN : le code temporel avance uniquement pendant l'enregistrement. Choisissez ce réglage pour avoir un code temporel continu sur le disque.

Pour les détails, voir « Réglage du code temporel » à la page 77 et « Réglage des bits d'utilisateur » à la page 78.

6 Boutons LEVEL CH-1/CH-2 (niveau d'enregistrement des canaux audio 1/2)

Ces boutons permettent d'ajuster les niveaux d'enregistrement audio des canaux 1 et 2, lorsque les interrupteurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 sont réglés sur MANUAL.

7 Indicateur SUB CLIP

Cet indicateur s'allume lorsqu'une liste de plans est utilisée en lecture.

8 Touche SUB CLIP/DISC MENU

Appuyez sur cette touche pour lire une liste de plans.
Vous pouvez lire un plan particulier ou des plans séquentiels, ou bien effectuer une recherche dans la liste de plans sélectionnée.
Pour afficher le Disc Menu, qui vous permet d'effectuer des opérations comme la sauvegarde, le rappel ou la suppression d'une liste de plans, appuyez sur cette touche tout en tenant la touche SHIFT enfoncée.

9 Touche SHIFT

Utilisez cette touche en combinaison avec d'autres touches.

10 Interrupteur PRESET/REGEN (régénération)/CLOCK

Cet interrupteur permet de sélectionner un nouveau code temporel ou le code temporel existant.

PRESET : enregistre un nouveau code temporel.

REGEN : enregistre le code temporel en continu avec le code existant enregistré sur le disque. Quel que soit le réglage de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN, le caméscope fonctionne en mode R-RUN.

CLOCK : enregistre un code temporel synchronisé avec l'horloge interne. Quel que soit le réglage de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN, le caméscope fonctionne en mode F-RUN.

11 Interrupteurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 (sélection de la méthode d'ajustement des canaux audio 1/2)

Ces interrupteurs permettent de choisir la méthode d'ajustement du niveau des canaux audio 1 et 2.

AUTO : ajustement automatique

MANUAL : ajustement manuel

12 Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 (sélection d'entrée des canaux audio 1/2/3/4)

Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2

Ces interrupteurs permettent de sélectionner les signaux d'entrée audio à enregistrer sur les canaux 1 et 2.

FRONT : signaux d'entrée audio en provenance du microphone branché sur le connecteur MIC IN

REAR : signaux d'entrée audio en provenance d'un dispositif audio branché sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2.

WIRELESS : signaux d'entrée audio en provenance du tuner portable UHF (non fourni) s'il est installé

Interrupteurs AUDIO IN CH-3/CH-4

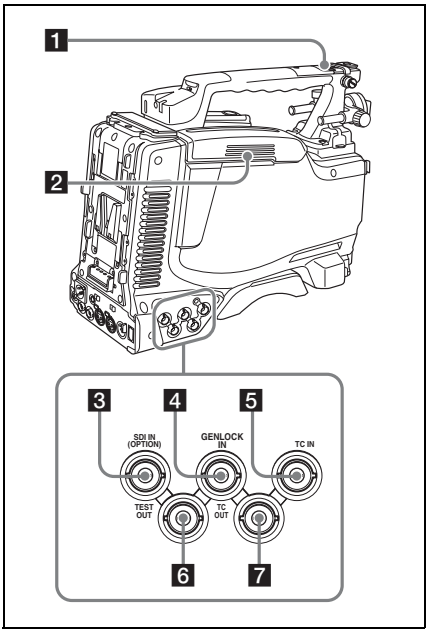
Ces interrupteurs permettent de sélectionner les signaux d'entrée audio à enregistrer sur les canaux 3 et 4.

F (FRONT) : signaux d'entrée audio en provenance du microphone branché sur le connecteur MIC IN

R (REAR) : signaux d'entrée audio en provenance d'un dispositif audio branché sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2.

W (WIRELESS) : signaux d'entrée audio en provenance du tuner portable UHF (non fourni) s'il est installé

Section supérieure et du côté gauche



1 Interrupteurs ASSIGNABLE 3/4

Vous pouvez affecter les fonctions souhaitées à ces interrupteurs sur la page ASSIGNABLE du menu OPERATION.

Aucune fonction n'est affectée à ces interrupteurs lorsque le caméscope sort de l'usine (équivalent à la sélection OFF dans le menu).

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

2 Couvercle du compartiment à disque

Celui-ci s'ouvre quand vous appuyez sur la touche EJECT du panneau supérieur. Appuyez sur le côté du couvercle pour le fermer.

3 Connecteur SDI IN (OPTION) (de type BNC)

Il s'agit d'un connecteur d'entrée pour la carte d'entrée CBK-HD01 HD/SD SDI en option. Lorsque la carte CBK-HD01 est installée, l'appareil peut enregistrer des signaux HD-SDI ou SD-SDI entrants par ce connecteur.

4 Connecteur GENLOCK IN (entrée du signal de verrouillage de synchronisation) (de type BNC)

- Ce connecteur reçoit un signal de référence lorsque la synchronisation de la caméra doit être verrouillée ou lorsque le code temporel doit être synchronisé avec un dispositif externe. Utilisez la page GENLOCK du menu MAINTENANCE pour régler la phase du signal de synchronisation horizontale.
  Les signaux de référence disponibles dépendent de la fréquence de système actuelle comme illustré dans le tableau suivant.

Fréquence de système	Signaux de référence disponibles
1080/59.94i	1080/59.94i, 525/59.94i
1080/50i	1080/50i, 625/50i
1080/29.97P	1080/59.94i, 525/59.94i
1080/25P	1080/50i, 625/50i
1080/23.98P	1080/23.98PsF
720/59.94P	1080/59.94i, 525/59.94i
720/50P	1080/50i, 625/50i

- Ce connecteur reçoit également un signal vidéo de retour. Vous pouvez afficher le signal HD-Y (1080i) dans l'écran du viseur, en tenant la touche RET enfoncée et avec RETURN VIDEO réglé sur ON à la page ASSIGNABLE SW du menu OPERATION.
- Reçoit un signal vidéo externe. Lorsque la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option est installée, l'appareil peut enregistrer des signaux analogiques vidéo composite entrants par ce connecteur.

5 Connecteur TC IN (entrée de code temporel) (de type BNC)

Pour appliquer un verrouillage externe au code temporel de cet appareil, raccordez ici le code temporel de référence.

Pour les détails sur le code temporel, voir « Réglage du code temporel » à la page 77.

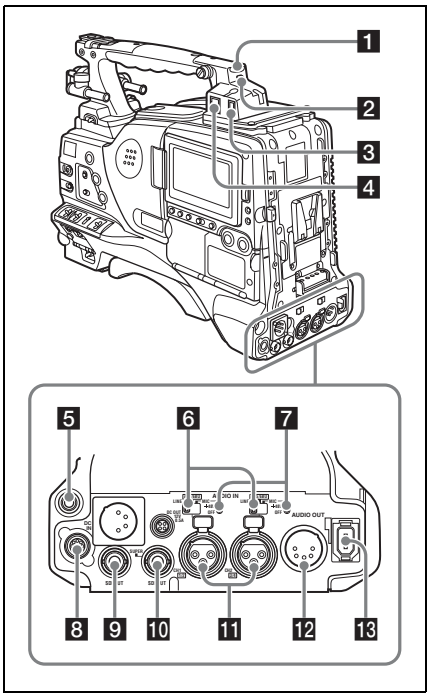
6 Connecteur TEST OUT (de type BNC)

Ce connecteur envoie le signal vidéo à un moniteur vidéo. Le signal de sortie peut être sélectionné entre vidéo composite, HD-Y, R, G, B et un signal vidéo composite comme celui affiché dans le moniteur LCD. Pour faire basculer les signaux de sortie, utilisez l'élément TEST OUT SELECT à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION.
Si le signal de sortie est réglé sur R, G ou B, alors ce réglage bascule sur HD-Y lorsque le caméscope est mis hors tension puis sous tension à nouveau.
En fonction des réglages de menu, les menus, le code temporel et les données de prise de vue peuvent être superposés sur l'image du moniteur. Ce connecteur peut être également utilisé pour synchroniser le code temporel d'un magnétoscope externe avec le code temporel du caméscope.

7 Connecteur TC OUT (sortie de code temporel) (de type BNC)

Pour synchroniser le code temporel de cette unité à celui d'un magnétoscope externe, raccordez ce connecteur au connecteur d'entrée de code temporel du magnétoscope externe.

Arrière



1 Indicateur TALLY (signalisation arrière) (rouge)

Cet indicateur s'allume pendant l'enregistrement. Il ne s'allume pas si l'interrupteur TALLY est positionné sur OFF. Cet indicateur clignote également pour indiquer des avertissements *(voir page 22)*, de la même façon que l'indicateur REC/TALLY dans le viseur.

Pour les détails, voir « Avertissements de fonctionnement » à la page 286.

2 Interrupteur TALLY

Positionnez-le sur ON pour activer l'indicateur TALLY.

3 Connecteur USB

Il s'agit d'un connecteur USB 2.0.
Raccordez l'un des dispositifs suivants, suivant ce que vous souhaitez.

Dispositif	Active
Clavier ou souris USB Windows	Saisie de texte à l'aide du clavier logiciel sur écran *(voir page 136)*
Disque Flash USB	Enregistrement de données proxy *(voir page 114)*
	Chargement de métadonnées de planification *(voir page 149)*
Adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option	Etablissement de connexions LAN sans fil *(voir page 243)*

Avant d'utiliser ce connecteur, vous devez régler ETHERNET/USB à la page POWER SAVE du menu OPERATION sur « ENABL » *(voir page 243)*.

4 Connecteur 🖧 (réseau) (de type RJ-45)

Il s'agit d'un connecteur 10BASE-T/100BASE-TX pour une connexion réseau.
Avant d'utiliser ce connecteur, vous devez régler ETHERNET/USB à la page POWER SAVE du menu OPERATION sur « ENABL » *(voir page 243)*.

ATTENTION

Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.

Lors de la connexion du câble réseau de l'appareil au périphérique, utilisez un câble blindé afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.

5 Prise EARPHONE (stéréo, mini prise)

Vous pouvez surveiller le son E-E pendant l'enregistrement et le son de lecture pendant la lecture. En cas d'alarme, vous pouvez entendre la tonalité d'alarme dans les écouteurs. Vous pouvez utiliser cette prise conjointement avec la prise EARPHONE à l'avant de l'appareil. Le haut-parleur intégré est automatiquement coupé lors du branchement d'écouteurs dans la prise. Vous pouvez sélectionner monaural ou stéréo à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE.

6 Sélecteurs LINE / AES/EBU / MIC

Ces sélecteurs permettent de sélectionner la source audio des signaux d'entrée audio des connecteurs AUDIO IN CH1/CH2.
LINE : dispositif audio d'entrée de ligne
AES/EBU : signal audio au format AES/EBU

MIC : entrée de microphone

Remarque

Lorsque ces interrupteurs sont en position MIC et que l'interrupteur +48V/OFF est réglé sur +48V, si vous branchez par inadvertance un quelconque dispositif audio autre qu'un microphone sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2, le dispositif peut être endommagé.

7 Interrupteurs +48V/OFF

Sélectionnez l'une des positions suivantes pour les microphones raccordés.

+48V : pour un microphone utilisant une alimentation externe

OFF : pour un microphone utilisant une alimentation interne

8 Connecteur REMOTE (8 broches)

Ce connecteur permet de raccorder une télécommande RM-B150/B750, afin de piloter le caméscope à distance.

Remarque

Avant de connecter/déconnecter la télécommande au/du caméscope, veillez à éteindre l'interrupteur POWER du caméscope.

9 Connecteur SDI OUT 1 (de type BNC)

Ce connecteur produit un signal HDSDI ou SDSDI (avec l'audio intégré). Pour basculer la sortie entre HDSDI et SDSDI, utilisez l'élément SDI OUT 1 SELECT à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION.

10 Connecteur SDI OUT 2 (de type BNC)

Ce connecteur produit un signal HDSDI ou SDSDI (avec l'audio intégré). Pour basculer la sortie entre HDSDI et SDSDI, utilisez l'élément SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION.

Les menus de réglage, le code temporel ou les données de prise de vue peuvent être superposés sur la sortie vidéo de la caméra, en fonction des réglages de menu, et vous pouvez les voir sur l'écran du moniteur.

11 Connecteurs AUDIO IN CH1/CH2 (entrée audio du canal 1 et du canal 2) (de type XLR, 3 broches, femelle)

Il s'agit des connecteurs d'entrée audio pour les canaux 1 et 2, sur lesquels vous pouvez raccorder un dispositif audio ou un microphone.

Lorsque le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC est positionné sur AES/EBU, le connecteur CH1 est utilisé pour les entrées du canal 1 et du canal 2, et le connecteur CH2 pour les entrées du canal 3 et du canal 4.

12 Connecteur AUDIO OUT (type XLR, 5 broches, mâle)

Ce connecteur délivre les signaux audio enregistrés sur les canaux audio 1 et 2 ou les canaux audio 3 et 4. Les signaux audio sont sélectionnés par le biais de l'interrupteur MONITOR.

13 Connecteur (i.LINK) S400 (6 broches, conforme IEEE1394)

Utilisez un câble i.LINK (câble DV) pour raccorder le caméscope à un ordinateur afin d'effectuer des opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers.

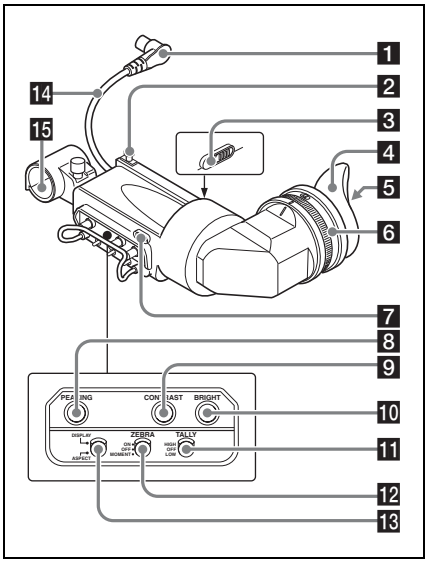
Pour les détails, voir « Opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers (pour Windows) » à la page 267.

Remarque

Lorsque vous raccordez le caméscope et d'autres appareils avec une interface i.LINK, comme un lecteur de disque dur, à un ordinateur doté de connecteurs i.LINK, mettez l'ordinateur hors tension, ainsi que le caméscope et les autres appareils, avant de les raccorder via le câble i.LINK (câble DV). Si vous raccordez un lecteur de disque dur de type alimenté par bus [1] ou un appareil similaire alors que l'ordinateur est sous tension, un courant électrique est envoyé au caméscope, à cause de la haute tension provoquée par le déplacement de la charge d'alimentation de l'ordinateur, et peut provoquer un dysfonctionnement du caméscope.

1) Equipement pouvant être alimenté via le câble i.LINK (câble DV)

Viseur HDVF-20A (en option)



1 Fiche

Cette fiche se branche sur le connecteur VF du caméscope.

2 Butée

Cette butée empêche le viseur de se détacher du caméscope lorsque vous le faites glisser d'un côté à l'autre.

3 Indicateur de signalisation pour l'opérateur de la caméra

Cet indicateur s'allume quand le caméscope est en cours d'enregistrement. Cet indicateur peut être recouvert lorsqu'il n'est pas utilisé.
Cet indicateur clignote également pour signaler des avertissements, de la même façon que l'indicateur de signalisation et l'indicateur REC dans le viseur.

4 Œillère

5 Indicateurs et affichage de l'état

Pour les détails, voir « Affichage d'état sur l'écran du viseur » à la page 33.

6 Bague de réglage de dioptrie

Cette bague permet un ajustement optimal de la mise au point.

7 Indicateur de signalisation

Cet indicateur s'allume quand le caméscope est en cours d'enregistrement. Réglez l'interrupteur TALLY sur OFF lorsqu'il n'est pas utilisé. L'interrupteur TALLY permet également d'ajuster la luminosité.
Cet indicateur clignote également pour signaler des avertissements, de la même façon que l'indicateur de signalisation pour l'opérateur de la caméra et l'indicateur REC dans le viseur.

8 Commande PEAKING

Pour ajuster la netteté d'image et faciliter la mise au point, tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

9 Commande CONTRAST

Cette commande permet de régler le contraste de l'écran. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

10 Commande BRIGHT

Cette commande permet de régler la luminosité de l'écran. Cette commande n'a aucun effet sur les signaux de sortie du caméscope.

11 Interrupteur TALLY

Cet interrupteur contrôle l'indicateur de signalisation situé à l'avant du viseur.
HIGH : la luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur haute.
OFF : l'indicateur de signalisation est désactivé.
LOW : la luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur basse.

12 Interrupteur ZEBRA (motif de zébrures)

Cet interrupteur contrôle l'affichage du motif de zébrures sur l'écran du viseur comme suit.
ON : un motif de zébrures apparaît et reste affiché.
OFF : le motif de zébrures disparaît.
MOMENT : un motif de zébrures apparaît et reste affiché pendant environ cinq secondes.

13 Interrupteur DISPLAY/ASPECT

Cet interrupteur active et désactive l'indication de repère et bascule l'affichage de l'écran du viseur entre les formats d'image 4:3 et 16:9.
DISPLAY : lorsque l'indication de repère est activée pour le caméscope, l'indication de

repère s'allume et s'éteint dans l'écran du viseur chaque fois que vous placez cet interrupteur dans cette position.

ASPECT : l'affichage du masque est activé et désactivé à chaque fois que vous placez cet interrupteur dans cette position. (Effectuez les réglages de l'affichage du masque sur la page MARKER 1 du menu OPERATION *(voir page 176)*.)

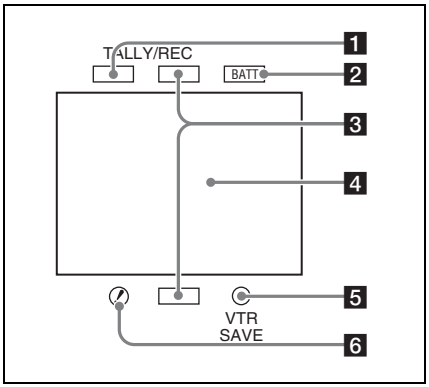
14 Câble du viseur

15 Support de microphone

Affichage d'état sur l'écran du viseur

Indicateurs

Les indicateurs suivants sont placés au-dessus et sous l'écran du viseur, pour montrer l'état actuel et les réglages du caméscope.



1 Indicateur TALLY (signalisation verte)

Cet indicateur s'allume lorsque le caméscope se trouve dans les états suivants.

- Mode de cache d'image activé
- Mode de cache de changement de disque activé
- Enregistrement avec HDSDI REMOTE I/F réglé sur G-TLY à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE

Cet indicateur clignote lorsque le caméscope se trouve dans les états suivants :

- Activation du mode d'enregistrement automatique à intervalles ou du mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles (1 clignotement par seconde)
- Enregistrement en mode d'enregistrement automatique à intervalles ou en mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles (4 clignotements par seconde)
- Activation du mode de prise de vue unique dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles, ou enregistrement dans ce mode (2 clignotements par seconde)

2 Indicateur BATT (batterie)

Cet indicateur commence à clignoter lorsque la batterie raccordée au caméscope est pratiquement déchargée, et il reste allumé lorsque la batterie est complètement déchargée.

Pour empêcher une interruption en cours d'utilisation, remplacez la batterie dès que cet indicateur commence à clignoter.

Le niveau de puissance de la batterie, qui déclenche le clignotement de cet indicateur, peut être réglé à la page BATTERY 1 du menu MAINTENANCE. Pour plus de détails, voir voir page 195.

3 Indicateur REC (enregistrement, signalisation rouge)

Cet indicateur s'allume quand le caméscope est en cours d'enregistrement.

Cet indicateur clignote également pour signaler des avertissements, de la même façon que l'indicateur de signalisation et l'indicateur de signalisation pour l'opérateur de la caméra.

4 Ecran du viseur

5 Indicateur VTR SAVE

Cet indicateur s'allume lorsque l'interrupteur VDR SAVE/STBY est réglé sur SAVE, mettant le VDR en mode d'économie d'énergie.

6 Indicateur ! (avertissement)

Cet indicateur s'allume lorsque l'une des conditions suivantes se produit avec l'élément correspondant réglé sur ON à la page '!' LED du menu OPERATION.

- Le gain est réglé sur une autre valeur que 0 dB.
- Le sélecteur SHUTTER n'est pas réglé sur la valeur standard. [1), 2)]
- L'interrupteur WHITE BAL est réglé sur PRST.
- ATW est activé.
- Le dispositif d'extension de l'objectif est utilisé.

- Le sélecteur FILTER est réglé sur autre chose que sur ND:1.
- La valeur de référence du réglage de diaphragme automatique n'est pas la valeur standard.

Pour le PDW-F800, les conditions d'éclairage de chaque élément peuvent être réglées à la page '!' LED STD du menu OPERATION.

1) Le réglage SHUTTER standard varie comme suit, en fonction du format d'enregistrement.
1080/50i, 1080/59.94i, 720/50P, 720/59.94P (SCAN MODE: 59.9P) : le sélecteur SHUTTER est réglé sur OFF.
1080/23.98P, 720/59.94P (SCAN MODE: 23.9P) : l'obturateur $^{1}/_{48}$ est réglé sur ON.
1080/25P : l'obturateur $^{1}/_{50}$ est réglé sur ON.
1080/29.97P : l'obturateur $^{1}/_{60}$ est réglé sur ON.

2) Pour le PDW-F800, lorsque SHUTTER SELECT à la page SHUTTER SELECT du menu MAINTENANCE est réglé sur DEGREE, le réglage standard est « sélecteur SHUTTER : OFF », quel que soit le format d'enregistrement.

Agencement de l'affichage des états sur l'écran du viseur

L'écran du viseur n'affiche pas seulement l'image vidéo mais également des caractères et des messages indiquant les réglages du caméscope et son état de fonctionnement, un repère central, un repère de zone de sécurité, etc. Lorsque l'écran du menu n'est pas affiché et que DISPLAY de l'interrupteur DISPLAY/ASPECT est réglé sur ON, les éléments activés à la page VF DISP1, VF DISP 2 ou VF DISP 3 du menu OPERATION ou par l'intermédiaire des interrupteurs correspondants sont affichés en haut et en bas de l'écran.
Les messages donnant des informations détaillées sur les réglages, la progression d'ajustement et les résultats, peuvent également apparaître pendant environ trois secondes lorsque les réglages sont modifiés, en cours d'ajustement ou après.

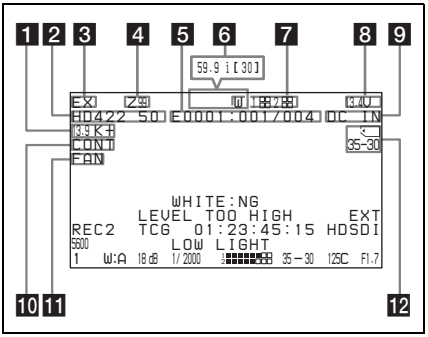
Pour les détails sur la sélection des éléments à afficher, voir « Sélection des éléments d'affichage » à la page 232.

Pour savoir comment régler les messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement, voir « Messages de confirmation de changement et de progression de réglage » à la page 233.

Pour les détails sur l'affichage de repères, voir « Réglage de l'affichage de repère » à la page 234.

Tous les éléments pouvant être affichés sur l'écran du viseur sont énumérés ci-dessous.

Haut de l'écran du viseur



1 Température de couleur

Cet élément affiche une température de couleur calculée à partir du gain de R et B, dans la plage 0,0 K à 99,9 K (par pas de 0,1 K). Les signes +/- peuvent être affichés en fonction du réglage OFFSET WHT *(voir page 247)*.

Pas d'affichage : OFFSET WHT est réglé sur OFF

+ : la valeur d'OFFSET WHT est supérieure à 3200K.

– : la valeur d'OFFSET WHT est inférieure à 3200K.

2 Format vidéo

Cet élément indique le format de la vidéo actuellement en cours de lecture ou d'enregistrement *(voir page 59)*.
Le rapport d'aspect vidéo (16:9 ou 4:3) peut être également affiché lorsque le format d'enregistrement est défini sur IMX 50, IMX 40, IMX 30, ou DVCAM.

3 Dispositif d'extension

Affiche la configuration d'extension de cet appareil et de l'objectif.

EX : le dispositif d'extension de l'objectif est utilisé.

08 : le dispositif de raccourcissement de l'objectif est utilisé.

x2D : la fonction d'extension de cet appareil est activée.

Ex2D : le dispositif d'extension de l'objectif et la fonction d'extension numérique de cet appareil sont utilisés ensemble.

4 Position de zoom

Cet élément indique la position de zoom de l'objectif zoom, dans une plage de 0 à 99.

5 Informations de plan

Pendant la prise de vue, affiche des informations sur le plan en cours d'enregistrement ou le prochain plan à enregistrer. Pendant la lecture, affiche des informations sur le plan de lecture. Les informations qui s'affichent dépendent du réglage de DISP CLIP NAME sur la page VF DISP 3 du menu OPERATION. Vous pouvez également régler DISP CLIP NO(PB) sur la page VF DISP 2 du menu OPERATION sur « ON » pour afficher le numéro de plan et le nombre total de plans pendant la lecture.

Lorsque DISP CLIP NAME est réglé sur « PLAN » : pendant la prise de vue, lorsque Planning Clip Name Display dans le Disc Menu est réglé sur « Enable », cette zone affiche le titre spécifié dans les métadonnées de planification actuellement chargées. (Le format d'affichage suit le réglage de « Planning Clip Name in Clip Info. Area » dans le Disc Menu.)

Lorsque DISP CLIP NAME est réglé sur « AUTO » : pendant la prise de vue, cette zone affiche l'un des éléments suivants, selon le réglage de AUTO NAMING sur la page FILE NAMING du menu OPERATION.

- « C**** » ou « TITLE » : le nom de plan (nom standard, nom spécifié par l'utilisateur ou titre) spécifié par « Display Title » dans le Disc Menu
- « PLAN » : pendant la prise de vue, lorsque Planning Clip Name Display dans le Disc Menu est réglé sur « Enable », le titre spécifié dans les métadonnées de planification actuellement chargées. (Le format d'affichage suit le réglage de « Planning Clip Name in Clip Info. Area » dans le Disc Menu.)

Pendant la lecture, cette zone affiche le nom de plan (nom standard, nom spécifié par l'utilisateur ou titre) spécifié par « Display Title » dans le Disc Menu.

Les caractères suivants peuvent être affichés dans cette zone.

- Chiffres : 0 à 9
- Caractères alphabétiques : a à z, A à Z
- Les symboles suivants : !, ", #, $, %, &, ', (,), *, +, , (virgule), -, . (point), /, : (deux points), ; (point-virgule), <, =, >, ?, @, [,], ^, _, {, |, }, ~
- Espace

F800

6 Fréquence de système et fréquence d'images

Pendant la prise de vue et la lecture en ralenti et accéléré, ceci affiche la fréquence de système et la fréquence d'images. La fréquence d'images est arrondie pour obtenir un nombre entier à deux chiffres et affichée entre parenthèses ([ ]) *(voir page 100)*.

Cet affichage n'apparaît pas pendant la prise de vue et la lecture normale.

7 Niveau de réception du microphone sans fil

Lorsqu'un tuner portable UHF est installé, « W » s'affiche conjointement avec les indicateurs de niveau à quatre segments pour chacun des canaux (1 ou 2 canaux) qui peuvent être utilisés par le tuner. Les indications sont les suivantes.

Utilisation normale : le nombre de segments blancs indique la force du niveau de signal.

Muet : le nombre de segments gris indique la force du niveau de signal.

Réception de crête supérieure au niveau : « P » s'affiche au lieu des indicateurs. 1)

La batterie du tuner est faible : le numéro de canal et l'indicateur du canal correspondant clignotent. 1)

1) DWR-S01D uniquement

8 Tension de la source d'alimentation/ capacité de batterie restante

Lorsque l'appareil est alimenté à partir d'un pack batterie, cet élément indique la capacité restante de la source d'alimentation. Lorsque l'appareil est alimenté par une batterie branchée sur le connecteur DC IN ou par un adaptateur CA fixé sur la griffe de fixation de la batterie, cet élément indique la tension de la source d'alimentation.

9 Batterie externe

Cet élément s'affiche si l'alimentation provient d'un adaptateur CA branché sur le connecteur DC IN.

10 Fonction d'enregistrement continu de plan

S'affiche lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan *(voir page 102)* est activée.

CONT (allumé) : l'enregistrement continu est possible, pour allonger le plan précédent.

CONT (clignotant) : un nouveau plan est créé et enregistré.

11 Mode de contrôle du ventilateur

S'affiche lorsque FAN CONTROL à la page CAM CONFIG 2 du menu MAINTENANCE est réglé sur « R.MIN » ou « MIN ».

FAN (allumé) : le ventilateur fonctionne à vitesse réduite.

FAN (clignotant) : le ventilateur fonctionne à vitesse réduite, mais la température à l'intérieur de l'appareil a atteint un niveau juste en-dessous du niveau d'alarme.

Remarque

Si vous n'agissez pas lorsque l'affichage FAN clignote, l'appareil tente de réduire la température interne en accélérant la vitesse du ventilateur. Lorsque l'affichage FAN se met à clignoter, vous devez arrêter la prise de vue et toute autre opération et attendre que la température interne soit descendue, puis reprendre les opérations.

12 Symbole de mémoire et capacité restante de mémoire, ou état de la connexion LAN sans fil

Lorsqu'un disque flash USB est connecté au connecteur USB activé, un symbole de mémoire s'affiche, indiquant l'état de montage de ce disque flash USB ainsi que la capacité restante de sa mémoire.

Affichage de symbole de mémoire et de capacité restante de mémoire

Icône	Affichage de capacité restante	Description
	Allumé	L'enregistrement de données proxy est activé, et il y a au moins 5 minute de capacité restante.
	Clignotant	L'enregistrement de données proxy est activé, mais il reste moins d'5 minute de capacité restante. a)
	Eteint	L'enregistrement de données proxy est désactivé. b)
	INH	Le disque flash USB est protégé en écriture. c)
	Eteint	Le disque flash USB n'a pas pu être monté. d)

a) Utilisez un disque flash USB qui présente une capacité restante suffisante.

b) Activez la fonction d'enregistrement de données proxy.

c) Supprimez la protection contre l'écriture du disque flash USB.

d) Formatez ou changez le disque flash USB.

Lorsque Wi-Fi sur la page POWER SAVE du menu OPERATION est réglé sur « ENABL », l'état de la connexion LAN sans fil est affiché dans cette zone, comme suit.

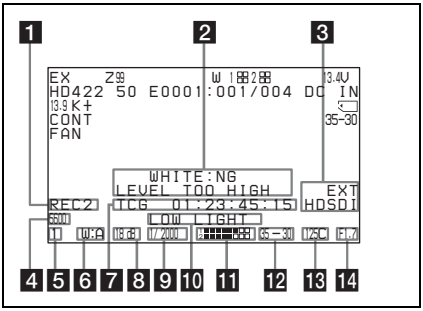
Non connecté ou destination de connexion inconnue : un « × » s'allume.

En cours de connexion : quatre segments gris clignotent.

Connexion effectuée (force du signal 0) : un segment gris s'allume.

Connexion effectuée (force du signal 1 à 4) : des segments blancs s'allument. Le nombre de segments blancs (1 à 4) indique le niveau du signal de réception (1 à 4).

Bas de l'écran du viseur



1 Contrôle de dispositif externe et lecture de plan unique

REC2 : cet élément s'affiche lorsque HDSDI REMOTE I/F à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE est réglé sur « CHARA » et que cet appareil est piloté par un dispositif externe branché sur les connecteurs SDI OUT 1/2 (sortie HDSDI). 1)

SNGL : s'affiche lorsque SINGLE CLIP MODE à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE est réglé sur « ON », et l'appareil cherche ou lit un plan *(voir page 89)*.

1) L'élément SDI OUT 1 SELECT ou SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION doit être réglé sur HDSDI.

2 Zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement

Pour les détails, voir « Messages de confirmation de changement et de progression de réglage » à la page 233.

3 Etat de l'entrée externe et fonction de correction d'aberration

EXT HDSDI/SDSDI/VBS: Lorsque l'élément REC VIDEO SOURCE a été réglé sur EXT à la page SOURCE SEL du menu OPERATION, « EXT » et le type de signal (HDSDI, SDSDI ou VBS) clignotent lorsque cet appareil reçoit un signal valide.

Pour les détails, voir « Enregistrement vidéo à partir de dispositifs externes » à la page 112.

ALAC : apparaît lorsque ALAC à la page CAM CONFIG 3 du menu MAINTENANCE est réglé sur« AUTO » *(voir page 207)*.

4 Filtre électrique de température de couleur/numéro du fichier de scène

L'affichage du filtre électrique de température de couleur apparaît lorsque la fonction CC 5600K est réglée sur ON.

Lorsque DISP SCENE FILE sur la page VF DISP 3 du menu OPERATION est réglé sur « ON », le numéro du fichier de scène actuellement chargé (« S1 » à « S5 ») apparaît au lieu de l'affichage du filtre.

5 Filtre

Cet élément indique le type de filtre sélectionné actuellement *(voir page 17)*.

F800

La position du filtre CC optique (A, B, C ou D) apparaît à droite de l'affichage du filtre ND (1 à 4).

700

Lorsque la fonction qui bascule entre les filtres électriques CC a été attribuée à un interrupteur ASSIGN *(voir page 65)* et qu'une télécommande est raccordée, la position du filtre électrique CC (A, B, C ou D) apparaît à droite de l'affichage du filtre ND (1 à 4).

6 Mémoire de l'équilibre des blancs

Cet élément indique la mémoire d'ajustement automatique de l'équilibre des blancs sélectionnée actuellement.

A : s'affiche lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur A.

B : s'affiche lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur B.

P : s'affiche lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur PRST ou lorsque la touche de présélection sur un RM-B150 a été enfoncée.

T : s'affiche lorsqu'ATW est utilisé.

3200: s'affiche lorsque la fonction COLOR TEMP SW 3200K est réglée sur ON. 1)

4300: s'affiche lorsque la fonction COLOR TEMP SW 4300K est réglée sur ON. 1)

5600: s'affiche lorsque la fonction COLOR TEMP SW 5600K est réglée sur ON. 1)

6300: s'affiche lorsque la fonction COLOR TEMP SW 6300K est réglée sur ON. 1)

1) PDW-700 uniquement

7 Code temporel

Cet élément indique le temps de lecture/enregistrement écoulé, le code temporel, les bits d'utilisateur et d'autres informations sélectionnées par l'interrupteur DISPLAY *(voir page 23)*.

8 Valeur de gain

Indique la valeur du gain (en dB) de l'amplificateur vidéo, telle qu'elle est définie par le sélecteur GAIN.

9 Vitesse d'obturation

Cet élément indique la vitesse ou le mode d'obturation. Cependant, si le sélecteur SHUTTER *(voir page 17)* est réglé sur OFF, rien n'est affiché.

Pour les détails sur la vitesse d'obturation affichée, voir « Réglage de l'obturateur électronique » à la page 67.

10 Zone d'affichage des messages de fonctionnement/d'avertissement

Pour les détails, voir « Messages de fonctionnement/d'alarme » à la page 290.

11 Niveau audio

Cet élément indique le niveau des canaux audio 1 et 2. L'indication d'une crête sur l'indicateur de niveau du VDR est liée au niveau audio de la manière suivante.



1 Indicateur de niveau du canal audio 1
2 Indicateur de niveau du canal audio 2
3 Indicateur de niveau du VDR

Les couleurs du segment changent de gris à blanc à ou au-dessus de la valeur de l'élément AU REF LEVEL défini à la page AUDIO-2 du menu MAINTENANCE. Ce réglage n'affecte pas le rapport entre le nombre de segments allumés et les niveaux audio. L'exemple de la figure ci-dessus illustre les couleurs lorsque l'élément AU REF LEVEL est réglé sur -20 dB.

12 Capacité de disque restante

Cet élément indique la durée d'enregistrement restante (en minutes) du disque.

Exemples d'affichage de durée d'enregistrement restante

Affichage	Temps d'enregistrement restant
. . .	. . .
110 <	De 120 à 110 minutes
100 <	De 110 à 100 minutes
90 <	De 100 à 90 minutes
90 - 85	De 90 à 85 minutes
85 - 80	De 85 à 80 minutes
. . .	. . .
20 - 15	De 20 à 15 minutes
15 - 10	De 15 à 10 minutes
10 - 5	De 10 à 5 minutes
5MIN (clignotement)	5 minutes
4MIN (clignotement)	4 minutes
3MIN (clignotement)	3 minutes
2MIN (clignotement)	2 minutes
1MIN (clignotement)	1 minute
0MIN (clignotement)	0 minute

Remarque

Pendant la prise de vue dans des modes spéciaux comme celui d'enregistrement à intervalles ou d'enregistrement en ralenti et accéléré, la durée restante indiquée peut différer de celle qui reste disponible pour la prise de vue et l'enregistrement. Ceci est particulièrement vrai lorsque FRAME RATE est réglé sur la valeur maximale lors de la prise de vue en ralenti et accéléré, auquel cas la durée restante réelle est la moitié de la durée indiquée.

13 Affichage des plans restants

Cet élément affiche le nombre de plans restants qui peuvent être enregistrés. L'élément clignote toutes les secondes lorsque le nombre de plans restants est inférieur à 10.

14 Réglage du diaphragme/changement de la valeur du diaphragme automatique

Cet élément indique la valeur F (réglage du diaphragme) de l'objectif.
Le changement de la valeur du diaphragme automatique est signalé par un indicateur constitué de deux segments, placés sur les côtés supérieur et inférieur.

Pour les détails, voir « Modification de la valeur de référence pour le réglage automatique du diaphragme » à la page 71.

Chapitre 2 Préparatifs

Préparation de l'alimentation

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les packs de batteries et les adaptateurs CA Sony listés ci-dessous.

- Pack batterie au lithium-ion BP-GL95/GL65/L60S/L80S
- Alimentation CA via l'adaptateur CA AC-DN2B/DN10

Utilisation d'un pack batterie

Utilisé avec un pack batterie BP-GL95/GL65/L60S/L80S, le caméscope peut fonctionner en continu pendant la durée indiquée ci-dessous.

Nom de modèle	Durée de fonctionnement
BP-GL95	Environ 120 minutes
BP-GL65	Environ 75 minutes
BP-L60S	Environ 75 minutes
BP-L80S	Environ 100 minutes

AVERTISSEMENT

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

Remarque

La durée de fonctionnement du pack batterie dépend de sa fréquence d'utilisation et de la température ambiante à laquelle il est utilisé.

Avant l'utilisation, rechargez le pack batterie à l'aide d'un chargeur de batterie adapté.

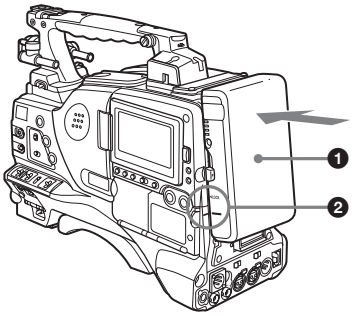
Pour les détails sur la procédure de chargement de la batterie, consultez le manuel d'utilisation du chargeur de batterie.

Remarque sur l'utilisation du pack batterie

Si le pack batterie est chaud, il risque de ne pas se recharger complètement.

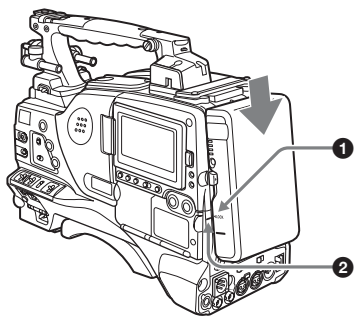
Pour monter le pack batterie

1 Appuyez le pack batterie contre l'arrière du caméscope, en alignant les lignes qui se trouvent respectivement sur le pack batterie et sur le caméscope.



1 BP-GL95/GL65/L60S/L80S
2 Alignez ces lignes.

2 Faites glisser le pack batterie vers le bas jusqu'à ce que sa flèche « LOCK » se retrouve au niveau de la ligne correspondante sur le caméscope.



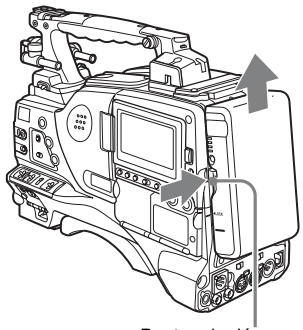
1 Flèche « LOCK »
2 Ligne correspondante sur le caméscope

Remarque

Si le pack batterie n'est pas fixé correctement, la borne peut être endommagée.

Pour démonter le pack batterie

Tirez le pack batterie vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



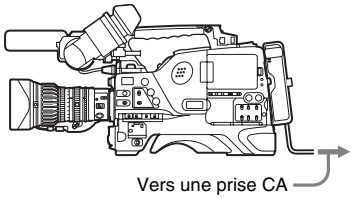
Remarques

- Pendant l'enregistrement et la lecture (lorsque l'indicateur ACCESS est allumé), faites attention de ne jamais retirer le pack batterie.
- Assurez-vous de mettre le caméscope hors tension avant de remplacer le pack batterie.

Utilisation de l'alimentation CA

Par le biais de l'adaptateur CA AC-DN10

Fixez l'adaptateur AC-DN10 sur le caméscope en suivant la même méthode que pour un pack batterie, puis raccordez-le à l'alimentation CA. L'adaptateur AC-DN10 peut fournir une alimentation allant jusqu'à 100 W.



Montage du viseur

ATTENTION

Lorsque le viseur est fixé, ne laissez pas le caméscope avec l'oculaire en face du soleil. Les rayons du soleil directs peuvent entrer par l'oculaire, se concentrer dans le viseur et provoquer un incendie.

Remarque

Le viseur est fourni séparément.

Fixation du HDVF-20A/C35W

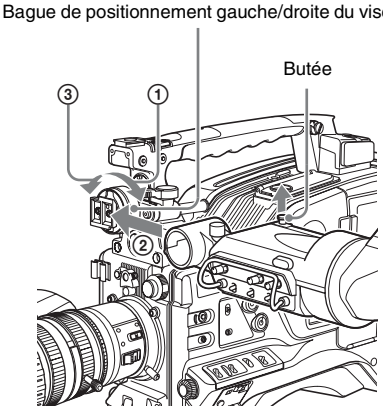
Remarque

Pour installer le viseur, tenez compte des points suivants.

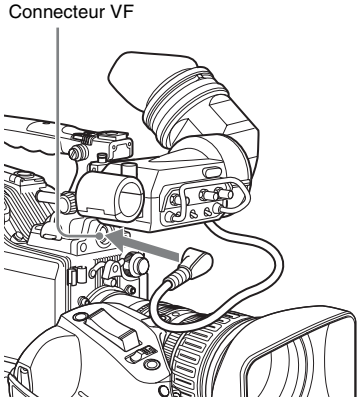
- Assurez-vous de mettre le caméscope hors tension avant de brancher la fiche du viseur dans le connecteur VF du caméscope. Si vous raccordez le viseur lorsque le caméscope est sous tension, le viseur peut ne pas fonctionner correctement.
- Branchez fermement la fiche du viseur dans le connecteur VF du caméscope. Si la fiche n'est pas bien branchée, des parasites peuvent apparaître sur la vidéo ou l'indicateur de signalisation peut ne pas fonctionner correctement.

Pour plus d'informations sur le raccordement entre le viseur et le caméscope, contactez un technicien Sony.

1 ① Desserrez la bague de positionnement gauche/droite du viseur, ② fixez le viseur sur la griffe de fixation du viseur et ③ resserrez la bague de positionnement gauche/droite du viseur.



2 Branchez la fiche du viseur dans le connecteur VF.

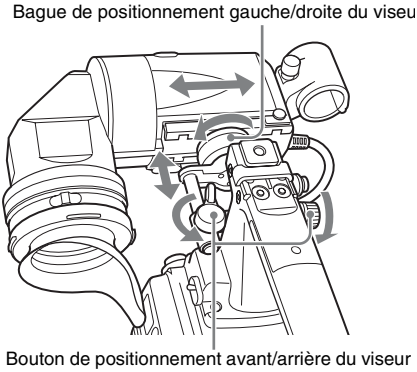


Démontage du viseur

Vous pouvez démonter le viseur en suivant la procédure de montage à l'envers, mais il existera une manipulation supplémentaire à effectuer : lors du retrait du viseur de la griffe de fixation, tirez la butée vers le haut.

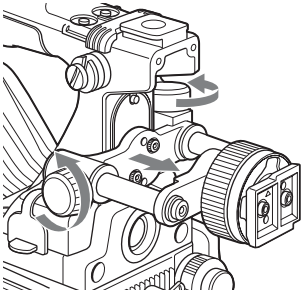
Réglage de la position du viseur

Pour régler la position gauche/droite du viseur, desserrez la bague de positionnement gauche/droite, et pour régler la position avant/arrière, desserrez le bouton de positionnement avant/arrière.

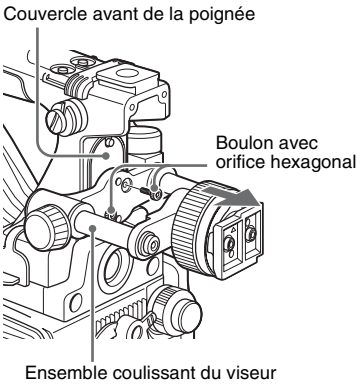


Déplacement de la griffe du viseur vers le haut

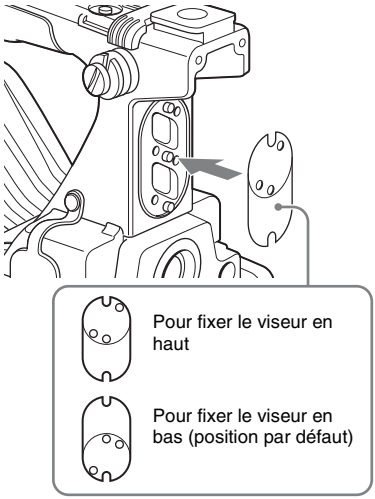
1 Desserrez les leviers de positionnement avant/arrière du viseur et les boutons de positionnement avant/arrière du viseur, puis tirez l'ensemble coulissant du viseur vers l'avant.



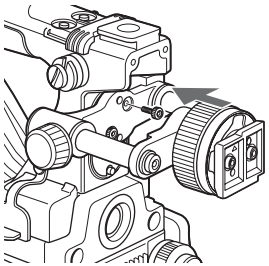
2 A l'aide d'une clé hexagonale d'un diamètre de 2,5 mm, démontez l'ensemble coulissant du viseur et le couvercle avant de la poignée.



3 Fixez le couvercle avant de la poignée avec le bord inférieur dirigé vers le haut.

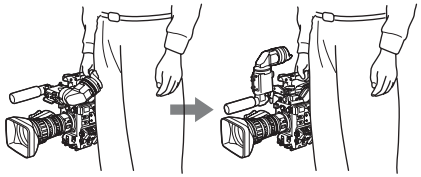


4 Fixez l'ensemble coulissant du viseur, en inversant les étapes de la procédure de démontage.



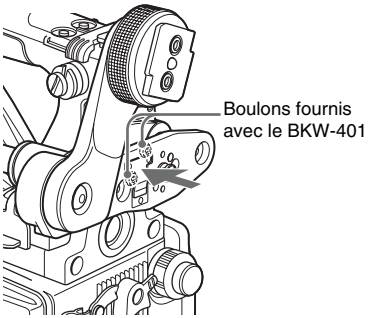
Utilisation de la bague de rotation du viseur BKW-401

En installant la bague de rotation du viseur BKW-401 (non fourni), vous pouvez faire pivoter le viseur à l'extérieur, afin que votre jambe droite ne heurte pas le viseur lors du transport du caméscope.

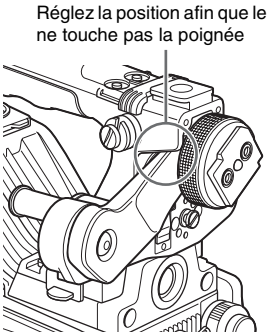


1 Effectuez les étapes 1 et 2 du paragraphe précédent « Déplacement de la griffe du viseur vers le haut » pour démonter l'ensemble coulissant du viseur.

2 Fixez le BKW-401 avec les boulons fournis.



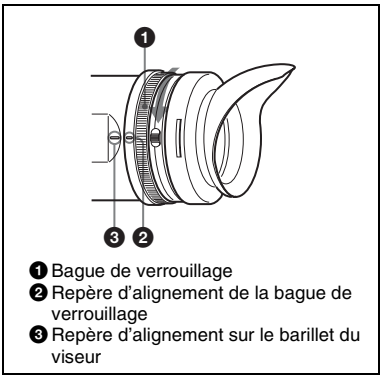
3 Réglez la position avant/arrière afin que le bras du BKW-401 ne touche pas la poignée lorsqu'il est relevé.



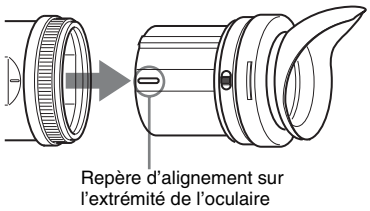
Démontage de l'oculaire

Le démontage de l'oculaire fournit une vision plus claire de l'écran de plus loin. Il est également plus facile d'enlever la poussière de l'écran et du miroir du viseur, lorsque l'oculaire est démonté.

1 Tournez la bague de verrouillage de l'oculaire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, afin d'aligner les repères rouges de la bague de verrouillage et du barillet du viseur.


❶ Bague de verrouillage
❷ Repère d'alignement de la bague de verrouillage
❸ Repère d'alignement sur le barillet du viseur

2 Retirez l'oculaire.



Pour remonter l'oculaire

1 Alignez les repères rouges de la bague de verrouillage de l'oculaire et du barillet du viseur.

2 Alignez le repère rouge à l'extrémité de l'oculaire avec les repères rouges de la bague de verrouillage de l'oculaire et du barillet du viseur. Puis insérez l'oculaire dans le barillet du viseur.

3 Tournez la bague de verrouillage de l'oculaire dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la flèche « LOCK » pointe sur le repère rouge du barillet du viseur.

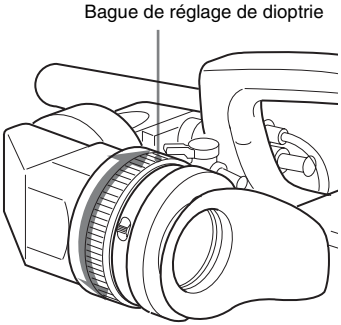
Lorsque l'oculaire est usé, remplacez-le par un nouveau.

Pour les détails sur un oculaire de remplacement, contactez un technicien Sony.

Réglage de la mise au point et de l'écran du viseur

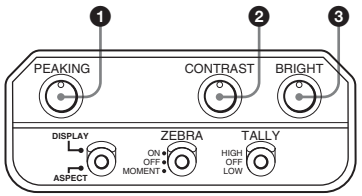
Pour régler la mise au point du viseur

Tournez la bague de réglage de dioptrie jusqu'à ce que l'image du viseur soit nette.



Pour régler l'écran du viseur

Réglez la luminosité, le contraste et l'écrêtage de l'écran du viseur avec les commandes illustrées ci-dessous.



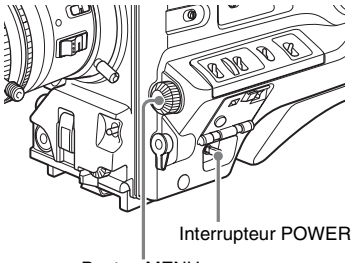
❶ Commande PEAKING
❷ Commande CONTRAST
❸ Commande BRIGHT

Réglage de la région d'utilisation

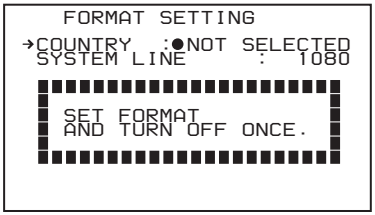
Utilisation de l'appareil pour la première fois

La région d'utilisation n'est pas réglée en usine. Vous devez donc régler cet élément avant d'utiliser cet appareil. (Vous ne pouvez pas l'utiliser sans effectuer ce réglage.)

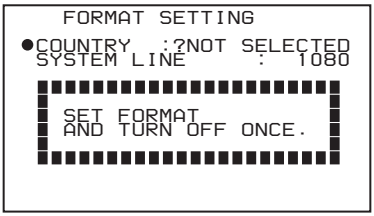
Pour régler la région d'utilisation



1 Mettez l'interrupteur POWER sur ON.
L'écran de réglage de la région d'utilisation apparaît dans le viseur.



2 Appuyez sur le bouton MENU.
Le repère ●, à gauche de NOT SELECTED se transforme en **?** et vous pouvez maintenant sélectionner la région d'utilisation.



3 Tournez le bouton MENU pour afficher la région d'utilisation souhaitée.

Réglage	Région d'utilisation
NTSC(J)AREA	Région NTSC (Japon) a)
NTSC AREA	Région NTSC (pour les régions autres que le Japon) b)
PAL AREA	Région PAL c)

a) La sortie du signal composite de cet appareil est un signal NTSC sans décollement du noir. La fréquence de système est 59.94i.

b) La sortie du signal composite de cet appareil est un signal NTSC avec un décollement du noir (7,5 IRE). La fréquence de système est 59.94i.

c) La sortie du signal composite de cet appareil est un signal PAL. La fréquence de système est 50i.

4 Modifiez le réglage SYSTEM LINE (résolution vidéo) selon le besoin.

Réglage	Résolution (horizontale × verticale)
1080	1080 lignes (1920 × 1080)
720	720 lignes (1280 × 720)

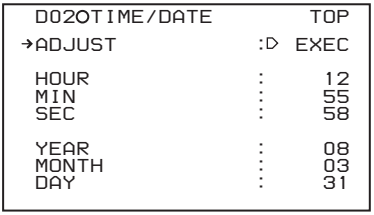
5 Mettez l'interrupteur POWER sur OFF, puis sur ON à nouveau.
L'appareil est désormais prêt à l'emploi.

Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne

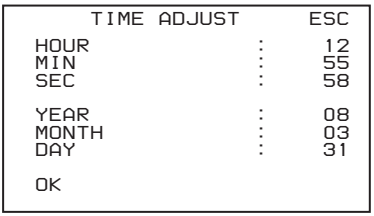
Vous pouvez régler ou modifier la date et l'heure de l'horloge interne. La date et l'heure sont reprises dans le code temporel.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page TIME/DATE du menu DIAGNOSIS et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



2 Appuyez sur le bouton MENU.
La fenêtre de réglage TIME ADJUST apparaît.



- HOUR : définit la valeur de l'heure.
- MIN : définit la valeur des minutes.
- SEC : définit la valeur des secondes.
- YEAR : définit l'année.
- MONTH : définit le mois.
- DAY : définit le jour.

3 Tournez le bouton MENU pour déplacer le repère ➔ sur l'élément à modifier et appuyez sur le bouton MENU.

➧ à gauche de l'élément sélectionné se transforme en ● et ● à gauche du réglage se transforme en **?**.

4 Tournez le bouton MENU pour afficher la valeur souhaitée, puis appuyez sur le bouton MENU.

● se change en ➧ et **?** se change en ●.

5 Pour continuer avec les réglages restants, répétez les étapes 3 et 4.

6 Lorsque les réglages sont terminés, tournez le bouton MENU pour déplacer le repère ➧ sur « OK », puis appuyez sur le bouton MENU.

L'horloge interne est réglée avec la date et l'heure réglées aux étapes **3** à **5**. La page TIME/DATE du menu DIAGNOSIS s'affiche à nouveau. L'heure réglée dans la fenêtre de réglage TIME ADJUST est affichée.

Pour annuler le réglage

Avant d'exécuter l'étape **6**, déplacez le repère ➧ sur « ESC » en haut à droite de la fenêtre, et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez aussi placer l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur ESCAPE.
Tous les réglages ou toutes les modifications sont annulés et la page TIME/DATE du menu DIAGNOSIS apparaît à nouveau.

Remarque

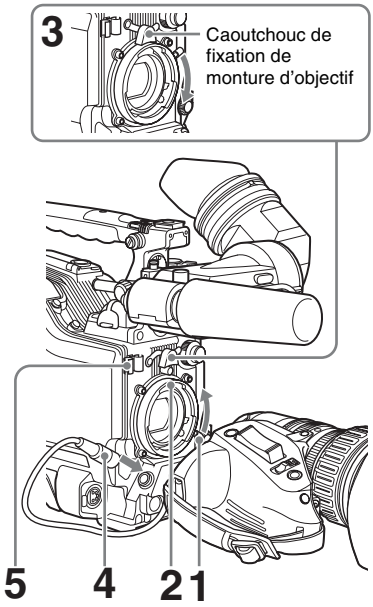
Lorsque vous réglez l'heure, réglez également TIME ZONE.

Réglez TIME ZONE sur la page UMID SET du menu OPERATION. Pour les détails, voir « Réglage des données UMID » (page 248).

Montage de l'objectif

Mettez d'abord le caméscope hors tension, puis montez l'objectif en procédant comme suit.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'objectif, voir son manuel d'utilisation.



1 Poussez le levier de verrouillage de l'objectif vers le haut et retirez le capuchon de la monture.

2 Alignez le trou central de la monture d'objectif avec la broche centrale de l'objectif et insérez ce dernier dans la monture.

3 Tout en maintenant l'objectif en place, abaissez le levier de verrouillage de l'objectif pour le verrouiller.

ATTENTION

Si l'objectif n'est pas correctement verrouillé, il risque de se détacher pendant l'utilisation du caméscope. Cela peut provoquer un accident grave.

Assurez-vous que l'objectif est fermement verrouillé. Il est recommandé de veiller à ce que le caoutchouc de fixation de monture de l'objectif soit placé sur le levier de verrouillage de l'objectif, comme illustré ci-dessus.

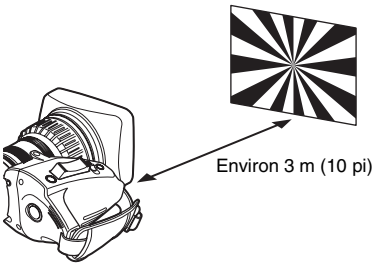
4 Branchez le câble d'objectif sur le connecteur LENS.

5 Fixez le câble de l'objectif à l'aide des attaches de câble.

Réglage de la longueur focale de la collerette

Si l'objectif ne conserve pas une mise au point correcte lorsque vous zoomez du téléobjectif au grand angle, réglez la longueur focale de la collerette (la distance entre le plan de la collerette de montage de l'objectif et le plan de l'image). Effectuez ce réglage après le montage ou le remplacement de l'objectif.

La position des commandes pour le réglage de la longueur focale de la collerette varie d'un objectif à l'autre. Vérifiez l'identification des différentes commandes dans le manuel de l'objectif.



1 Réglez le diaphragme sur manuel.

2 Ouvrez le diaphragme. Placez le gabarit de réglage de longueur focale de la collerette à environ 3 mètres (10 pi) de la caméra, avec suffisamment d'éclairage pour obtenir un niveau de sortie vidéo satisfaisant.

3 Desserrez les vis de fixation de la bague F.f ou F.B (bague de réglage de longueur focale de la collerette).

4 Utilisez le zoom manuel ou motorisé pour régler l'objectif sur téléobjectif.

5 Pointez la caméra vers le gabarit en tournant la bague de mise au point pour effectuer la mise au point.

6 Réglez la bague de zoom sur grand angle.

7 **Tournez la bague F.f ou F.B jusqu'à obtenir la mise au point sur le gabarit, en veillant à ne pas bouger la bague de mise au point.**

8 **Répétez les étapes 4 à 7 jusqu'à ce que le gabarit reste net, du grand angle au téléobjectif.**

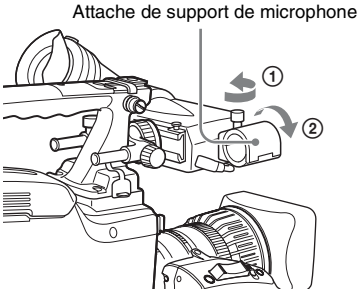
9 **Resserrez les vis de fixation de la bague F.f ou F.B.**

Préparation du système d'entrée audio

Raccordement d'un microphone au connecteur MIC IN

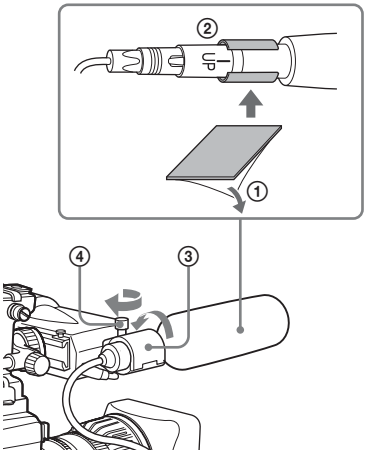
Vous pouvez fixer le microphone stéréo ECM-680S (non fourni) au support de microphone du viseur HDVF-20A (non fourni).

1 **Desserrez la vis et ouvrez l'attache du support de microphone.**



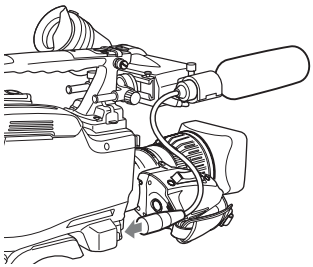
2 **Placez le microphone dans le support de microphone.**

① Enroulez l'entretoise du microphone (type feuille, fournie avec cet appareil et l'ECM-680S) autour du microphone, tout en ôtant les feuilles protectrices des deux côtés de l'entretoise du microphone.
② Placez le microphone dans le support de façon à ce que « UP » soit en haut.
③ Refermez le support de microphone.
④ Serrez la vis.



Pour plus d'informations sur la manière d'effectuer cette opération, voir le manuel d'utilisation du microphone.

3 Branchez le câble du microphone dans le connecteur MIC IN, puis réglez l'interrupteur AUDIO IN, pour le canal sur lequel vous voulez enregistrer l'audio à partir de ce microphone, sur FRONT (pour CH-1/CH-2) ou F (pour CH-3/CH-4).



4 Fixez le câble du microphone à l'aide des attaches de câble.

Raccordement des microphones aux connecteurs AUDIO IN

Vous pouvez raccorder jusqu'à deux microphones monauraux aux connecteurs AUDIO IN CH1/CH2, à l'aide d'un support de microphone CAC-12 (non fourni).

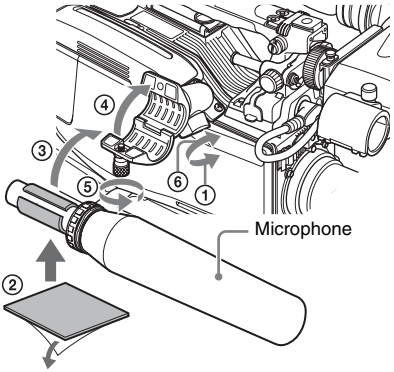
Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la mise en place d'un microphone à condensateur à électret, comme l'ECM-674/678.

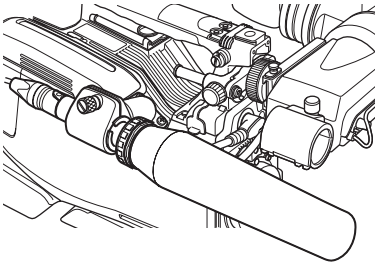
Pour plus d'informations sur la manière de fixer le CAC-12, voir son manuel d'utilisation.

1 Fixez le microphone à condensateur à électret.

① Desserrez le levier de verrouillage à boule.
② Enroulez l'entretoise du microphone (type feuille, fournie avec cet appareil et le microphone) autour du microphone, tout en ôtant les feuilles protectrices des deux côtés de l'entretoise du microphone.
③ Placez le microphone dans le support de façon à ce que « UP » soit en haut.
④ Refermez le support de microphone.
⑤ Serrez la vis.
⑥ Positionnez le microphone afin qu'il n'interfère pas avec le viseur et serrez le levier de verrouillage à boule.

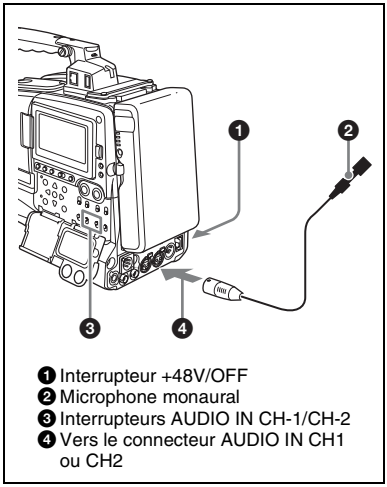
Lors de l'installation de l'ECM-674/678, utilisez l'adaptateur de microphone fourni avec le support de microphone CAC-12.





2 Raccordez le câble du microphone au connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2.

3 Régler les interrupteurs comme suit.
Réglez le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC sur MIC.
- Réglez l'interrupteur +48V/OFF indiqué ci-dessous, en fonction du type d'alimentation du microphone utilisé.
  Alimentation interne : placez l'interrupteur +48V/OFF sur OFF.
  Alimentation externe : placez l'interrupteur +48V/OFF sur +48V.
- Placez l'interrupteur AUDIO IN (CH-1/CH-2/CH-3/CH-4), pour le canal sur lequel est raccordé le microphone, sur REAR (pour CH-1/CH-2) ou sur R (pour CH-3/CH-4).



❶ Interrupteur +48V/OFF
❷ Microphone monaural
❸ Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2
❹ Vers le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2

4 Basculez le niveau d'entrée pour correspondre à la sensibilité du microphone utilisé.
Basculez le niveau d'entrée en modifiant le réglage REAR MIC REF à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE (le réglage d'usine par défaut est -60 dB). *Pour les détails, voir page 197.*

Fonction de détection automatique de connexion XLR

Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée, lorsqu'un câble est branché sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2, l'entrée de ce connecteur est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement audio, quel que soit le réglage de l'interrupteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2.
La fonction de détection automatique de connexion XLR peut être activée ou désactivée à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE, via l'élément REAR XLR AUTO.

Remarques

- Si le niveau d'entrée de cet appareil n'est pas réglé de manière adaptée à la sensibilité du microphone, les sons forts peuvent présenter des distorsions et le rapport signal/bruit peut en être affecté.
- Des connecteurs XLR femelles (3 broches) sont insérés pour permettre aux connecteurs AUDIO IN CH1 et CH2 du caméscope de fournir une alimentation fantôme 48 V. Si le câble du microphone est doté d'un connecteur femelle, utilisez un adaptateur.
- Lorsque vous démontez le support de microphone CAC-12 après l'avoir fixé au caméscope, faites attention de ne pas perdre les deux vis de fixation du CAC-12 (à l'étape **1**). Après le démontage du CAC-12, assurez-vous de replacer ces deux vis dans leurs emplacements d'origine.

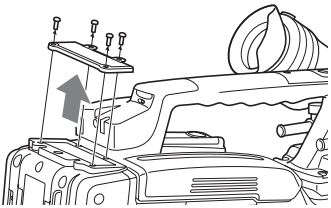
Installation d'un tuner portable UHF (pour un système de microphone UHF sans fil)

Pour utiliser un système de microphone UHF sans fil Sony, installez l'un des tuners portables UHF suivants.
- Récepteur sans fil numérique DWR-S01D
- Tuner synthétisé UHF WRR-855S
- Tuner en diversité synthétisé UHF WRR-860A/861/862

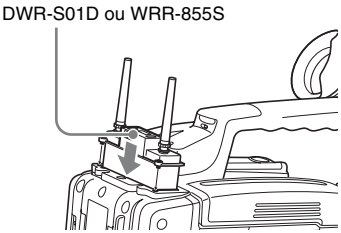
Pour les détails sur ces appareils, voir leur manuel d'utilisation.

Pour installer le DWR-S01D ou WRR-855S

1 Dévissez les quatre vis de fixation du couvercle du logement du récepteur/tuner portable à l'arrière de l'appareil, pour enlever le couvercle.



2 Insérez le DWR-S01D ou WRR-855S dans le logement, puis revissez les quatre vis de fixation.



3 Placez l'interrupteur AUDIO IN, pour le canal sur lequel vous voulez recevoir le signal audio, sur WIRELESS *(voir page 28)*.

Remarques

- Lorsque la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée, même si l'interrupteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2 est en position WIRELESS, l'entrée du signal sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2 est automatiquement sélectionnée lorsqu'un câble audio est branché sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2. Dans un tel cas, réglez REAR XLR AUTO à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE sur OFF. (Le réglage d'usine par défaut est OFF.)
- Lorsque le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC est en position LINE ou MIC, les signaux audio enregistrés sur les canaux audio 3 et 4 ne sont pas affectés par la fonction de détection automatique de connexion XLR. Ils sont définis par les réglages des interrupteurs AUDIO IN CH-3 et CH-4.

Pour installer un WRR-862 (lors de l'utilisation d'un pack batterie BP-GL65/GL95/L60S/L80S)

1 Fixez le raccord de tuner WRR (non fourni, référence : A-8278-057-B) à l'arrière du caméscope.

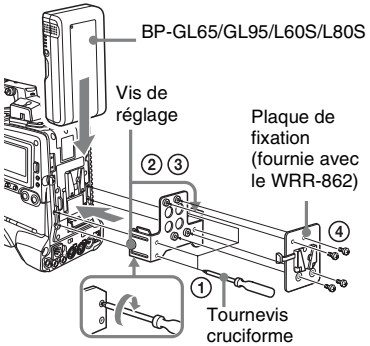
① Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer les quatre vis placées sur le raccord de tuner. Pour trois de ces vis, insérez le tournevis à travers le trou correspondant et serrez la vis concernée.

Remarque

Assurez-vous que les quatre vis sont fermement serrées.

② Desserrez les vis de réglage du raccord de tuner.
③ Réglez la position du raccord de tuner en fonction du pack batterie BP-GL65/GL95/L60S/L80S à installer, puis serrez les vis de réglage pour fixer sa position.
④ Montez la plaque de fixation fournie avec le WRR-862.

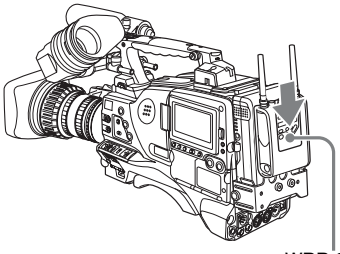
Pour plus d'information sur le raccord de tuner WRR (référence : A-8278-057-B), contactez un représentant ou un technicien Sony.



2 Fixez le pack batterie.

Pour plus d'information sur l'installation du pack batterie, voir « Pour monter le pack batterie » à la page 39.

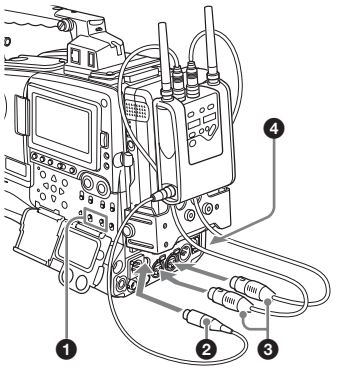
3 Montez le tuner sur le raccord de tuner WRR.



4 Branchez le cordon d'alimentation du tuner au connecteur DC OUT du caméscope et le câble de sortie audio au connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2.

5 Régler les interrupteurs comme suit.

- Placez le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC, pour le canal sur lequel est branché le câble de sortie audio, sur MIC.
- Placez l'interrupteur AUDIO IN (CH-1/CH-2/CH-3/CH-4), pour le canal sur lequel est raccordé le câble de sortie audio, sur REAR (pour CH-1/CH-2) ou sur R (pour CH-3/CH-4).
  Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée, le signal d'entrée pour l'enregistrement audio est automatiquement sélectionné et par conséquent, ce réglage n'est pas nécessaire.



❶ Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2
❷ Vers le connecteur DC OUT
❸ Vers le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2
❹ Sélecteurs LINE / AES/EBU /MIC

Raccordement de l'équipement audio d'entrée de ligne

Raccordez le connecteur de sortie audio de l'équipement audio, qui fournit le signal d'entrée de ligne, au connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2.

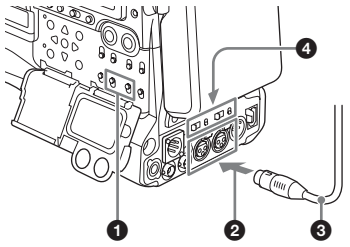
Réglages d'interrupteur

Placez le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC, pour le canal sur lequel est branchée la source de signal audio, sur LINE.

Sélection des entrées audio à enregistrer

- Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est désactivée (réglage d'usine par défaut) : un signal doit être sélectionné pour l'enregistrement audio en plaçant l'interrupteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2 sur REAR, en fonction du connecteur AUDIO IN CH1 et CH2 sur lequel est branché l'équipement audio externe.
- Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée : lorsqu'un câble est branché sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2, l'entrée de ce connecteur est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement audio, quel que soit le réglage de l'interrupteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2.

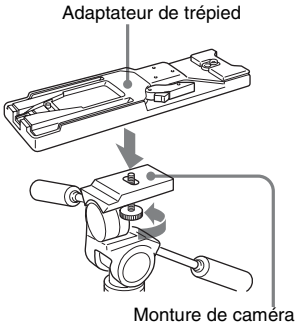
La fonction de détection automatique de connexion XLR peut être activée ou désactivée à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE, via l'élément REAR XLR AUTO.



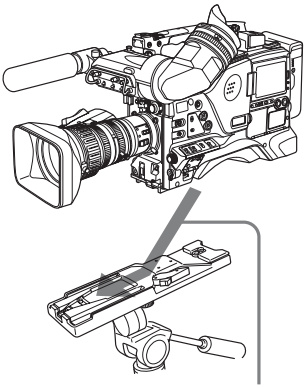
❶ Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2
❷ Vers le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2
❸ Equipement audio
❹ Sélecteurs LINE / AES/EBU / MIC

Montage du trépied

1 Fixez l'adaptateur de trépied VCT-14 (non fourni) au trépied.

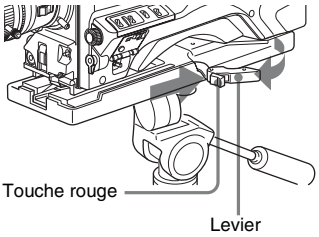


2 Montez le caméscope sur l'adaptateur de trépied.



Pour démonter le caméscope de l'adaptateur de trépied

Maintenez enfoncée la touche rouge et tirez le levier dans le sens de la flèche.



Remarque

La broche de l'adaptateur de trépied peut rester engagée, même si le caméscope a été démonté. Dans ce cas, appuyez sur le bouton rouge contre le levier une deuxième fois et déplacez le levier comme illustré ci-dessus, jusqu'à ce que la broche revienne en position rentrée. Si la broche reste engagée, vous ne pourrez pas monter le caméscope sur l'adaptateur de trépied.

Raccordement d'une lampe vidéo

Vous pouvez utiliser la lampe vidéo Anton Bauer Ultralight 2 ou un système d'éclairage vidéo équivalent avec ce caméscope (alimenté en 12 V avec une consommation maximale d'énergie de 50 W).

- Si vous raccordez la lampe vidéo au connecteur LIGHT sur le caméscope et que vous réglez l'interrupteur LIGHT sur AUTO, vous pouvez allumer et éteindre la lampe automatiquement lorsque vous démarrez et arrêtez le VDR.
- La sortie du connecteur LIGHT du caméscope est contrôlée en 12 V, même lorsque le caméscope est alimenté par une source d'alimentation supérieure à 12 V (via le connecteur DC IN ou un pack batterie). La luminosité ou la température de couleur de la lampe ne change pas en fonction de l'augmentation de la tension.

Remarques

- N'utilisez pas une lampe vidéo dont la consommation électrique est supérieure à 50 W.
- La luminosité ou la température de couleur de la lampe change lorsque la tension (fournie par le connecteur DC IN ou le pack batterie) est inférieure à 12 V.

Pour installer la lampe vidéo

Installez la lampe vidéo sur la griffe de fixation d'accessoires sur la poignée du caméscope et branchez le câble de lampe vidéo sur le connecteur LIGHT.

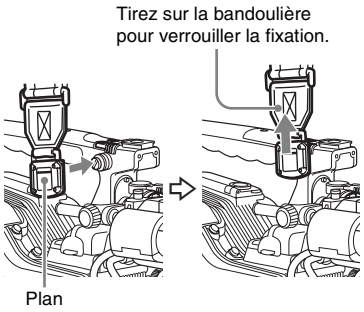
Remarque

La griffe de fixation d'accessoires de cet appareil est du type trou percé de 1/4 de pouce. Si vous désirez la remplacer par une griffe de type coulissant, contactez un technicien Sony.

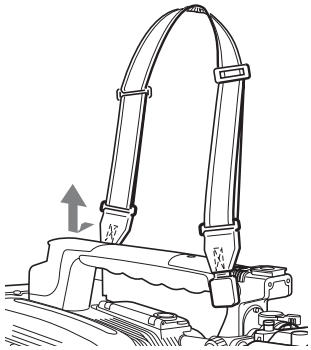
Utilisation de la bandoulière

Pour fixer la bandoulière

1 Placez l'un des clips sur un des points de fixation de la bandoulière.

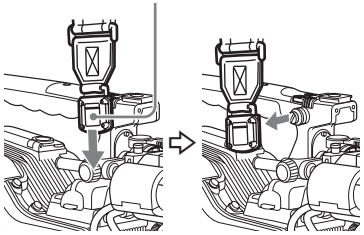


2 Placez l'autre clip sur le point de fixation de la bandoulière situé de l'autre côté de la poignée, de la même manière que dans l'étape 1.



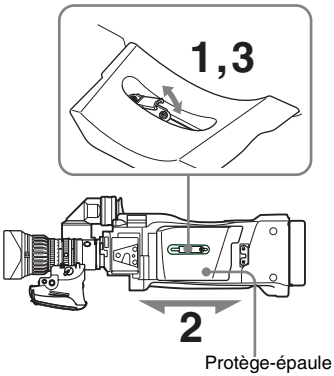
Pour retirer la bandoulière

Appuyez ici et tirez dans la direction indiquée par la flèche pour libérer.



Réglage de la position du protège-épaule

Vous pouvez déplacer le protège-épaule de sa position centrale (réglage d'usine par défaut) vers l'arrière de 10 mm ($^3/_8$ pouce) maximum ou vers l'avant de 25 mm (1 pouce) maximum. Ce réglage vous permet de trouver le meilleur équilibre lors des prises de vue avec le caméscope à l'épaule.



1 **Soulevez le levier situé au centre du protège-épaule afin de le déverrouiller.**

2 **Déplacez le protège-épaule vers l'arrière ou l'avant, jusqu'à la position qui vous convient.**

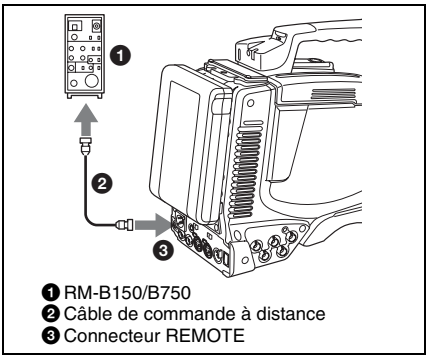
3 **Abaissez le levier pour verrouiller le protège-épaule sur la position choisie.**

Raccordement de la télécommande

Remarque

Avant de connecter/déconnecter une télécommande au/du caméscope, veillez à mettre le caméscope hors tension.

Le raccordement de la télécommande RM-B150/B750 permet de commander à distance les principales fonctions de la caméra.
Le branchement de la télécommande sur le connecteur REMOTE (8 broches) enclenche automatiquement le mode de commande à distance du caméscope. Si vous débranchez la télécommande, le mode de commande à distance est annulé.



1 RM-B150/B750
2 Câble de commande à distance
3 Connecteur REMOTE

Fonctions des interrupteurs du caméscope lorsque la télécommande est branchée

Les interrupteurs du caméscope suivants ne fonctionnent plus.

- Sélecteur GAIN
- Interrupteur OUTPUT/DCC
- Interrupteur WHITE BAL
- Interrupteur AUTO W/B BAL
- Sélecteur SHUTTER
- Touche à laquelle la fonction TURBO SWITCH a été attribuée (interrupteur ASSIGN 1/3/4, touche COLOR TEMP. (PDW-700), interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou touche RET de l'objectif)
- Touche REC START (et la touche VTR de l'objectif, et la touche à laquelle la fonction d'arrêt/de démarrage d'enregistrement a été attribuée (interrupteur ASSIGN 1/3/4, touche COLOR TEMP. (PDW-700), interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou touche RET de l'objectif)) (lorsque l'option RM REC START à la page CAM CONFIG 2 du menu MAINTENANCE est réglée sur RM)

700

- Touches auxquelles ont été attribuées les fonctions COLOR TEMP SW 3200K/4300K/5600K/6300K (interrupteurs ASSIGN 1/3/4, touche COLOR TEMP. et touche RET sur l'objectif)

Réglage de retouche d'image lorsque la télécommande est branchée

Les éléments de réglage de retouche d'image activés lors de la dernière utilisation de la télécommande sont rétablis.

Fonction des touches de démarrage/arrêt de l'enregistrement lorsque la télécommande est branchée

Lorsque la télécommande est branchée, vous pouvez choisir les touches de démarrage/arrêt de l'enregistrement à utiliser. Il suffit de configurer l'élément RM REC START à la page CAM CONFIG 2 du menu MAINTENANCE.

Rapport entre la configuration de l'élément RM REC START et la fonction des touches de démarrage/arrêt de l'enregistrement

Touche de démarrage/arrêt de l'enregistrement	Configuration de RM REC START		
	RM	CAM	PARA
Touche REC START du caméscope	Désactivée	Activée	Activée
Touche VTR de l'objectif	Désactivée	Activée	Activée

Touche de démarrage/arrêt de l'enregistrement	Configuration de RM REC START		
	RM	CAM	PARA
Touche à laquelle la fonction d'arrêt/de démarrage d'enregistrement a été attribuée (interrupteur ASSIGN 1/3/4 du caméscope, touche COLOR TEMP. (PDW-700), interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou touche RET de l'objectif)	Désactivée	Activée	Activée
Touche VTR de la télécommande	Activée	Désactivée	Activée

Lorsque le moniteur est raccordé au connecteur MONITOR OUT de la télécommande

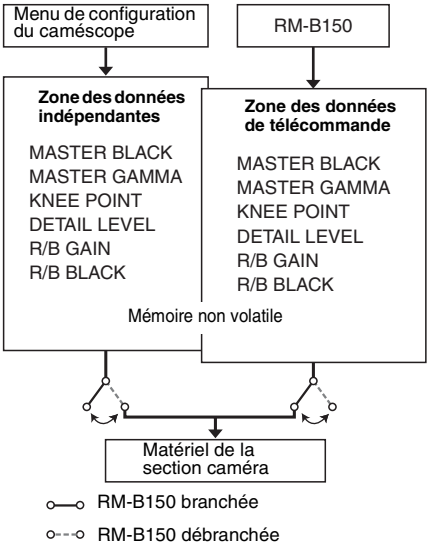
Le connecteur MONITOR (de type BNC) de la RM-B150/B750 produit le même signal que celui fourni par le connecteur TEST OUT du caméscope.
Utilisez le câble noir fourni avec la RM-B150/B750 pour brancher le moniteur sur le connecteur MONITOR de la RM-B150/B750.

Lorsque la télécommande est débranchée du caméscope

Les réglages du caméscope utilisés avant le branchement de la télécommande sont rétablis.

Structure des données de réglage de retouche d'image

La mémoire non volatile du caméscope utilisée pour enregistrer les données de réglage de retouche d'image est composée de deux zones, comme illustré ci-dessous : l'une est la « zone des données indépendantes » qui fonctionne lorsque la télécommande n'est pas branchée et l'autre correspond à la « zone des données de télécommande », qui fonctionne lorsque la télécommande est branchée. Les données de réglage de retouche d'image sont sélectionnées et transmises automatiquement à la section caméra, selon qu'une télécommande du type RM-B150 est branchée ou non.



Ainsi, lorsqu'une télécommande est raccordée au caméscope, la « zone des données de télécommande » devient la zone des données effective et les éléments de réglage de retouche d'image adoptés lors de la dernière utilisation de la télécommande sont rétablis.
Lorsque la télécommande est branchée, les réglages des contrôles de rotation en valeur absolue [1] et des interrupteurs en valeur absolue [2] sont remplacés par ceux définis par la télécommande.
Lorsque la télécommande est débranchée du caméscope, la « zone des données indépendantes » devient la zone effective. Les réglages du caméscope utilisés avant le branchement de la télécommande sont donc rétablis.

1) **Contrôles de rotation en valeur absolue :** les données correspondant à la position angulaire des commandes sont transmises. Les contrôles de rotation, pour lesquels les données correspondant à l'importance de leur rotation sont transmises, sont appelés contrôles en valeur relative.
2) **Interrupteurs en valeur absolue :** comme les interrupteurs à bascule ou à glissière (à l'exception des interrupteurs temporaires), les interrupteurs (ou les touches) dont la position doit correspondre à leur fonction sont appelés interrupteurs en valeur absolue.

Lorsque RM COMMON MEMORY, à la page CAM CONFIG 2 du menu MAINTENANCE, est réglé sur « ON » vous pouvez utiliser les éléments de réglage de retouche d'image mémorisés dans la zone des données indépendantes, même si la télécommande est branchée. Dans ce cas, les réglages mémorisés dans la zone des données indépendantes seront renouvelés lorsque vous modifierez les réglages sur la télécommande. Par conséquent, les éléments de réglage de retouche d'image configurés avec la télécommande peuvent être conservés, même si la télécommande est débranchée. Cependant, si la position de l'interrupteur sur la télécommande diffère de celle sur le caméscope, la position de l'interrupteur sur le caméscope a priorité sur celle de la télécommande.
En outre, il est possible de conserver les réglages actifs avant de brancher la télécommande. Dans ce cas, vous devez régler le bouton de contrôle sur le mode valeur relative, sur la télécommande.

Pour les détails, voir le manuel d'utilisation de la télécommande.

Chapitre 3 Ajustements et réglages pour la prise de vue

Configuration du format d'enregistrement

Les formats d'enregistrement pris en charge par ce caméscope sont les suivants.

Vidéo

Format d'enregistrement	Résolution	Fréquence de système [a)]
MPEG HD422 50 (débit binaire : 50 Mbps)	1080	59.94i/29.97P/ 50i/25P/ 23.98P
	720	59.94P/50P
MPEG HD420 HQ/ SP (débit binaire : 35/ 25 Mbps)	1080	59.94i/29.97P/ 50i/25P/ 23.98P
	720	59.94P/50P
MPEG IMX 50/40/ 30 [b)] (débit binaire : 50/40/ 30 Mbps)	525	59.94i [c)]
		29.97P
	625	50i [d)]
		25P
DVCAM [b)] (débit binaire : 25 Mbps)	525	59.94i [c)]
		29.97P
	625	50i [d)]
		25P

a) **59.94i/29.97P/59.94P :** lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC(J) AREA/NTSC AREA.
50i/25P/50P : lorsque la région d'utilisation est réglée sur PAL AREA.
23.98P : pour le PDW-700, lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02 est installé.

b) Pour le PDW-700, lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01 est installé.

c) Lorsque la combinaison des réglages SYSTEM LINE et SYSTEM FREQUENCY est 1080/59.9i ou 720/ 59.9P

d) Lorsque la combinaison des réglages SYSTEM LINE et SYSTEM FREQUENCY est 1080/50i ou 720/50P

Audio

Format d'enregistrement	Nombre de canaux
24 bit/48 kHz	8 canaux [a)]
	4 canaux [b)]
16 bit/48 kHz	8 canaux [b)]
	4 canaux [c)]

a) Lorsque le format d'enregistrement vidéo est réglé sur MPEG HD422 50.

b) Lorsque le format d'enregistrement vidéo est réglé sur MPEG IMX 50/40/30.

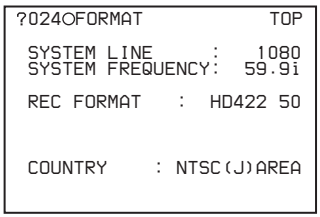
c) Lorsque le format d'enregistrement vidéo est réglé sur MPEG HD420 HQ/SP ou DVCAM.

Remarques

- Il n'est pas possible de combiner sur un seul disque des contenus enregistrés dans des groupes de fréquences d'images différents *(voir page 60)*.
- Cet appareil peut enregistrer jusqu'à quatre canaux audio. Si vous sélectionnez un format avec huit canaux audio, un silence est enregistré sur les canaux 5 à 8.

Configuration de la fréquence de système

1 Affichez la page FORMAT du menu OPERATION.



Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez SYSTEM FREQUENCY, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la fréquence de système souhaitée.

Vous pouvez sélectionner la fréquence indiquée ci-dessous en fonction de la

combinaison des réglages COUNTRY et SYSTEM LINE.

COUNTRY	SYSTEM LINE	SYSTEM FREQUENCY
NTSC(J)AREA NTSC AREA	1080	59.9i/29.9P/ 23.98P
	720	59.9P
PAL AREA	1080	50i/25P
	720	50P

- Modifiez le réglage COUNTRY ou SYSTEM LINE selon le besoin.
- Lorsque SYSTEM LINE est réglé sur 720 et que SYSTEM FREQUENCY est réglé sur 59.9P, vous pouvez régler la fréquence de prise de vue de la caméra (SCAN MODE) sur 59.9Hz ou 23.9Hz. Réglez SCAN MODE selon le besoin.

Remarque

Lorsque SCAN MODE est réglé sur 23.9P, les signaux de sortie vidéo et les signaux d'enregistrement vidéo de cet appareil sont des signaux 59.9Hz après une conversion 2-3.

Configuration du format d'enregistrement vidéo

1 Affichez la page FORMAT du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez REC FORMAT, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le format d'enregistrement souhaité.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le format d'enregistrement change comme suit : HD422 50 ⟷ HD420 HQ ⟷ HD420 SP ⟷ IMX 50 [1] ⟷ IMX 40 [1] ⟷ IMX 30 [1] ⟷ DVCAM [1].

1) Lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement CBKZ-MD01 SD en option est installé.

Pour configurer le rapport d'aspect (lorsque IMX 50, IMX 40, IMX 30 ou DVCAM est sélectionné)

Sélectionnez ASPECT RATIO(SD) sur la page FORMAT, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le rapport d'aspect souhaité.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le rapport d'aspect change comme suit : 16:9 ⟷ 4:3.

```
 024OFORMAT                TOP

 SYSTEM LINE      :   1080
 SYSTEM FREQUENCY:   59.9i

 REC FORMAT    :     IMX 50
●ASPECT RATIO(SD):?  16:9
 AU DATA LEN(IMX):   16bit

 COUNTRY      : NTSC(J)AREA
```

Remarque

L'appareil ignore ce réglage lorsqu'il enregistre de la vidéo à partir de dispositifs externes *(voir page 112)*.

Pour configurer le format d'enregistrement audio (lorsque IMX 50, IMX 40 ou IMX 30 est sélectionné)

Sélectionnez AU DATA LEN(IMX) sur la page FORMAT ou la page AUDIO-2 du menu MAINTENANCE, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le format d'enregistrement audio souhaité.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le format d'enregistrement audio change comme suit : 16bit ⟷ 24bit.

Enregistrement mélangé de plans de formats différents sur le même disque

A condition que le groupe de fréquence d'images soit identique, il est possible d'enregistrer ou d'écrire des plans de formats différents sur le même disque. [1]

Dans ce manuel, cette fonction est appelée « mode d'enregistrement de formats mélangés ».

1) Le format d'enregistrement est considéré comme différent lorsque la fréquence du système, la résolution vidéo, le codec vidéo/le débit binaire, le nombre de canaux audio ou le nombre de bits ne correspond pas.

Remarques

- Malgré la correspondance du groupe de fréquences d'images, il n'est pas possible de mélanger des plans dans des résolutions vidéo (nombre de lignes de système) différents dans la même liste de plans.
- Lorsque l'appareil est dans un mode qui appelle la lecture de plusieurs plans enregistrés dans des formats différents, la lecture vidéo et audio

s'arrête au passage d'un format à un autre, puis recommence.

Groupes de fréquences d'images

Les fréquences de système prises en charge par cet appareil sont divisées en groupes de fréquences d'images, comme illustré dans le tableau suivant.

Groupe de fréquences d'images	Fréquence de système
59,94 Hz	59.94P
	59.94i
	29.97P
50 Hz	50P
	50i
	25P
23,98 Hz	23.98P

Vous pouvez enregistrer des plans avec des formats d'enregistrement différents, par exemple des plans HD422 et HD420SP, en plaçant cet appareil dans le mode d'enregistrement de formats mélangés.

Pour activer le mode d'enregistrement de formats mélangés

Définissez MIXED RECORDING à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE sur « ENABL ».

Si vous souhaitez désactiver le mélange de plans avec des formats d'enregistrement différents, laissez cet élément sur « DSABL ». Cependant, quel que soit le réglage du mode d'enregistrement de formats différents, il est toujours possible de mélanger des plans dans les groupes de formats suivants.

- HD420 HQ, SP et LP
- 1080/59.94i et 1080/29.97P
- 1080/50i et 1080/25P

Réglage de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs

Pour obtenir une qualité d'image excellente dans toutes les conditions d'utilisation de ce caméscope, il peut se révéler nécessaire dans certains cas de régler l'équilibre des noirs et l'équilibre des blancs.

Réglage de l'équilibre des noirs

L'équilibre des noirs doit être réglé dans les cas suivants.

- Lors de la première utilisation du caméscope
- Si le caméscope n'a pas été utilisé depuis longtemps
- Si le caméscope est utilisé dans des conditions avec de fortes variations de température ambiante
- Lorsque les valeurs du sélecteur GAIN (L/M/H) ont été modifiées via le menu USER

Il n'est généralement pas nécessaire de régler l'équilibre des noirs lors de l'utilisation du caméscope après une mise hors tension.

Réglage de l'équilibre des blancs

Réglez toujours l'équilibre des blancs lorsque les conditions d'éclairage ont changé.

Affichages dans l'écran du viseur

Si le réglage de l'équilibre des noirs ou de l'équilibre des blancs a commencé, les messages de progression et de résultat s'affichent dans l'écran du viseur, lorsque l'élément VF DISP MODE est réglé sur « 2 » ou « 3 » à la page VF DISP 1 du menu USER.

Remarque

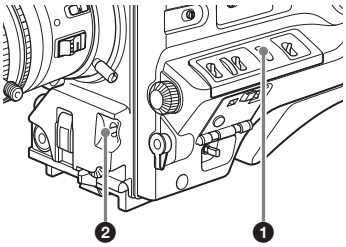
Les valeurs de l'équilibre des noirs et de l'équilibre des blancs automatiquement définies par le caméscope et les différents réglages sont conservés dans la mémoire de l'appareil, même si celui-ci est mis hors tension.

Réglage de l'équilibre des noirs

En mode d'ajustement automatique de l'équilibre des noirs, les réglages s'effectuent dans l'ordre suivant : palier de noir et équilibre des noirs. Le

réglage manuel de l'équilibre des noirs peut être sélectionné à partir du menu configuration.

Pour les détails sur le réglage manuel de l'équilibre des noirs, voir le manuel de maintenance.

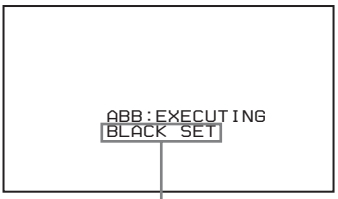


❶ Interrupteur OUTPUT/DCC
❷ Interrupteur AUTO W/B BAL

1 Placez l'interrupteur OUTPUT/DCC sur CAM.

2 Placez l'interrupteur AUTO W/B BAL sur BLK et relâchez-le.

L'interrupteur revient en position centrale et le réglage est effectué.
Pendant le réglage, le message suivant est affiché sur l'écran du viseur.



Les messages changent dans l'ordre suivant :
BLACK SET
↓
BLACK BALANCE

Le réglage de l'équilibre des noirs se termine en quelques secondes avec le message « ABB:OK » et la valeur de réglage est automatiquement conservée en mémoire.

Remarques

- Pendant le réglage de l'équilibre des noirs, le diaphragme est automatiquement fermé.
- Pendant le réglage de l'équilibre des noirs, le circuit de sélection du gain est automatiquement activé et par conséquent, le scintillement qui peut en résulter sur l'écran du viseur n'est pas une anomalie.

Si le réglage automatique de l'équilibre des noirs est impossible

Si le réglage de l'équilibre des noirs ne peut pas être achevé normalement, un message d'erreur s'affiche pendant 3 secondes environ sur l'écran du viseur.
Les messages d'erreur possibles sont listés ci-dessous.

Message d'erreur	Signification
ABB : NG IRIS NOT CLOSE	Le diaphragme de l'objectif n'est pas fermé; le réglage est impossible.
ABB : NG TIME LIMIT	Le réglage n'a pas pu être terminé dans les limites du nombre standard de tentatives.
ABB : NG R (ou G ou B) : OVERFLOW	La différence entre la valeur de référence et la valeur actuelle dépasse la plage autorisée. Le réglage est impossible.

Si l'un des messages d'erreur ci-dessus est affiché, essayez à nouveau de régler l'équilibre des noirs.
Maintenez l'interrupteur AUTO W/B BAL sur BLK jusqu'à ce que « -BLACK SET- » s'affiche après l'apparition de « -BLACK BALANCE- ».
Si le message d'erreur s'affiche encore, une vérification interne est nécessaire.

Pour des informations sur cette vérification interne, voir le manuel de maintenance.

Remarque

Si le câble d'objectif n'est pas fermement raccordé au connecteur LENS, il peut être impossible de régler le diaphragme de l'objectif. Dans ce cas, l'équilibre des noirs sera incorrect.

Mémoire de l'équilibre des noirs

Les valeurs mémorisées sont conservées jusqu'au prochain réglage de l'équilibre des noirs.

Si une erreur de mémoire se produit

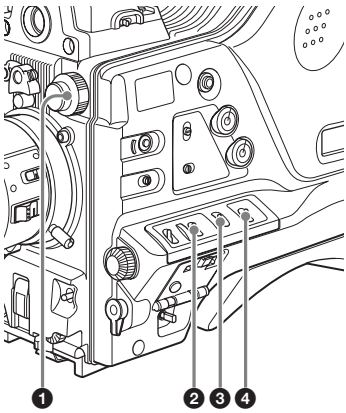
Si le message d'erreur « : STORED DATA : NG » clignote sur l'écran du viseur à la mise sous tension du caméscope, le contenu de la mémoire de l'équilibre des blancs et de l'équilibre des noirs est perdu.
Réglez à nouveau l'équilibre des noirs et l'équilibre des blancs. Contactez un représentant

Sony si ce message réapparaît après un nouveau réglage de l'équilibre des blancs et de l'équilibre des noirs.

Pour plus de détails, consultez le manuel de maintenance.

Réglage de l'équilibre des blancs

1 Réglez les interrupteurs et les sélecteurs comme illustré ci-dessous.



❶ Sélecteur FILTER
❷ Sélecteur GAIN : réglé à un niveau aussi bas que possible.
❸ Interrupteur OUTPUT/DCC : CAM
❹ Interrupteur WHITE BAL : A ou B a)

a)Les valeurs de réglage de l'équilibre des blancs sont sauvegardées dans la mémoire B uniquement si l'élément WHITE SWITCH <B> est réglé sur « MEM » à la page WHITE SETTING du menu OPERATION.

Si le réglage du sélecteur GAIN ou de l'interrupteur WHITE BAL a été modifié, un message indiquant le nouveau réglage s'affiche pendant environ 3 secondes dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement de l'écran du viseur.

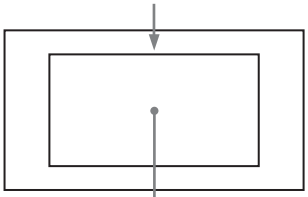
2 Réglez le sélecteur FILTER en fonction des conditions d'éclairage comme suit.
Les réglages possibles du sélecteur FILTER et des filtres correspondants à sélectionner sont listés ci-dessous.

Réglage du sélecteur FILTER (bouton intérieur)	Filtre ND
1	CLEAR
2	1/4 ND
3	1/16 ND
4	1/64 ND

Si le réglage du sélecteur FILTER a été modifié, un message indiquant la nouvelle position de réglage s'affiche pendant environ 3 secondes dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement de l'écran du viseur (en mode d'affichage 3).

3 Placez une carte d'essai blanche dans les mêmes conditions d'éclairage que le sujet à filmer et faites un zoom avant.
Vous pouvez également utiliser n'importe quel objet blanc, comme un tissu ou un mur. La surface blanche minimale est la suivante.

Rectangle centré sur l'écran. Les longueurs des côtés sont égales à 70 % de la longueur et de la largeur de l'écran.



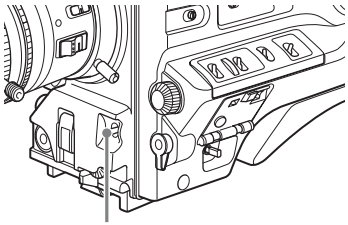
L'objet blanc doit se situer à l'intérieur du rectangle et couvrir au moins 10 % de l'écran.

Remarque

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de points brillants dans le rectangle.

4 Ajustez le diaphragme de l'objectif.
Objectif à réglage manuel : réglez le diaphragme sur la valeur appropriée.
Objectif à diaphragme automatique : réglez l'interrupteur automatique/manuel de l'objectif sur automatique.

5 Placez l'interrupteur AUTO W/B BAL sur WHT et relâchez-le.

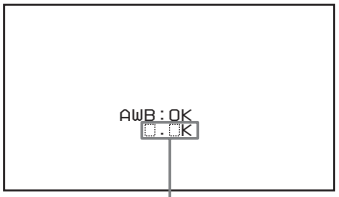


Interrupteur AUTO W/B BAL

L'interrupteur revient en position centrale et le réglage est effectué.

Pendant le réglage, le message « AWB:EXECUTING WHITE BALANCE » s'affiche sur l'écran du viseur (en mode d'affichage 2 ou 3).

Le réglage de l'équilibre des blancs se termine en une seconde environ, avec l'affichage du message illustré sur la figure suivante, et la valeur de réglage est sauvegardée en mémoire (A ou B), selon la sélection effectuée à l'étape **1**.



Température de couleur approximative du sujet

Remarque

Si la caméra est équipée d'un zoom avec diaphragme automatique, le diaphragme peut varier de manière incontrôlée [1] pendant le réglage. Pour éviter cela, ajustez le bouton de gain du diaphragme (indiqué par IG, IS ou S) sur l'objectif.

Pour les détails, consultez le manuel d'utilisation de l'objectif.

1) **Hunting :** éclaircissements et assombrissements successifs de l'image dus aux réactions répétées du contrôle automatique de diaphragme.

Si le réglage automatique de l'équilibre des blancs est impossible

Si le réglage de l'équilibre des blancs ne peut pas être achevé normalement, un message d'erreur s'affiche pendant 3 secondes environ sur l'écran du viseur.
Les messages d'erreur possibles sont listés ci-dessous.

Message d'erreur	Signification
WHITE : NG LOW LEVEL	Le niveau vidéo blanc est trop bas. Ouvrez le diaphragme de l'objectif ou augmentez le gain.
WHITE : NG COLOR TEMP HIGH	La température de couleur est trop élevée.
WHITE : NG COLOR TEMP LOW	La température de couleur est trop basse.
WHITE : NG TIME LIMIT	Le réglage n'a pas pu être terminé dans les limites du nombre standard de tentatives.
WHITE : NG POOR WHITE AREA	La zone blanche n'a pas pu être vérifiée.
WHITE : NG OVER LEVEL	Le niveau vidéo blanc est trop élevé. Réduisez l'ouverture du diaphragme de l'objectif ou changez le filtre ND.

Si l'un des messages d'erreur ci-dessus est affiché, essayez à nouveau de régler l'équilibre des blancs. Si le message d'erreur s'affiche encore, une vérification interne est nécessaire.

Pour des informations sur cette vérification interne, voir le manuel de maintenance.

Si vous n'avez pas le temps de régler l'équilibre des blancs

Réglez l'interrupteur WHITE BAL sur PRST.

Pour le PDW-700, cela permet de régler automatiquement l'équilibre des blancs sur 5600K (valeur d'usine par défaut) en appuyant sur la touche COLOR TEMP.
La température de couleur, sur laquelle est réglé l'équilibre des blancs lorsque la touche COLOR TEMP. est enfoncée, peut être sélectionnée entre 3200K, 4300K, 5600K et 6300K à la page ASSIGNABLE SW du menu OPERATION. Vous pouvez également affecter des températures de couleur aux interrupteurs ASSIGN 1/3/4 et à la touche RET de l'objectif.

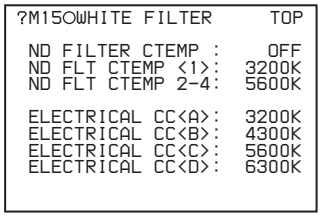
Pour les détails sur le réglage automatique de l'équilibre des blancs, voir page 63.

700

Pour modifier la température de couleur lors du basculement des filtres ND

Vous pouvez attribuer des filtres électriques CC (correction de couleur) aux filtres ND *(voir page 17)*. Cela vous permet de modifier automatiquement la température de couleur lors du basculement des filtres ND.

1 Affichez la page WHITE FILTER du menu MAINTENANCE.



Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez ND FILTER CTEMP, puis tournez le bouton MENU pour afficher « ON ».

3 Pour attribuer un filtre électrique CC à la position numéro 1 du sélecteur FILTER, sélectionnez « ND FLT CTEMP <1> ». Pour l'attribuer aux positions 2 à 4, sélectionnez « ND FLT CTEMP 2-4 ».

4 Tournez le bouton MENU pour afficher la température de couleur souhaitée.
Lorsque vous tournez le bouton MENU, la température de couleur change comme suit : 3200K ⟷ 4300K ⟷ 5600K ⟷ 6300K.

5 Répétez les étapes 3 et 4 selon le besoin.

700

Pour basculer entre les filtres électriques CC avec un interrupteur ASSIGN

Vous pouvez attribuer la fonction de basculement entre les filtres électriques CC à un interrupteur ASSIGN. Cela vous permet de basculer entre les températures de couleur (3200K/4300K/5600K/6300K), attribuées à au plus quatre positions (A à D), à chaque appui sur l'interrupteur ASSIGN. Quelle que soit l'attribution des interrupteurs ASSIGN, vous pouvez également basculer entre les températures de couleur attribuées à chaque position par l'intermédiaire d'une télécommande. [1)]

1) Lorsque la télécommande RM-B150/B750, MSU-900/950 ou RCP-750/751/920/921 est raccordée.

1 Affichez la page WHITE FILTER du menu MAINTENANCE.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez la position pour l'attribution du filtre CC en choisissant parmi « ELECTRICAL CC<A> » à « ELECTRICAL CC <D> », puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la température de couleur souhaitée.
Lorsque vous tournez le bouton MENU, la température de couleur change comme suit : 3200K ⟷ 4300K ⟷ 5600K ⟷ 6300K.

Pour définir aucune température de couleur
Sélectionnez « ----- » avec ELECTRICAL CC<C> ou <D> sélectionné.
Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur ASSIGN, le réglage pour cette position n'est pas affiché. Par exemple, si « ----- » est défini pour une position, alors le basculement s'exécute entre les trois positions restantes.

3 Répétez l'étape 2 selon le besoin.

4 Attribuez la fonction de basculement des filtres électriques CC (ELECTRICAL CC) à un interrupteur ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP. ou à la touche RET sur l'objectif *(voir page 240)*.

Mémoire de l'équilibre des blancs

Les valeurs enregistrées en mémoire sont conservées jusqu'au prochain réglage de l'équilibre des blancs.
Il existe deux jeux de mémoire d'équilibre des blancs, A et B, et les réglages pour chacun des filtres CC (PDW-F800) ou ND (PDW-700)

peuvent être automatiquement enregistrés dans la mémoire correspondant au réglage (A ou B) de l'interrupteur WHITE BAL. Le caméscope est muni de quatre filtres CC intégrés (PDW-F800) ou filtres ND (PDW-700), donc il est possible d'enregistrer un total de huit (4 × 2) réglages. Cependant, le contenu de la mémoire n'est pas lié aux réglages de filtre CC (PDW-F800) ou ND (PDW-700) dans les cas suivants.

- Pour le PDW-700, lorsque le nombre de mémoires attribuées à A et à B est limité à un en définissant l'élément FILTER WHT MEM sur OFF à la page WHITE SETTING du menu OPERATION.
- Lorsque la fonction de basculement des filtres électriques CC a été attribuée à un interrupteur ASSIGN ou lorsqu'une télécommande a été raccordée. (Dans ces cas-là, le contenu de la mémoire de l'équilibre des blancs est associé aux positions des filtres électriques CC (A à D).)

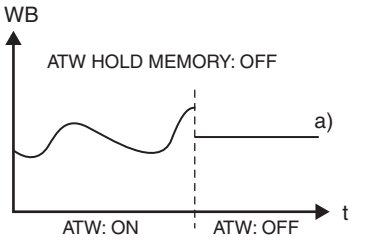
Si l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur B et que, à la page WHITE SETTING du menu OPERATION, l'élément WHITE SWITCH <B> est réglé sur « ATW (Auto Tracing White Balance) », la fonction ATW est activée pour régler automatiquement l'équilibre des blancs de l'image filmée en fonction des variations des conditions d'éclairage.

Pour enregistrer les réglages de balance des blancs obtenus par ATW

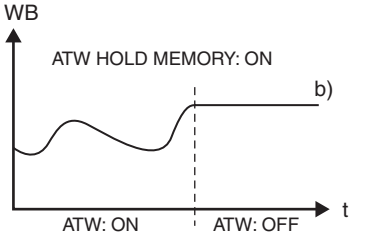
Réglez ATW HOLD MEMORY à la page WHITE SETTING du menu OPERATION sur « ON ». Quand cela est fait, les réglages de l'équilibre automatique des blancs obtenus grâce à ATW sont écrits dans la mémoire correspondant au réglage (A ou B) actuellement sélectionné à l'aide de l'interrupteur WHITE BAL. [1)]

Vous pouvez alors désactiver ATW et continuer la prise de vue avec les valeurs actuelles de l'équilibre des blancs. L'appareil continue d'utiliser les valeurs effectives juste avant la désactivation d'ATW.

1) Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur PRST. Si vous avez raccordé une télécommande, l'appareil utilise la mémoire qui correspond au réglage de la télécommande (A, B ou C).



a) Réglages de l'équilibre des blancs enregistrés dans la mémoire A, B ou C



b) Réglages de l'équilibre des blancs immédiatement après la désactivation d'ATW.

Réglages de l'équilibre des blancs utilisés lorsque ATW est désactivé
(WB : valeur de réglage de l'équilibre des blancs, t : temps de prise de vue)

Si une erreur de mémoire se produit

Si le message d'erreur « : STORED DATA : NG » clignote sur l'écran du viseur à la mise sous tension du caméscope, le contenu de la mémoire de l'équilibre des blancs et de l'équilibre des noirs est perdu.

Réglez à nouveau l'équilibre des noirs et l'équilibre des blancs. Contactez un représentant Sony si ce message réapparaît après un nouveau réglage de l'équilibre des blancs et de l'équilibre des noirs.

Pour plus de détails, consultez le manuel de maintenance.

Réglage de l'obturateur électronique

Mode d'obturation

Les modes d'obturation utilisables avec l'obturateur électronique et les vitesses d'obturation sélectionnables sont les suivants.

Mode standard

Sélectionnez ce mode pour filmer des sujets en mouvement rapide avec peu de flou.

Réglage SYSTEM LINE	Fréquence de système	Vitesse d'obturation (unité : secondes)
1080	59.94i	1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	50i	1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	29.97P	1/40 a), 1/60, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	25P	1/33 a), 1/50, 1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	23.98P	1/32 a), 1/48, 1/50, 1/60, 1/96, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
720	59.94P (SCAN MODE : 59.9P)	1/100, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	59.94P (SCAN MODE : 23.9P)	1/32, 1/48, 1/50, 1/60, 1/96, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
	50P	1/60, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000

a) Cette vitesse ne peut être sélectionnée lorsque l'appareil est en mode ralenti et accéléré et lorsque FRAME RATE à la page REC FUNCTION du menu OPERATION est réglé sur une valeur supérieure à la fréquence de système.

Mode ECS (Extended Clear Scan)

Sélectionnez ce mode pour obtenir des images sans bandes horizontales parasites lors de la prise de vue de sujets tels que des écrans de moniteur.

Réglage SYSTEM LINE	Fréquence de système	Vitesse d'obturation (unité : Hz)
1080	59.94i	60.00 à 4300
	50i	50.00 à 4700
	29.97P a)	30.00 à 2700
	25P a)	25.00 à 2300
	23.98P a)	24.00 à 2200
720	59.94P (SCAN MODE : 59.9P)	60.00 à 4300
	59.94P (SCAN MODE : 23.9P)	24.00 à 2200
	50P	50.00 à 4700

a) Lorsque l'appareil est en mode ralenti et accéléré et que FRAME RATE à la page REC FUNCTION du menu OPERATION est réglé sur une valeur supérieure à la fréquence de système, les limites inférieures pour les vitesses d'obturation sont indiquées ci-dessous.
29.97P: 60.00Hz
25P: 50.00Hz
23.98P: 48.00Hz

Mode SLS (obturation à vitesse lente)

Sélectionnez ce mode pour filmer des sujets dans de faibles conditions d'éclairage.

Réglage SYSTEM LINE	Vitesse d'obturation (unité : images)
1080	2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 16
720	2, 4, 6, 8, 16

Remarques

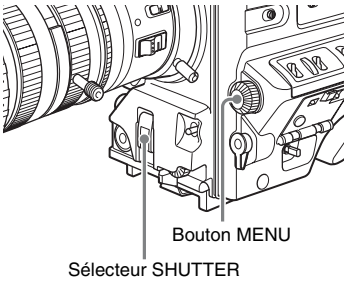
- Il est impossible de sélectionner le mode SLS lorsque SCAN MODE est réglé sur 23.9P.
- Quel que soit le mode de fonctionnement de l'obturateur électronique, la sensibilité du capteur CCD diminue avec l'augmentation de la vitesse d'obturation.
- Quand le diaphragme automatique est utilisé, il s'ouvre de plus en plus au fur et à mesure que la vitesse d'obturation augmente, réduisant ainsi la profondeur du champ.

- Sous une lumière artificielle, en particulier dans le cas des lampes fluorescentes ou au mercure, l'intensité lumineuse peut sembler constante mais en réalité, l'intensité du rouge, du vert et du bleu varie de manière synchronisée avec la fréquence de l'alimentation, provoquant un scintillement. L'utilisation d'un obturateur électronique dans ces conditions risque d'accentuer le scintillement. Le scintillement des couleurs est encore plus probable quand la fréquence d'alimentation est de 60 Hz. Cependant, si la fréquence de l'alimentation est de 50 Hz, le réglage de la vitesse d'obturation sur $^{1}/_{100}$ peut réduire le scintillement.
- Lorsqu'un sujet très lumineux est filmé en mode ECS de façon à remplir l'écran, la partie supérieure de l'image peut être de mauvaise qualité du fait d'une caractéristique inhérente aux capteurs CCD. Avant d'utiliser le mode ECS, vérifiez les conditions de prise de vue.
- Les vitesses d'obturation sélectionnables varient en fonction de la fréquence de système utilisée.

Sélection du mode et de la vitesse d'obturation

Basculement du mode d'obturation et de la vitesse d'obturation en mode standard : déplacez de manière répétée le sélecteur SHUTTER du côté SELECT *(voir la section suivante)*.

Basculement de la vitesse d'obturation en mode ECS et en mode SLS : sélectionnez le mode ECS ou le mode SLS avec le sélecteur SHUTTER, puis tournez le bouton MENU *(voir page 69)*.



Vous pouvez utiliser la page SHT ENABLE du menu OPERATION pour rétrécir à l'avance l'éventail des choix ou pour sélectionner à l'avance l'utilisation ou non d'ECS ou de SLS.

Pour configurer le mode d'obturation et de la vitesse d'obturation en mode standard

Une fois la vitesse d'obturation sélectionnée, elle est conservée en mémoire même si le caméscope est mis hors tension.

1 Suivez la procédure décrite dans « Sélection des éléments d'affichage » à la page 232 pour régler l'élément VF DISPLAY MODE sur « 2 » ou « 3 » à la page VF DISP 1 du menu USER.

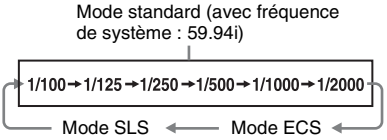
2 Basculez le sélecteur SHUTTER de ON à SELECT.

Le réglage d'obturation actuel apparaît pendant environ 3 secondes dans la zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement.

Exemples : « : SS : 1/250 », « : ECS : 60.0 Hz »

3 Avant que les indications de réglage de l'obturation ne disparaissent, placez à nouveau le sélecteur SHUTTER sur SELECT et répétez cette procédure jusqu'à ce que la vitesse ou le mode souhaité apparaisse.

Lorsque tous les modes et toutes les vitesses sont affichés, l'affichage change dans l'ordre suivant.



Si vous avez modifié la configuration, seuls les modes et les vitesses sélectionnés s'affichent.

- *Lorsque l'appareil quitte l'usine, il est configuré pour afficher tous les modes et toutes les vitesses dans « Mode d'obturation » à la page 67, à l'exception du mode SLS. Vous pouvez modifier cette configuration en sélectionnant uniquement les modes et les vitesses nécessaires sur la page SHT ENABLE du menu OPERATION (voir page 179).*

• *Les vitesses d'obturation en mode standard peuvent être également changées pour un affichage d'angle en utilisant l'élément SHT DISP MODE à la page CAM CONFIG 2 du menu MAINTENANCE (voir page 205).*

Pour configurer la vitesse d'obturation en mode ECS ou SLS

1 Réglez le mode de vitesse d'obturation sur ECS ou SLS *(voir le paragraphe précédent)*.

2 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la fréquence ou le nombre d'images souhaité.

Si la télécommande RM-B150 est branchée

Vous pouvez régler la vitesse d'obturation d'ECS ou de SLS avec le codeur rotatif de la télécommande RM-B150.

Pour modifier l'éventail des choix du mode d'obturation et des réglages de vitesse

Vous pouvez réduire le temps nécessaire pour sélectionner le mode et la vitesse d'obturation en réduisant à l'avance l'éventail des choix. Il suffit de modifier les éléments à la page SHT ENABLE du menu OPERATION.

Remarque

Les réglages sélectionnés à la page SHT ENABLE du menu OPERATION deviennent invalides lorsque la télécommande RM-B150, ou une autre télécommande, est raccordée au caméscope.

1 Affichez la page SHT ENABLE du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

```
 022OSHT ENABLE

➡SHUTTER ECS      :●    ON
 SHUTTER SLS      :     OFF
 SHUTTER 1/100    :     ON
 SHUTTER 1/125    :     ON
 SHUTTER 1/250    :     ON
 SHUTTER 1/500    :     ON
 SHUTTER 1/1000   :     ON
 SHUTTER 1/2000   :     ON
```

2 Tournez le bouton MENU pour déplacer ➡ sur la vitesse ou le mode d'obturation souhaité, puis appuyez sur le bouton MENU.

➡ à gauche de l'élément sélectionné se transforme en ● et ● à gauche du réglage se transforme en **?**.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que ON s'affiche, puis appuyez sur le bouton MENU.

● à gauche de l'élément sélectionné se transforme en ➡ et **?** à gauche du réglage se transforme en ●.
Pour définir un autre mode ou une autre vitesse, recommencez à l'étape **2**.

Notez que seules les vitesses d'obturation réglées sur ON peuvent être sélectionnées avec le sélecteur SHUTTER.

4 Pour terminer l'opération du menu, placez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF ou fermez le couvercle de la section de fonctionnement du menu.
Le menu disparaît de l'écran et l'affichage indiquant l'état actuel du caméscope apparaît en haut et en bas de l'écran.

F800

Pour régler la vitesse d'obturation en unités de degrés

A la page SHUTTER SELECT du menu MAINTENANCE, vous pouvez définir les degrés (angle d'ouverture de l'obturateur) pour sélectionner la vitesse d'obturation en mode d'obturation standard.

Remarque

Lorsque vous activez les réglages de degrés, l'appareil désactive tous les éléments de la page SHT ENABLE du menu OPERATION sauf SHUTTER ECS et SHUTTER SLS.

1 Affichez la page SHUTTER SELECT du menu MAINTENANCE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

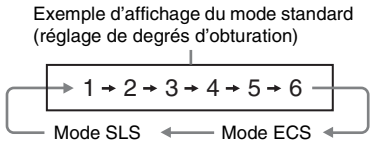
2 Sélectionnez SHUTTER SELECT, puis tournez le bouton MENU pour afficher DEGREE.

```
 M28OSHUTTER SELECT    TOP

➡SHUTTER SELECT   :●DEGREE
 ADD: ---.-
 DEL:
      DEGREE   SECOND
   1: 216.0    1/99.85
   2: 180.0    1/119.7
   3:  90.0    1/239.0
   4:  45.0    1/475.0
   5:  22.5    1/940.0
   6:  11.2    1/1880
```

Six vitesses d'obturation s'affichent. Un angle d'obturation enregistré s'affiche dans le champ DEGREE de chaque ligne. Une vitesse d'obturation (temps d'exposition, en unités de secondes) s'affiche dans le champ SECOND, calculée à partir de la fréquence d'images sélectionnée.

Chaque fois que vous faites basculer le sélecteur SHUTTER vers le côté SELECT, le réglage ou le mode change dans l'ordre suivant. (Le mode SLS et le mode ECS n'apparaissent que s'ils sont activés à la page SHT ENABLE du menu OPERATION.)



Pour enregistrer les réglages définis par l'utilisateur

Vous pouvez enregistrer jusqu'à six réglages d'angle d'obturation. Si six réglages sont déjà enregistrés, il vous faut supprimer l'un deux avant d'en enregistrer un autre.

1 Tournez le bouton MENU pour placer le repère ➡ sur la position DEL, puis appuyez sur le bouton MENU.

Le repère b change en ●, et le repère ● change en ?.

Un repère * apparaît également devant le numéro.

```
 M28OSHUTTER SELECT    TOP

 SHUTTER SELECT   :●DEGREE
 ADD: ---.-
●DEL:?
      DEGREE   SECOND
  *1: 216.0    1/99.85
   2: 180.0    1/119.7
   3:  90.0    1/239.0
   4:  45.0    1/475.0
   5:  22.5    1/940.0
   6:  11.2    1/1880
```

2 Tournez le bouton MENU pour placer le repère * sur le nombre de l'angle d'obturation à modifier, puis appuyez sur le bouton MENU.

Le réglage sélectionné est supprimé. Les numéros des réglages qui suivent le réglage supprimé sont augmentés de manière à remplacer le réglage supprimé. (L'exemple suivant montre l'affichage après la suppression du réglage « 90.0 », qui avait été enregistré comme réglage numéro 3.)

```
 M28OSHUTTER SELECT    TOP

 SHUTTER SELECT   :●DEGREE
 ADD: ---.-
➡DEL:●
      DEGREE   SECOND
  *1: 216.0    1/99.85
   2: 180.0    1/119.7
   3:  45.0    1/475.0
   4:  22.5    1/940.0
   5:  11.2    1/1880
   6: ---.-    -------
```

3 Tournez le bouton MENU pour placer le repère ➡ sur la position ADD, puis appuyez sur le bouton MENU.

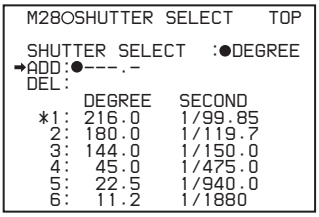
Le repère ➡ change en ●, et le repère ● change en ?.

```
 M28OSHUTTER SELECT    TOP

 SHUTTER SELECT   :●DEGREE
●ADD:?180.0
 DEL:
      DEGREE   SECOND
  *1: 216.0    1/99.85
   2: 180.0    1/119.7
   3:  45.0    1/475.0
   4:  22.5    1/940.0
   5:  11.2    1/1880
   6: ---.-    -------
```

4 Tournez le bouton MENU pour changer la valeur à droite du repère ? et obtenir l'angle d'obturation que vous souhaitez enregistrer, puis appuyez sur le bouton MENU. (La valeur de réglage peut être sélectionnée sur une plage de 360.0 à 4.5.)

Le nouvel angle d'obturation est attribué à un emplacement libre dans la liste, et la liste est triée dans l'ordre des valeurs de réglage. (Dans la figure ci-dessous, l'angle d'obturation « 144.0 » a été ajouté, puis la liste a été triée, de manière à ce que l'angle « 144.0 » soit enregistré comme élément numéro 3.)



Pour ajouter d'autres réglages définis par l'utilisateur

S'il n'y a pas de numéro vide dans la liste : répétez les étapes **1** à **4**.

S'il y a un numéro vide dans la liste : répétez les étapes **3** et **4**.

Suppression de réglages inutiles

Lors de la sélection de vitesses d'obturation, l'appareil ignore les numéros qui n'ont pas de réglages attribués. Vous pourrez sélectionner les réglages plus rapidement si vous supprimez ceux que vous n'utilisez que rarement. Vous devez laisser au moins un réglage, mais vous pouvez supprimer les réglages numérotés de 2 à 6.

Modification de la valeur de référence pour le réglage automatique du diaphragme

La valeur de référence pour le réglage automatique du diaphragme peut être modifiée pour permettre la prise de vue d'images nettes de sujets en contre-jour ou éviter les rehauts d'un sujet sur lequel la lumière d'un spot est dirigée. La valeur de référence du diaphragme de l'objectif peut être définie dans la plage suivante, conformément à la valeur standard.

- 0,25 à 1 (augmentation par incréments de 0,25) : ouverture accrue d'environ 0,25 à 1
- –0,25 à –1 (diminution par incréments de 0,25) : fermeture accrue d'environ 0,25 à 1

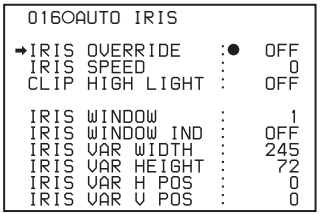
Vous pouvez également définir la zone de détection de la lumière.

Pour modifier la valeur de référence

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➡ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page AUTO IRIS du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.


016OAUTO IRIS
➡IRIS OVERRIDE :● OFF
IRIS SPEED : 0
CLIP HIGH LIGHT : OFF
IRIS WINDOW : 1
IRIS WINDOW IND : OFF
IRIS VAR WIDTH : 245
IRIS VAR HEIGHT : 72
IRIS VAR H POS : 0
IRIS VAR V POS : 0

2 Vérifiez que le repère ➡ est bien sur la position IRIS OVERRIDE, puis appuyez sur le bouton MENU.

➡ à gauche de l'élément sélectionné se transforme en ● et ● à gauche du réglage se transforme en **?**.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que « ON » s'affiche, puis appuyez sur le bouton MENU.

● à gauche de l'élément sélectionné se transforme en ➧ et **?** à gauche du réglage se transforme en ●.
L'élément IRIS OVERRIDE est réglé sur « ON ».

4 Réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

La page AUTO IRIS disparaît de l'écran.

5 Tournez le bouton MENU pour modifier la valeur de référence.

Remarque

Assurez-vous de vérifier que le mode d'obturation actuel n'est pas ECS.

La valeur de référence modifiée est gardée en mémoire jusqu'à la mise hors tension du caméscope.
Même si la valeur de référence est modifiée, elle reprend la valeur standard à chaque mise sous tension de l'appareil.

Pour plus ouvrir le diaphragme

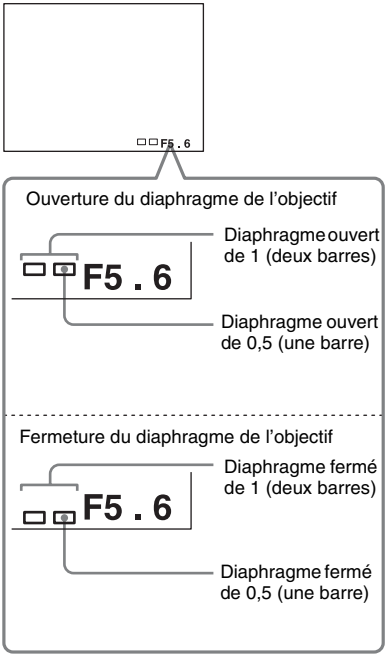
Tournez le bouton MENU dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vu de devant la caméra.
Les indicateurs d'arrêt du diaphragme, comme indiqué dans le tableau suivant, apparaissent dans la partie supérieure à gauche du numéro F dans l'indicateur de diaphragme.

Arrêt du diaphragme	Indicateur
0.25	■
0.5	□
0.75	■□
1	□□

Pour fermer le diaphragme

Tournez le bouton MENU dans le sens des aiguilles d'une montre, vu de devant la caméra.
Les indicateurs d'arrêt du diaphragme, comme indiqué dans le tableau suivant, apparaissent dans la partie inférieure à gauche du numéro F dans l'indicateur de diaphragme.

Arrêt du diaphragme	Indicateur
–0.25	■
–0.5	□
–0.75	■□
–1	□□


□□F5.6
Ouverture du diaphragme de l'objectif
Diaphragme ouvert de 1 (deux barres)
F5.6
Diaphragme ouvert de 0,5 (une barre)
Fermeture du diaphragme de l'objectif
Diaphragme fermé de 1 (deux barres)
F5.6
Diaphragme fermé de 0,5 (une barre)

Si la télécommande RM-B150 est branchée

Le bouton de commande IRIS de la télécommande RMB150 peut être utilisé pour régler le diaphragme de l'objectif. Dans ce cas, l'indicateur n'est pas affiché.

Pour configurer la fenêtre de diaphragme automatique

1 Suivez la procédure des étapes 1 et 2 décrites dans le paragraphe précédent pour afficher la page AUTO IRIS.

2 Tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ vers IRIS WINDOW IND, puis appuyez sur le bouton MENU.

➧ à gauche de IRIS WINDOW IND. se transforme en ● et ● à gauche du réglage se transforme en **?**.

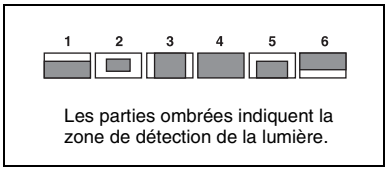
3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que ON s'affiche, puis appuyez sur le bouton MENU.

● se change en ➧ et **?** se change en ●.
La fenêtre de diaphragme automatique actuelle apparaît à l'écran.
Si l'affichage de la fenêtre de diaphragme automatique n'est pas nécessaire, réglez cet élément sur OFF.

4 Tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur IRIS WINDOW, puis appuyez sur le bouton MENU.

➧ change en ●, et ● change en **?**.

5 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la fenêtre de diaphragme automatique souhaitée s'affiche, puis appuyez sur le bouton MENU.



● se change en ➧ et **?** se change en ●.

Si vous sélectionnez « VARIABLE », les éléments suivants sont activés et vous pouvez définir une fenêtre de la taille souhaitée. Réglez chaque élément à la taille souhaitée.

Elément	Réglage
IRIS VAR WIDTH	La largeur de la fenêtre
IRIS VAR HEIGHT	La hauteur de la fenêtre
IRIS VAR H POS.	La position de la fenêtre dans le sens horizontal
IRIS VAR V POS.	La position de la fenêtre dans le sens vertical

6 Réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

Le menu disparaît de l'écran et l'affichage indiquant l'état actuel du caméscope apparaît en haut et en bas de l'écran.

Traitement des problèmes dus à des rehauts très lumineux

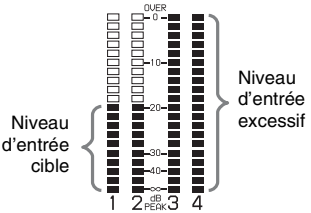
Si le sujet est trop lumineux, le diaphragme peut trop se fermer, noircissant l'image entière ou accentuant les rehauts. Dans de tels cas, activer la fonction plan rehaussé réduit la plage de luminance, évitant les problèmes de correction automatique du diaphragme.
A la page AUTO IRIS du menu USER, réglez l'élément CLIP HIGH LIGHT sur ON.

Réglage du niveau audio

Le réglage des interrupteurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 sur AUTO ajuste automatiquement les niveaux d'entrée du signal audio à enregistrer sur les canaux audio 1 et 2. Vous pouvez également ajuster manuellement les niveaux audio.
Pour les canaux audio 3 et 4, les réglages de menu vous permettent de sélectionner un réglage automatique, un réglage manuel ou fixe.

Niveau audio cible pour le réglage automatique du niveau audio

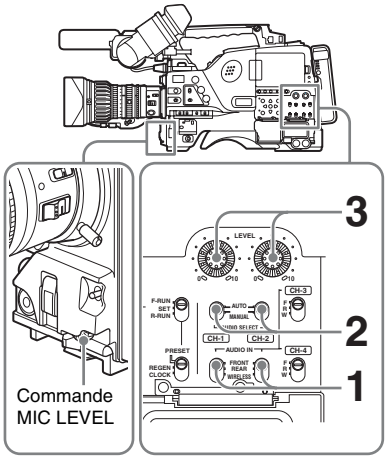
Effectuez les réglages en utilisant -20 dB comme niveau cible.
Si le compteur de niveau de son affiche un niveau maximal de 0 dB, alors cela indique que le niveau audio d'entrée est excessif.



Réglage manuel du niveau des entrées audio en provenance des connecteurs AUDIO IN CH1/CH2

Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée, lorsqu'un câble est branché sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2, l'entrée de ce connecteur est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement audio. Dans ce cas, commencez à l'étape **2**.

Vous pouvez activer et désactiver la fonction de détection automatique de connexion XLR à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE.



1 Pour régler l'entrée de signal sur le connecteur AUDIO IN CH1 ou CH2, placez l'interrupteur AUDIO IN CH-1 ou CH-2 sur REAR.
Pour régler les deux signaux d'entrée, placez les deux interrupteurs sur REAR.

2 Placez le ou les interrupteurs AUDIO SELECT, correspondant au canal ou aux canaux audio sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.

3 Avec la ou les commandes LEVEL du ou des canaux sélectionnés à l'étape 1, effectuez les réglages afin que le compteur de niveau de son affiche jusqu'à -20 dB pour le volume d'entrée normal.

Correspondance entre le réglage du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

A la page AUDIO-3 du menu MAINTENANCE, vous pouvez sélectionner quelle commande de niveau audio contrôle le niveau d'enregistrement audio de l'entrée sur chacun des connecteurs AUDIO IN CH1/CH2. La correspondance entre les réglages des éléments de menu et les commandes est la suivante.

REAR1/WRR LEVEL : niveau d'enregistrement audio du canal 1

Réglage	Commande
SIDE1	Commande LEVEL (CH-1) (à gauche)
FRONT	Commande MIC LEVEL
F+S1	Commande LEVEL (CH-1) associée à la commande MIC LEVEL

REAR2/WRR LEVEL : niveau d'enregistrement audio du canal 2

Réglage	Commande
SIDE2	Commande LEVEL (CH-2) (à droite)
FRONT	Commande MIC LEVEL
F+S2	Commande LEVEL (CH-2) associée à la commande MIC LEVEL

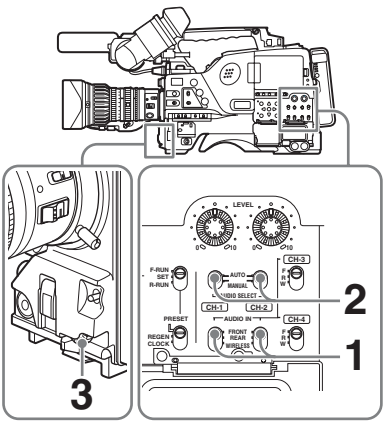
Remarque

Lorsque vous avez manipulé conjointement les commandes LEVEL (CH-1/CH-2) et la commande associée MIC LEVEL et si la commande MIC LEVEL est réglée sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position de la commande MIC LEVEL avant de régler les commandes LEVEL (CH-1/CH-2).

Réglage manuel du niveau audio du connecteur MIC IN

Remarque

Si la fonction de détection automatique de connexion XLR est activée, lorsque les câbles sont branchés sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2, le caméscope détecte la connexion sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2. Par conséquent, les interrupteurs AUDIO IN sont réinitialisés en interne sur REAR et les signaux audio reçus sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2 sont automatiquement sélectionnés.
Avant de régler le niveau audio du microphone avant, vérifiez qu'aucun câble n'est branché sur les connecteurs AUDIO IN CH1/CH2. Ou bien réglez l'élément REAR XLR AUTO à la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE sur OFF.



1 Placez le ou les deux interrupteurs AUDIO IN sur FRONT.

2 Placez le ou les interrupteurs AUDIO SELECT, pour le ou les canaux sélectionnés à l'étape 1, sur MANUAL.

3 Tournez la commande MIC LEVEL et réglez-la afin que le compteur de niveau de son affiche jusqu'à -20 dB pour le volume d'entrée normal.

Correspondance entre le réglage du niveau d'enregistrement et les commandes de niveau audio

A la page AUDIO-3 du menu MAINTENANCE, vous pouvez sélectionner quelle commande de niveau audio contrôle le niveau d'enregistrement audio de l'entrée du microphone avant. La correspondance entre les réglages des éléments de menu et les commandes est la suivante.

MIC CH1 LEVEL : niveau d'enregistrement audio du canal 1

Réglage	Commande
SIDE1	Commande LEVEL (CH-1) (à gauche)
FRONT	Commande MIC LEVEL
F+S1	Commande LEVEL (CH-1) associée à la commande MIC LEVEL

MIC CH2 LEVEL : niveau d'enregistrement audio du canal 2

Réglage	Commande
SIDE2	Commande LEVEL (CH-2) (à droite)
FRONT	Commande MIC LEVEL
F+S2	Commande LEVEL (CH-2) associée à la commande MIC LEVEL

Remarque

Lorsque vous avez manipulé conjointement la commande MIC LEVEL et les commandes associées LEVEL (CH-1/CH-2) et si
les commandes LEVEL (CH-1/CH-2) sont réglées sur 0, les signaux audio des canaux 1 et 2 ne peuvent pas être enregistrés. Vérifiez la position des commandes LEVEL (CH-1/CH-2) avant de régler la commande MIC LEVEL.

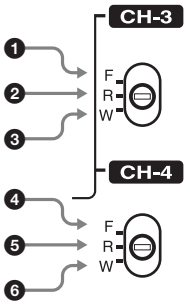
Enregistrement audio sur les canaux 3 et 4

Sélection de l'audio enregistré

Vous pouvez sélectionner l'audio enregistré sur les canaux audio 3 et 4 avec les interrupteurs AUDIO IN CH-3/CH-4, ou vous pouvez configurer une sélection automatique, comme suit.

Pour sélectionner automatiquement le même audio que sur les canaux 1 et 2

A la page AUDIO-1 du menu MAINTENANCE, réglez l'élément AUDIO CH3/4 MODE sur « CH 1/2 ».



Interrupteur CH-3

❶ **F :** le signal audio en provenance du microphone avant est enregistré.
❷ **R :** l'entrée du signal audio sur le connecteur AUDIO IN CH1 est enregistrée.
❸ **W :** le signal audio du microphone sans fil est enregistré.

Interrupteur CH-4

❹ **F :** idem que l'interrupteur CH3.
❺ **R :** l'entrée du signal audio sur le connecteur AUDIO IN CH2 est enregistrée.
❻ **W :** idem que l'interrupteur CH3.

Remarque

Lorsque le sélecteur LINE / AES/EBU / MIC est en position LINE ou MIC, les signaux audio enregistrés sur les canaux audio 3 et 4 ne sont pas affectés par la fonction de détection automatique de connexion XLR. Ils sont définis par les réglages des interrupteurs AUDIO IN CH-3 et CH-4.

Réglage des niveaux d'enregistrement audio

Pour un réglage automatique

Réglez AU CH34 AGC MODE à la page AUDIO-2 du menu MAINTENANCE sur STREO ou MONO.

Pour un réglage manuel

1 **Réglez AU CH34 AGC MODE à la page AUDIO-2 du menu MAINTENANCE sur OFF.**

2 **Réglez AUDIO CH3 LEVEL (pour le canal audio 3) et AUDIO CH4 LEVEL (pour le canal audio 4) à la page AUDIO-3 du menu MAINTENANCE sur FRONT.**

Les niveaux des canaux audio 3 et 4 peuvent être désormais réglés avec la commande MIC LEVEL.

Pour une valeur fixe

A l'étape **2** de la procédure précédente « Pour un réglage manuel », réglez les éléments de menu sur FIX.

Réglage des données de temps

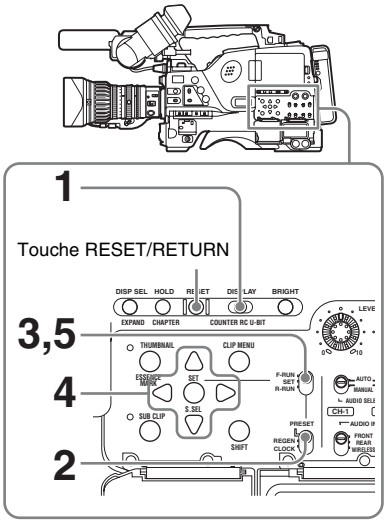
Remarque

Une coupure peut se produire dans la vidéo de caméra lorsque le format de l'appareil est réglé sur SYSTEM LINE :720, SYSTEM FREQUENCY : 59.9P et SCAN MODE : 23.9P, et que DF/NDF à la page TIMECODE du menu MAINTENANCE est réglé sur NDF. Ceci peut se produire lorsque vous exécutez l'une des actions suivantes.

- Réglez l'interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK sur CLOCK.
- Réglez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur F-RUN.
- Verrouillez la synchronisation du générateur de code temporel interne de l'appareil sur un générateur externe *(voir page 79)*.

Réglage du code temporel

La plage de réglage du code temporel figure entre 00 : 00 : 00 : 00 et 23 : 59 : 59 : 29 (heures : minutes : secondes : images).



1 Placez l'interrupteur DISPLAY sur TC.

2 Placez l'interrupteur PRESET/ REGEN/CLOCK sur PRESET.

3 Placez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur SET.
Le premier (le plus à gauche) chiffre du code temporel clignote.

4 Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier les valeurs, et utilisez les touches fléchées gauche et droite pour déplacer le chiffre clignotant. Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les chiffres soient définis.

Pour réinitialiser la valeur du code temporel sur 00 00 00 00
Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

5 Placez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur F-RUN ou R-RUN.
F-RUN : avance libre. Le générateur du code temporel continue de fonctionner.
R-RUN : avance pendant l'enregistrement. Le générateur du code temporel fonctionne uniquement pendant l'enregistrement.

Pour régler le mode temps réel/temps non réel

Vous pouvez sélectionner le mode temps réel (DF) ou le mode temps non réel (NDF) sur la page TIMECODE du menu MAINTENANCE.

Pour rendre le code temporel continu

Lorsque l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN est réglé sur R-RUN, l'enregistrement d'un certain nombre de scènes sur le disque produit normalement des codes temporels continus. Toutefois, si vous retirez le disque et que vous enregistrez sur un autre disque, le code temporel ne sera plus continu lorsque vous utilisez à nouveau le disque d'origine pour l'enregistrement. Dans ce cas, pour activer le code temporel continu, placez l'interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK sur REGEN.

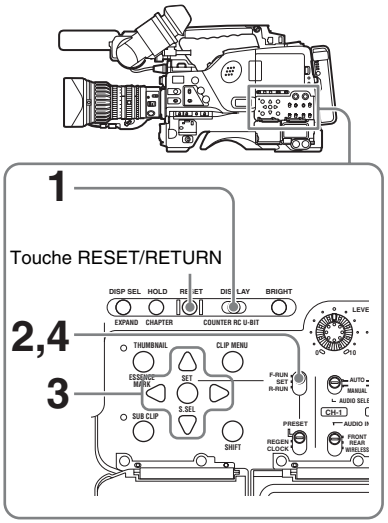
Sauvegarde de l'heure réelle dans le code temporel

Pour enregistrer l'heure réelle dans le code temporel, placez l'interrupteur PRESET/ REGEN/CLOCK sur CLOCK.
Si vous souhaitez régler l'heure actuelle, utilisez la page TIME/DATE du menu DIAGNOSIS.

Pour les détails, voir « Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne » à la page 45.

Réglage des bits d'utilisateur

En définissant les bits d'utilisateur (jusqu'à 8 chiffres hexadécimaux), vous pouvez enregistrer des informations utilisateur comme la date, l'heure ou le numéro de scène, sur la piste du code temporel.



1 Placez l'interrupteur DISPLAY sur U-BIT.

2 Placez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur SET.
Le premier chiffre (le plus à gauche) clignote.

3 Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier les valeurs, et utilisez les touches fléchées gauche et droite pour déplacer le chiffre clignotant. Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les chiffres soient définis.

Pour réinitialiser les données de bits d'utilisateur sur 00 00 00 00
Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

4 Placez l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN sur F-RUN ou R-RUN, correspondant au mode de fonctionnement souhaité pour le générateur de code temporel.

Les données des bits d'utilisateur seront enregistrées pour LTC et VITC.

Pour stocker le réglage des bits d'utilisateur en mémoire

Le réglage des bits d'utilisateur (à l'exception de l'heure réelle) est mémorisé même si l'appareil est mis hors tension.

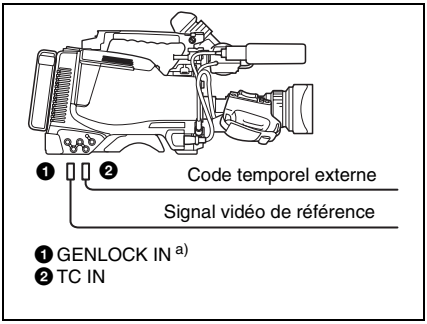
Synchronisation du code temporel

Vous pouvez synchroniser le générateur interne de code temporel de ce caméscope avec un générateur externe pour la régénération d'un code temporel externe. Vous pouvez également synchroniser les générateurs de code temporel d'autres caméscopes/magnétoscopes avec le générateur interne de ce caméscope.

Connexions pour la synchronisation du code temporel

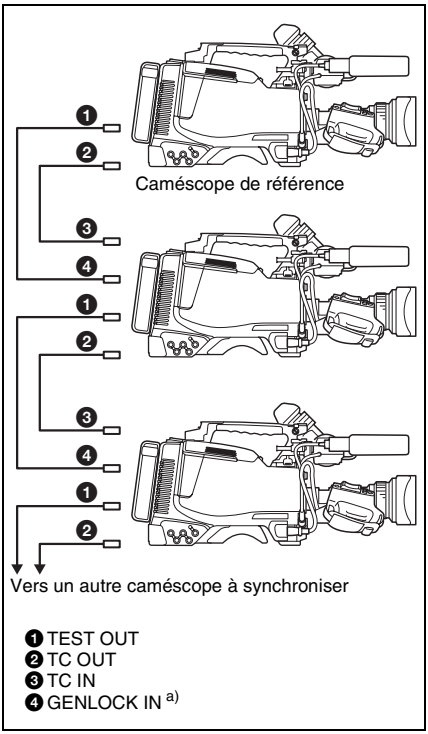
Raccordez le signal vidéo de référence et le code temporel externe comme illustré ci-dessous.

Exemple 1 : synchronisation avec un code temporel externe



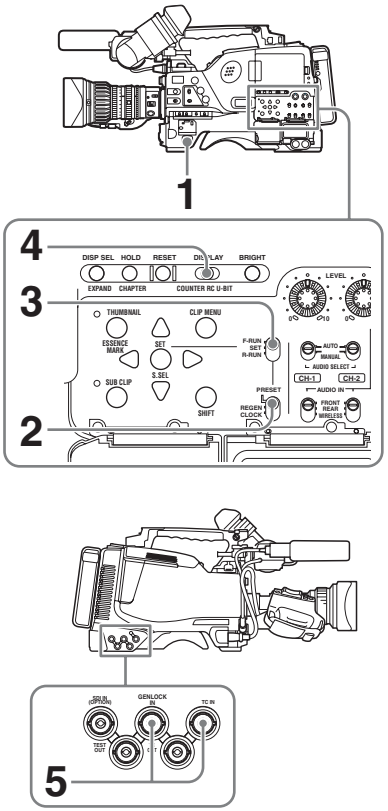
a) Réglez GENLOCK sur ON à la page GENLOCK du menu MAINTENANCE, si GENLOCK est réglé sur OFF.

Exemple 2 : interconnexion de plusieurs caméscopes ou synchronisation du code temporel



a) Réglez GENLOCK sur ON à la page GENLOCK du menu MAINTENANCE, si GENLOCK est réglé sur OFF.

Pour synchroniser le code temporel sur une source externe



1 Allumez l'interrupteur POWER.

2 Placez l'interrupteur PRESET/ REGEN/CLOCK sur PRESET.

3 Placez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur F-RUN.

4 Placez l'interrupteur DISPLAY sur TC.

5 Fournissez un signal de code temporel et un signal vidéo de référence conforme à la norme SMPTE et en relation de phase correcte, respectivement aux connecteurs TC IN et GENLOCK IN.

Cette opération synchronise le générateur de code temporel interne avec le code temporel externe. Après environ 10 secondes, vous pouvez déconnecter le code temporel externe sans perdre la synchronisation. Cependant, des parasites se produiront sur l'image enregistrée si vous connectez ou déconnectez le signal de code temporel pendant l'enregistrement.

Remarques

- Une fois la procédure ci-dessus terminée, le code temporel interne est immédiatement synchronisé avec le code temporel externe et le compteur affiche la valeur du code temporel externe. Cependant, avant d'enregistrer, patientez quelques secondes le temps que le générateur de synchronisation se stabilise.
- Si la fréquence du signal vidéo de référence est différente de celle du caméscope, la caméra ne pourra pas être correctement verrouillée en synchronisation. Dans ce cas, le code temporel interne ne sera pas correctement synchronisé avec le code temporel externe.
- Lorsque l'élément GENLOCK ON/OFF est réglé sur « OFF » à la page GENLOCK du menu MAINTENANCE, le code temporel ne peut pas être synchronisé avec le signal vidéo de référence. Dans ce cas, réglez l'élément GENLOCK sur ON à la page GENLOCK du menu MAINTENANCE.

Réglages des bits d'utilisateur pendant la synchronisation du code temporel

Lorsque le code temporel est synchronisé, seules les données de temps sont synchronisées avec la valeur du code temporel externe. Par conséquent, chaque caméscope peut posséder ses propres réglages des bits d'utilisateur.

Vous pouvez synchroniser les bits d'utilisateur de ce caméscope sur les bits d'utilisateur du code temporel externe en réglant l'élément EXT-LK UBIT à la page TIMECODE du menu MAINTENANCE sur EXT.

Pour désactiver la synchronisation du code temporel

Commencez par déconnecter le code temporel externe, puis réglez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur R-RUN.

Pour passer de l'alimentation avec pack batterie à une alimentation externe pendant la synchronisation du code temporel

Pour maintenir une alimentation en continu, branchez l'alimentation externe sur le connecteur DC IN avant de retirer le pack batterie. Si vous

enlevez d’abord le pack batterie, vous risquez de perdre la synchronisation du code temporel.

Synchronisation de la caméra pendant la synchronisation du code temporel

Pendant la synchronisation du code temporel, la caméra est verrouillée en synchronisation avec le signal vidéo de référence transmis via le connecteur GENLOCK IN.

Chapitre 4 Prise de vue

Manipulation des disques

Disques utilisés pour l'enregistrement et la lecture

Vous pouvez utiliser les Professional Discs [1] suivants pour l'enregistrement et la lecture sur cet appareil :

- PFD23A (capacité de 23,3 Go)
- PFD50DLA (capacité de 50,0 Go)

1) Professional Disc est une marque commerciale de Sony Corporation.

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser les disques suivants pour l'enregistrement ou la lecture sur cet appareil :
  - Disque Blu-Ray
  - Professional Disc for Data
- Vous ne pouvez utiliser les disques PFD50DLA qu'avec les dispositifs XDCAM avec la marque DL (voir l'illustration suivante). Vous ne pouvez pas les utiliser avec les dispositifs XDCAM sans cette marque.



Remarques sur la manipulation

Manipulation

Le Professional Disc est logé dans une cartouche et a été conçu pour être manipulé sans risque de dépôt de poussière ou de marques de doigt. Cependant, si la cartouche est soumise à un choc, par exemple lors d'une chute, ceci peut l'endommager ou rayer le disque. Si le disque est rayé, il peut être impossible d'enregistrer la vidéo/l'audio, ou de lire le contenu du disque. Il faut manipuler et ranger les disques avec soin.

- Ne touchez pas la surface du disque lui-même dans la cartouche.
- L'ouverture délibérée du volet peut endommager le disque.
- Ne démontez pas la cartouche.
- Nous vous recommandons d'utiliser les étiquettes adhésives fournies pour indexer les disques. Appliquez l'étiquette dans la position correcte.

Stockage

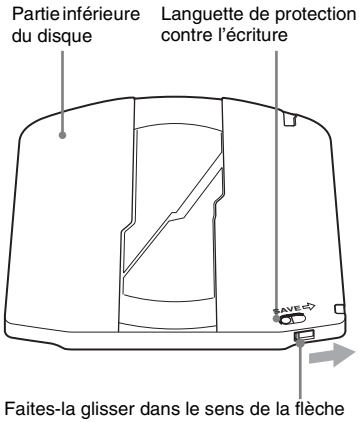
- Ne stockez pas les disques dans un endroit où ils pourraient être exposés à la lumière directe du soleil ou dans un endroit où la température ou l'humidité est trop élevée.
- Ne laissez pas les cartouches dans un endroit où de la poussière risquerait de pénétrer.
- Stockez les cartouches dans leurs boîtes d'emballage.

Entretien des disques

- Enlevez la poussière et la saleté à l'extérieur de la cartouche à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si de la condensation se forme, laissez sécher la cartouche avant de l'utiliser.

Protection contre l'écriture des disques

Pour protéger le contenu enregistré sur le disque d'un effacement accidentel, déplacez dans le sens de la flèche la languette de protection contre l'écriture située sur la partie inférieure du disque, comme illustré sur la figure ci-dessous.



Réglages de la languette de protection contre l'écriture



Enregistrement autorisé

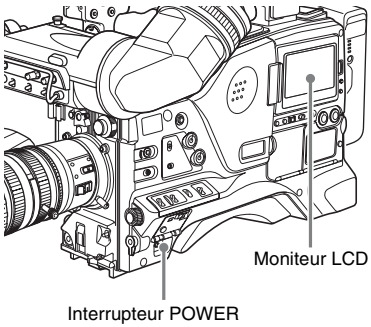
Enregistrement interdit

Vous pouvez également protéger des plans individuels contre l'écriture. Pour les détails, voir « Verrouillage de plans (protection contre l'écriture) » à la page 139.

Chargement et déchargement d'un disque

Pour charger un disque

1 Allumez l'interrupteur POWER.

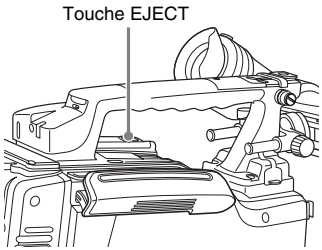


Remarque

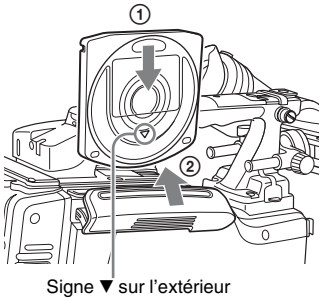
S'il y a de la condensation à l'intérieur de la section VDR, le message « HUMID » apparaît sur l'affichage d'état du moniteur LCD couleur. Si c'est le cas, attendez la disparition de l'indicateur avant de passer à l'étape **2**.

2 Appuyez sur la touche EJECT.

Ceci permet d'ouvrir le couvercle du compartiment à disque.



3 ① Insérez le disque dans le sens ▼ et ② refermez manuellement le couvercle du compartiment à disque.



Le disque est chargé.

Remarque

Pour insérer le disque correctement, assurez-vous que le caméscope est en position debout (poignée vers le haut, base vers le bas).

Pour décharger un disque

Avec l'appareil sous tension, appuyez sur la touche EJECT pour ouvrir le couvercle du compartiment à disque et éjecter le disque, puis retirez le disque. Si vous n'allez pas insérer d'autre disque, fermez le couvercle du compartiment à disque.

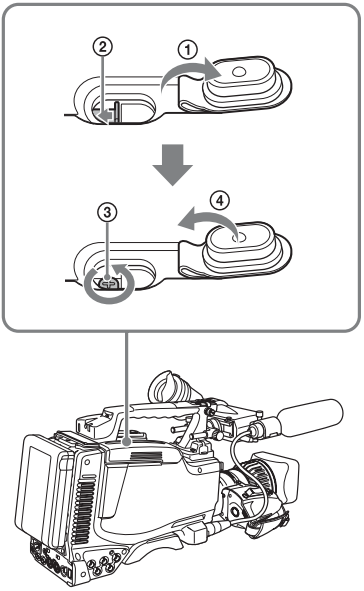
Pour décharger un disque quand l'appareil est hors tension

Si la batterie est épuisée, il n'est pas possible de retirer le disque en appuyant sur la touche EJECT. Dans de tels cas, utilisez la procédure d'urgence suivante pour retirer le disque à la main.

1 Mettez l'interrupteur POWER hors tension.

2 Effectuez l'opération indiquée dans la figure suivante.

① Ouvrez ce couvercle de caoutchouc.
② A l'aide d'un tournevis ou d'un outil semblable, faites glisser la plaque de métal noir visible à l'intérieur, vers l'arrière du caméscope.
Le couvercle du compartiment à disque s'ouvre. Une vis rouge cruciforme est visible à l'intérieur du couvercle de caoutchouc.
③ Utilisez un tournevis cruciforme pour faire tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (le sens indiqué sur le couvercle).
Ceci permet d'éjecter le disque.
④ Fermez bien le couvercle de caoutchouc.



Vous ne devez pas remettre la vis dans sa position initiale, après avoir enlevé le disque. La mise sous tension rend à nouveau fonctionnel le mécanisme du compartiment à disque.

Remarque

Ne touchez pas le disque, n'essayez pas non plus de le retirer de force avant qu'il ne soit complètement éjecté.

Formatage d'un disque

Utilisation d'un disque neuf

Un disque vierge ne nécessite aucun formatage. Le disque est formaté automatiquement et est prêt à l'emploi lors de son chargement dans l'appareil.

Pour formater un disque contenant des données enregistrées

Voir page 152 pour plus de détails sur le formatage d'un disque.

Remarque

Si un disque enregistré est formaté, toutes les données sur le disque sont effacées. (Même les plans verrouillés *(voir page 139)* sont supprimés.)

Manipulation des disques lorsque l'enregistrement ne se termine pas normalement (fonction de récupération)

L'enregistrement ne se termine pas normalement si, par exemple, le pack batterie est retiré pendant l'enregistrement ou si le câble d'alimentation est débranché pendant l'enregistrement. Puisque le système de fichiers n'est pas mis à jour, les données vidéo et audio enregistrées en temps réel ne sont pas reconnues en tant que fichiers et le contenu du plan en cours d'enregistrement est perdu.
Cependant, l'appareil comprend une fonction de récupération qui permet de minimiser les pertes de données en reconstituant les plans.
Remarquez qu'aucun contenu de plan enregistré n'est perdu quand l'interrupteur POWER est réglé sur OFF et quand l'épuisement de la batterie est détecté, parce que l'appareil ne s'éteint pas avant la fin de l'enregistrement.

Remarques

- Ne débranchez ni le pack batterie ni le cordon d'alimentation avant la fin de l'enregistrement et l'extinction de l'indicateur ACCESS.

- Cette fonction pourra récupérer le plus possible de données suite à un accident imprévisible mais une récupération à 100 % ne peut être garantie.
- Même avec cette fonction, les données qui précédaient immédiatement l'interruption de l'enregistrement ne pourront être récupérées. La quantité de données perdues sera comme suit :
  - **Récupération rapide :** de 2 à 5 secondes de données avant l'interruption de l'enregistrement.
  - **Récupération complète :** de 3 à 6 secondes de données avant l'interruption de l'enregistrement.

  (Davantage de données risquent d'être perdues si l'appareil est sujet à des vibrations, si vous basculez souvent entre l'enregistrement et la pause et lorsque vous utilisez des fonctions telles que la cache d'image.)

Récupération rapide

Lorsque l'appareil est remis sous tension après une interruption d'enregistrement, provoquée par une coupure d'alimentation pendant laquelle le disque est resté chargé dans l'appareil, les plans sont reconstitués sur la base des données sauvegardées en mémoire non volatile et des marqueurs enregistrés sur le disque. Le traitement dure environ 5 secondes.

Récupération complète

Quand l'enregistrement sur un dispositif XDCAM est interrompu par une coupure d'alimentation, et qu'un disque est éjecté manuellement de ce dispositif hors tension, les plans sont reconstitués sur base des marqueurs enregistrés sur le disque chargé dans l'appareil. Par conséquent, le traitement nécessite plus de temps qu'une sauvegarde rapide (environ 30 secondes, bien que cela dépende de l'état du disque).
Pour une récupération complète, procédez comme suit.

1 Insérez le disque sur lequel l'enregistrement a été prématurément interrompu.

Le message de sauvegarde suivant apparaît.

```
SALVAGE

TO RECORD ON THE
DISC, IT IS NECESSARY
TO EXECUTE SALVAGE.

SALVAGE OK?

YES ➡NO
```

2 Tournez le bouton MENU pour placer ➡ sur « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.

Le processus de sauvegarde débute et le message « EXECUTING » s'affiche.

Un message de résultats s'affiche à la fin du traitement.
- En cas de succès de la récupération, « COMPLETED » s'affiche.
- En cas d'échec de la récupération, « INCOMPLETED » s'affiche. Les plans dont l'enregistrement ne s'est pas terminé normalement sont perdus.

Sortir sans récupérer les données.

Sélectionner NO à l'étape **1** pour quitter sans effectuer de sauvegarde.
Cependant, l'état du disque ne change pas. Une sauvegarde reste nécessaire pour récupérer les plans dont l'enregistrement ne s'est pas terminé normalement. Le message de sauvegarde s'affiche quand le disque est réinséré ou quand le caméscope est remis sous tension.

Remarques

- A défaut de sauvegarde, les sections enregistrées normalement peuvent être relues, mais aucun nouvel enregistrement n'est possible sur le disque.
- La récupération complète de disques enregistrés par ce caméscope peut être effectuée à l'aide du PDW-F1600, PDW-HD1500, PDW-F800 ou du PDW-700. La récupération ne peut être effectuée avec aucun autre appareil XDCAM. Le message suivant peut s'afficher lorsque vous insérez un disque qui n'a pas été enregistré normalement. La partie « XXXX » du message est un code pour les dispositifs XDCAM qui peuvent récupérer le disque. Consultez le tableau ci-dessous et récupérez le disque en utilisant l'un des dispositifs indiqués.

```
SALVAGE

DISC CANNOT BE
RECORDED.

FORMAT DISC OR CONTACT
SERVICE TO RUN CLIP
SALVAGE PROGRAM.
(XXXX)

PUSH ESCAPE SWITCH
OR ROTARY ENCODER.
```

Code (XXXX)	Nom de modèle
0002	PDW-1500/530/510/R1 PDW-F70/F350/F330
0200	PDW-F70/F350/F330 Version 1.9 ou supérieure) PDW-F75/F355/F335
0300 a)	PDW-HD1500/HR-1/700
0301 a)	PDW-HD1500/700 (Version 1.5 ou supérieure) PDW-F1600/F800

a) Ne s'affiche pas sur cet appareil.

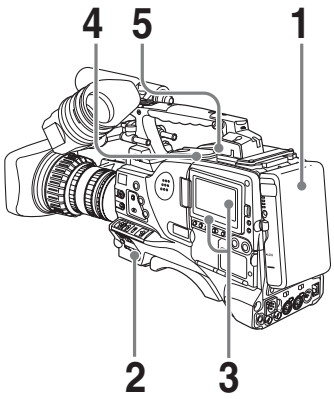
Pour annuler le message et revenir à un fonctionnement normal, changez le disque pour un disque utilisable et faites basculer l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE vers le côté ESCAPE, ou appuyez sur le bouton MENU.

Procédure de base pour la prise de vue

Cette section décrit les procédures de base pour la prise de vue et l'enregistrement.
Avant une prise de vue, vérifiez le bon fonctionnement du caméscope.

Pour les détails, voir « Essai du caméscope avant la prise de vue » à la page 280.

Procédure de base pour la prise de vue : de l'alimentation au chargement de disque



1 Installez un pack batterie complètement chargé.

Pour les détails, voir « Préparation de l'alimentation » à la page 39.

2 Placez l'interrupteur POWER sur ON.

3 Appuyez sur la touche DISP SEL/ EXPAND pour faire basculer le moniteur LCD vers l'affichage d'état, et vérifiez que les conditions suivantes sont remplies.

- L'indicateur HUMID n'est pas affiché. S'il l'est, attendez qu'il disparaisse.
- L'indicateur de capacité restante de la batterie affiche au moins cinq segments (■).

Si ce n'est pas le cas, remplacez le pack batterie avec un qui est complètement chargé.

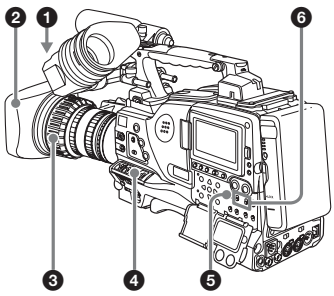
4 Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle comme des câbles près du couvercle de compartiment à disque. Appuyez ensuite sur la touche EJECT pour ouvrir le couvercle du compartiment à disque.

5 Après avoir vérifié que le disque n'est pas protégé contre l'écriture *(voir page 82)*, chargez-le et fermez le couvercle.

Procédure de base pour la prise de vue : depuis l'ajustement de l'équilibre des noirs et des blancs jusqu'à l'arrêt d'enregistrement

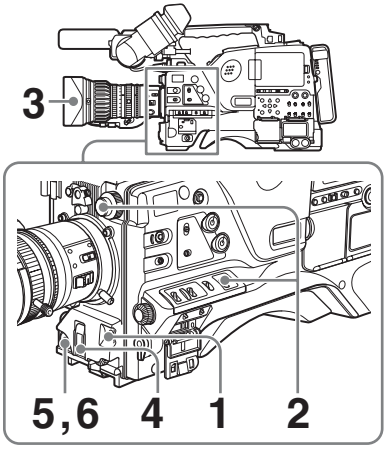
Réglages d'interrupteur

Après la mise sous tension et le chargement de disque, réglez les interrupteurs et les sélecteurs comme suit pour commencer l'opération.



❶ DISPLAY : ON
❷ Diaphragme : automatique
❸ Zoom : automatique
❹ OUTPUT/DCC : CAM, DCC : ON
❺ F-RUN/SET/R-RUN : F-RUN ou R-RUN (réglez selon le besoin)
❻ AUDIO SELECT CH-1/CH-2 : AUTO

Prise de vue



1 Placez l'interrupteur AUTO W/B BAL sur BLK pour ajuster l'équilibre des noirs.

Pour les détails sur l'ajustement de l'équilibre des noirs, voir page 61.

2 Sélectionnez le filtre CC et le filtre ND pour correspondre aux conditions d'éclairage, et ajustez l'équilibre des blancs.

Pour les détails, voir « Réglage de l'équilibre des blancs » à la page 63.

3 Visez le sujet avec la caméra et ajustez la mise au point et le zoom.

Sur le PDW-F800, vous pouvez régler la mise au point à l'aide de la fonction d'aide à la mise au point *(voir page 91)*.

4 Si nécessaire, réglez l'obturateur électronique sur le mode et la vitesse qui conviennent.

Pour les détails, voir « Réglage de l'obturateur électronique » à la page 67.

5 Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.

Si la fonction de début/arrêt d'enregistrement est attribuée à un des interrupteurs ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP. (PDW-700), à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-

F800) ou à la touche RET sur l'objectif, vous pouvez également utiliser cet interrupteur.

Pour savoir comment attribuer les fonctions aux interrupteurs ASSIGN, voir page 240.

Pendant l'enregistrement, l'indicateur REC s'allume sur le viseur. Si nécessaire, effectuez le zoom et le contrôle de mise au point.

Remarque

Pendant l'enregistrement (quand l'indicateur ACCESS est allumé) évitez de retirer le pack batterie. Sinon, le traitement interne de l'enregistrement peut ne pas se terminer comme il faut, et cela peut entraîner la perte des quelques dernières secondes.

Pour les détails, voir « Manipulation des disques lorsque l'enregistrement ne se termine pas normalement (fonction de récupération) » à la page 84.

6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.

L'indicateur REC du viseur s'éteint.
Les données enregistrées de l'étape **5** à l'étape **6** sont sauvegardées comme étant un seul plan.

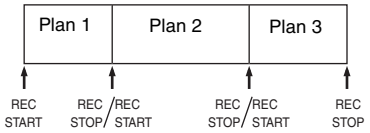
Pour vérifier les deux dernières secondes de l'enregistrement (passage en revue de l'enregistrement)

Si vous appuyez sur la touche RET de l'objectif pendant la pause d'enregistrement, les deux dernières secondes de l'enregistrement sont relues. Si vous maintenez la touche RET enfoncée, une recherche arrière lente commence deux secondes avant la fin de l'enregistrement. Quand vous relâchez la touche RET, la recherche en marche arrière s'arrête et la lecture en avant commence. Après la lecture, le caméscope est prêt à reprendre l'enregistrement.
En attribuant la même fonction que celle de la touche RET sur l'objectif à l'interrupteur ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP. (PDW-700), ou à la touche ASSIGN 5 (PDW-F800), vous pouvez utiliser l'interrupteur de la même manière que la touche RET de l'objectif.

Pour savoir comment attribuer les fonctions aux interrupteurs ASSIGN, voir page 240.

7 Répétez les étapes 5 et 6 requises pour la prise de vue.

Chaque fois que vous répétez les étapes **5** et **6**, les plans successifs sont enregistrés sur le disque.



Remarques

- Il est impossible d'enregistrer un plan de moins de 2 secondes. Si l'enregistrement est arrêté avant 2 secondes, le plan durera 2 secondes.
  Si vous arrêtez l'enregistrement et le relancez dans les 2 secondes du départ initial, ceci crée un seul plan continu débutant au point de départ initial.
- Le nombre maximum de plans enregistrables sur un disque est 300. Ensuite, le message « MAX # Clips » s'affiche, même s'il reste de l'espace disponible sur le disque.

Touches de contrôle de lecture

Pendant l'enregistrement, les touches de contrôle de lecture (EJECT, F REV, F FWD, NEXT, PREV, PLAY/PAUSE, STOP) n'ont aucun effet.

Lecture du plan enregistré

Lecture normale

En appuyant sur la touche PLAY/PAUSE, vous pouvez passer en revue n'importe quelle durée de l'enregistrement sur l'écran du viseur en noir et blanc ou en couleur sur le moniteur LCD. Il y a deux méthodes pour passer l'enregistrement en revue.

Passage en revue de l'enregistrement : vous pouvez visualiser les 2 dernières secondes de l'enregistrement sur l'écran du viseur en noir et blanc ou en couleur sur le moniteur LCD.

Visualisation de lecture en couleur sur un moniteur vidéo : vous pouvez visualiser l'enregistrement en couleur sur un écran vidéo couleur sans recourir à un adaptateur externe.

Vous pouvez également visualiser la vidéo pendant une recherche avant ou arrière.

Pour plus d'informations sur les interrupteurs et les commandes utilisés pour sélectionner le signal de sortie audio et pour régler le niveau audio, voir page 19 et page 27.

Pour geler une image pendant la lecture

L'opération suivante peut aussi être effectuée depuis la télécommande RM-B150/B750.

1 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour lancer la lecture.

2 Appuyez de nouveau sur la touche PLAY/PAUSE au moment où vous souhaitez geler l'image.

La lecture s'arrête et une image gelée s'affiche.
Le code temporel de l'image gelée apparaît dans l'affichage du compteur et l'indicateur PLAY/PAUSE clignote désormais (un clignotement/seconde).

Pour relancer la lecture

Appuyez à nouveau sur la touche PLAY/PAUSE.

Pour afficher la vidéo de la caméra dans le viseur pendant la lecture (fonction Live & Play)

Pendant la lecture, le viseur affiche normalement la vidéo en lecture. Mais vous pouvez activer cette fonction pour afficher en direct la vidéo de la caméra à la place. C'est un moyen pratique de cadrer la prochaine prise de vue et de régler la mise au point et l'exposition, tout en visualisant la vidéo enregistrée sur le moniteur LCD ou un moniteur externe.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour placer le repère ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page OUTPUT 2 du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez LIVE & PLAY, puis tournez le bouton MENU pour afficher « ON ».

La vidéo de la caméra s'affiche dans le viseur, même pendant la lecture.

Vous pouvez continuer à visualiser la vidéo en lecture sur le moniteur LCD. Les signaux en lecture sont émis par les connecteurs de sortie vidéo.

Modes de lecture de plans

Vous pouvez régler le mode de lecture de plans sur l'un des suivants.

Mode de lecture continue : la cible de lecture est l'ensemble des plans du disque (réglage par défaut)

Mode de lecture de plan unique : la cible de lecture est uniquement le plan sélectionné

Pour sélectionner le mode de lecture de plan unique

Réglez SINGLE CLIP MODE à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE sur « ON ».

Lecture en mode de lecture de plan unique

La lecture s'arrête lorsqu'elle atteint le début ou la fin du plan. Le plan suivant et le plan précédent ne sont pas lus, même s'ils existent sur le disque. Les types de lecture disponibles comprennent la lecture normale et la lecture à grande vitesse dans les sens avant et arrière.
Pour passer à un autre plan, appuyez sur la touche PREV, NEXT, F REV + PREV ou F FWD + NEXT, ou effectuez une recherche de miniatures.

Position de démarrage de la lecture d'un disque

Bien que cet appareil utilise des disques optiques, il est conçu pour offrir des fonctionnalités optimales de lecture de bande avec les magnétoscopes. L'une de ces fonctionnalités est la position de démarrage de lecture, qui fonctionne de la même façon qu'avec une bande, comme indiqué ci-dessous.

Après l'arrêt de la lecture

L'appareil s'arrête sur la position où la touche STOP a été enfoncée.
Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture à la position d'arrêt.

Après l'enregistrement

L'appareil s'arrête sur la position où l'enregistrement a été interrompu.
Pour relire un plan, appuyez sur la touche PREV pour aller à l'image de départ de n'importe quel plan, ou appuyez sur la touche F REV pour aller vers n'importe quelle position.

Après l'insertion du disque

L'appareil s'arrête sur la position où se trouvait le disque la dernière fois qu'il a été éjecté. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture à la position la plus récente. La position de lecture est sauvegardée sur le disque lorsque celui-ci est éjecté, ce qui permet de reprendre la lecture à partir de cette position lorsque le disque est inséré dans n'importe quel lecteur XDCAM.

Remarque

La position de lecture n'est pas enregistrée sur le disque si ce dernier est protégé contre l'écriture.

Détérioration des conditions de lecture

La détérioration de la lecture peut être due aux cas suivants.

- Griffes et poussières à la surface du disque
  Cela comprend les traces de doigt, la poussière, le goudron de fumée de cigarette, etc.
  Les griffes et salissures qui se produisent avant l'enregistrement ne constituent pas un problème parce qu'elles sont enregistrées à l'avance comme des défauts et l'enregistrement les évite. Toutefois, des griffes et de la saleté qui se produisent après l'enregistrement peuvent entraîner une détérioration des conditions de lecture.
- Vieillissement des couches d'enregistrement du disque
  Pendant plusieurs décennies, les couches d'enregistrement des disques optiques peuvent vieillir et entraîner une détérioration des conditions de lecture.
- Détérioration des performances des diodes laser
  Les performances des diodes laser utilisées dans les têtes optiques peuvent diminuer avec le temps, entraînant une détérioration des conditions de lecture.

  Référez-vous au manuel de maintenance pour savoir quand il faut remplacer les têtes optiques.

Pour éviter que les conditions de lecture ne se détériorent

Faites attention aux points suivants lorsque vous manipulez les disques.

- N'ouvrez pas les cartouches des disques et ne touchez pas les disques directement avec les mains.
- Ne stockez pas les disques pendant de longues périodes dans des endroits poussiéreux ou exposés à la circulation d'air de ventilateurs.
- Ne stockez pas les disques pendant de longues périodes à des températures élevées ou à des endroits exposés au soleil.

Si les conditions de lecture se sont détériorées

Des erreurs de lecture surviennent quand les conditions de lecture continuent à se détériorer. En cas d'erreur de lecture, le message « DISC ERROR! » s'affiche, la vidéo se fige et la sortie audio est coupée.

Dans ce cas, vérifiez les points suivants.

Soit le disque affiche la même condition de lecture sur les autres appareils XDCAM : si tel est le cas, la surface du disque peut être sale ou griffée ou les performances des couches d'enregistrement sur le disque peuvent s'être détériorées avec l'âge. N'utilisez pas les disques présentant de tels symptômes.

Soit tous les disques insérés dans un appareil XDCAM présentent les mêmes conditions de lecture : si tel est le cas, les performances des diodes laser peuvent s'être détériorées. Vérifiez le temps de sortie optique total.

Suppression du plan enregistré

Pour les détails, voir « Suppression de plans » à la page 140.

Utilisation de la fonction de mixage d'image gelée

La fonction de mixage d'image gelée vous permet d'afficher une image gelée sur la vidéo de prise de vue actuelle. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour cadrer exactement de la même façon des prises de vue d'hiver et d'été d'un paysage, ou pour reprendre une session de prise de vue interrompue avec exactement le même cadrage.

Pour utiliser la fonction de mixage d'image gelée, vous devez l'attribuer à un interrupteur ASSIGN 1/3/4 ou à la touche COLOR TEMP. (PDW-700), ou à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800).

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » (page 240).

1 Lisez le disque contenant la scène que vous souhaitez utiliser comme standard de cadrage.

2 Lorsque la scène souhaitée apparaît, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour mettre en pause la lecture.

3 Appuyez sur la touche à laquelle vous avez attribué la fonction de mixage d'image gelée.
L'écran de lecture devient noir et blanc et une image gelée apparaît sur la vidéo de prise de vue actuelle.

Pour modifier l'image standard
Utilisez la touche PLAY/PAUSE, les touches F REV et F FWD, et les autres commandes pour trouver une autre image, puis répétez l'étape **2**.

4 Alignez le cadrage de l'image de lecture et la vidéo de prise de vue.

5 Appuyez une nouvelle fois sur la touche à laquelle vous avez attribué la fonction de mixage d'image gelée.
L'appareil quitte le mode de mixage d'image gelée.

6 Démarrez l'enregistrement.

Remarque

Si vous changez de disque avant de commencer à enregistrer, veillez à ce que l'appareil ne bouge pas.

F800

Utilisation de la fonction d'aide à la mise au point

L'affichage de l'indicateur d'aide à la mise au point sur le viseur facilite la mise au point. Ceci est pratique dans les situations où il est difficile de mettre au point à l'aide de la vidéo du viseur uniquement.

Pour afficher l'indicateur d'aide à la mise au point

1 Affichez la page FOCUS ASSIST du menu OPERATION.

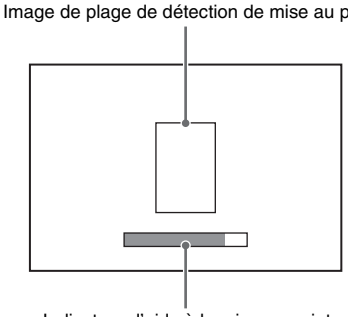
Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

2 Sélectionnez FOCUS ASSIST IND, puis tournez le bouton MENU pour afficher ON.
L'indicateur d'aide à la mise au point apparaît.

3 Réglez les éléments suivants selon le besoin.

FOCUS IND POS : sélectionnez la position d'affichage de l'indicateur d'aide à la mise au point parmi BOTTM (bas), LEFT, TOP et RIGHT.

FOCUS AREA MARK : réglez l'affichage de l'image autour de la plage de détection de mise au point OFF (masquer) ou ON (afficher).

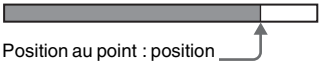


Remarques

- L'indicateur de mise au point ne s'affiche pas quand le gain est réglé sur 18 dB ou plus.
- Lorsque vous affichez l'indicateur d'aide à la mise au point, l'affichage de pixels effectifs (en réglant 100% MARKER à la page MARKER 1 du menu OPERATION sur « ON ») est masqué.
- Lorsque vous affichez l'image de la plage de détection de mise au point, le curseur (en réglant User Box à la page MARKER 2 du menu OPERATION sur « ON ») est masqué.

Comment lire l'indicateur d'aide à la mise au point

La position « au point » est celle où la barre atteint sa longueur maximale. Effectuez la mise au point sur un sujet en faisant tourner la bague de mise au point pour donner à la barre sa longueur maximale.



Remarque

L'indicateur de mise au point peut afficher très peu ou pas de variation lors de la prise de vue d'un sujet fluide ou d'une scène sombre.

Opérations avancées pour la prise de vue

Enregistrement des repères

Les repères de prise de vue et autres repères peuvent être enregistrés sur le disque.
L'enregistrement des repères pour les scènes contenant des images et sons importants permet un accès rapide aux points marqués. Ceci facilite le montage.

Pour enregistrer un repère à l'aide de la touche RET de l'objectif

Pour permettre l'enregistrement de repères à l'aide de la touche RET de l'objectif, suivez la procédure suivante.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page ESSENCE MARK du menu MAINTENANCE.

```
?M11OESSENCE MARK          TOP

 RET SHOT MARK 1  :        ON
 RET SHOT MARK 2  :        ON

 INDEX PIC POS    :      0SEC

 FIND MODE        :      R.ST
```

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez le repère à enregistrer, et appuyez sur le bouton MENU pour afficher « ON ».

3 Répétez l'étape 2, selon le besoin.

Pour enregistrer un repère 1/2

Lorsque le caméscope est en mode d'enregistrement ou de lecture, utilisez la touche RET comme suit.

Shot mark 1 : appuyez une fois sur la touche RET.

Shot mark 2 : appuyez deux fois rapidement sur la touche RET.

« ShotMark1 » ou « ShotMark2 » s'affiche dans le viseur, près du code temporel, pendant environ 1 seconde.
Si la fonction d'enregistrement SHOT MARK 1 ou SHOT MARK 2 a été attribuée à un des interrupteurs ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP. (PDW-700) ou à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800), vous pouvez aussi utiliser cet interrupteur pour enregistrer un repère SHOT MARK 1 ou SHOT MARK 2.

Pour savoir comment attribuer les fonctions aux interrupteurs ASSIGN, voir page 240.

Si vous raccordez un clavier USB Windows au connecteur USB, vous pouvez enregistrer des repères entre Shot Mark0 et Shot Mark9 en appuyant sur les touches 0 à 9 du clavier numérique.

Configuration des drapeaux de plan avec les interrupteurs

Vous pouvez définir trois types de drapeau de plan (OK/NG/KEEP) pendant l'enregistrement, immédiatement après l'enregistrement ou pendant la lecture. La configuration de ces drapeaux dans chaque plan enregistré facilite la recherche et la sélection des plans dont les monteurs et les autres collègues ont besoin.
Vous pouvez utiliser les interrupteurs de l'appareil pour définir ces drapeaux. Mais avant cela, vous devez attribuer les fonctions de drapeau correspondantes aux interrupteurs ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP (PDW-700), à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou à la touche RET sur l'objectif *(voir page 240)*.

Pour définir un drapeau de plan

Pendant l'enregistrement, immédiatement après l'enregistrement ou pendant la lecture (y compris pendant la recherche et la lecture d'images fixes), appuyez sur la touche à laquelle a été attribuée la fonction de drapeau. Appuyez une fois sur la touche à la position où vous souhaitez définir le drapeau.
Le drapeau spécifié est défini et « *** ClpFlg » (*** : OK, NG ou KEEP) s'affiche dans le viseur à côté du code temporel, pendant environ trois secondes.

Pour effacer un drapeau de plan

Pendant l'enregistrement ou la lecture, appuyez sur la touche à laquelle a été attribuée la fonction de drapeau. Appuyez deux fois rapidement sur la touche.
Le drapeau est effacé et « ClpFlg DEL. » s'affiche pendant environ trois secondes.

Vous pouvez également définir et effacer des drapeaux de plan à partir de l'écran GUI. Pour les détails, voir « Configuration des drapeaux de plan » (page 138).

Réglage de l'image miniature au moment de l'enregistrement

Pendant l'enregistrement d'un plan, vous pouvez déterminer l'image à utiliser comme image miniature du plan *(voir page 118)*.
(Le réglage d'usine par défaut est l'utilisation de la première image du plan comme miniature.)
Par exemple, si tous les plans ont la même image de départ, vous pouvez déterminer une image quelques secondes après le début du plan, de manière à ce les plans n'affichent pas la même image.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page ESSENCE MARK du menu MAINTENANCE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez INDEX PIC POS et appuyez sur le bouton MENU.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la durée souhaitée.

4 Appuyez sur le bouton MENU.

Lancement d'une prise de vue avec quelques secondes de données d'image pré-enregistrées (fonction de cache d'image)

Le caméscope possède une mémoire interne de grande capacité, dans laquelle vous pouvez stocker les dernières secondes (un maximum de 30 secondes) de vidéo et d'audio, de manière à ce que l'enregistrement commence à partir d'un point juste avant d'appuyer sur la touche REC START ou la touche VTR de l'objectif.

Remarque

Il est impossible de configurer le mode de cache d'image lorsque l'appareil est dans les états suivants :

- Lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée.
- La fonction de journalisation en direct est réglée sur le mode Live View.
- Pendant la prise de vue en ralenti et accéléré (PDW-F800 uniquement)

Réglage du mode et de la durée de cache d'image

Pour enregistrer en mode de cache d'image, vous devez activer le mode de cache d'image et régler la durée de stockage d'image (durée de cache d'image) avec le menu USER.

La durée de cache d'image détermine le nombre de secondes enregistrées dans la cache, à partir du moment où vous appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR de l'objectif pour lancer l'enregistrement. Cependant, le nombre de secondes enregistrées dans la cache d'image peut être moindre dès que le réglage de l'interrupteur VDR SAVE/STBY est modifié, et dans les situations spéciales expliquées dans les remarques suivantes.

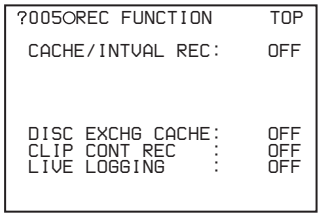
Remarques

- Le stockage d'images dans la mémoire commence après la sélection du mode de cache d'image. Si vous lancez l'enregistrement immédiatement après la sélection du mode de cache d'image, les images qui précèdent immédiatement la sélection ne sont pas enregistrées.
- Pendant la lecture, le passage en revue d'enregistrement ou les opérations de l'écran GUI, aucune donnée n'est sauvegardée dans la mémoire de cache d'image. Il n'est donc pas possible d'utiliser cette fonction pour réenregistrer les dernières secondes de contenu du passage en revue de lecture ou d'enregistrement.

Pour régler le mode et de la durée de cache d'image

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.



(La figure illustre le menu du PDW-700.)

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez CACHE REC, puis tournez le bouton MENU pour afficher CACHE.

3 Sélectionnez CACHE REC TIME, et tournez le bouton MENU pour afficher la durée de cache souhaitée.

Quand vous tournez le bouton MENU, la durée de cache d'image change comme suit : 0-2s ⟷ 2-4s ⟷ 4-6s ⟷ 6-8s ⟷ 8-10s ⟷ 18-20s ⟷ 28-30s.

Les réglages de mode de cache effectués une fois sont conservés jusqu'à leur modification.

Vous pouvez attribuer la fonction d'activation/désactivation du mode de cache d'image à l'un des interrupteurs ASSIGN 1/2/3/4, à la touche COLOR TEMP. (PDW-700), à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) et à la touche RET sur l'objectif.

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

Remarques

- Vous pouvez utiliser une opération de menu pour changer la durée de cache d'image quand le caméscope est en mode d'enregistrement. Mais le nouveau réglage ne devient actif qu'à la fin de l'enregistrement.

• En mode de cache d'image, le mode de fonctionnement du générateur de code temporel interne reste F-RUN, quel que soit le réglage de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN.

Opérations de caméscope en mode de cache d'image

La procédure d'enregistrement en mode de cache d'image est fondamentalement la même que celle d'un enregistrement normal. Veuillez cependant remarquer les différences suivantes.

- Lorsque vous enregistrez en mode de cache d'image, l'image prise actuellement est enregistrée sur le disque après l'enregistrement des données d'image stockées dans la mémoire (identique à la durée de cache d'image). Pour cette raison, l'accès au disque peut continuer pendant un court moment après avoir appuyé sur la touche REC START pour arrêter l'enregistrement. Pendant ce temps, les touches de contrôle de lecture sont désactivées, comme en mode d'enregistrement. De la même manière, si vous appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR de l'objectif pour relancer l'enregistrement pendant ce temps, un plan séparé est enregistré.
- Lorsque vous appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif pour relancer l'enregistrement pendant cet accès au disque, le point de départ du plan enregistré peut être plus tard que la durée du cache d'image, surtout quand de nombreux plans sont enregistrés sur le disque. En mode de cache d'image, il est préférable d'éviter les opérations de lancement et d'arrêt d'enregistrement en succession rapide.
- Le temps avant l'arrêt d'accès au disque quand vous appuyez sur la touche REC START équivaut à la durée de cache d'image. Néanmoins, si vous lancez l'enregistrement dans la durée de cache d'image immédiatement après la sélection du mode de cache d'image, le changement de durée de cache d'image ou un passage en revue de lecture ou d'enregistrement, les données d'image pour la durée de cache d'image ne sont pas stockées dans la mémoire. Pour cette raison, le temps avant l'arrêt d'accès au disque après avoir appuyé sur la touche STOP est plus court que la durée de cache d'image.
- En mode de cache d'image, vous ne pouvez pas régler l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN sur SET pour effectuer les réglages de code temporel. Pour effectuer les réglages de code temporel, quittez d'abord le mode de cache d'image.

Si l'alimentation est interrompue pendant le mode de cache d'image

- Si l'interrupteur POWER est désactivé pendant le mode de cache d'image, le caméscope est mis hors tension après quelques secondes d'accès au disque, pour que l'image au moment de la désactivation de l'interrupteur POWER soit enregistrée.
- Si vous retirez la batterie, le câble CC ou si vous coupez l'alimentation de l'adaptateur CA pendant l'enregistrement en mode de cache d'image, les données vidéo et audio enregistrées dans la mémoire sont perdues sans être enregistrées sur le disque. Pour cette raison, veillez bien à ne pas changer la batterie pendant l'enregistrement.

Vidéo à intervalles (fonction d'enregistrement à intervalles)

En utilisant la mémoire du caméscope, vous pouvez capturer de la vidéo à intervalles. Il existe deux modes pour cette fonction, qui est connue comme « enregistrement à intervalles ».

Mode d'enregistrement automatique à intervalles : en mode d'enregistrement automatique à intervalles, une image (deux images lorsque le format d'enregistrement est 720p) est automatiquement prise ponctuellement à l'intervalle spécifié et enregistrée en mémoire. Pour utiliser cette fonction, vous devez configurer la durée totale de la prise de vue (TAKE TOTAL TIME) et la durée d'enregistrement sur le disque (REC TIME).

Mode d'enregistrement manuel à intervalles : un nombre d'images précis (NUMBER OF FRAME) est enregistré lorsque vous appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR de l'objectif.
Il existe deux modes d'enregistrement manuel à intervalles : un mode de prise de vue unique, dans lequel l'enregistrement est effectué une fois à chaque appui sur la touche, et un mode consécutif, dans lequel l'enregistrement est effectué de manière répétée à un intervalle spécifié après l'appui sur la touche.

Une fonction de pré-éclairage est disponible en mode d'enregistrement automatique à intervalles et en mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles. Cette fonction allume automatiquement la lampe avant le début de l'enregistrement, ce qui vous permet d'enregistrer des images dans des conditions stables de température de couleur et d'éclairage.

Remarque

Il est impossible de configurer l'enregistrement à intervalles lorsque l'appareil est dans les états suivants :

- La fonction de cache de changement de disque est activée.
- Lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée.
- La fonction de journalisation en direct est réglée sur le mode Live View.
- Pendant la prise de vue en ralenti et accéléré (PDW-F800 uniquement)
- L'élément SCAN MODE à la page FORMAT du menu OPERATION est réglé sur « 23.9P ».

Limitations de fonctionnement pendant l'enregistrement

Elément	Description
Connecteur (i.LINK) S400	Ne peut pas être utilisé.
Code temporel	Le générateur interne de code temporel fonctionne en mode R-RUN, quel que soit le réglage de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN.
Signaux audio	Non enregistrés.
Touches de contrôle de lecture	• **Mode d'enregistrement automatique à intervalles et mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles** Les touches EJECT, F REV, F FWD, NEXT, PREV, PLAY/PAUSE et STOP sont désactivées. Pour utiliser ces touches, arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif. • **Mode de prise de vue unique dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles** Les touches FREV, FFWD, NEXT, PREV, PLAY/PAUSE et STOP sont désactivées. Pour utiliser ces touches, quittez le mode d'enregistrement à intervalles en appuyant sur la touche EJECT.
Opérations de menu	Les réglages des éléments de la page REC FUNCTION du menu OPERATION, concernant l'enregistrement à intervalles, ne peuvent pas être modifiés. Pour modifier les réglages, procédez comme suit. • **Mode d'enregistrement automatique à intervalles et mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles** Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif. • **Mode de prise de vue unique dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles** Quittez le mode d'enregistrement à intervalles en appuyant sur la touche EJECT.

Elément	Description
Lorsque le caméscope est hors tension	• Lorsque l'interrupteur POWER est réglé sur OFF, le caméscope se mettra automatiquement hors tension, après quelques secondes d'accès au disque pour enregistrer les données d'image en mémoire. • Si vous retirez la batterie, le câble CC ou si vous coupez l'alimentation de l'adaptateur CA, les données d'image enregistrées avant l'arrêt de l'enregistrement (dix secondes maximum) peuvent être perdues. Faites attention lors du changement de batterie.

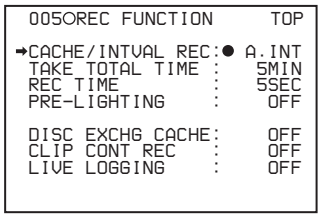
Configuration et prise de vue en mode d'enregistrement automatique à intervalles

Pour configurer

1 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez CACHE/INTVAL REC, puis tournez le bouton MENU pour afficher « A.INT ».


005OREC FUNCTION TOP
➡CACHE/INTVAL REC: ● A.INT
TAKE TOTAL TIME : 5MIN
REC TIME : 5SEC
PRE-LIGHTING : OFF
DISC EXCHG CACHE: OFF
CLIP CONT REC : OFF
LIVE LOGGING : OFF

(La figure illustre le menu du PDW-700.)
Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : OFF ⟷ CACHE ⟷ A.INT ⟷ M.INT.

3 Sélectionnez TAKE TOTAL TIME, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la durée totale souhaitée de la prise de vue.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : 5MIN ⟷ 10MIN ⟷ 15MIN ⟷ 20MIN ⟷ 30MIN ⟷ 40MIN ⟷ 50MIN ⟷ 1H ⟷ 2H ⟷ 3H ⟷ 4H ⟷ 5H ⟷ 7H ⟷ 10H ⟷ 15H ⟷ 20H ⟷ 30H ⟷ 40H ⟷ 50H ⟷ 70H ⟷ 100H.
Ici MIN signifie minutes (5MIN représente 5 minutes) et H signifie heures (1H représente 1 heure).

4 Sélectionnez REC TIME, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la durée souhaitée d'enregistrement sur le disque.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : 5SEC ⟷ 10SEC ⟷ 15SEC ⟷ 20SEC ⟷ 30SEC ⟷ 40SEC ⟷ 50SEC ⟷ 1MIN ... 85MIN.
Ici SEC signifie secondes (5SEC représente 5 secondes) et MIN signifie minutes (1MIN représente 1 minute).
Vous ne pouvez pas définir une valeur de REC TIME qui soit supérieure à un trentième de la valeur de TAKE TOTAL TIME. La valeur du réglage change uniquement dans la plage qui peut être définie.
Par exemple : Lorsque TAKE TOTAL TIME est réglé sur 1H, la valeur maximale de REC TIME est de 2 MIN. (60 minutes divisées par 30 donnent 2 minutes.)

5 Si besoin, sélectionnez PRE-LIGHTING, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la période d'éclairage avant le début de l'enregistrement.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : OFF ⟷ 2SEC ⟷ 5SEC ⟷ 10SEC.

Remarque

Configurez l'interrupteur LIGHT du caméscope sur AUTO pour allumer la lampe avant l'enregistrement. L'interrupteur d'éclairage doit être également réglé sur ON. Avec ces réglages, la lampe s'allume et s'éteint automatiquement. Cependant, la lampe reste allumée en permanence si la durée d'extinction est de 5 secondes ou moins.
Lorsque l'interrupteur LIGHT est réglé sur MANUAL et que l'interrupteur d'éclairage est réglé sur ON, la lampe reste allumée en permanence. (La lampe ne s'allume pas et ne s'éteint pas automatiquement.)

Lorsque la configuration est terminée, le message « AUTO INTERVAL **M**S » s'affiche en bas

de l'écran du viseur. « **M**S » indique l'intervalle de prise de vue.
Par exemple, le message « AUTO INTERVAL 00M04S » indique que l'intervalle de prise de vue est de quatre secondes.

Le caméscope quitte le mode d'enregistrement automatique à intervalles lors de la mise hors tension. Cependant, les réglages TAKE TOTAL TIME, REC TIME et PRE-LIGHTING sont conservés. Vous n'aurez pas besoin de les reconfigurer lors de la prochaine utilisation du mode d'enregistrement automatique à intervalles.

Pour filmer et enregistrer

1. **Après avoir exécuté les procédures de base pour la prise de vue et l'enregistrement, et suivi les instructions dans *« Procédure de base pour la prise de vue » (page 86)*, fixez le caméscope pour éviter qu'il bouge.**

2. **Appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.**
   Le caméscope commence à enregistrer en mode d'enregistrement automatique à intervalles. Lorsque vous utilisez la fonction PRE-LIGHTING, l'enregistrement commence après l'allumage de la lampe.
   L'enregistrement réel sur le disque commence lorsque le caméscope a enregistré environ 10 secondes de vidéo dans la mémoire et, par conséquent, l'accès au disque est intermittent.
   Pendant l'enregistrement en mode d'enregistrement automatique à intervalles, l'indicateur TALLY (indicateur vert) clignote (4 clignotements par seconde) dans le viseur et le message « AUTO INTERVAL **M**S » clignote sur l'écran du viseur.
   Lorsque le caméscope capture l'image en mémoire, l'indicateur REC (enregistrement, indicateur rouge) s'allume dans le viseur.
   Après l'écoulement de la durée d'enregistrement sur le disque (REC TIME), le caméscope arrête automatiquement l'enregistrement.

Pour interrompre la prise de vue

Appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.

Un accès au disque peut encore se produire pour l'enregistrement des données d'image déjà enregistrées dans la mémoire.

Pour continuer la prise de vue

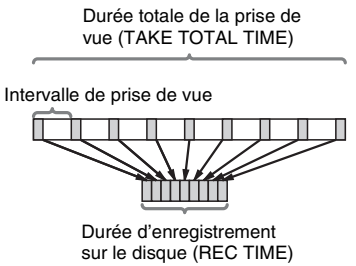
Appuyez à nouveau sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.

Pour quitter le mode d'enregistrement automatique à intervalles

Exécutez l'une des actions suivantes.
- Placez l'interrupteur POWER sur OFF.
- Réglez CACHE/INTVAL REC sur OFF à la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Temps nécessaire pour la prise de vue et temps nécessaire pour l'enregistrement sur le disque

Le mode d'enregistrement automatique à intervalles est efficace pour filmer des objets qui se déplacent lentement. Pour utiliser cette fonction, vous devez configurer la durée totale de la prise de vue (TAKE TOTAL TIME) et la durée d'enregistrement sur le disque (REC TIME).
Le temps de prise de vue est la durée nécessaire pour capturer le sujet en mouvement très lent, et le caméscope doit s'arranger pour que, pendant cette période, le sujet reste toujours dans le champ.
Le temps d'enregistrement sur le disque indique la durée d'exécution de l'enregistrement complet.
Le caméscope calcule la durée de l'intervalle à partir de ces deux temps.



Configuration et prise de vue en mode d'enregistrement manuel à intervalles

Le mode d'enregistrement manuel à intervalles possède les deux modes suivants :

Mode de prise de vue unique : à chaque appui sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif, le caméscope capture en mémoire une prise de vue unique, composée d'un nombre précis d'images vidéo.

Mode consécutif : à chaque appui sur la touche REC START ou la touche VTR sur

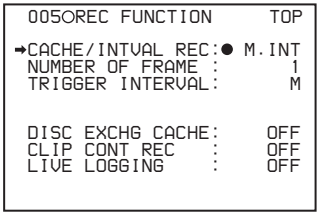
l'objectif, le caméscope capture en mémoire une série de prises de vue consécutives, chacune d'entre elles étant composée d'un nombre précis d'images vidéo.

Pour configurer

1 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez CACHE/INTVAL REC, puis tournez le bouton MENU pour afficher « M.INT ».



(La figure illustre le menu du PDW-700.)
Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : OFF ⟷ CACHE ⟷ A.INT ⟷ M.INT.
Lorsque M. INT s'affiche, le caméscope entre en mode d'enregistrement manuel à intervalles et l'indicateur TALLY (indicateur vert) clignote dans le viseur.

3 Sélectionnez NUMBER OF FRAME, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le nombre d'images souhaité à enregistrer dans chaque prise de vue.
Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : 1 ⟷ 3 ⟷ 6 (lorsque SYSTEM LINE est réglé sur 720 et REC FORMAT sur HD422 50, HD420 HQ ou HD420 SP : 2 ⟷ 6 ⟷ 12).

4 Sélectionnez TRIGGER INTERVAL, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le mode d'activation souhaité ou la durée de l'intervalle.
Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : M ⟷ 1SEC ⟷ 2SEC ⟷ 3SEC ⟷ 4SEC ⟷ 5SEC ⟷ 6SEC ⟷ 7SEC ⟷ 8SEC ⟷ 9SEC ⟷ 10SEC ⟷ 15SEC ⟷ 20SEC ⟷ 30SEC ⟷ 40SEC ⟷ 50SEC ⟷ 1MIN ⟷ 2MIN ⟷ 3MIN ⟷ 4MIN ⟷ 5MIN ⟷ 6MIN ⟷ 7MIN ⟷ 8MIN ⟷ 9MIN ⟷ 10MIN ⟷ 15MIN ⟷ 20MIN ⟷ 30MIN ⟷ 40MIN ⟷ 50MIN ⟷ 1H ⟷ 2H ⟷ 3H ⟷ 4H ⟷ 6H ⟷ 12H ⟷ 24H.
Ici SEC signifie secondes (5SEC représente 5 secondes) et MIN signifie minutes (1MIN représente 1 minute).

M : le mode de prise de vue unique (enregistrement d'une seule prise de vue après une opération). Dans le viseur, l'indicateur TALLY (indicateur vert) clignote deux fois par seconde.
Une valeur de réglage différente de « M » : le mode consécutif (enregistrement de prises de vue répétées après une opération). Dans le viseur, l'indicateur TALLY (indicateur vert) clignote quatre fois par seconde.

5 Lorsqu'une valeur différente de « M » (mode consécutif) est sélectionnée à l'étape 4, sélectionnez PRE-LIGHTING, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner la période d'éclairage avant le début de l'enregistrement, selon le besoin.
Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : OFF ⟷ 2SEC ⟷ 5SEC ⟷ 10SEC.

Remarque

Configurez l'interrupteur LIGHT du caméscope sur AUTO pour allumer la lampe avant l'enregistrement. L'interrupteur d'éclairage doit être également réglé sur ON. Avec ces réglages, la lampe s'allume et s'éteint automatiquement. Cependant, la lampe reste allumée en permanence si la durée d'extinction est de 5 secondes ou moins. Lorsque l'interrupteur LIGHT est réglé sur MANUAL et que l'interrupteur d'éclairage est réglé sur ON, la lampe reste allumée en permanence. (La lampe ne s'allume pas et ne s'éteint pas automatiquement.)

Lorsque la configuration est terminée, le message suivant s'affiche en bas de l'écran du viseur.
En mode de prise de vue unique : MANU INTERVAL * FRAME

En mode consécutif : INTERVAL * SEC (MIN/H) * FRAME

« * SEC », « * MIN » et « * H » indiquent la durée de l'intervalle et « * FRAME » indique le nombre d'images.

Le caméscope quitte le mode d'enregistrement manuel à intervalles lors de la mise hors tension. Cependant, les réglages NUMBER OF FRAME, TRIGGER INTERVAL et PRE-LIGHTING sont conservés. Vous n'aurez pas besoin de les reconfigurer lors de la prochaine utilisation du mode d'enregistrement manuel à intervalles.

Pour filmer et enregistrer

1 Après avoir exécuté les procédures de base pour la prise de vue et l'enregistrement, et suivi les instructions dans *« Procédure de base pour la prise de vue » (page 86)*, fixez le caméscope pour éviter qu'il bouge.

2 Appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif.

Le caméscope commence à enregistrer en mode d'enregistrement manuel à intervalles. Lorsque vous utilisez la fonction PRE-LIGHTING, l'enregistrement commence après l'allumage de la lampe.
Pendant l'enregistrement en mode d'enregistrement manuel à intervalles, l'indicateur TALLY (indicateur vert) clignote (2 ou 4 clignotements par seconde) dans le viseur et le message « MANU INTERVAL (* SEC) * FRAME » clignote sur l'écran du viseur.

Pour quitter le mode d'enregistrement manuel à intervalles

Exécutez l'une des actions suivantes.

- En mode de prise de vue unique, appuyez sur la touche EJECT.
- En mode consécutif, appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif pour arrêter l'enregistrement.
- Placez l'interrupteur POWER sur OFF.

Après la sortie du mode d'enregistrement manuel à intervalles, le caméscope enregistre sur le disque les données d'image en mémoire.

F800

Prise de vue avec ralenti et accéléré

Lorsque le format d'enregistrement est défini sur MPEG HD422, 50 Mbps et la résolution/fréquence du système sur 1080/23.98P, 1080/25P ou 1080/29.97P, vous pouvez déterminer une fréquence d'images d'enregistrement qui diffère de celle de la lecture.
Pendant la prise de vue avec cette fonction, vous pouvez obtenir des effets de ralenti et d'accéléré fluides.

Remarques

- L'audio n'est pas enregistré pendant la prise de vue en ralenti et accéléré.
- La fonction de ralenti et accéléré ne peut pas être activée lorsque l'appareil est réglé pour enregistrer une vidéo d'entrée externe. Basculez vers la prise de vue au moyen de la caméra *(voir page 112)*.
- Les fonctions suivantes sont désactivées automatiquement dès que vous activez la fonction de ralenti et accéléré.
  - Fonction de cache d'image
  - Fonction d'enregistrement à intervalles
  - Fonction de cache de changement de disque
  - Fonction d'enregistrement continu de plan
  - Fonction de journalisation en direct
- Lorsque vous activez la fonction de ralenti et accéléré, des limites sont appliquées aux valeurs qui peuvent être sélectionnées pour les éléments suivants.
  - Valeur de gain : 0 à 12 dB uniquement
  - Signal de barre de couleurs : 100 % uniquement
- Le code temporel est enregistré comme R-RUN pendant la prise de vue en ralenti et accéléré.
- Une résolution réduite dans le sens vertical peut être évidente dans une vidéo enregistrée avec les fréquences d'images de 25P ou supérieure (1080/23.98P), 26P ou supérieure (1080/25P) et 31P ou supérieure (1080/29.97P).
- La fonction de ralenti et accéléré ne peut être utilisée qu'avec certains réglages, y compris ceux du format d'enregistrement (MPEG HD422 50 Mbps), de la résolution et de la fréquence de système (1080/23.98P, 1080/25P ou 1080/29.97P). La fonction de ralenti et accéléré est automatiquement désactivée si vous modifiez l'un de ces réglages.

Pour activer cette fonction

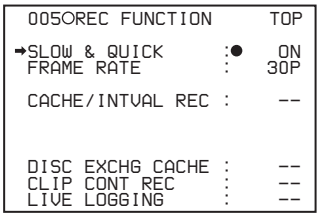
1 Vérifiez que vous n'êtes pas en cours d'enregistrement et que le format d'enregistrement de cet appareil est

réglé sur MPEG HD422, 50 Mbps, et la résolution/fréquence de système est réglée sur 1080/23.98P, 1080/25P, ou 1080/29.97P.

2 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

3 Sélectionnez SLOW & QUICK, et tournez le bouton MENU jusqu'à l'affichage de ON.



4 Sélectionnez FRAME RATE, et tournez le bouton MENU jusqu'à l'affichage de la fréquence d'images souhaitée.
Les plages de réglage de la fréquence d'images sont les suivantes.

Format d'enregistrement	Fréquence d'images
1080/23.98P	1 à 48
1080/25P	1 à 50
1080/29.97P	1 à 60

Lorsque les réglages sont effectués, la fréquence de système et la fréquence d'images s'affichent en haut de l'écran du viseur. Vous pouvez changer la fréquence d'images à l'aide du bouton MENU tout en observant cet affichage.

Echange de disque pendant l'enregistrement (fonction de cache de changement de disque)

Même si vous épuisez le volume d'espace disponible sur le disque pendant l'enregistrement, vous pouvez continuer à enregistrer en utilisant la fonction de cache de changement de disque. Cette fonction permet un enregistrement homogène sur des sessions d'enregistrement étendues, trop longues pour tenir sur un disque, en enregistrant dans la mémoire interne de l'appareil pendant le changement de disque.

Remarques

- Il est impossible de configurer la fonction de cache de changement de disque lorsque l'appareil est dans les états suivants :
  - Lorsque la fonction d'enregistrement à intervalles est activée.
  - Lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée.
  - La fonction de journalisation en direct est réglée sur le mode Live View.
  - Pendant la prise de vue en ralenti et accéléré (PDW-F800 uniquement)
- La mémoire interne de l'appareil n'est pas illimitée et, par conséquent, la vidéo et l'audio peuvent être interrompus si le changement de disque prend trop de temps.

Pour activer la fonction de cache de changement de disque

1 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez DISC EXCHG CACHE, puis tournez le bouton MENU pour afficher « ON ».
L'indicateur TALLY (indicateur vert) s'allume dans le viseur.

Pour changer de disque avec la fonction activée

Lorsque la fonction de cache de changement de disque est activée, la procédure suivante vous permet de changer de disque sans interrompre l'enregistrement en cours.

1 Appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR sur l'objectif pour commencer l'enregistrement.
L'indicateur REC (enregistrement, indicateur rouge) s'allume dans le viseur et l'indicateur de signalisation s'allume.

2 Appuyez sur la touche EJECT pendant que l'appareil est en état d'enregistrement.

L'indicateur REC (enregistrement, indicateur rouge) clignote (une fois par seconde) dans le viseur, ainsi que l'indicateur de signalisation, et le disque est éjecté.

Si le message « DISC FULL! » s'affiche
Vous pouvez poursuivre l'enregistrement, parce que la vidéo et l'audio continueront d'être sauvegardés dans la mémoire interne. Appuyez sur la touche EJECT et continuez jusqu'à l'étape **3**.

Remarque

N'arrêtez pas l'enregistrement avant d'avoir appuyé sur la touche EJECT. Si vous arrêtez l'enregistrement, l'appareil arrêtera d'enregistrer la vidéo et l'audio dans la mémoire interne, et cette fonction ne s'exécutera pas.

3 Enlevez rapidement le disque plein, insérez un disque vierge formaté et refermez le couvercle.
Lorsque le disque vierge est chargé, l'indicateur REC (enregistrement, indicateur rouge) reste allumé dans le viseur, ainsi que l'indicateur de signalisation, et l'enregistrement continue.

Si l'indicateur REC et l'indicateur de signalisation commencent à clignoter rapidement pendant l'échange des disques
Si les indicateurs se mettent à clignoter deux fois par seconde, cela signifie que la mémoire interne de l'appareil est presque pleine. Terminez rapidement l'échange des disques.

Remarques

- Si vous insérez un disque qui ne peut pas être enregistré (tel qu'un disque plein ou un disque avec la languette de protection contre l'écriture dans la position qui empêche l'enregistrement), l'appareil éjecte le disque dès qu'il est reconnu.
- L'enregistrement peut ne pas commencer immédiatement si vous insérez un disque non formaté ou un disque contenant déjà un certain nombre de plans. En conséquence, la vidéo et l'audio peuvent être interrompus.

Enregistrement avec la fonction d'enregistrement continu de plan

Un plan est normalement créé comme fichier indépendant chaque fois que vous lancez et arrêtez l'enregistrement. Mais cette fonction vous permet de lancer et d'arrêter l'enregistrement pendant l'enregistrement continu de plan, tant que la fonction reste activée. Ceci est utile lorsque vous ne souhaitez pas créer un grand nombre de petits plans, et lorsque vous souhaitez enregistrer sans souci de dépasser la limite de plans (maximum de 300 plans). Il reste facile de trouver le point de départ de l'enregistrement, parce qu'un repère de début d'enregistrement est enregistré au point de départ chaque fois que vous lancez l'enregistrement.

1 Affichez la page REC FUNCTION du menu OPERATION.

Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

2 Sélectionnez CLIP CONT REC et tournez le bouton MENU pour afficher ON.
« CONT » s'affiche sur le viseur, et la fonction est activée.

Vous pouvez attribuer la fonction d'activation/de désactivation d'enregistrement continu de plan à l'un des interrupteurs ASSIGN 1/2/3/4, à la touche COLOR TEMP (PDW-700), à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou à la touche RET de l'objectif.

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

Remarque

Il est impossible de configurer l'enregistrement continu de plan lorsque l'appareil est dans les états suivants :
- Lorsque la fonction de cache d'image est activée.
- Lorsque la fonction d'enregistrement à intervalles est activée.
- Lorsque la fonction de cache de changement de disque est activée.
- La fonction de journalisation en direct est réglée sur le mode Live View.
- Pendant la prise de vue en ralenti et accéléré (PDW-F800 uniquement)

Pour arrêter la fonction

Lorsque la fonction est activée, vous pouvez l'arrêter à l'aide de l'une des opérations suivantes. (Un nouveau plan est créé lorsque vous lancez l'enregistrement suivant.)
- Opération sur un plan (verrouillage, suppression ou renommage d'un plan)
- Etablissement d'une connexion en réseau ou d'une connexion FAM

• Ejection d'un disque
• Changement du format d'enregistrement
• Mise hors tension de l'appareil

Pour désactiver la fonction

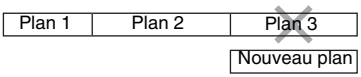
Réglez CLIP CONT REC à la page REC FUNCTION du menu OPERATION sur OFF.

Reprise du plan le plus récent

Une fonction de reprise est disponible, qui facilite l'effacement et la reprise du dernier plan enregistré.
Pour utiliser la fonction de reprise, vous devez d'abord l'attribuer à l'un des interrupteurs ASSIGN 1/3/4, à la touche COLOR TEMP. (PDW-700) ou à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800).

Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.

Exemple : après l'enregistrement du plan 3, vous souhaitez le supprimer et enregistrer un nouveau plan 3 après le plan 2.



Pour reprendre le plan le plus récent

Quand l'enregistrement est arrêté ou après la fin d'un passage en revue d'enregistrement *(voir page 88)*, procédez comme suit.

1 **Maintenez enfoncée la touche à laquelle la fonction de reprise a été attribuée.**
Quand la touche est enfoncée, la dernière image du plan enregistré et le message « PUSH RET FOR CLIP DELETE » s'affichent.

2 **Dans cet état, appuyez sur la touche RET.**
Le message « DELETING LAST CLIP » s'affiche, et la suppression du dernier plan enregistré commence.
Lorsque la suppression est terminée, le message « LAST CLIP WAS DELETED » s'affiche.

Remarques

- La fonction de reprise ne peut pas être utilisée lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée.
- Si une opération (autre qu'un passage en revue d'enregistrement) qui n'est pas une reprise est exécutée après l'enregistrement du dernier plan, la fonction de reprise ne fonctionne pas même si le caméscope est en pause d'enregistrement.

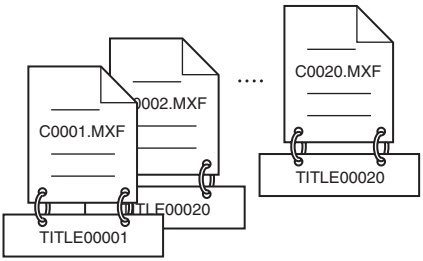
Dans ce cas, le message « RE-TAKE NOT ALLOWED! » s'affiche. Lorsque vous souhaitez remplacer le dernier plan avec un nouveau, supprimez le plan *(voir page 140)*. Une fois que vous exécutez une opération de reprise, le dernier plan est supprimé même si vous n'effectuez pas d'enregistrement par après.

Attribution de titres de plans définis par l'utilisateur de façon automatique

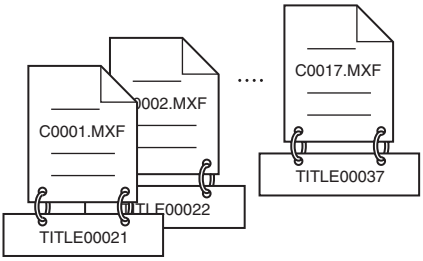
Au sujet de la fonction de génération automatique de titres

Par défaut, les plans de chaque disque se voient attribuer des noms compris entre C0001.MXF et C9999.MXF. Pour cette raison, deux disques peuvent contenir des plans portant le même nom. La fonction de génération automatique de titres vous permet d'attribuer des titres à tous les plans sur plusieurs disques, ce qui facilite la gestion des plans. Par exemple, si les titres TITLE00001 à TITLE00020 sont attribués aux plans C0001.MXF à C0020.MXF sur le disque 1, alors les titres TITLE00021 à TITLE00037 sont attribués aux plans C0001.MXF à C0017.MXF sur le disque 2.

Les titres sont composés de préfixes, d'une longueur allant jusqu'à 10 caractères et de numéros de série à cinq chiffres tels que TITLE 00001.



Plans enregistrés sur le disque 1



Plans enregistrés sur le disque 2

Réglage du préfixe du titre

Vous pouvez attribuer des préfixes de titre en choisissant parmi une liste de préfixes stockée dans la mémoire interne, ou en insérant directement le préfixe.

De toute façon, pour choisir parmi une liste de préfixes, vous devez créer au préalable une liste sur un ordinateur et la transférer à la mémoire interne de l'appareil au moyen d'un « Memory Stick ».

Réglage de la valeur initiale du numéro de série

La valeur initiale du numéro de série peut être fixée à 00001 (valeur par défaut) ou à tout autre nombre. Le nombre est automatiquement augmenté de 1 à chaque fois que vous enregistrez un plan. Lorsqu'il atteint 99999, il retourne à 00001 pour le plan suivant.

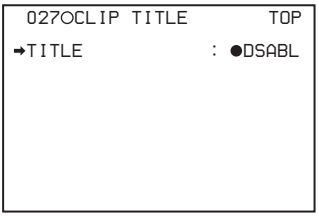
Remarque

Des titres de plans dupliqués peuvent être générés selon le réglage du numéro de série, par exemple si vous redéfinissez le numéro de série à la valeur initiale après avoir enregistré plusieurs plans. Il faut faire attention lors du réglage du numéro de série.

Attribution automatique de titres définis par l'utilisateur lors de l'enregistrement de plans

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

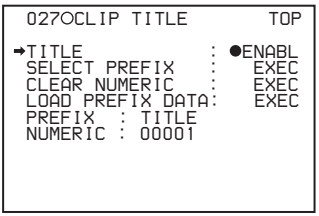
1 Affichez la page CLIP TITLE du menu OPERATION.



Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez « TITLE » puis appuyez sur le bouton MENU.

3 Tournez le bouton MENU pour afficher « ENABL » puis appuyez sur le bouton MENU.



Les titres de plans seront générés de façon automatique si vous enregistrez dans cet état. Le titre du prochain plan à enregistrer sera une combinaison du préfixe du champ PREFIX et du numéro de série du champ NUMERIC.

Pour créer une liste de chaînes de préfixes de titres

Préparez les données au préalable en respectant les règles suivantes.

Nom du fichier

Attribuez le nom « TITLES.TXT » au fichier.

Format d'entrée

Saisissez les préfixes de titre un par un, séparés par des caractères de nouvelle ligne (CRLF). La longueur des préfixes peut atteindre 10 caractères. Un fichier de préfixes peut contenir jusqu'à 20 préfixes.

Caractères admis

- Chiffres : 0 à 9
- Caractères alphabétiques : a à z, A à Z
- Les symboles suivants : !, #, $, %, &, ', (,), ~, =, -, ^, @, [,], {, }, +, ; (point-virgule), , (virgule), . (point), _ (soulignement)
- Espace

Exemple de liste de préfixes de titre

Tennis<CRLF>
Basketball<CRLF>
Skiing_1<CRLF>
Skiing_2<CRLF>

Pour transférer une liste de préfixes de titre vers la mémoire interne du caméscope

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Copiez le fichier de préfixes de titre (TITLES.TXT) dans le répertoire suivant sur le « Memory Stick ».
\\MSSONY\PRO\XDCAM\GENERAL\VAL_LIST

Remarque

Ce répertoire est créé lorsque vous insérez un « Memory Stick » dans le caméscope. Ne créez pas ce répertoire vous-même sur un ordinateur.

2 Insérez un « Memory Stick » avec le fichier de préfixes de titre (TITLES.TXT) dans l'emplacement pour « Memory Stick » du caméscope.

3 Sur la page CLIP TITLE du menu OPERATION *(voir page 182)*, sélectionnez « LOAD PREFIX DATA » puis appuyez sur le bouton MENU.
MEMORY STICK ACCESS » apparaît, et le fichier sur le « Memory Stick » (TITLES.TXT) est transféré à la mémoire interne de l'unité.
Le message « COMPLETE! » s'affiche lorsque le transfert prend fin.

Remarque

Le message « FILE NOT FOUND! » s'affiche si aucune liste de préfixes de titre n'est trouvée. Vérifiez l'endroit où le fichier est stocké sur le « Memory Stick ».

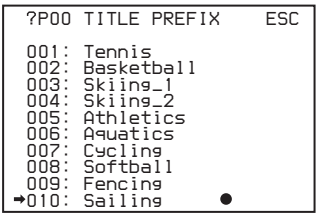
Pour sélectionner un préfixe depuis la liste de préfixes de titre

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page CLIP TITLE du menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez « SELECT PREFIX » puis appuyez sur le bouton MENU.
Une liste de jusqu'à 20 préfixes de titre apparaît.



Remarque

Quand aucune liste de préfixes de titre n'a été transférée à la mémoire interne de cette unité, seule la valeur initiale « TITLE » apparaît.

3 Sélectionnez le préfixe de titre souhaité dans la liste puis appuyez sur le bouton MENU.
La page CLIP TITLE apparaît à nouveau et le préfixe sélectionné apparaît dans le champ PREFIX.

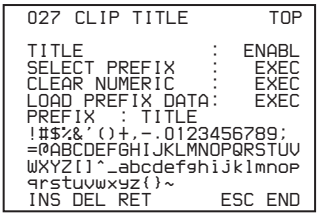
Pour entrer directement un préfixe

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page CLIP TITLE sur le menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez « PREFIX » puis appuyez sur le bouton MENU.
Une chaîne de préfixes apparaît.



3 Déplacez ■ vers le caractère que vous souhaitez changer puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Tournez le bouton MENU pour déplacer ■ vers le caractère souhaité dans la liste de caractères sélectionnables puis appuyez sur le bouton MENU.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter les caractères restants.

6 Une fois que vous avez terminé de saisir le préfixe, tournez le bouton MENU pour placer ■ sur « END », puis appuyez sur le bouton MENU.
Le caméscope sort du mode de saisie de préfixe et la page initiale CLIP TITLE apparaît.

Pour régler la valeur initiale du numéro de série du titre du plan

Vous pouvez régler la valeur initiale du numéro de série du titre du plan à 00001 (valeur par défaut) ou à n'importe quelle valeur à 5 chiffres.

Pour redéfinir la valeur initiale à 00001

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page CLIP TITLE sur le menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez « CLEAR NUMERIC » puis appuyez sur le bouton MENU.
Le message « CLEAR OK? ➧YES NO » s'affiche.

3 Sélectionnez « YES » puis appuyez sur le bouton MENU.
La valeur du champ NUMERIC revient à 00001.

Pour régler la valeur initiale sur n'importe quel nombre

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page CLIP TITLE sur le menu OPERATION.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez « NUMERIC » puis appuyez sur le bouton MENU.

3 Déplacez ■ vers le chiffre que vous souhaitez changer puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Tournez le bouton MENU pour déplacer ■ vers le chiffre souhaité dans la liste de chiffres sélectionnables puis appuyez sur le bouton MENU.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter les chiffres restants.

6 Une fois que vous avez terminé de saisir la valeur, tournez le bouton MENU pour placer ■ sur « END », puis appuyez sur le bouton MENU.
Le caméscope sort du mode d'entrée numérique et la page initiale CLIP TITLE apparaît.

Pour vérifier les titres de plans

Appuyez sur la touche THUMBNAIL pour afficher l'écran des miniatures, et sélectionnez le plan dont vous souhaitez vérifier le titre.

Le titre du plan sélectionné s'affiche dans la partie supérieure gauche de l'écran.

Voir « Ecran de miniatures de plans » (page 120) pour plus d'informations sur l'écran des miniatures.

Remarques

- Il n'est pas possible de spécifier 00000 comme valeur initiale.
  Même si vous saisissez 00000, la valeur est rétablie à 00001 lorsque le caméscope sort du mode d'entrée numérique.
- La valeur du numéro de série est augmentée de 1 à chaque fois qu'un titre est généré. Lorsque la valeur atteint 99999, le numéro suivant redémarre depuis 00001.
- Des titres de plan dupliqués peuvent être générés si vous redéfinissez le numéro de série après avoir enregistré plusieurs plans ou de même en fonction du réglage de la valeur. Il faut faire attention lors du réglage du numéro de série.

Attribution de noms définis par l'utilisateur à des plans et des listes de plans

Les noms de format standard suivants sont automatiquement attribués aux plans et aux listes de plans créés ou enregistrés par les appareils XDCAM.

Plans : C0001.MXF à C9999.MXF

Listes de plans : E0001E01.SMI à E0099E01.SMI

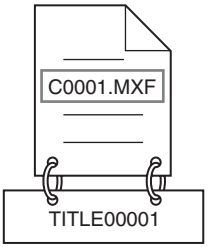
Lorsque vous enregistrez ou créez des plans et des listes de plans, vous pouvez attribuer des noms définis par l'utilisateur au lieu des noms de format standard. L'attribution de noms significatifs aux plans et listes de plans peut faciliter leur gestion.

Restrictions

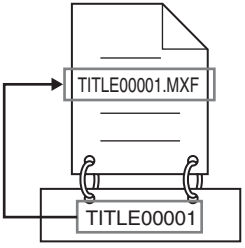
- Les lettres, chiffres et symboles du jeu de caractères Unicode 2.0 peuvent être utilisés. Cependant, les caractères de contrôle et les symboles suivants ne peuvent pas être utilisés.
  - **Caractères de contrôle :** U+0000 à U+001F, U+007F
  - **Symboles :** ", *, /, :, <, >, ?, \, |
- Selon le type de caractère, la longueur du nom (partie « C* ») peut être limitée à 14 caractères. (La limite pour les caractères ASCII est 56.)
- Toutes les extensions de noms de fichiers sont automatiquement converties en majuscules.
- Les titres sont utilisés sur cet appareil comme noms définis par l'utilisateur. Pour cette raison, les caractères disponibles sont limités à ceux qui sont pris en charge par la fonction de titre.
- Les fichiers générés avec les plans et les listes de plans reçoivent les mêmes noms (la partie « C* » ou « E* » des noms de fichiers suivants).
  - **Plans :** fichiers de métadonnées (C*M01.XML), fichiers de métadonnées d'utilisateur (C*M02.KLV), fichiers de données AV proxy (C*S01.MXF)
  - **Listes de plans :** fichiers de métadonnées (E*M01.XML)
- Il n'est pas possible d'attribuer les noms suivants.
  - **Plans :** C0000.MXF
  - **Listes de plans :** E0000E01.SMI, E0100E01.SMI à E9999E01.SMI, E0000.SMI, E0100.SMI à E9999.SMI
- Il est préférable d'éviter les noms suivants.
  - **Plans :** C5000.MXF à C9999.MXF
  - **Listes de plans :** E0001.SMI à E0099.SMI

Pour attribuer des noms de plans sur cet appareil

Le titre attribué à un plan est également utilisé comme nom de ce plan (ou le nom du fichier).



Lorsque le sous-élément « AUTO NAMING » est défini sur « C**** »



Lorsque le sous-élément « AUTO NAMING » est défini sur « TITLE »

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Avant de commencer, réglez TITLE à la page CLIP TITLE du menu OPERATION sur ENABL et définissez un titre *(voir page 104)*.

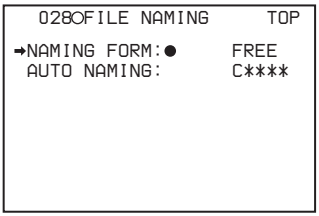
Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Affichez la page FILE NAMING du menu OPERATION.

3 Sélectionnez NAMING FORM puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Tournez le bouton MENU pour afficher « FREE » puis appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez désormais saisir un nom défini par l'utilisateur.



5 Tournez le bouton MENU pour afficher « AUTO NAMING » puis appuyez sur le bouton MENU.

6 Tournez le bouton MENU pour afficher « TITLE » puis appuyez sur le bouton MENU.

Le même nom est désormais reçu par les nouveaux plans enregistrés.

Remarques

- Il faut un logiciel client FTP qui prend en charge UTF-8 pour utiliser les caractères Unicode autres que les caractères ASCII. Les commandes FTP de l'invite de commande ne prennent pas en charge UTF-8.
- Lorsque la première lettre du réglage du titre du menu CLIP AUTO TITLING est un espace ou un point (.), le nom du plan est la chaîne du titre moins la première lettre.

Pour utiliser des noms de plans et de listes de plans par FAM et FTP

Exécutez les étapes **2** à **4** de *« Pour attribuer des noms de plans sur cet appareil » (page 107)*.
Il est désormais possible d'écrire, transférer et renommer des plans et des listes de plans avec des noms personnalisés, sur des connexions en mode d'accès aux fichiers (FAM) *(voir page 267)* et des connexions FTP *(voir page 272)*.



Les noms de plans définis par l'utilisateur peuvent être utilisés par FAM et FTP



Les noms de listes de plans définis par l'utilisateur peuvent être utilisés par FAM et FTP

Pour vérifier les noms de plan

Appuyez sur la touche THUMBNAIL pour afficher l'écran des miniatures, puis sélectionnez le plan dont vous voulez vérifier le nom.
Le nom du plan sélectionné s'affiche dans la partie supérieure gauche de l'écran.

Voir « Ecran de miniatures de plans » (page 120) pour plus d'informations.

Remarque

L'élément du coin supérieur gauche de l'écran s'affiche selon l'ordre de priorité suivant.
Titre > nom de plan défini par l'utilisateur > nom de plan au format standard
Pour cette raison, l'affichage de cet élément change comme suit, selon qu'il y a un titre ou non.

- Lorsqu'un titre est défini comme nom de plan sur cet appareil, pour les plans enregistrés sur cet appareil, le titre s'affiche.
- Le nom défini par l'utilisateur ou le nom au format standard s'affiche pour les plans sans titre.

Pour vérifier les informations de plan (nom, titre, etc.)

Pour les détails, voir « Consultation des propriétés des plans » (page 135).

Utilisation des métadonnées de planification

Les métadonnées de planification, concernant les plans à filmer et à enregistrer, sont contenues dans un fichier.
Pour utiliser les métadonnées de planification, vous devez charger un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire de l'appareil avant de filmer.
Il y a trois façons de charger des fichiers.

- Chargez automatiquement un fichier écrit dans le répertoire suivant d'un Professional Disc via une connexion FTP ou FAM.
  Si vous ne souhaitez pas charger un fichier automatiquement, ajoutez une propriété « load » à la balise PlanningMetadata et réglez la valeur de la propriété sur « false », comme indiqué dans la partie grisée de l'exemple suivant.
  Example: <PlanningMetadata …$_{sp}$load="false"$_{sp}$version="1.00">
- Utilisez un écran GUI pour charger un fichier écrit dans les répertoires suivants d'un Professional Disc ou d'un disque flash USB *(voir page 149)*.
- Utilisez un navigateur Web pour charger un fichier de métadonnées de planification *(voir page 155)*. (Vous devez installer la clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01.)

Règles de création de fichiers

Emplacement du fichier	Nom du fichier
Professional Disc : répertoire General/Sony/Planning [a)]	• Format qui peut être utilisé dans le répertoire General *(voir page 266)* • Extension : XML
Disque Flash USB : répertoire General/Sony/Planning	• Caractères ASCII (jusqu'à 63 caractères y compris l'extension) • Extension : XML

a) Le répertoire General/Sony/Planning est automatiquement créé lors du formatage du disque.

Remarque

N'enregistrez pas plus de 100 fichiers de métadonnées de planification dans les emplacements de sauvegarde suivants. L'appareil peut ne pas être capable de charger correctement les fichiers si vous en enregistrez plus de 100.

Pour une plus grande commodité dans les opérations de métadonnées de planification, vous pouvez utiliser l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option et le logiciel d'application Sony Planning Metadata Add-in fourni. Pour les détails, consultez le manuel d'utilisation de l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01.

Pour définir des noms de plan en utilisant les métadonnées de planification

Les deux types suivants de chaînes de nom de plan peuvent être écrits dans un fichier de métadonnées de planification.

- Le nom au format ASCII qui s'affiche sur le viseur [1)]
- Le nom au format UTF-8 qui est enregistré en fait comme nom de plan [2)]

1) Il est également possible d'afficher le nom au format UTF-8 ou aucun nom *(voir page 151)*.

2) Lorsqu'aucune chaîne de nom au format UTF-8 n'est définie, la chaîne de nom au format ASCII est enregistrée comme nom de plan réel.

Format de la chaîne de nom de plan

Dans un éditeur de texte, modifiez les deux champs dans la balise <Title> qui contiennent les chaînes de nom de plan (les champs grisés dans l'exemple de la section suivante « Exemple de chaîne de nom de plan »).
Saisissez un nom dans le premier champ au format ASCII (jusqu'à 50 caractères) et saisissez un autre nom dans le second champ au format UTF-8 (jusqu'à 50 octets).

Exemple de chaîne de nom de plan

```
<?xml sp version="1.0" sp encoding="UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata sp xmlns="http://
  xmlns="http://xmlns.sony.net/pro/metadata/
  planningmetadata" sp assignId="
  P0001" sp creationDate="
  2008-01-20T17:00:00+09:00" sp lastUpdate="
  2008-03-28T10:30:00+09:00" sp
  version="1.00">↵
    <Properties sp propertyId="
      assignment" sp update="2008-01-20T09:00:
      00+09:00" sp modifiedBy="Chris">↵
        <Title sp usAscii="Typhoon" sp xml:lang
          ="fr">Typhon_Frappe_Tokyo </
          Title>↵
    </Properties>↵
</PlanningMetadata>↵
```

Dans l'exemple ci-dessus, $_{sp}$ indique un espace et ↵ indique un retour chariot.

Remarques

- Lorsque vous créez un fichier, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne avec un CRLF après le dernier caractère de la ligne de l'énoncé, et ne saisissez pas d'espace sauf là où c'est spécifié.
- Si la longueur de la chaîne au format UTF-8 dépasse 50 octets, la chaîne au format ASCII est utilisée comme chaîne de nom de plan.
  Si aucun nom au format ASCII n'est spécifié, le nom de plan au format standard est utilisé.
  Lorsqu'une chaîne de nom au format ASCII dépasse 50 caractères et lorsqu'une chaîne de nom au format UTF-8 dépasse 50 octets, le nom de plan au format standard est utilisé.

Configuration des noms de plan

1 Chargez un fichier de métadonnées de planification contenant les noms de plan dans la mémoire de l'appareil *(voir page 149 et page 155)*.

2 Exécutez les étapes 2 à 5 de *« Pour attribuer des noms de plans sur cet appareil » (page 107)*.

3 Tournez le bouton MENU pour afficher « PLAN », puis appuyez sur le bouton MENU.

Chaque fois que vous commencez un enregistrement, l'appareil crée automatiquement les noms de plan en utilisant les noms définis dans le fichier de métadonnées de planification. Un soulignement (_) et un numéro séquentiel à cinq chiffres (00001 to 99999) sont ajoutés à chaque nom de plan.

Exemples de noms de plan créés automatiquement

- Noms de plan affichés dans le viseur : Typhoon_00001, Typhoon_00002, ...
- Noms de plan réellement enregistrés : Typhon_Frappe_Tokyo_00001, Typhon_Frappe_Tokyo_00002, ... [1)]

1) Lorsque l'affichage du nom de plan au format ASCII a été sélectionné *(voir page 151)*.

Remarques

- Les numéros séquentiels renvoient 00001, lors de la prochaine opération d'enregistrement, si vous atteignez le numéro 99999.
- Les numéros séquentiels ne sont pas réinitialisés lors de la mise hors tension de l'appareil ou d'un échange de disques (les nouveaux numéros créés prennent la suite des anciens numéros).
- Si la longueur de la chaîne de nom de plan au format ASCII est supérieure à 14 caractères, elle est affichée dans le viseur sur 13 caractères, soit les 7 premiers caractères + ■ (abrégé) + les 5 derniers caractères.
  Vous pouvez modifier les numéros de série à l'aide de Settings >Planning Clip Name Suffix dans le Disc Menu *(voir page 125)*.

Pour spécifier des identifiants d'utilisateur du disque en utilisant les métadonnées de planification

Vous pouvez utiliser les métadonnées de planification pour définir des identifiants d'utilisateur du disque qui sont sauvegardés dans les métadonnées de planification sur les disques XDCAM. Pour définir un identifiant d'utilisateur du disque, spécifiez-le sous la forme d'une chaîne de nom de disque au format ASCII ou UTF-8 dans les métadonnées de planification.

Remarques

- L'identifiant de l'utilisateur d'un disque n'est réglé qu'à la fin de l'enregistrement.
- Des identifiants d'utilisateur du disque ne peuvent pas être réglés sur le disque où un autre identifiant d'utilisateur du disque est déjà réglé. Utilisez l'un des éléments suivants pour modifier l'identifiant de l'utilisateur du disque, ou supprimez-le avant de commencer l'opération décrite ci-dessous.
  - Ecran du clavier logiciel *(voir page 149)*
  - L'une des applications logicielles (fournies)

Format de la chaîne de nom de disque

Utilisez un éditeur de texte pour saisir une chaîne ASCII (jusqu'à 127 caractères) ou une chaîne UTF-8 (jusqu'à 42 caractères à plusieurs octets environ) dans la partie grisée de l'exemple de la section suivante, « Exemple de spécification de nom de disque ».

Exemple de spécification de nom de disque

```
<?xml sp version="1.0" sp encoding="UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata
  xmlns="http://xmlns.sony.net/pro/metadata/
  planningmetadata" sp assignId="H00123" sp
  creationDate="2009-09-10T08:00:00-05:00" sp
  lastUpdate="2009-09-10T13:43:52-05:00" sp
  version="1.00">↵
    <Properties propertyId="assignment" sp
      class="original"spupdate="
      2009-09-10T15:00:00-05:00" sp
      modifiedBy="Chris">↵
```

```
        <Title usAscii="Football Game"sp
          xml:lang="ja">Football Game 10/09/
          2009</Title>↵
              <Meta name="MediaName"sp
                content="FootBall "/>↵
        </Properties>↵
</PlanningMetadata>↵
```

Dans cet exemple, sp indique un espace et ↵ indique un retour à la ligne.
Vous pouvez vérifier les chaînes de nom de disque spécifiées par l'utilisateur dans l'écran Disc Properties *(voir page 149)*, où elles apparaissent comme l'identifiant de l'utilisateur du disque.

Remarque

Lorsque vous créez un fichier de métadonnées de planification, saisissez ce que vous spécifiez comme instruction unique avec des retours à la ligne uniquement aux positions de retour à la ligne indiquées et des espaces uniquement aux positions d'espace indiquées (sauf pour les espaces dans la chaîne de nom de disque).

Pour définir les noms de repères à l'aide des métadonnées de planification

Vous pouvez utiliser les métadonnées de planification pour déterminer des noms définis par l'utilisateur pour les repères Shot Mark0 à Shot Mark9 qui correspondent aux touches 0 à 9 d'un clavier USB. Lorsque des métadonnées de planification qui contiennent des noms de repères définis par l'utilisateur sont chargées dans la mémoire de cet appareil, ce dernier affiche les noms des repères qui correspondent aux touches et qui sont enregistrés quand les touches sont activées.

Voir page 92 pour plus d'informations sur l'enregistrement de repères, et page 109 pour plus d'informations sur le chargement de fichiers.

Format de la chaîne de nom de repère

Utilisez un éditeur de texte pour saisir des noms de repère dans les sections grisées de « Exemple de chaîne de nom de repère ». Les noms peuvent être en format ASCII (jusqu'à 32 caractères) ou UTF-8 (jusqu'à 16 caractères).

Remarque

Si une chaîne contient ne fût-ce qu'un caractère de format autre que ASCII, sa longueur maximale est de 16 caractères.

Exemple de chaîne de nom de repère

```
<?xmlspversion="1.0"spencoding=
  "UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata xmlns="http://
  xmlns.sony.net/pro/metadata/planningmetadata
  "spassignId="H00123"spcreationDate=
  "2009-04-15T08:00:00Z"splastUpdate=
  "2009-04-15T15:00:00Z"spversion="1.00">↵
    <Properties propertyId="assignment"sp
      class="original"spupdate=
      "2009-04-15T15:00:00Z"spmodifiedBy=
      "Chris">↵
      <Title usAscii="Football
        Game"spxml:lang="fr">Football Game
        15/04/2009</Title>3
        <Meta name="_ShotMark1"spcontent=
          "But "/>↵3
        <Meta name="_ShotMark2"spcontent=
          "Tir "/>↵
        <Meta name="_ShotMark3"spcontent=
          "Tir de coin "/>↵
        <Meta name="_ShotMark4"spcontent=
          "Coup franc "/>↵
        <Meta name="_ShotMark5"spcontent=
          "Dégagement "/>↵
        <Meta name="_ShotMark6"spcontent=
          "Faute "/>↵
        <Meta name="_ShotMark7"spcontent=
          "Penalty "/>↵
        <Meta name="_ShotMark8"spcontent=
          "1ère mi-tempsPenalty "/>↵
        <Meta name="_ShotMark9"spcontent=
          "2ème mi-temps "/>↵
        <Meta name="_ShotMark0"spcontent=
          "Coup d'envoi "/>↵
    </Properties>↵
</PlanningMetadata>↵
```

Dans l'exemple ci-dessus, sp indique un espace et ↵ indique un retour chariot.
Vous pouvez vérifier les chaînes de noms de repères définis par l'utilisateur sur l'écran User Defined Essence Marks *(voir page 152)*.

Remarque

Lorsque vous créez un fichier de définition, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne avec un CRLF après le dernier caractère de la ligne de l'énoncé, et ne saisissez pas d'espace sauf là où c'est spécifié, excepté dans les chaînes de noms de repères.

Enregistrement vidéo à partir de dispositifs externes

Vous pouvez choisir entre l'enregistrement des données prises par la caméra et l'enregistrement des données reçues en provenance d'un dispositif externe, en utilisant un menu ou l'interrupteur ASSIGN 2.

Remarques

- Si vous souhaitez utiliser l'interrupteur ASSIGN 2, vous devez au préalable attribuer la fonction de basculement vidéo à l'interrupteur ASSIGN 2 *(voir page 240)*.
- Le basculement par l'interrupteur ASSIGN 2 a priorité sur le basculement par le menu. (Le basculement par le menu est impossible si la fonction a été attribuée à l'interrupteur ASSIGN 2.)
- Une coupure vidéo peut se produire, pendant le basculement, si vous changez d'entrée pendant l'enregistrement.
- La vidéo de la caméra est enregistrée si vous basculez sur l'entrée externe sans recevoir de signal vidéo externe sur le connecteur SDI IN (OPTION) ou le connecteur GENLOCK IN.
- Il est impossible d'enregistrer une entrée vidéo externe avec un rapport d'aspect modifié.

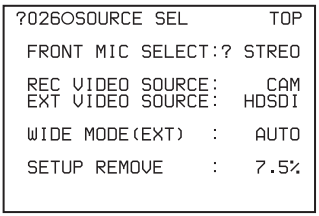
Pour enregistrer des signaux SDI (avec la carte CBK-HD01 installée)

Lorsque la carte d'entrée HD/SD SDI CBK-HD01 en option est installée, l'appareil peut enregistrer des signaux HD-SDI ou SD-SDI entrants par le connecteur SDI IN (OPTION). Lorsqu'un format d'enregistrement HD (MPEG HD422 50 ou MPEG HD420 HQ/SP) est sélectionné, les signaux SD-SDI sont convertis en signaux HD avant l'enregistrement.

Remarques

- Il n'est pas possible d'enregistrer des signaux HD-SDI lorsqu'un format d'enregistrement SD (MPEG IMX 50/40/30 ou DVCAM) est sélectionné.
- La fréquence système et la résolution (entrée HD-SDI uniquement) des signaux d'entrée doivent correspondre aux réglages actuels de l'appareil. Sinon, il sera impossible d'enregistrer les signaux d'entrée.
- Seuls les signaux audio intégrés dans les signaux SDI sont enregistrés, quelle que soit la configuration des interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2/CH-3/CH-4.

1 Affichez la page SOURCE SEL du menu OPERATION.



Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez REC VIDEO SOURCE, puis tournez le bouton MENU pour afficher « EXT ».

3 Sélectionnez EXT VIDEO SOURCE, puis tournez le bouton MENU pour sélectionner le signal à enregistrer souhaité.

Lorsque vous tournez le bouton MENU, le réglage change comme suit : HDSDI [1] ⟷ SDSDI ⟷ VBS [2].

1) Il est impossible de sélectionner HDSDI lorsqu'un format d'enregistrement SD est sélectionné.

2) Ne s'affiche pas lorsque la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option n'est pas installée.

Après avoir terminé la configuration, vous pouvez enregistrer les signaux vidéo des dispositifs externes en recevant les signaux SDI, sélectionnés à l'étape **3**, sur le connecteur SDI IN (OPTION).

Enregistrement des signaux analogiques composite (avec la carte CBK-SC02 installée)

Lorsque la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option est installée, l'appareil peut enregistrer des signaux analogiques composite entrants par le connecteur GENLOCK IN. Lorsqu'un format d'enregistrement HD (MPEG HD422 50 ou MPEG HD420 HQ/SP) est sélectionné, les signaux analogiques composite sont convertis en signaux HD avant l'enregistrement.

Remarque

Même si l'élément GENLOCK à la page GENLOCK du menu MAINTENANCE est réglé sur OFF, l'appareil se synchronise automatiquement sur les signaux vidéo

externes reçus par le connecteur GENLOCK IN. Lorsque GENLOCK est réglé sur OFF, la synchronisation est annulée lorsque l'entrée des signaux vidéo externes s'arrête et que l'appareil bascule sur la vidéo de la caméra.

1 Affichez la page SOURCE SEL du menu OPERATION.

2 Sélectionnez REC VIDEO SOURCE, puis tournez le bouton MENU pour afficher « EXT ».

3 Sélectionnez EXT VIDEO SOURCE, puis tournez le bouton MENU pour afficher « VBS ». 1)

1) Ne s'affiche pas lorsque la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option n'est pas installée.

Après avoir terminé la configuration, vous pouvez enregistrer les signaux vidéo externes en recevant des signaux analogiques composite sur le connecteur GENLOCK IN.

Utilisation de la fonction de journalisation en direct

La fonction de journalisation en direct vous permet de transférer des données AV proxy sur un ordinateur pendant la prise de vue, ou d'envoyer et de recevoir des métadonnées entre cet appareil et un ordinateur. 1)
Sur cet appareil, vous pouvez transférer des données par Ethernet ou un LAN sans fil. 2)
Cette fonction vous permet d'effectuer les opérations suivantes sur votre ordinateur.
- Visualiser des données AV proxy
- Ajouter et éditer des métadonnées (titres, commentaires, repères, etc.)
- Créer des listes de plans

Après l'ajout ou l'édition de métadonnées, ou la création d'une liste de plans, vous pouvez transférer les métadonnées ou la liste de plans de l'ordinateur à cet appareil pour l'enregistrement sur le disque original.

1) La clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01 doit être installée pour utiliser la fonction de journalisation en direct.

2) Pour réaliser des connexions LAN sans fil, vous devez installer l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option et la clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01.

Voir page 243 pour plus d'informations sur les réglages LAN sans fil.

Il existe deux modes de fonctionnement de journalisation en direct : le mode Live et le mode Live View. Le tableau suivant énumère les fonctions principales offertes par chaque mode de fonctionnement.

Mode de fonctionnement	Fonctions principales du point de vue de cet appareil.
Live	• Envoyer des métadonnées de plan • Réécrire les métadonnées de plan éditées sur le disque • Recevoir des métadonnées de planification • Recevoir des listes de plans
Live View	• Mêmes fonctions que ci-dessus • Envoyer des données AV proxy

Remarques

- La clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01 doit être installée pour utiliser la fonction de journalisation en direct.
- En mode Live View, il n'est pas possible de régler les données de temps en réglant l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN sur SET. Pour régler les données de temps, passez d'abord du mode Live View à un autre mode de fonctionnement.
- Quel que soit le réglage de l'interrupteur F-RUN/SET/R-RUN, les données de temps défilent en mode F-RUN lorsque l'appareil fonctionne en mode Live View.
- En mode Live View, il n'est pas possible de régler l'interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK sur REGEN et d'enregistrer un code temporel continu par rapport au code temporel lu sur le disque.

Pour enregistrer avec la fonction de journalisation en direct activée

Sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION, réglez LIVE LOGGING sur l'un des éléments suivants :
LIVE : mode Live
VIEW : mode Live View

Remarques

- « LIVE LOGGING » n'apparaît pas sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION si la clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01 n'est pas installée.

- Il n'est pas possible d'activer la fonction de journalisation en direct lorsque l'appareil est dans les états suivants :
  - Lorsque la fonction d'enregistrement de données proxy est activée.
  - Pendant la prise de vue en ralenti et accéléré (PDW-F800 uniquement)
- Il n'est pas possible de régler la fonction de journalisation en direct sur le mode Live View lorsque l'appareil est dans les états suivants.
  - Lorsque la fonction de cache d'image est activée.
  - Lorsque la fonction d'enregistrement à intervalles est activée.
  - Lorsque la fonction de cache de changement de disque est activée.
  - Lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée.
- La fonction de journalisation en direct est désactivée automatiquement quand vous activez la fonction d'enregistrement de données proxy.

Enregistrement de données proxy

Vous pouvez raccorder un disque flash USB au connecteur USB et l'utiliser pour la sauvegarde de données proxy. (Ici, « données proxy » signifie les données AV proxy pour les plans du disque de même que les métadonnées.) [1)]
Vous pouvez alors raccorder ce disque flash USB à un ordinateur pour visualiser les données AV proxy, pour éditer et saisir des métadonnées (titres, commentaires, repères etc.), et pour créer des listes de plans.

1) Lorsque l'enregistrement de données proxy se termine, les métadonnées de planification chargées dans cet appareil (s'il y en a) sont également copiées sur le disque flash USB. Les données sont enregistrées dans les répertoires suivants, qui sont créés automatiquement lors du raccordement d'un disque flash USB.
   - Données AV proxy : \MSSONY\PRO\XDCAM\MEMDISC\PROAVID\Sub
   - Métadonnées : \MSSONY\PRO\XDCAM\MEMDISC\PROAVID\Clip
   - Métadonnées de planification : \MSSONY\PRO\XDCAM\MEMDISC\PROAVID\General\Sony\Planning

Remarques

- Il faut formater les disques flash USB au moyen du système de fichiers FAT32. Si un disque est formaté avec un autre système de fichiers, reformatez-le avec cet appareil *(voir page 117)*.
- Ne retirez jamais un disque flash USB et ne débranchez ni le pack batterie ni le cordon d'alimentation pendant son accès (quand l'indicateur ACCESS de cet appareil est allumé). Sinon, vous risquez de corrompre les données du disque flash USB et le rendre inutilisable.

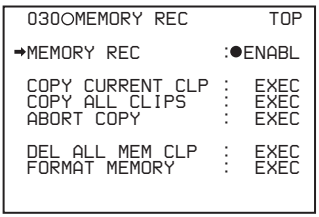
Pour activer l'enregistrement et la copie de données proxy sur les disques flash USB

Avant de commencer, réglez ETHERNET/USB sur la page POWER SAVE du menu OPERATION sur « ENABL ».

1 Dans le menu OPERATION, affichez la page MEMORY REC.

Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

2 Sélectionnez MEMORY REC, et tournez le bouton MENU jusqu'à l'affichage de ENABL.


030○MEMORY REC TOP
➡MEMORY REC :●ENABL
COPY CURRENT CLP : EXEC
COPY ALL CLIPS : EXEC
ABORT COPY : EXEC
DEL ALL MEM CLP : EXEC
FORMAT MEMORY : EXEC

Ceci permet l'enregistrement et la copie de données proxy depuis des disques vers des disques flash USB.

Remarques

- Il n'est pas possible de configurer les réglages d'enregistrement de données proxy lorsque l'appareil est dans les états suivants.
  - Lorsque les connexions LAN sans fil sont activées.
- La fonction de journalisation en direct est désactivée automatiquement quand vous activez la fonction d'enregistrement de données proxy.

Pour enregistrer des données proxy pendant la synchronisation avec l'enregistrement de disque

1 Raccordez un disque flash USB au connecteur USB.

2 Vérifiez l'affichage de symbole de mémoire et de capacité restante de mémoire *(voir page 36)*.

3 Après avoir vérifié que le disque flash USB possède une capacité suffisante, appuyez sur la touche REC START ou la touche VTR de l'objectif pour lancer l'enregistrement normal. [1)]

Les données proxy du plan sont écrites sur le disque flash USB en même temps que l'enregistrement du plan sur le disque.

1) Après la mise sous tension de l'appareil, le symbole de mémoire met un certain temps à s'afficher. Toutefois, si le disque flash USB raccordé dispose d'un espace libre suffisant et si l'enregistrement est activé, alors l'enregistrement de données proxy sur le disque flash USB commence dès que l'enregistrement commence, même si le symbole de mémoire n'est pas encore affiché. Les données proxy sont les mêmes données que les données proxy pour les plans enregistrés sur le disque.

Remarques

- Si vous lancez l'enregistrement immédiatement après la mise sous tension de l'appareil, puis vous arrêtez l'enregistrement après une courte durée, l'opération d'enregistrement ne s'arrête que quand l'appareil a reconnu le disque flash USB et a enregistré sur celui-ci les données proxy. Notez que si vous activez cette fonction et lancez l'enregistrement sans raccorder de disque flash USB, l'enregistrement prendra plus longtemps parce que l'appareil nécessitera plus de temps pour détecter l'absence de disque flash.
- Le message « USB MEMORY INHIBIT! » ou « USB M. INHI » apparaît si vous raccordez et essayer d'accéder à un disque flash USB protégé contre l'écriture. Si c'est le cas, retirez le disque flash USB, réglez-le pour qu'il permette l'écriture et raccordez-le à nouveau.
- Le message « MEM REC NG! » s'affiche si vous commencez l'enregistrement alors qu'aucun disque flash USB n'est raccordé. Une fois l'enregistrement arrêté, raccordez un disque flash USB, consultez « Pour copier sur un disque flash USB les données proxy d'un plan contenu sur un disque » et copiez les données proxy n'ayant pas pu être écrites sur le disque flash USB pendant l'enregistrement.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des données proxy sur un disque flash USB lorsque la fonction d'enregistrement continu de plan est activée. Si vous tentez de le faire, le message « MEM REC NG! » apparaît et les données ne sont pas enregistrées. Pour enregistrer les données proxy, arrêtez l'enregistrement et copiez les données sur le disque flash USB comme expliqué ci-dessous dans « Pour copier sur un disque flash USB les données proxy d'un plan contenu sur un disque », puis reprenez la prise de vue.
- Ne déconnectez jamais le pack batterie ni le cordon d'alimentation pendant l'enregistrement sur un disque flash USB (quand l'indicateur ACCESS de cet appareil est allumé). Sinon, le traitement de l'enregistrement ne sera pas terminé normalement, et les données proxy du plan enregistrées sur le disque flash USB avant l'interruption seront perdues.
- Le message « MEM REC NG! » apparaît si le disque flash USB tombe à court de mémoire pendant l'enregistrement (quand l'indicateur ACCESS de cet appareil est allumé), et les données proxy de plan qui ont été enregistrées juste avant le message sont perdues. Si cela se produit, changez le disque flash USB, consultez « Pour copier sur un disque flash USB les données proxy d'un plan contenu sur un disque », et copiez les données proxy qui n'ont pas pu être enregistrées.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des données proxy sur un disque flash USB uniquement.

Pour arrêter l'enregistrement

L'enregistrement sur un disque flash USB s'arrête chaque fois que l'enregistrement du disque s'arrête.

Pour arrêter l'enregistrement sur disque flash USB uniquement, réglez MEMORY REC à la page MEMORY REC du menu OPERATION sur « DSABL ».

Pour copier sur un disque flash USB les données proxy d'un plan contenu sur un disque

Utilisez la procédure suivante pour sélectionner un plan déjà enregistré et copier ses données proxy sur un disque flash USB.

Remarque

Les fonctions suivantes s'arrêtent pendant l'exécution d'une copie.

- Positionnement de lecture
- Enregistrement de cache d'image
- Sortie en flux DV depuis le connecteur (i.LINK) S400

1 Recherche d'une vidéo du plan (en cours de lecture ou d'arrêt) que vous souhaitez copier.

2 Sélectionnez COPY CURRENT CLP à la page MEMORY REC du menu

OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.
Le message « EXECUTE OK? » s'affiche.

3 **Sélectionnez « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.**
Pendant l'exécution de la copie, le message « MEMORY ACCESS **% » s'affiche sur le viseur et sur le moniteur LCD, où « ** » est remplacé par un numéro (0 à 99) qui indique le pourcentage complété. Lorsque le traitement est terminé, le message « COMPLETE! » s'affiche.
Les données proxy du plan en cours (le plan arrêté, ou en cours de lecture) sont copiées sur le disque flash USB.

Pour copier sur un disque flash USB les données proxy de tous les plans contenus sur un disque

Utilisez la procédure suivante pour copier sur un disque flash USB les données proxy de tous les plans contenus sur un disque.

Remarque

Les fonctions suivantes s'arrêtent pendant l'exécution d'une copie.
- Positionnement de lecture
- Enregistrement de cache d'image
- Sortie en flux DV depuis le connecteur (i.LINK) S400

1 **Sélectionnez COPY ALL CLIPS à la page MEMORY REC du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.**
Le message « EXECUTE OK? » s'affiche.

2 **Sélectionnez « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.**
Pendant l'exécution de la copie, le message « MEMORY ACCESS **% » s'affiche sur le viseur et sur le moniteur LCD, où « ** » est remplacé par un numéro (0 à 99) qui indique le pourcentage complété. Lorsque le traitement est terminé, le message « COMPLETE! » s'affiche.
Les données proxy de tous les plans contenus sur le disque sont copiées sur le disque flash USB.

Remarque

Le message « M.Shortage » apparaît lorsque la quantité de données à copier dépasse la capacité restante du disque flash USB. La copie n'est pas exécutée. Changez le disque flash USB pour un qui présente une capacité suffisante.

Pour annuler une copie sur un disque flash USB

1 **Sélectionnez ABORT COPY à la page MEMORY REC du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.**
Le message « ABORT OK? » s'affiche.

2 **Sélectionnez « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.**
Le message « ABORTING » s'affiche sur le viseur et sur le moniteur LCD pendant que l'appareil abandonne l'opération de copie. Le message « ABORT » s'affiche lorsque l'abandon est terminé.

Pour supprimer des données proxy enregistrées

Pour supprimer des données enregistrées sur le disque en même temps que des données proxy d'un disque flash USB, exécutez la commande DELETE CLIP dans le Thumbnail Menu *(voir page 140)*.
Pour supprimer des données proxy du disque flash USB uniquement, utilisez la procédure suivante.

1 **Sélectionnez DELE ALL MEM CLP à la page MEMORY REC du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.**
Le message « EXECUTE OK? » s'affiche.

2 **Sélectionnez « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.**
Pendant la suppression, le message « MEMORY ACCESS » apparaît sur le viseur et le moniteur LCD. Lorsque le traitement est terminé, le message « COMPLETE » s'affiche.
Toutes les données proxy du disque flash USB sont supprimées.

Pour formater un disque flash USB

Utilisez la procédure suivante pour formater un disque flash USB avec le système de fichiers FAT32.

1 **Sélectionnez FORMAT MEMORY à la page MEMORY REC du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.**
Le message « EXECUTE OK? » s'affiche.

2 **Sélectionnez « YES », puis appuyez sur le bouton MENU.**
Pendant le formatage, le message « MEMORY ACCESS » apparaît sur le viseur et le moniteur LCD. Lorsque le traitement est terminé, le message « COMPLETE » s'affiche.
Toutes les données du disque flash USB sont supprimées.

Chapitre 5 Opérations dans les écrans GUI

Présentation

Vous pouvez effectuer des recherches de scènes, lire les scènes recherchées et sélectionner les scènes (modifier les listes de plans) sur les écrans GUI (Graphical User Interface). Les écrans GUI vous permettent l'accès aux disques et aux données sauvegardées sur disque.

(Les écrans GUI peuvent afficher les langues européennes, le japonais, le coréen, le chinois simplifié et le chinois traditionnel pour les noms et titres de plans.)

Basculement entre les écrans GUI

Les écrans GUI les plus importants sont les suivants :

Ecran de miniatures de plans : affiche les miniatures des plans sur le disque. « Clip » s'affiche en tant que titre dans le coin supérieur gauche de l'écran *(voir la page 119)*.

Ecran de miniatures de listes de plans : affiche les miniatures de sous-plans dans une liste de plans. « Clip List » s'affiche en tant que titre dans le coin supérieur gauche de l'écran *(voir la page 119)*.

Il y a également deux écrans de lecture :

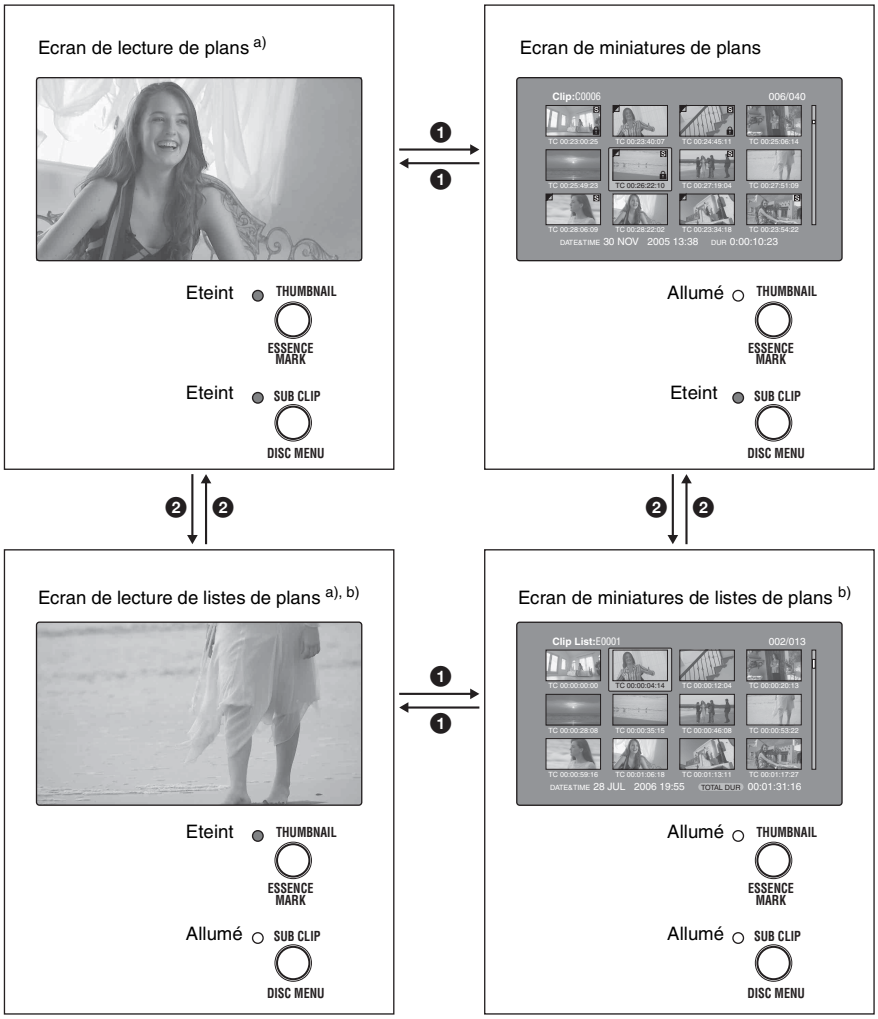
Ecran de lecture de plans : écran de lecture pour la vidéo normale

Ecran de lecture de listes de plans : écran de lecture pour la vidéo de liste de plans

Vous utiliserez la touche THUMBNAIL/ ESSENCE MARK ❶ et la touche SUB CLIP/ DISC MENU ❷ pour basculer entre ces quatre écrans. A chaque fois que vous appuyez sur ces touches, vous basculez entre les écrans comme indiqué sur la figure suivante. Les indicateurs THUMBNAIL et SUB CLIP s'allument comme suit, selon le type d'écran actuellement affiché.

Remarque

Pour basculer entre ces quatre écrans, un disque avec des plans enregistrés doit être chargé dans l'appareil.



a) Les écrans de lecture s'affichent lorsque le moniteur LCD bascule pour afficher la vidéo avec (CHAR) ou sans (MONI) texte superposé. Appuyez sur la touche DISP SEL/EXPAND pour faire basculer le moniteur LCD entre ces modes *(voir la page 22)*.

b) L'écran de lecture de listes de plans s'affiche quand une liste de plans est chargée dans la mémoire de l'appareil *(voir la page 147)*.

Les autres écrans de miniatures sont :

- Ecran de miniatures étendues
- Ecran de miniatures de chapitres
- Ecran de miniatures de repères

Informations et contrôles des écrans de miniatures

A propos de l'affichage des noms de plans et de listes de plans

Vous pouvez déterminer si des titres apparaissent au lieu de noms dans les zones de nom de plans des écrans de miniatures. Vous pouvez aussi changer la langue d'affichage.
Pour déterminer les titres *(voir la page 107)*, s'ils existent, à afficher en priorité sur les noms, sélectionnez l'une des options suivantes sous Settings >Display Title dans le Disc Menu.

On: Title1 "title1" : affiche dans l'ordre titre 1, titre 2, nom de plan ou nom de liste de plans.

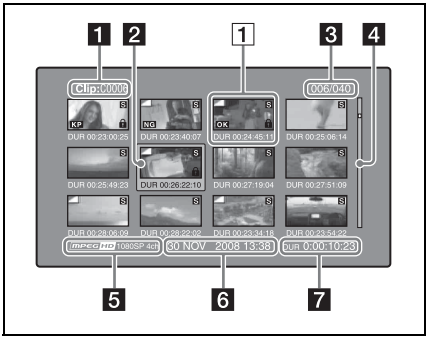
On: Title2 {title2} : affiche dans l'ordre titre 2, titre 1, nom de plan ou nom de liste de plans.

Pour changer la langue d'affichage en fonction de la région d'utilisation *(voir la page 44)*, sélectionnez la langue souhaitée sous Settings >Select Font du Disc Menu.

Réglage de la région d'utilisation	Réglage Select Font	Langues qui peuvent être affichées
NTSC(J)AREA (Japon)	–	Anglais/japonais
NTSC AREA (région NTSC autre que leJapon) ou PAL AREA	European Alphabet	Anglais/langues européennes
	Korean	Anglais/coréen
	Simplified Chinese	Anglais/chinois simplifié
	Traditional Chinese	Anglais/chinois traditionnel

Ecran de miniatures de plans

Cet écran affiche les miniatures de plans sur le disque dans l'ordre de leur enregistrement. Vous pouvez utiliser cet écran pour travailler sur les plans – les supprimer ou les verrouiller, sélectionner leurs images d'index, les ajouter aux listes de plans, et ainsi de suite.



1 Nom de plan

Affiche le nom ou le titre du plan sélectionné *(voir la page 120)*.

2 Cadre de sélection

Indique que la miniature est sélectionnée. Pour sélectionner une autre miniature, déplacez le cadre *(voir la page 128)*. Plusieurs cadres de sélection s'affichent lorsque plusieurs miniatures sont sélectionnées *(voir la page 128)*.

3 Numéro de plan/nombre total de plans

Affiche le nombre total de plans sur le disque et le numéro du plan sélectionné.

4 Barre de défilement

Lorsque toutes les miniatures ne peuvent pas être affichées dans la section d'affichage des miniatures, la position du glisseur affiche l'emplacement relatif du plan actuellement affiché, et la longueur du glisseur affiche la longueur relative des plans actuellement affichés parmi tous les plans.
Lorsque vous avez un grand nombre de miniatures, vous pouvez gagner du temps en utilisant la fonction Skip Scroll pour passer directement à la miniature que vous souhaitez *(voir la page 128)*.

5 Format d'enregistrement

Le format d'enregistrement du plan sélectionné s'affiche comme une combinaison des informations suivantes.

- Logo de format vidéo
- Nombre de lignes de système
- Qualité d'enregistrement
- Nombre de canaux audio

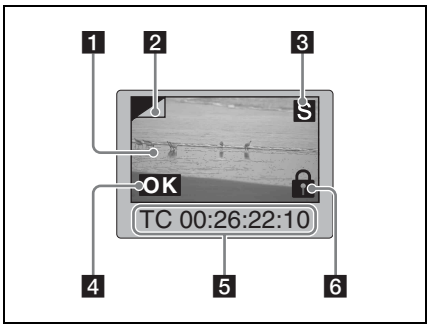
6 Date et heure du plan

Affiche la date et l'heure auxquelles le plan sélectionné a été tourné et enregistré.

7 Durée

Affiche la durée (temps d'enregistrement) du plan sélectionné. Lorsque plusieurs plans sont sélectionnés, affiche le temps d'enregistrement total des plans sélectionnés.

1 Eléments d'affichage de miniatures



1 Image d'index

Affiche une image pour représenter le contenu du plan. L'image d'index est normalement la première image du plan.

2 Marque de changement de l'image d'index

Cette marque, tel le coin plié d'une page que vous voulez garder en mémoire, s'affiche lorsque l'image d'index a été changée pour une image autre que la première image du plan *(voir la page 134)*.

Remarque

Lorsque vous vous positionnez sur un plan, l'appareil se rend toujours sur la première image, même si l'image d'index a été changée.

3 Marque S

Ce signe apparaît lorsque des repères de type Shot Mark ou d'autres repères ont été définis dans le plan *(voir la page 92)*.
L'écran de miniatures de chapitres peut être affiché pour les plans qui signalent cette marque *(voir la page 122)*.

4 Icône du drapeau de plan

Affiche l'icône correspondante lorsqu'un drapeau de plan (OK/NG/KP (KEEP)) est configuré dans le plan *(voir la page 138)*.

5 Informations de plan et d'image

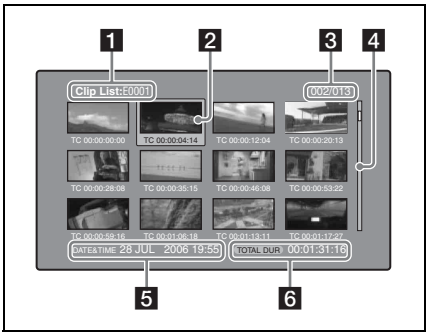
Affiche les informations de plans ou d'images sélectionnées à l'aide de l'option Clip Information dans le Thumbnail Menu *(voir la page 134)*. La sélection par défaut est le code temporel de la première image ou le code temporel de l'image miniature.

6 Icône de verrouillage

Cette icône s'affiche lorsque le plan est verrouillé (protégé) *(voir la page 139)*. Les plans ne peuvent pas être supprimés et leurs informations de plans ne peuvent pas être modifiées lorsque ce signe est affiché.

Ecran de miniatures de listes de plans

Cet écran affiche les miniatures des plans dans la liste actuelle. Vous pouvez utiliser cet écran pour créer et modifier des listes de plans.



1 Nom de liste de plans

Affiche le nom ou le titre de la liste de plans *(voir la page 120)*.

2 Cadre de sélection

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

3 Numéro de sous-plan/nombre de sous-plans

Affiche le nombre total de sous-plans dans la liste de plans et le numéro du sous-plan sélectionné.

4 Barre de défilement

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

5 Date et heure de la liste de plans

Affiche la date et l'heure auxquelles la liste de plans a été créée, ou la date et l'heure de sa dernière modification. Un astérisque (*) apparaît après la date et l'heure de création quand la liste de plans actuelle n'a pas été enregistrée sur le disque.

Remarques

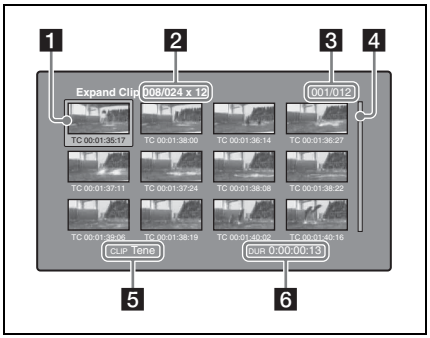
- « New File » s'affiche lorsqu'aucune liste de plans n'a été chargée dans la mémoire de l'appareil, et lorsqu'une liste de plans a été effacée de la mémoire de l'appareil.
- Une icône s'affiche avant la date de création ou de modification, lorsqu'un disque est protégé en écriture. Vous pouvez créer des listes de plans lorsque le disque est protégé en écriture, mais vous ne pouvez pas les sauvegarder.

6 Durée totale

Affiche la durée totale de tous les sous-plans de la liste.

Ecran de miniatures étendues

Cet écran affiche des miniatures de divisions de tailles égales du plan sélectionné.



1 Cadre de sélection

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

2 Numéro de plan/nombre total de plans x nombre de divisions

Affiche le numéro du plan sélectionné, le nombre total de plans sur le disque et le nombre de divisions du plan sélectionné pour afficher les miniatures étendues.

3 Numéro de miniature/nombre total de miniatures

Affiche le nombre total de miniatures étendues et le numéro de la miniature sélectionnée.

4 Barre de défilement

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

5 Nom de plan

Affiche le nom ou le titre du plan étendu *(voir la page 120)*.

6 Durée

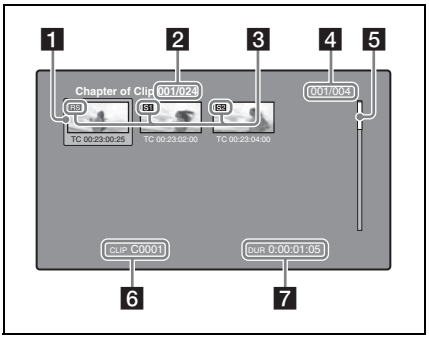
Affiche le temps d'une miniature sélectionnée à la suivante.

Ecran de miniatures de chapitres

Les chapitres sont les sections entre les repères de type Shot Mark, les repères de début d'enregistrement et les autres repères ayant été enregistrés dans les plans. Cet écran vous permet d'afficher les miniatures des chapitres du plan sélectionné.

Remarque

Les repères de type Shot Mark peuvent être définis par l'utilisateur pendant l'enregistrement et la lecture. Ils peuvent aussi être supprimés et déplacés.
Les repères autres que Shot Mark sont définis automatiquement. Il n'est pas possible de les supprimer ni de les déplacer.



1 Cadre de sélection

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

2 Numéro de plan/nombre total de plans

Affiche le nombre total de plans sur le disque et le numéro du plan qui contient les chapitres affichés.
Si le nom du repère est défini par l'utilisateur, il s'affiche entre des guillemets, par exemple comme [Chapitre : "Touch Down"] *(voir la page 152)*.

3 Marques S1/S2/RS

Les marques « S1 », « S2 » et « RS » sur les miniatures signalent les images où les repères Shot Mark1, Shot Mark2 et de début d'enregistrement sont définis.

4 Numéro de chapitre/nombre total de chapitres

Affiche le nombre total de chapitres et le numéro du chapitre sélectionné.

Remarque

Le nombre total de chapitres est uniquement celui pour le plan déterminé.

5 Barre de défilement

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

6 Nom de plan

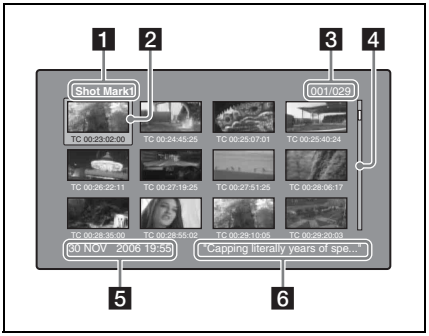
Affiche le nom ou le titre du plan dont le chapitre est en cours d'affichage *(voir la page 120)*.

7 Durée

Affiche la durée entre la première image du chapitre sélectionné et celle du chapitre suivant.

Ecran de miniatures de repères

Cet écran affiche les miniatures du repère déterminé, trouvé en recherchant tous les plans du disque.



1 Nom du repère

Affiche le nom du repère (ici Shot Mark1). Si le nom du repère a été défini par l'utilisateur, il est encadré de guillemets (" ") sur l'affichage *(voir la page 152)*.

2 Cadre de sélection

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

3 Numéro du repère/nombre total de repères

Affiche le nombre total de repères ainsi que le numéro du repère sélectionné.

Remarque

Le nombre total de repères est celui des repères définis sur tous les plans du disque.

4 Barre de défilement

Voir la description dans « Ecran de miniatures de plans » (page 120).

5 Date et heure du plan

Affiche la date et l'heure de l'enregistrement ou de la dernière modification du plan qui contient la miniature sélectionnée.

6 Nom de plan

Affiche le nom ou le titre du plan qui contient l'image sélectionnée *(voir la page 120)*.

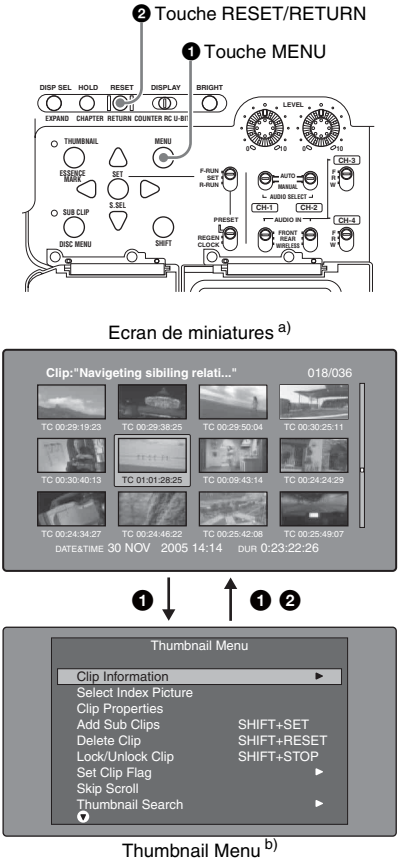
Affichage des menus

Thumbnail Menu

Le Thumbnail Menu affiche les éléments de menu qui sont valables pour l'écran de miniatures actuellement affiché.

Pour afficher le Thumbnail Menu

Pour afficher le Thumbnail Menu, appuyez sur la touche MENU quand un écran de miniatures est affiché. Pour revenir à l'écran initial, appuyez de nouveau sur la touche MENU, ou appuyez sur la touche RESET/RETURN.



a) Ecran de miniatures de plans

b) Thumbnail Menu de l'écran de miniatures de plans

Opérations à l'aide de raccourcis

Les noms des touches de raccourcis s'affichent à côté des éléments de menus munis de raccourcis *(voir la page 164)*.

Remarque

Les raccourcis indiqués entre parenthèses doivent être utilisés avec tous les menus fermés.

Sous-menus Thumbnail Menu

- Le Thumbnail Search Menu contient les commandes principales pour les recherches de miniatures.
- Le Thumbnail View Menu contient les commandes principales pour passer à d'autres menus.

Disc Menu

Le Disc Menu vous permet ce qui suit. (Les valeurs soulignées dans la colonne Opération/Réglage sont les valeurs par défaut.)

Elément		Opération/Réglage
Load Clip List		Pour charger une liste de plans dans la mémoire de l'appareil.
Save Clip List		Pour sauvegarder sur le disque une liste de plans sous son nom actuel, en effaçant l'ancien contenu.
Save Clip list as...		Pour sauvegarder sur le disque une liste de plans sous un nouveau nom.
Delete Clip List		Pour supprimer du disque une liste de plans.
Clear Clip List		Pour effacer la liste de plans actuelle de la mémoire de l'appareil.
Load Planning Metadata/Select Drive		Pour sélectionner un lecteur ou un disque support et charger les métadonnées de planification dans la mémoire de l'appareil.
Planning Metadata Properties		Pour afficher les propriétés des métadonnées de planification actuellement chargées.
Planning Clip Name Suffix		Modifie le numéro de série ajouté aux noms de plans créés à l'aide des métadonnées de planification.
Clear Planning Metadata		Pour effacer les métadonnées de planification actuellement chargées dans la mémoire de l'appareil.
Lock or Delete All Clips	**Sous-élément**	
	Lock All Clips	Pour verrouiller tous les plans.
	Unlock All Clips	Pour déverrouiller tous les plans.
	Delete All Clips	Pour supprimer tous les plans.
Disc Properties		Pour afficher les propriétés du disque actuellement chargé. Ou pour modifier l'identifiant de l'utilisateur du disque, le titre 1 et le titre 2.
Format Disc		Pour formater (initialiser) le disque actuellement chargé.
Download Clip via Direct FTP		Pour l'envoi d'un plan depuis et vers des dispositifs et ordinateurs distants.

Elément		Opération/Réglage
Settings	**Sous-élément**	
	SET Key on Thumbnail	Sélectionne le comportement de l'appareil lorsque la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU est activé quand une miniature est sélectionnée. **Cue up & Still :** avance jusqu'à la miniature sélectionnée. **Cue up & Play :** avance jusqu'à la miniature sélectionnée et la lit.
	Sort Clip List by...	Sélectionne une méthode de classement pour la liste de plans. **Name (A-Z) :** classe en ordre alphabétique ascendant. **Date (Newest First) :** classe par date et heure de création, la dernière liste de plans créée en premier.
	Sort Planning Metadata by...	Pour sélectionner une méthode de classement des métadonnées de planification. **Name (A-Z) :** classe en ordre alphabétique ascendant. **Date (Newest First) :** classe par date et heure de création, les métadonnées de planification les plus récentes en premier.
	Display Title	Sélectionne d'afficher ou non les titres de plans et de listes. **On: Title1 "title1"** : affiche le titre dans l'ordre de priorité suivant : Title1, Title2, nom de plan ou nom de liste de plans. **On: Title2 {title2} :** affiche le titre dans l'ordre de priorité suivant : Title2, Title1, nom de plan ou nom de liste de plans. **Off :** n'affiche pas le titre. L'affichage est toujours celui du nom du plan ou de la liste.
	Planning Clip Name in Clip Info. Area	Sélectionne la façon d'afficher sur l'écran du moniteur vidéo le titre contenu dans un fichier de métadonnées de planification chargé sur cet appareil. **ASCII Clip Name :** affiche le titre au format ASCII. **Clip Name :** affiche le titre au format UTF-8.
	Planning Clip Name Display	Sélectionne d'afficher ou non sur l'écran du moniteur vidéo le titre contenu dans un fichier de métadonnées de planification chargé sur cet appareil. **Disable :** n'affiche pas les titres. **Enable :** affiche les titres.
	Setting Format Disc	Pour sélectionner la désactivation ou non de la commande Format Disc. **Disable :** désactive la commande. **Enable :** active la commande.
	Select Font	Sélectionne la langue (police) utilisée pour afficher les noms de plans, les noms de listes de plans et les titres de 2 plans.
	Select USB Keyboard Language	Sélectionne la langue du clavier USB utilisé dans l'écran du clavier logiciel.

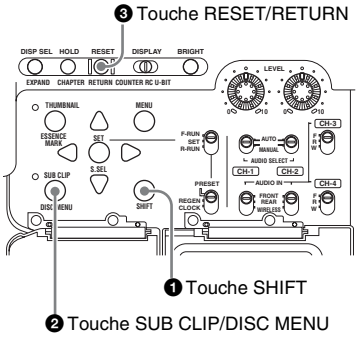
Elément		Opération/Réglage
	Select Mouse Pointer Speed	Sélectionne la vitesse du pointeur de la souris USB, utilisée dans l'écran du clavier logiciel, parmi les vitesses suivantes. 5 Fast/4/3 Middle/2/1 Slow

Pour afficher le Disc Menu

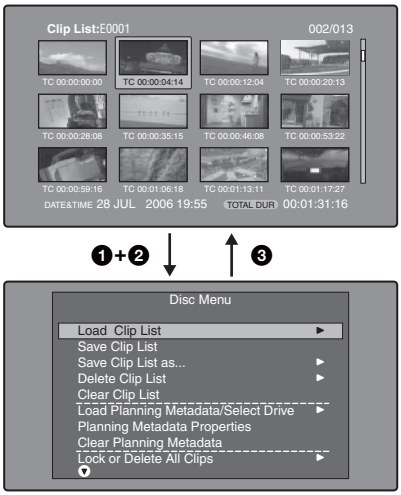
Pour afficher le Disc Menu, appuyez sur la touche SUB CLIP/DISC MENU en maintenant la touche SHIFT enfoncée pendant l'affichage de l'un des écrans suivants.

- Ecran de miniatures de plans
- Ecran de miniatures de listes de plans
- Ecran de lecture de plan
- Ecran de lecture de liste de plans

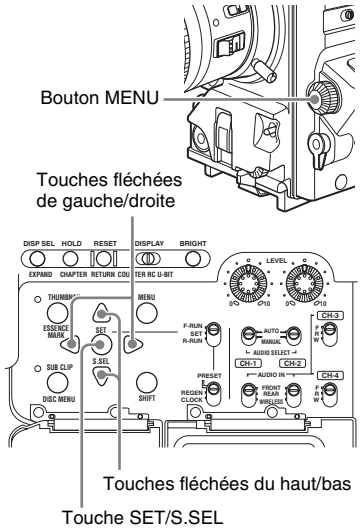
Pour revenir à l'écran initial, appuyez sur la touche RESET/RETURN.



Ecran de miniatures de listes de plans



Opérations sur écran GUI



Pour sélectionner les éléments

Pour sélectionner les miniatures, les éléments de menu, les chiffres de code temporel et autres éléments, exécutez une des actions suivantes.

- Tournez le bouton MENU.
- Appuyez sur la touche fléchée vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
- Appuyez sur la touche PREV ou NEXT.
- Tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, appuyez sur la touche PREV ou NEXT (pour passer au premier ou au dernier élément).
- Appuyez sur la touche PREV tout en maintenant la touche F REV enfoncée, ou appuyez sur la touche NEXT tout en maintenant la touche F FWD enfoncée (pour passer au premier ou au dernier élément).
- Tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou vers le bas (pour passer à la page précédente ou suivante).
- Appuyez sur la touche F REV ou sur la touche F FWD (pour passer à la page précédente ou suivante).

Pour sélectionner plusieurs miniatures

Exécutez l'une des actions suivantes.

- Tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, tournez le bouton MENU.
- Tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, appuyez sur la touche fléchée vers la gauche ou la droite.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur la touche RESET/RETURN.

Pour passer d'un niveau de menu à celui qui est directement placé au-dessus ou en-dessous

Pour un élément de menu affiché avec un signe ▶ ou ◀, vous pouvez passer à un niveau de menu supérieur ou inférieur en appuyant sur la touche fléchée de gauche ou de droite.

Pour faire défiler et afficher les parties cachées de la chaîne

Lorsqu'un signe ▶ ou ◀ est affiché pour un élément, vous pouvez appuyer sur la touche fléchée de gauche ou de droite pour faire défiler l'affichage d'un caractère à la fois.
Les touches fléchées haut et bas permettent d'afficher respectivement le début et la fin de la chaîne.

Pour augmenter ou réduire les numéros

Exécutez l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur une des touches fléchées vers le haut ou vers le bas.
- Tournez le bouton MENU.

Pour confirmer les sélections

Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Opérations sur les miniatures

Vous pouvez utiliser les écrans de miniatures pour afficher les informations de plans et pour trouver, protéger et supprimer des plans. Les miniatures offrent une confirmation visuelle de ces opérations ainsi que d'autres.

Sélection de miniatures

Le cadre de sélection de miniature *(voir la page 120)* indique la miniature actuellement sélectionnée.

Pour déplacer le cadre de sélection de miniature

Tournez the bouton MENU, ou appuyez sur une des touches fléchées.

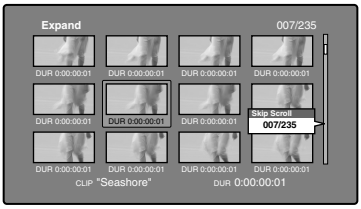
Pour naviguer rapidement entre les miniatures (fonction Skip Scroll)

Lorsque vous avez un grand nombre de miniatures, comme dans l'écran de miniatures étendues, vous pouvez utiliser la fonction Skip Scroll pour naviguer rapidement entre elles.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 **Dans les écrans tels que l'écran de miniatures de plans ou l'écran de miniatures étendues, affichez le Thumbnail Menu.**

2 **Sélectionnez Skip Scroll puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
Une petite fenêtre contextuelle apparaît sur la barre de défilement pour indiquer l'emplacement de la miniature actuellement sélectionnée parmi l'ensemble des miniatures.

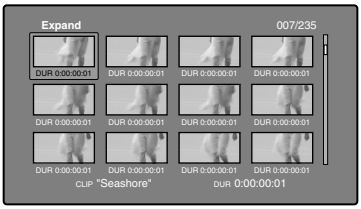


3 Tournez le bouton MENU, ou appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou vers le bas.

L'emplacement actuel se déplace d'une valeur équivalente à $^{1}/_{10ème}$ du nombre total de miniatures.

4 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU à la nouvelle position.

La miniature à l'emplacement indiqué dans la petite fenêtre contextuelle apparaît dans un écran de miniatures comme le suivant [1)].



1) Ecran de miniatures étendues

Pour sélectionner plusieurs miniatures

Déplacez le cadre de sélection sur la première miniature que vous souhaitez sélectionner. Ensuite, tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, tournez le bouton MENU ou appuyez sur la touche fléchée vers la droite.
Pour annuler la sélection multiple, déplacez le cadre de sélection sans maintenir enfoncée la touche SHIFT.



Recherche à l'aide des miniatures

A l'aide des miniatures qui apparaissent dans les différents écrans de miniatures, vous pouvez facilement vous positionner sur les plans et sous-plans et les lire.

Utilisation des miniatures pour trouver des plans

L'écran de miniatures de plans affiche les miniatures de tous les plans enregistrés sur le disque. Vous pouvez utiliser cet écran pour vous positionner sur le plan sélectionné et pour lancer la lecture *(voir la page 132)*.

Voir « Sélection de miniatures » (page 128) pour plus d'informations.

Utilisation de la fonction extension pour trouver des scènes

La fonction extension vous permet de diviser un plan sélectionné en blocs de tailles égales, et d'afficher les miniatures de la première image de chaque bloc. Il s'agit d'une manière rapide et efficace de passer en revue le plan sélectionné et de rechercher des scènes cibles. Vous pouvez déterminer 12, 144 ou 1728 divisions.



Remarque

Le nombre maximal de blocs peut être différent de 1728 lorsque la durée d'enregistrement du plan est courte. Dans ce cas, l'intervalle d'image des miniatures étendues est fixé à 1 image. Cela vous permet d'afficher les miniatures étendues avec des intervalles égaux.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature du plan contenant la scène que vous souhaitez trouver.

2 Appuyez sur la touche DISP SEL/ EXPAND.

Le plan sélectionné est divisé en 12 blocs et une liste apparaît dans l'écran de miniatures étendues *(voir la page 122)* avec la première image de chaque bloc affichée comme miniature.

3 Sélectionnez la miniature que vous souhaitez étendre davantage.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à 2 fois selon le besoin.

Remarque

Les miniatures ne peuvent pas être étendues davantage lorsqu'elles sont déjà de la durée minimale (1 image).

Pour revenir au niveau d'extension précédent

Appuyez sur la touche DISP SEL/EXPAND tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée.

Pour afficher l'écran de miniatures étendues du plan précédent ou suivant

Alors que l'écran de miniatures étendues est toujours actif, appuyez sur la touche PREV ou NEXT.

Utilisation de la fonction chapitre pour trouver des scènes

Les chapitres sont les sections entre les repères de type Shot Mark, les repères de début d'enregistrement et les autres repères.
Les repères de début d'enregistrement sont définis automatiquement au début de l'enregistrement tandis que les repères peuvent être définis à n'importe quelle scène pendant l'enregistrement ou la lecture.
La fonction chapitre vous permet d'afficher les miniatures des chapitres dans un plan.

Voir « Enregistrement des repères » (page 92) pour plus d'informations.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature d'un plan avec des chapitres définis.

Le signe « S » apparaît sur les miniatures des plans avec des chapitres définis.

2 Appuyez sur la touche HOLD/ CHAPTER.

L'écran de miniatures de chapitres *(voir la page 122)* apparaît, avec les miniatures des images où les chapitres sont définis.
Les marques « S1 », « S2 » et « RS » sur les miniatures signalent les images où les repères Shot Mark1, Shot Mark2 et de début d'enregistrement sont définis.

Pour supprimer le repère à l'emplacement d'un chapitre

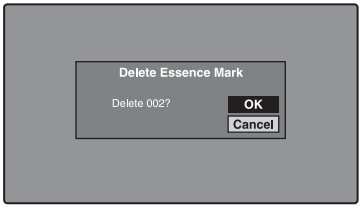
Vous pouvez supprimer le repère (Shot Mark0 à Shot Mark9) à l'emplacement d'un chapitre dans l'écran de miniatures de chapitres. (Les repères de début d'enregistrement ne peuvent être supprimés.)

1 Dans l'écran de miniatures de chapitres, sélectionnez la miniature de l'image pour laquelle vous souhaitez supprimer le repère.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Delete Essence Mark.

Un message apparaît pour vous demander si vous souhaitez vraiment supprimer le repère.



4 Sélectionnez OK pour supprimer le repère ou Cancel pour annuler la suppression, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

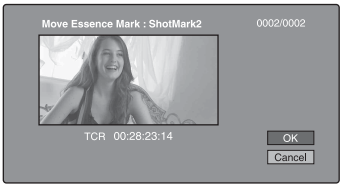
Pour ajuster la position des repères aux emplacements de chapitres

Vous pouvez utiliser l'écran de miniatures de chapitres pour ajuster la position des repères (Shot Mark0 à Shot Mark9) aux emplacements des chapitres. (Les positions des repères de début d'enregistrement ne peuvent pas être ajustées.)

1 Dans l'écran de miniatures de chapitres, sélectionnez la miniature du repère dont vous souhaitez ajuster la position.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Move Essence Mark.
L'écran Move Essence Mark s'affiche.



Vous pouvez effectuer des recherches et la lecture dans cet écran.

4 Utilisez la touche PLAY/PAUSE ou les touches F REV/F FWD pour afficher l'image souhaitée.
Vous pouvez également effectuer une lecture image par image en tournant le bouton MENU.

5 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

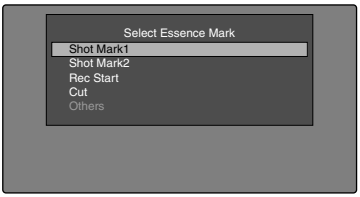
Pour afficher l'écran de miniatures de chapitres du plan précédent ou suivant contenant des chapitres

Alors que l'écran de miniatures de chapitres est toujours actif, appuyez sur la touche PREV ou NEXT.
L'appareil cherche en avant et en arrière le plan suivant qui contient des chapitres, à partir du plan précédent ou suivant.

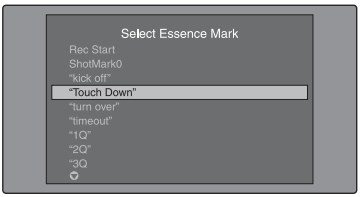
Utilisation des repères pour trouver des scènes

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de lecture de plans ou l'écran de miniatures de plans, appuyez sur la touche THUMBNAIL/ESSENCE MARK tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée.
L'écran Select Essence Mark apparaît.
Les noms des repères qui ne sont pas enregistrés sur le disque sont affichés en gris.



Si les métadonnées de planification avec repères définis par l'utilisateur ont été chargées
Vous pouvez sélectionner des repères définis par l'utilisateur *(voir la page 152)*.



2 Sélectionnez le repère que vous souhaitez puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran de miniatures de repères *(voir la page 123)* affiche une liste d'images dans lesquelles le repère sélectionné est défini.

Pour passer directement à l'écran de miniatures de repères de début d'enregistrement

Avant de commencer, réglez FIND MODE à la page ESSENCE MARK du menu MAINTENANCE sur « R.ST ».
Lorsque l'écran de miniatures de repères de début d'enregistrement est affiché, chaque pression de la touche THUMBNAIL/ESSENCE MARK permet de basculer entre cet écran et l'écran de lecture de plans (fonction de reprise). Ce réglage vous permet d'utiliser la touche THUMBNAIL/ESSENCE MARK comme raccourci pour accéder à l'écran de miniatures de repères de début d'enregistrement, ce qui est pratique pour vérifier les points de début des plans enregistrés à l'aide de la fonction d'enregistrement continu de plan.
Pour revenir à l'écran de miniatures de plans depuis l'écran de miniatures de repères de début d'enregistrement, appuyez sur la touche RESET/RETURN.
Dans l'écran de lecture de plans, les touches PREV et NEXT permettent de passer aux points de début d'enregistrements précédent et suivant.

Lecture de la scène trouvée

Après avoir trouvé un plan par l'une des méthodes expliquées dans la section précédente, « Recherche à l'aide des miniatures » *(page 129)*, vous pouvez vous positionner sur le plan que vous avez trouvé et le lire.

Pour chercher une miniature et se positionner dessus

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 **Sélectionnez la miniature sur laquelle vous souhaitez vous positionner.**



2 **Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Pour lire des plans avec la touche SET/S.SEL

Dans le Disc Menu, réglez Settings >SET Key on Thumbnail sur « Cue up & Play ». La lecture débute à partir de l'image sélectionnée quand vous appuyez sur la touche SET/S.SEL, de la même manière que quand vous appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

Pour chercher une miniature et lancer la lecture à partir de là

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 **Sélectionnez la miniature que vous souhaitez lire.**

2 **Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.**



Sélection de plans par type (fonction de filtre de plans)

Vous pouvez sélectionner les plans d'un certain type parmi tous ceux qui sont compris sur un disque (fonction de filtre de plans). Voici les opérations que vous pouvez effectuer.

- Sélectionner des plans dans un certain format vidéo dans un disque qui contient des plans de formats différents.
- Sélectionner des plans réglés avec le drapeau « NG », et supprimer tous ces plans d'une seule opération.
- Ne sélectionner que les plans qui ont été enregistrés sur la base d'une saisie de métadonnées de planification spécifiques, et transférer ces plans vers un dispositif externe au moyen de la fonction FTP directe.

Pour filtrer les plans

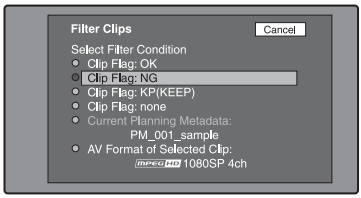
Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 **Affichez l'écran de miniatures de plans.**

2 **Si vous souhaitez sélectionner les plans par format vidéo, sélectionnez les miniatures des plans dans ce format.**

3 **Affichez le Thumbnail Menu.**

4 **Sélectionnez « Filter Clips » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
L'écran Filter Clips s'affiche.



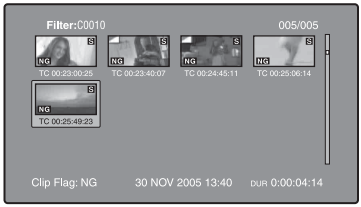
5 Sélectionnez la condition de filtrage des plans.

Nom de l'élément	Condition de filtrage
Clip Flag: OK	Drapeau de plan réglé pour le plan (OK/NG/ KP(KEEP)/none)
Clip Flag: NG	
Clip Flag: KP(KEEP)	
Clip Flag: none	
Current Planning Metadata	Plans qui ont été enregistrés selon les instructions contenues dans les métadonnées de planification actuellement chargées
AV Format of Selected Clip	Format vidéo des plans sélectionnés

6 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Un écran de filtrage de miniatures apparaît, qui n'affiche que les plans qui correspondent à la condition déterminée.

La condition de filtrage s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.



7 Si vous souhaitez filtrer à nouveau les plans avec une condition différente (pour réduire les résultats de filtrage), répétez les étapes 2 à 6. (Le nom de la commande sélectionnée à l'étape 4 change en Filter Clips(Narrowing).)

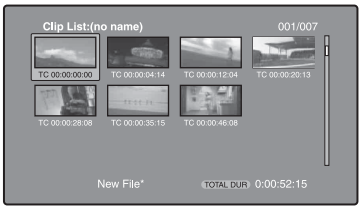
Pour lire les plans sélectionnés en continu

Enregistrez tous les plans filtrés dans une liste de plans créée automatiquement, et procédez à la lecture de la liste de plans.

1 Affichez le Thumbnail Menu dans l'écran de miniatures de filtre.

2 Sélectionnez « Copy to Clip List » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Un écran de miniatures de liste de plans apparaît, qui affiche les plans filtrés enregistrés dans la liste de plans.



3 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

L'écran change en écran de lecture de plans, et la lecture commence.

Opérations sur les résultats du filtrage

Vous pouvez utiliser le Thumbnail Menu sur l'écran de miniatures de filtre pour effectuer les opérations suivantes.

Nom de l'élément	Fonction
Clip Information	Sélectionne les informations à afficher au bas des miniatures.
Lock or Delete All Filtered Clips >Lock All Filtered Clips	Verrouille tous les plans filtrés.
Lock or Delete All Filtered Clips >Unlock All Filtered Clips	Déverrouille tous les plans filtrés.
Lock or Delete All Filtered Clips >Delete All Filtered Clips	Supprime tous les plans filtrés.
Filter Clips(Narrowing)	Réduit les résultats de filtrage.
Copy to Clip List	Copie tous les plans filtrés dans une nouvelle liste de plans.
Upload Clips via Direct FTP	Transmet tous les plans filtrés vers un dispositif externe via un réseau.

Pour afficher des conditions de filtrage des plans en tant que titres 2

Pour les listes de plans créées avec la commande Copy to Clip List, vous pouvez afficher les conditions de filtrage de plan en tant que titres 2. Lorsque Settings >Display Title dans le Disc Menu est réglé sur " On: Title2 {title2} ", les conditions de filtrage de plan s'affichent automatiquement sur les écrans tels que Load Clip List.

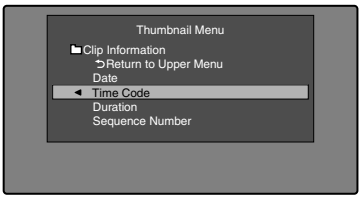
Sélection des informations affichées sur les miniatures

Vous pouvez sélectionner les informations à afficher au bas des miniatures sur les écrans de miniatures.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Affichez le Thumbnail Menu dans l'écran de miniatures de plans.

2 Sélectionnez Clip Information.
Une fenêtre apparaît dans laquelle vous pouvez sélectionner les informations à afficher.



3 Sélectionnez les éléments que vous souhaitez afficher.

Return to Upper Menu : retour au Thumbnail Menu

Date : date et heure de création, ou date et heure de la dernière modification

Time Code : code temporel de la première image

Duration : temps de lecture

Sequence Number : numéro de séquence de la miniature

Les informations sélectionnées s'affichent au bas des miniatures lorsque vous affichez un écran de miniatures.

Changement des images d'index de plans

L'écran de miniatures de plans affiche les miniatures en tant qu'images d'index pour les plans. Normalement, l'image d'index est la première image d'un plan, mais vous pouvez définir n'importe quelle image du plan comme image d'index.

Remarque

Vous pouvez changer les images d'index uniquement à partir de l'écran de miniatures de plans. Les miniatures affichées dans l'écran de miniatures de listes de plans, l'écran de miniatures étendues et l'écran de miniatures de chapitres ne peuvent pas être changées.

Pour sélectionner une image d'index de plan pendant la visualisation de la vidéo

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature du plan dont vous souhaitez changer l'image d'index.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Select Index Picture.
L'écran Select Index apparaît.



Vous pouvez lire et rechercher avec cet écran.

4 Utilisez la touche PLAY/PAUSE ou les touches F REV/F FWD pour afficher l'image souhaitée.
Vous pouvez également effectuer une opération image par image en tournant le bouton MENU.

5 Appuyez sur la touche fléchée vers le haut pour sélectionner OK, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour sélectionner des images d'index à l'aide des fonctions extension et chapitre

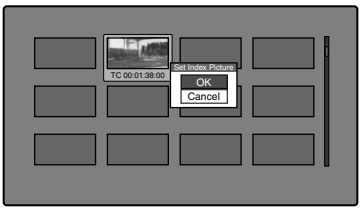
Après avoir utilisé la fonction extension *(voir la page 129)* ou la fonction chapitre *(voir la page 130)* pour trouver une image, vous pouvez définir cette image comme image d'index du plan.
Les exemples suivants expliquent comment faire cela à partir de l'écran de miniatures étendues.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures étendues, sélectionnez la miniature à définir comme image d'index.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Set Index Picture.
Un message apparaît vous demandant de confirmer que vous souhaitez définir l'image actuelle comme image d'index.



4 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Après avoir appuyé sur la touche RESET/RETURN pour revenir à l'écran de miniatures de plans, vérifiez que l'image nouvellement sélectionnée est bien affichée comme image d'index.

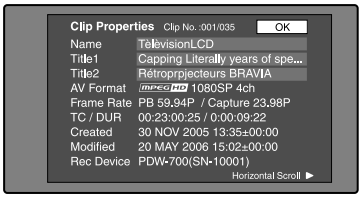
Consultation des propriétés des plans

Vous pouvez consulter les propriétés des plans telles que le titre, le code temporel, la durée, la date et l'heure de création ainsi que la date et l'heure de la dernière modification.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Affichez le Thumbnail Menu dans l'écran de miniatures de plans.

2 Sélectionnez Clip Properties.
L'écran Clip Properties apparaît.



Clip No. : numéro de plan/nombre total de plans
Name : nom du plan [1)]
Title1 : titre 1
Title2 : titre 2 [1)]
AV Format : format d'enregistrement
Frame Rate : la fréquence d'images au moment ou le plan a été tourné. Pour les plans tournés en ralenti et accéléré, Lecture/Capture, où Lecture représente la fréquence d'images de lecture et Capture la fréquence d'images de prise de vue.
TC/DUR : code temporel de la première image/temps d'enregistrement
Created : date et heure de création
Modified : date et heure de la dernière modification
Rec Device : nom du dispositif ayant créé le plan (numéro de produit)

1) Les titres peuvent s'afficher dans des langues européennes lorsque la région d'utilisation *(voir la page 44)* est réglée sur « NTSC AREA » ou « PAL AREA ».

Pour faire défiler et afficher les parties cachées de la chaîne
Lorsqu'un signe ▶ ou ◀ est affiché pour un élément, vous pouvez appuyer sur la touche fléchée de gauche ou de droite pour faire défiler l'affichage d'un caractère à la fois. Les touches fléchées haut et bas permettent d'afficher respectivement le début et la fin de la chaîne.

Pour afficher les propriétés du plan précédent ou suivant
Appuyez sur la touche PREV ou NEXT.

Pour revenir à l'écran de miniatures de plans

Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour modifier les informations de plan

Vous pouvez modifier le nom, [1] le titre 1, et le titre 2 d'un plan par l'intermédiaire d'un clavier logiciel.

1) L'élément NAMING FORM doit être réglé sur FREE à la page FILE NAMING du menu OPERATION *(voir la page 182)*.

Remarques

- Les seuls caractères qu'il est possible de saisir sont les caractères alphanumériques et les symboles affichés sur le clavier logiciel, et les caractères dans les polices prises en charge par cette version du microprogramme de l'appareil. Il est impossible de saisir des caractères européens accentués et des caractères japonais kanji.
- Les noms et les titres doivent rester dans les limites de longueur spécifiées.
- Certains symboles ne peuvent pas être utilisés dans les noms de plan. Les touches correspondant à ces symboles sont désactivées lors de la modification d'un nom de plan.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

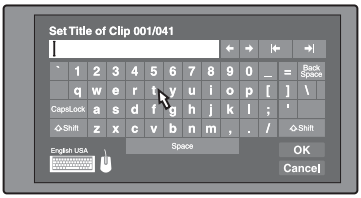
1 Dans l'écran Clip Properties, tournez le bouton MENU pour sélectionner l'élément à éditer (Name, Title1 [1] ou Title2).

1) Seuls les caractères ASCII peuvent être utilisés pour Title1.

2 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Un écran de saisie s'affiche pour l'élément sélectionné.

(Un clavier s'affiche, qui correspond à la police sélectionnée à l'aide de l'élément Settings de Disc Menu >Select Font si la région d'utilisation est réglée sur NTSC AREA ou PAL AREA. Un clavier japonais s'affiche si la région d'utilisation est réglée sur NTSC(J)AREA.)



3 Modifiez la chaîne dans le champ de saisie.

Pour saisir des caractères

Utilisez les touches fléchées ou tournez le bouton MENU pour sélectionner une touche, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Fonctions des touches spéciales

Touche	Fonction
←, →	Déplace le curseur d'un caractère en avant ou en arrière.
|←, →|	Déplace le curseur sur la première ou la dernière position.
Retour arrière	Supprime le caractère situé devant le curseur.
Verr Maj	Active la touche Maj en permanence (jusqu'à un nouvel appui) et permet de saisir des lettres majuscules et des symboles.
⇧Maj	Active la saisie des lettres majuscules et des symboles. Désactivée après la saisie d'un caractère.

4 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Vous revenez à l'écran Clip Properties et les résultats de la modification apparaissent dans les informations de plan.

Pour saisir du texte par l'intermédiaire d'un clavier ou d'une souris USB

Vous pouvez raccorder un clavier ou une souris USB Windows au connecteur USB *(voir la page 30)*[1], puis les utiliser conjointement avec le clavier logiciel pour saisir du texte.

Raccordez un clavier japonais si la région d'utilisation a été réglée sur NTSC(J)AREA. [2]

Raccordez un clavier qui correspond à la police sélectionnée à l'aide de l'élément Settings de

Disc Menu >Select Font si la région d'utilisation est réglée sur NTSC AREA ou PAL AREA.

1) Certains claviers USB ou certaines souris USB peuvent ne pas être reconnus. Dans ce cas, le message « Unknown USB » s'affiche.
2) Seuls les caractères ASCII peuvent être saisis à l'aide d'un clavier japonais.

Pour changer la langue d'affichage (police) pour les noms de plans, les noms de listes de plans et les titres 2 de plans : Sélectionnez l'une des langues suivantes (polices) avec l'élément Settings du Disc Menu >Select Font.

- European Alphabet : la langue du clavier peut être sélectionnée à l'aide de l'élément Settings du Disc Menu >USB Keyboard Language *(voir la section suivante)*.
- Korean : le clavier coréen est automatiquement sélectionné. Vous pouvez saisir des caractères Hangul si vous avez raccordé un clavier USB coréen.
- Simplified Chinese : le clavier est identique au clavier anglais [Etats-Unis]. Seuls les caractères ASCII peuvent être saisis.
- Traditional Chinese : le clavier est identique au clavier anglais [Etats-Unis]. Seuls les caractères ASCII peuvent être saisis.

Pour modifier la langue du clavier : Dans le Disc Menu, sélectionnez Settings >Select USB Keyboard Language, puis sélectionnez le clavier souhaité parmi les suivants.

- English [Royaume-Uni]
- English [Etats-Unis]
- French [France]
- German [Allemagne]
- Italian [Italie]
- Polish (Programmers) [Pologne]
- Russian [Russie]
- Spanish [Espagne]

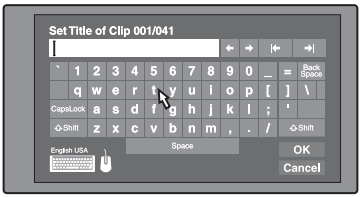
Voir « Liste des claviers USB pris en charge » (page 302) pour en savoir plus sur les caractères qu'il est possible de saisir avec les différents claviers de langue.

Remarque

La langue du clavier ne peut être modifiée dans les cas suivants.

- Lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC(J)AREA.
- Lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC AREA ou PAL AREA, et l'élément Settings du Disc Menu >Select Font est réglé sur coréen, chinois simplifié ou chinois traditionnel.

L'icône du clavier sur le clavier logiciel est en surbrillance lorsqu'un clavier USB a été reconnu et que son utilisation a été autorisée sur cet appareil ; l'icône de la souris est en surbrillance et un pointeur de souris s'affiche lorsqu'une souris USB a été autorisée.



Remarques

- Utilisez le clavier approprié en fonction de la région d'utilisation. Certains caractères peuvent ne pas être correctement saisis si vous utilisez un clavier conçu pour une autre région.
- Il est impossible de saisir du japonais, même avec un clavier japonais.

Touches de fonction spéciales du clavier USB

En plus des touches de fonction spéciales du clavier logiciel, vous pouvez utiliser les touches de fonction spéciales suivantes sur le clavier USB.

Touche	Fonction
↑, ↓	**Lorsque le curseur est situé dans un champ d'édition :** déplace le curseur au début ou à la fin. **Lorsque « OK » ou « Cancel » est sélectionné :** déplace la sélection entre « OK » et « Cancel ».
Suppr	Supprime le caractère situé après le curseur.
Maj + ←, Maj + →	Sélectionne la chaîne avant ou après le curseur.
Ctrl + C, X, V, A, Z	**Ctrl + C :** copie la chaîne sélectionnée. **Ctrl + X :** coupe la chaîne sélectionnée. **Ctrl + V :** colle la chaîne copiée ou coupée. **Ctrl + A :** sélectionne la chaîne entière. **Ctrl + Z :** annule l'opération venant tout juste d'être effectuée.
Entrée	**Lorsque le curseur est situé dans un champ d'édition :** déplace la sélection sur « OK ». **Lorsque « OK » ou « Cancel » est sélectionné :** quitte le clavier logiciel.
Echap	Lorsque le curseur est situé dans un champ d'édition, déplace la sélection sur « Cancel ».
Tab	Déplace la sélection entre « OK » et « Cancel ».

Fonctions de la souris USB

Vous pouvez utiliser la souris pour déplacer le curseur sur le clavier logiciel. Vous pouvez également cliquer avec le bouton gauche pour saisir le caractère de la touche correspondante.

Pour modifier la vitesse du pointeur de la souris : dans le Disc Menu, sélectionnez Settings >Select Mouse Pointer Speed, puis sélectionnez la vitesse souhaitée. Réglez-la en fonction de la souris sélectionnée.

Pour quitter le clavier logiciel à partir d'un clavier USB

1 Lorsque le curseur est situé dans un champ d'édition, appuyez sur la touche Entrée pour déplacer la sélection sur « OK ».

2 Exécutez l'une des actions suivantes.

Pour confirmer la modification et quitter le clavier logiciel : Lorsque « OK » est sélectionné, appuyez sur la touche Entrée.

Pour rejeter la modification et quitter le clavier logiciel : sur le clavier USB, appuyez sur la touche ↓ ou la touche Tab pour basculer vers « Cancel », puis appuyez sur la touche Entrée.

Pour continuer la modification : appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception des touches Entrée, Echap et Tab.

Configuration des drapeaux de plan

Vous pouvez définir trois types de drapeau de plan (OK/NG/KP (KEEP)) pendant l'enregistrement ou la lecture. La configuration de ces drapeaux dans chaque plan enregistré facilite la recherche et la sélection des plans dont les monteurs et les autres collègues ont besoin.

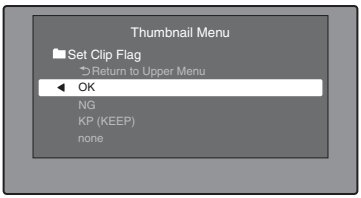
Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature du plan pour lequel vous souhaitez définir un drapeau.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez « Set Clip Flag ».

L'écran de configuration des drapeaux de plan s'affiche.



4 Sélectionnez le drapeau de plan que vous souhaitez définir (OK/NG/KP (KEEP)).

Une icône de drapeau de plan *(voir la page 121)* s'affiche pour les plans dans lesquels des drapeaux sont définis.

Pour effacer des drapeaux de plan

Exécutez les étapes **1** à **3**, en sélectionnant un plan pour lequel un drapeau est défini, puis sélectionnez « none » à l'étape **4**.

Vous pouvez également utiliser des interrupteurs pour configurer et effacer des drapeaux de plan. Pour les détails, voir « Configuration des drapeaux de plan avec les interrupteurs » (page 93).

Verrouillage de plans (protection contre l'écriture)

Dans un écran de miniatures de plans, vous pouvez verrouiller les plans sélectionnés de façon à ce qu'ils ne puissent pas être supprimés ni modifiés.

Le verrouillage empêche les opérations suivantes sur les plans.

- Suppression
- Renommage par FTP
- Changement de l'image d'index
- Ajout et suppression de repères
- Configuration et effacement des drapeaux de plan

Remarques

- Les plans verrouillés sont supprimés avec les autres plans lorsqu'un disque est formaté.
- Il n'est pas possible de verrouiller ou de déverrouiller des plans quand la languette de protection contre l'écriture est dans la position qui empêche l'enregistrement.

Pour verrouiller les plans

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1. **Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez les miniatures des plans que vous souhaitez verrouiller.**
2. **Affichez le Thumbnail Menu.**
3. **Sélectionnez Lock/Unlock Clip.**
4. **Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
   Une icône de verrouillage *(voir la page 121)* apparaît sur la miniature des plans verrouillés.

Dans l'étape **1**, vous pouvez aussi effectuer l'opération à l'aide d'un raccourci en appuyant sur la touche STOP tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

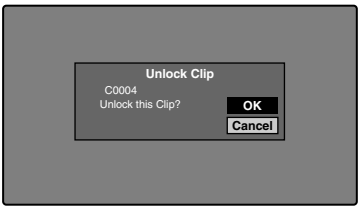
Pour verrouiller tous les plans

1. **Affichez le Disc Menu.**
2. **Sélectionnez Lock or Delete All Clips, puis Lock All Clips.**
   Un message apparaît vous demandant de confirmer le verrouillage de tous les plans.
3. **Sélectionnez OK pour verrouiller tous les plans ou Cancel pour annuler, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Pour déverrouiller un plan spécifique

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1. **Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature du plan que vous souhaitez déverrouiller.**
2. **Affichez le Thumbnail Menu.**
3. **Sélectionnez Lock/Unlock Clip.**
   Un message apparaît vous demandant de confirmer le déverrouillage.



4. **Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Dans l'étape **1**, vous pouvez aussi effectuer l'opération à l'aide d'un raccourci en appuyant sur la touche STOP tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

Pour déverrouiller tous les plans

1. **Affichez le Disc Menu.**

2 Sélectionnez Lock or Delete All Clips, puis Unlock All Clips.
Un message apparaît vous demandant de confirmer que vous souhaitez déverrouiller tous les plans.

3 Sélectionnez OK pour déverrouiller ou Cancel pour annuler, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Suppression de plans

Vous pouvez supprimer des plans tout en vérifiant leur contenu.

Remarques

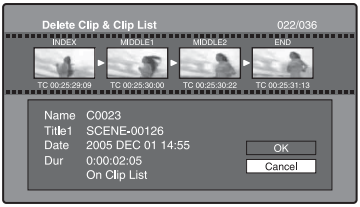
- Il n'est pas possible de supprimer des plans quand la languette de protection contre l'écriture est dans la position qui empêche l'enregistrement.
- Les plans verrouillés ne peuvent pas être supprimés.
- Si un plan cible à supprimer est référencé dans des listes de plans sur le disque, toutes ces listes de plans sont supprimées également.
- Si un plan cible à supprimer est référencé dans la liste de plans actuelle, seuls ces sous-plans référencés sont supprimés en même temps que le plan cible à supprimer.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez la miniature du plan que vous souhaitez supprimer.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Delete Clip.
Une fenêtre apparaît vous demandant de confirmer la suppression. La fenêtre affiche les miniatures de quatre images du plan cible (la première image, deux images intermédiaires et la dernière image), ainsi que le nom, le titre 1, la date de création et la durée du plan.
L'un des messages suivants apparaît également, en fonction du référencement ou non du plan dans une liste de plans.
Lorsque le plan n'est pas référencé dans une liste de plans : « Delete Clip »
Lorsque le plan est référencé dans une liste de plans : « Delete Clip & Clip List » (toutes les listes de plans qui référencent le plan cible sont supprimées en même temps que le plan.)



4 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le plan sélectionné est supprimé et vous revenez à l'écran des miniatures de plans.

Dans l'étape **1**, vous pouvez aussi effectuer l'opération à l'aide d'un raccourci en appuyant sur la touche RESET/RETURN tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

Pour supprimer tous les plans

1 Affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Lock or Delete All Clips, puis Delete All Clips.
Un message apparaît vous demandant de confirmer que vous souhaitez supprimer tous les plans.

3 Sélectionnez OK pour supprimer ou Cancel pour annuler, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Remarque

Les plans verrouillés ne peuvent pas être supprimés.

Sélection de scènes (montage de listes de plans)

Qu'est-ce que la sélection de scènes ?

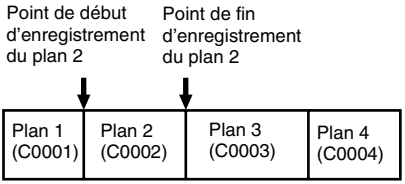
La sélection de scènes est une fonction qui vous permet de sélectionner du contenu (plans) à partir du contenu enregistré sur un disque et d'effectuer un montage de coupures. Pour ce faire, seul cet appareil peut être utilisé.

- La sélection de scènes est une méthode pratique pour effectuer un montage de coupures sur le terrain et dans d'autres situations hors ligne.
- Lors de la sélection de scènes, vous créez une liste de plans (données de montage). Etant donné que le contenu en lui-même n'est pas affecté, vous pouvez le refaire autant de fois que vous le souhaitez.
- Vous pouvez lire la liste de montage créée lors de la sélection de scènes sur cet appareil.
- Lors de la sélection de scènes, vous pouvez ajouter des plans entiers ou des parties de plan. Vous pouvez ajouter des scènes à l'aide des chapitres, changer la séquence de lecture et modifier ou supprimer les points In et Out. Toutes ces opérations peuvent être réalisées rapidement sur cet appareil.
- Les listes de plans (données de montage) créées avec la fonction de sélection de scènes peuvent être utilisées sur XPRI et d'autres systèmes de montage non linéaires polyvalents.

Plans

Le contenu enregistré avec cet appareil est géré sous la forme d'unités appelées plans. Un plan contient le contenu qui se situe entre un point de début d'enregistrement et un point d'arrêt d'enregistrement.

Les plans possèdent des numéros commençant par C, par exemple C0001.


Point de début d'enregistrement du plan 2
Point de fin d'enregistrement du plan 2
Plan 1 (C0001)
Plan 2 (C0002)
Plan 3 (C0003)
Plan 4 (C0004)

Vous pouvez aussi attribuer des titres à vos plans et utiliser les titres plutôt que les numéros de plan pour les gérer. Pour plus d'informations, voir « Attribution de titres de plans définis par l'utilisateur de façon automatique » (page 103).

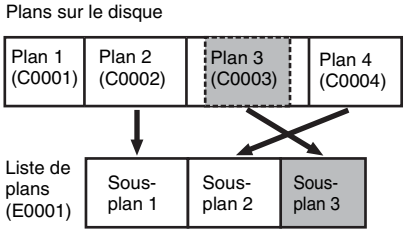
Listes de plans

Vous pouvez utiliser la fonction de sélection de scènes pour sélectionner des plans parmi les plans sauvegardés sur un disque et créer une liste de montage de coupures appelée « liste de plans ». Les listes de plans possèdent des numéros commençant par E, par exemple E0001. Jusqu'à 99 listes de plans peuvent être sauvegardées sur un disque.

Sous-plans (plans dans des listes de plans)

Les plans (ou parties de plan) ayant été ajoutés à une liste de plans sont appelés « sous-plans ». Les sous-plans sont des données de montage virtuelles qui spécifient des plages dans les plans d'origine. Vous pouvez les utiliser sans modifier les données d'origine.

La figure suivante illustre la relation entre les plans et les sous-plans.

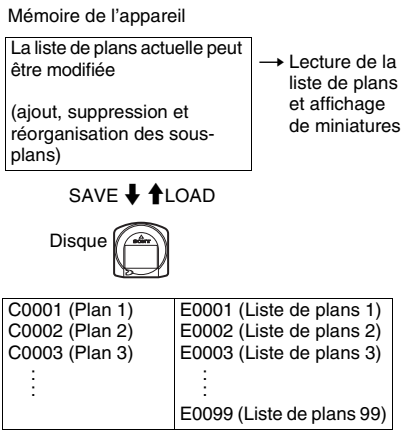


Dans l'exemple ci-dessus, l'intégralité du plan 2 a été ajoutée comme sous-plan 1, et l'intégralité du plan 4 a été ajoutée comme sous-plan 2.

Le sous-plan 3 est une partie du plan 3. Par conséquent, lorsque la liste de plans E0001 est lue, le plan 4 est lu après le plan 2, puis la partie du plan 3 affichée en gris est lue.

Montage de liste de plans (liste de plans actuelle)

Pour monter une liste de plans, vous devez charger la liste de plans du disque dans la mémoire interne de l'appareil.
La liste de plans en cours de chargement dans la mémoire de l'appareil est appelée la « liste de plans actuelle ».
La liste de plans actuelle est toujours la cible de la création et du montage des sous-plans. La lecture de la liste de plans utilise aussi la liste de plans actuelle.
Après avoir créé et monté une liste de plans, vous devez la sauvegarder sur disque.


Mémoire de l'appareil
La liste de plans actuelle peut être modifiée
(ajout, suppression et réorganisation des sous-plans)
Lecture de la liste de plans et affichage de miniatures
SAVE
LOAD
Disque
C0001 (Plan 1)
C0002 (Plan 2)
C0003 (Plan 3)
E0001 (Liste de plans 1)
E0002 (Liste de plans 2)
E0003 (Liste de plans 3)
E0099 (Liste de plans 99)

Lecture de liste de plans

Les plans et les listes de plans sont sauvegardés ensemble sur un disque.
Pour lire une liste de plans, insérez un disque dans l'appareil, chargez la liste de plans que vous souhaitez lire et appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.
Les plans sont lus selon les données de la liste de plans.

Création et montage de listes de plans

Le tableau suivant présente une liste des étapes de création et de montage d'une liste de plans à l'aide de la fonction de sélection de scènes. Pour créer une liste de plans, vous devez toujours réaliser les étapes contenues dans les encadrés en gras. Les autres étapes peuvent être réalisées selon le besoin.

1	**Ajout de sous-plans :** utilisez la commande Add Sub Clips pour ajouter à une liste de plans les plans que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez ajouter jusqu'à 300 sous-plans à une liste de plans. Cette opération peut être exécutée depuis les écrans de miniatures suivants. • Ecran de miniatures de plans • Ecran de miniatures étendues • Ecran de miniatures de chapitres • Ecran de miniatures de listes de plans
2	**Changement de l'ordre des sous-plans :** utilisez la commande Move Sub Clips pour changer l'ordre des sous-plans dans une liste de plans. **Suppression de sous-plans :** utilisez la commande Delete Sub Clips pour supprimer d'une liste de plans les plans spécifiés. **Découpage de sous-plans :** utilisez la commande Trim Sub Clip pour ajuster les points In et Out d'un sous-plan. Cette fonction peut aussi être utilisée pour ajuster la durée totale de la liste de plans. **Définition du code temporel de début :** utilisez la commande Set Start Time Code pour définir le code temporel au début d'une liste de plans.
3	**Lecture de la liste de plans :** utilisez la touche PLAY/PAUSE et d'autres commandes de lecture pour lire la liste de plans actuelle et vérifier son contenu.
4	**Sauvegarde de la liste de plans :** utilisez la commande Save Clip List ou Save Clip List as… pour sauvegarder sur le disque la liste de plans nouvellement créée.

Pour monter à nouveau des listes de plans sur le disque

Utilisez la commande Load Clip List pour charger les listes de plans que vous souhaitez monter, puis exécutez les étapes **2** à **4** de la section précédente.

Vous pouvez aussi supprimer des listes de plans sur le disque.

Pour les détails, voir « Gestion des listes de plans » (page 147).

Remarque

Il est possible de créer et de modifier des listes même quand la languette de protection contre l'écriture est dans la position qui empêche l'enregistrement. Mais s'il vous faut enregistrer la liste de plans, placez la languette dans la position qui permet l'enregistrement avant de la créer ou de la modifier.

Pour ajouter des sous-plans

Vous pouvez ajouter des sous-plans aux listes depuis l'écran de miniatures de plans ou l'écran de miniatures de listes de plans. Cependant, vous devez utiliser l'écran de miniatures de listes de plans pour modifier les listes.

Ajout de sous-plans à partir de l'écran de miniatures de plans

La procédure suivante explique les opérations dans l'écran de miniatures de plans. Vous pouvez procéder de la même manière dans l'écran de miniatures étendues et dans l'écran de miniatures de chapitres. Les blocs étendus sont ajoutés comme sous-plans sur l'écran de miniatures étendues, et les chapitres sont ajoutés comme sous-plans sur l'écran de miniatures de chapitres.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de plans, sélectionnez le plan que vous souhaitez ajouter en tant que sous-plan (plusieurs sélections possibles).

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Add Sub Clips puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

L'écran Add Sub Clip apparaît.
Le(s) plan(s) sélectionné(s) à l'étape **1** s'affiche(nt) dans la partie supérieure de cet écran et la liste de plans s'affiche dans la fenêtre inférieure Scene Selection. Le curseur I dans la fenêtre Scene Selection indique l'emplacement où sera(ont) inséré(s) le(s) sous-plan(s) actuellement sélectionné(s).



Pour afficher la durée totale après l'ajout du plan sélectionné

Appuyez sur la touche SHIFT.

4 Dans la fenêtre Scene Selection, déplacez le curseur I à l'emplacement où vous souhaitez insérer le plan. (Les miniatures existantes se réorganisent à gauche et à droite du curseur I.)

5 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Le plan sélectionné est inséré en tant que sous-plan et un signe « + » apparaît sur la miniature dans la fenêtre Scene Selection.

Pour vérifier les résultats de l'ajout

Déplacez le curseur.

6 Appuyez sur la touche RESET/ RETURN.

Ceci vous ramène à l'écran des miniatures de plans.

7 Répétez les étapes 1 à 6 selon le besoin pour ajouter d'autres plans.

8 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

A l'étape **1**, vous pouvez maintenir la touche SHIFT enfoncée quand vous appuyez sur la touche SET/S.SEL. Ceci est un raccourci qui affiche immédiatement l'écran Add Sub Clip. Vous pouvez également enregistrer immédiatement la liste de plans à l'étape **5** en exécutant la commande Save Clip List dans le Disc Menu.

Ajout de sous-plans à partir de l'écran de miniatures de listes de plans

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Affichez le Thumbnail Menu.

2 Sélectionnez Add Sub Clips puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

L'écran Clip List (Add) apparaît.



3 Sélectionnez les sous-plans que vous souhaitez ajouter à partir de la partie supérieure de l'écran (la partie où 8 miniatures sont affichées, plusieurs sélections possibles).

Pour sélectionner parmi les miniatures étendues

Appuyez sur la touche DISP SEL/EXPAND pour afficher l'écran de miniatures étendues.

Pour sélectionner parmi les miniatures de chapitres

Appuyez sur la touche HOLD/CHAPTER pour afficher l'écran de miniatures de chapitres.

4 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

La sélection de miniatures est confirmée et un curseur I apparaît au bas de l'écran Clip List (Add) (dans la fenêtre Scene Selection). Le curseur I indique l'emplacement où seront insérés les sous-plans actuellement sélectionnés.

Pour afficher la durée totale après l'ajout des plans sélectionnés

Appuyez sur la touche SHIFT.

5 Dans la fenêtre Scene Selection, déplacez le curseur I à l'emplacement où vous souhaitez insérer le plan. (Les miniatures existantes se réorganisent à gauche et à droite du curseur I.)

6 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Les sous-plans sont ajoutés à l'emplacement du curseur I et vous revenez à l'écran de miniatures de listes de plans.

Vous pouvez vérifier les résultats de l'ajout dans cet écran.

7 Répétez les étapes 1 à 6 selon le besoin pour ajouter d'autres plans.

8 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

Dans l'étape **1**, vous pouvez aussi effectuer l'opération à l'aide d'un raccourci en appuyant sur la touche SET/S.SEL tout en maintenant enfoncée la touche SHIFT.

Pour réorganiser les sous-plans

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, sélectionnez les miniatures des sous-plans que vous souhaitez déplacer (plusieurs sélections possibles).

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Move Sub Clips puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

L'écran Clip List (Move) apparaît.



4 Placez le curseur I sur le point où vous souhaitez déplacer les miniatures sélectionnées.

5 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Les sous-plans sont placés à l'emplacement du curseur I.

6 Répétez les étapes 1 à 5 selon le besoin.

7 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

Pour régler les points In et Out des sous-plans (découpage)

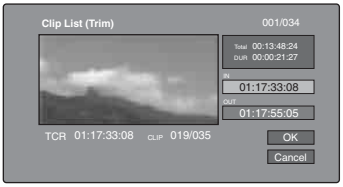
Procédez comme suit pour définir l'étendue d'une scène en changeant les positions des points In et Out.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, sélectionnez une miniature.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Trim Sub Clip puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Clip List (Trim) apparaît.



Tout comme l'écran de lecture de plans, cet écran vous permet de lire et de rechercher tous les plans sur le disque.

Pour afficher une liste des opérations que vous pouvez effectuer sur les points In et Out
Appuyez sur la touche MENU.

4 Lorsque vous trouvez le point que vous souhaitez définir comme point de début, sélectionnez « IN » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le code temporel du nouveau point In apparaît dans l'affichage du code temporel et les affichages Total (durée totale) et DUR (durée du plan) sont mis à jour.

5 Lorsque vous trouvez le point que vous souhaitez définir comme point de fin, sélectionnez « OUT » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le code temporel du nouveau point Out apparaît dans l'affichage du code temporel et les affichages Total (durée totale) et DUR (durée du plan) sont mis à jour.

Pour vous positionner sur le point In ou le point Out
Affichez le Thumbnail Menu, sélectionnez Cue up Inpoint ou Cue up Outpoint puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour annuler le réglage du point In ou du point Out
Affichez le Thumbnail Menu, sélectionnez Reset Inpoint ou Reset Outpoint puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le réglage du point In ou du point Out revient à la valeur précédente.

6 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

7 Répétez les étapes 1 à 6 selon le besoin.

8 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

Pour supprimer des sous-plans

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Sélectionnez les plans à supprimer dans l'écran de miniatures de listes de plans (plusieurs sélections possibles).

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Delete Sub Clips puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Un message apparaît vous demandant de confirmer la suppression.

4 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

5 Répétez les étapes 1 à 4 selon le besoin.

6 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

Pour lire la liste de plans

Remarque

Lorsque cet appareil est en mode de lecture de plan unique *(voir la page 89)*, seul le sous-plan sélectionné peut être lu.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

Pour lire à l'aide des écrans GUI

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, sélectionnez la miniature du sous-plan à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture.

Pour commencer la lecture à partir du début de la liste de plans
Sélectionnez la miniature du premier sous-plan.

2 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

Pour lire à l'aide de l'écran de lecture de listes de plans

1 Affichez l'écran de lecture de listes de plans.

2 Appuyez sur la touche PREV ou NEXT pour afficher le sous-plan à lire.

Pour commencer la lecture à partir du premier sous-plan
Appuyez sur les touches SHIFT + PREV pour vous déplacer au début de la liste de plans.

3 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.

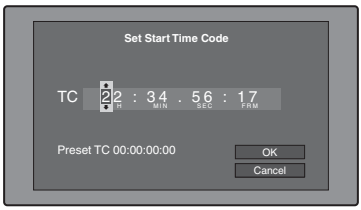
Pour changer le code temporel de début des listes de plans

Le code temporel des listes de plans est un code temporel continu, sans lien avec le code temporel des plans d'origine. Par défaut, le code temporel (LTC) du début d'une liste de plans est 00:00:00:00, mais il peut être défini sur n'importe quelle valeur.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Thumbnail Menu.

2 Sélectionnez Set Start Time Code puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Set Start Time Code apparaît.



3 Appuyez sur la touche fléchée vers la gauche ou la droite pour sélectionner le chiffre à changer.

4 Tournez le bouton MENU pour changer la valeur du chiffre.

5 Répétez les étapes 3 et 4 selon le besoin.

Pour réinitialiser le code temporel sur 00:00:00:00
Sélectionnez Reset to Zero dans le Thumbnail Menu puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour prédéfinir le code temporel fréquemment utilisé
Sélectionnez Save Preset TC dans le Thumbnail Menu puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le code temporel défini aux étapes **3** et **4** est sauvegardé en tant que valeur prédéfinie.

Pour rappeler le code temporel prédéfini
Sélectionnez Recall Preset TC dans le Thumbnail Menu puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

6 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
OK est sélectionné.

7 Appuyez de nouveau sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

8 Sauvegardez la liste de plans *(voir la page 147)*.

Pour sauvegarder les listes de plans

Pour sauvegarder sous un nom spécifié

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Save Clip List as... puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Une liste des listes de plans s'affiche.



Pour basculer les informations affichées pour les listes de plans

Appuyez sur la touche fléchée vers la droite. A chaque appui, l'affichage change dans l'ordre : « Name & Date » → « Name & Title » → « Name & Short Date » →...

Pour classer les listes de plans

Sélectionnez l'un des ordres suivants en choisissant Settings > Sort Clip List By... dans le Disc Menu.

Name(A-Z) : classe en ordre ascendant par nom de liste de plans.

Date(Newest First) : classe par date et heure de création de listes de plans, la dernière créée en premier.

3 Sélectionnez le nom de liste souhaité, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour sauvegarder sous le même nom

La procédure suivante sauvegarde la liste de plans actuelle sous son nom actuel (le nom qui apparaît dans l'écran de miniatures de listes de plans).

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu *(voir la page 127)*.

2 Sélectionnez Save Clip List puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

La liste de plans est enregistrée. Cependant, la commande Save Clip List as... est exécutée quand le nom affiché sur l'écran de miniatures de plans est « no name ».

Remarque

Si vous appuyez sur la touche EJECT avant l'enregistrement d'une liste de plans neuve ou modifiée, un message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez annuler vos modifications et continuer. Suivez les instructions dans le message pour continuer ou annuler l'opération.

Gestion des listes de plans

Pour charger les listes de plans

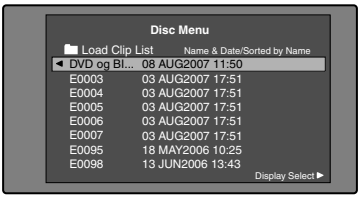
La procédure suivante sert à charger une liste de plans enregistrée sur le disque comme liste de plans actuelle dans la mémoire interne de l'appareil.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Load Clip List puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Une liste des listes de plans enregistrées sur le disque s'affiche.



3 Sélectionnez la liste souhaitée, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Le nom de la liste de plans sélectionnée ici s'affiche sur l'écran de miniatures de listes de plans. Lorsque vous exécutez la commande Save Clip List du Disc Menu, la liste de plans est enregistrée sous ce nom.

Pour créer une nouvelle liste de plans
Sélectionnez New File puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour effacer des listes de plans

La procédure suivante permet d'effacer la liste de plans actuelle de la mémoire interne de l'appareil.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Clear Clip List puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Un message apparaît vous demandant de confirmer que vous souhaitez effacer la liste de plans.

3 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
La liste de plans revient à l'état sans nom « (no name) ».

Pour supprimer des listes de plans

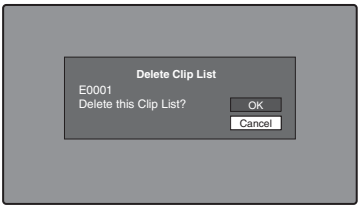
La procédure suivante permet de supprimer une liste de plans du disque.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Delete Clip List puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Une liste des listes de plans s'affiche.

3 Sélectionnez la liste de plans que vous souhaitez supprimer puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Un message apparaît vous demandant de confirmer la suppression.



4 Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour classer les listes de plans

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Dans l'écran de miniatures de listes de plans, affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Settings puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

3 Sélectionnez Sort Clip List by..., puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

4 Sélectionnez l'une des méthodes de classement suivantes puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Name(A-Z) : classe en ordre ascendant par nom de liste de plans.
Date(Newest First) : classe par date et heure de création de listes de plans, la dernière créée en premier.
Les listes de plans seront affichées dans l'ordre spécifié la prochaine fois que vous effectuerez une opération telle que le chargement d'une liste de plans.

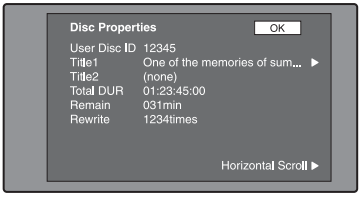
Opérations de disque

Vérification des propriétés du disque

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 Affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Disc Properties puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Disc Properties apparaît.



User Disc ID : identifiant de l'utilisateur du disque
Title1 : titre 1
Title2 : titre 2 [1)]
Total DUR : temps d'enregistrement total
Remain : temps d'enregistrement restant
Rewrite : nombre de réécritures

1) Les titres peuvent s'afficher dans des langues européennes lorsque la région d'utilisation *(voir la page 44)* est réglée sur « NTSC AREA » ou « PAL AREA ».

Pour faire défiler et afficher les parties cachées de la chaîne
Lorsqu'un signe ▶ ou ◀ est affiché pour un élément, vous pouvez appuyer sur la touche fléchée de gauche ou de droite pour faire défiler l'affichage d'un caractère à la fois. Les touches fléchées haut et bas permettent d'afficher respectivement le début et la fin de la chaîne.

Pour revenir à l'écran précédent
Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour modifier les informations de disque

Vous pouvez modifier l'identifiant de l'utilisateur du disque, le titre 1 [1)] et le titre 2 à l'aide d'un clavier logiciel.

1) Seuls les caractères ASCII peuvent être utilisés pour le titre 1.

Voir « Pour modifier les informations de plan » (page 136) pour plus d'information sur les opérations.

Utilisation des métadonnées de planification

Les métadonnées de planification, concernant les plans à filmer et à enregistrer, sont contenues dans un fichier.
Pour utiliser des métadonnées de planification, vous devez sauvegarder un fichier à l'avance à l'emplacement prévu sur un support, puis insérer le support dans l'appareil.

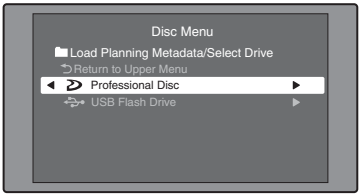
Pour les détails, voir « Pour définir des noms de plan en utilisant les métadonnées de planification » (page 109).

Pour charger des fichiers de métadonnées de planification

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

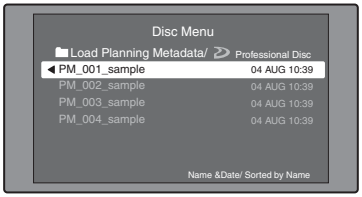
1 Affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez « Load Planning Metadata/Select Drive », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Un écran de sélection de support s'affiche.



3 Sélectionnez le support sur lequel est enregistré votre fichier de métadonnées de planification, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

La liste des fichiers de métadonnées de planification enregistrés sur le support s'affiche.



Remarques

- Si MEMORY REC à la page MEMORY REC du menu OPERATION est réglé sur ENABL, il n'est pas possible de charger des données de planification à partir d'un disque flash USB protégé en écriture. Réglez MEMORY REC sur DSABL avant de commencer ou activez l'enregistrement sur le disque flash USB et raccordez-le de nouveau.
- Si le message « USB M. INHI » s'affiche lorsque vous raccordez un disque flash USB, débranchez le disque, activez l'enregistrement sur le disque flash USB et raccordez-le de nouveau.
- Selon le type de disque flash USB, il se peut que les données n'apparaissent pas si vous tentez de lire les métadonnées de planification immédiatement après avoir raccordé le disque flash USB. Dans ce cas, raccordez de nouveau le disque flash USB, ou quittez le menu et réessayez. Les données apparaissent alors correctement.

4 Sélectionnez le fichier de métadonnées de planification souhaité, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Le fichier de métadonnées de planification sélectionné est chargé dans la mémoire de l'appareil, puis l'écran Planning Metadata Properties s'affiche.

5 Vérifiez les informations affichées, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

En raccordant cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un réseau, vous pouvez lire les métadonnées de planification au moyen d'un navigateur Web. Pour les détails, voir « Pour utiliser un navigateur Web pour charger des métadonnées de planification » (page 155).

Pour classer les métadonnées de planification

Vous pouvez classer les métadonnées de planification avec la même méthode que celle indiquée dans *« Pour classer les listes de plans » (page 148)*. Cependant, à l'étape **3**, sélectionnez « Sort Planning Metadata by... ».
Les métadonnées de planification seront affichées dans l'ordre spécifié lors de leur prochain chargement.

Pour vérifier les propriétés des métadonnées de planification

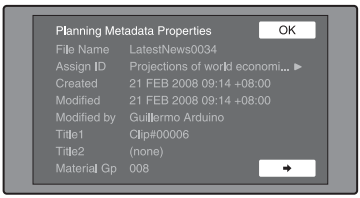
Vous pouvez vérifier les propriétés des métadonnées de planification chargées dans la mémoire de l'appareil, y compris la date et l'heure de création, ainsi que les titres de plan.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 Affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez « Planning Metadata Properties », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

L'écran Planning Metadata Properties s'affiche.



File Name : nom du fichier des métadonnées de planification
Assign ID : identifiant attribué
Created : date et heure de création
Modified : date et heure de la dernière modification
Modified by : nom de la personne qui a modifié le fichier
Title1 : titre 1 [1)]
Title2 : title 2
Material Gp : nombre de plans enregistrés avec ces métadonnées de planification

1) Cette information peut être définie comme le nom du plan *(voir la page 109)*.

Pour faire défiler et afficher les parties cachées de la chaîne
Lorsqu'un signe ▶ ou ◀ est affiché pour un élément, vous pouvez appuyer sur la touche fléchée de gauche ou de droite pour faire défiler l'affichage d'un caractère à la fois. Les touches fléchées haut et bas permettent d'afficher respectivement le début et la fin de la chaîne.

Pour revenir à l'écran précédent
Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

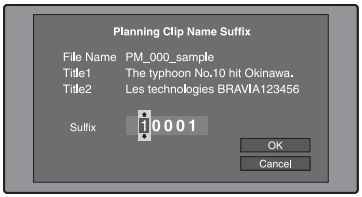
Pour modifier les numéros de série des noms de plans utilisant des métadonnées de planification

Vous pouvez modifier les numéros de série ajoutés aux noms de plans utilisant des métadonnées de planification.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans GUI.

1 **Affichez le Disc Menu.**

2 **Sélectionnez Planning Clip Name Suffix (modifie le numéro de série ajouté aux noms de plans créés à l'aide des métadonnées de planification), puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
L'écran Planning Clip Name Suffix s'affiche.



3 **Appuyez sur la touche fléchée de gauche ou de droite pour sélectionner un chiffre à modifier.**

4 **Appuyez sur la touche fléchée du haut ou du bas, ou tournez le bouton MENU pour modifier le chiffre.**

5 **Répétez les étapes 3 et 4 selon le besoin.**

6 **Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
« OK » est sélectionné.

7 **Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Pour effacer les métadonnées de planification

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 **Affichez le Disc Menu.**

2 **Sélectionnez « Clear Planning Metadata », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
Un message apparaît vous demandant de confirmer que vous souhaitez effacer les métadonnées de planification.

3 **Sélectionnez « OK » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
Les métadonnées de planification sont effacées de la mémoire de l'appareil.

Pour changer l'affichage du titre dans le moniteur LCD et le viseur

Lors du chargement des métadonnées de planification dans l'appareil, vous pouvez sélectionner le format du titre à afficher dans le moniteur LCD et le viseur.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 **Affichez le Disc Menu.**

2 **Sélectionnez « Settings » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

3 **Sélectionnez « Planning Clip Name in Clip Info. Area », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Voir page 35 pour plus d'informations sur la zone Clip Info.

4 **Sélectionnez l'un des éléments suivants, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

ASCII Clip Name : affiche le titre au format ASCII *(voir la page 109)*.

Clip Name : affiche le titre au format UTF-8 *(voir la page 109)*.

Pour afficher les noms de plans dans la zone d'informations de plan du viseur

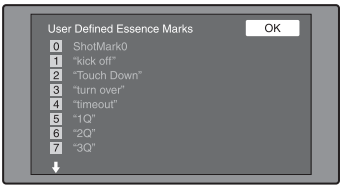
1. **Affichez le Disc Menu.**
2. **Sélectionnez « Settings » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
3. **Sélectionnez « Planning Clip Name Display » (pour afficher ou non le nom du plan sur l'écran du viseur), puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
4. **Sélectionnez « Enable » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Les informations de plan sont toujours affichées dans la zone d'indicateur d'avertissement du moniteur LCD si ce dernier est réglé sur l'affichage d'état.

Vérification des repères définis par l'utilisateur

Vous pouvez afficher les noms des repères Shot Mark0 à Shot Mark9 définis par l'utilisateur dans les métadonnées de planification (format UTF-8, 32 octets maximum).

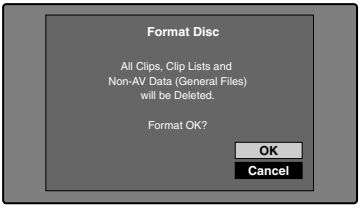
1. **Affichez l'écran Planning Metadata Properties *(voir la page 150)* pour les métadonnées de planification chargées dans cet appareil.**
   La touche ➡, est activée lorsque les métadonnées de planification contiennent des repères définis par l'utilisateur *(voir la page 111)*.
2. **Appuyez sur ➡, puis tournez la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
   L'écran User Defined Essence Marks s'affiche.



Formatage des disques

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1. **Affichez le Disc Menu.**
2. **Sélectionnez Format Disc puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**
   Un message apparaît vous demandant de confirmer le formatage.



3. **Sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Pour annuler le formatage
Sélectionnez Cancel puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour continuer en formatant un autre disque
Changez le disque, sélectionnez OK puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Pour quitter l'écran de formatage
Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU quand la sortie est sélectionnée.

Pour désactiver la commande Format Disc

Pour éviter un formatage du disque par inadvertance, entraînant la perte des données enregistrées, vous pouvez désactiver la commande Format Disc.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations de l'écran GUI.

1 **Affichez le Disc Menu.**

2 **Sélectionnez « Settings » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

3 **Sélectionnez « Setting Format Disc », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

4 **Sélectionnez « Disable », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.**

Affichage des propriétés de disque et de plans dans un navigateur Web

En raccordant cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un réseau, vous pouvez afficher les propriétés de disque et de plan dans un navigateur Web installé sur l'ordinateur (fonction de miniatures Web).

La page Clip Properties vous permet également de télécharger des données de plans haute résolution, des données AV proxy, et des métadonnées depuis cet appareil et de sauvegarder ces données sur votre ordinateur. La page Planning Metadata vous permet de charger directement des métadonnées de planification dans la mémoire de cet appareil. 1)

1) Pour charger des métadonnées de planification, vous devez installer la clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01.

Navigateurs recommandés

Les navigateurs suivants sont recommandés.

- Internet Explorer 7 1)
- Internet Explorer 8 1)

1) Cette fonction risque de ne pas fonctionner correctement dans les versions 32 bits d'Internet Explorer si vous utilisez une version 64 bits de Microsoft Windows. Vous devez utiliser une version 64 bits d'Internet Explorer avec les versions 64 bits de Windows.

Pour afficher les pages Web XDCAM de cet appareil

1 **Raccordez cet appareil à un ordinateur à l'aide d'un réseau *(voir la page 270)*.**

2 **Lancez le navigateur sur l'ordinateur, et saisissez « http:// Adresse_IP_de_cet_appareil/ » dans la barre d'adresse du navigateur, puis appuyez sur la touche Entrée.**
Par exemple, si l'adresse IP de cet appareil est « 192.168.001.010 », saisissez « http://192.168.1.10/ ».
Si la connexion réussit, on vous demandera de saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.

3 **Saisissez votre nom d'utilisateur et mot de passe, puis appuyez sur la touche Entrée.**
Le nom d'utilisateur et le mot de passe sont réglés sur les valeurs suivantes à la sortie d'usine.
- Nom d'utilisateur : admin
- Mot de passe : nom du modèle (« pdw-f800 » ou « pdw-700 »)

Après la vérification du nom d'utilisateur et du mot de passe, une page Web XDCAM s'affiche.

Pour afficher les propriétés de disque et de plan

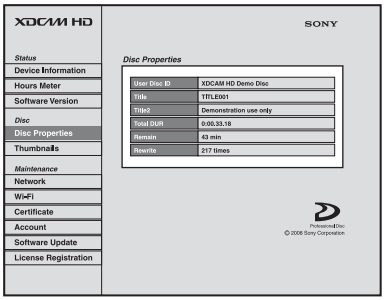
1 **Insérez un disque dans cet appareil et placez-le dans l'état suivant.**
- Enregistrement, lecture, recherche et autres opérations de disque : arrêt
- Touche THUMBNAIL : désactivée
- Accès de disque par Lock or Delete All Clips, Format Disc, et ainsi de suite dans le Disc Menu : arrêt
- Réglage de CACHE/INTVAL REC à la page REC FUNCTION du menu OPERATION : OFF
- Connexion FAM ou FTP pour les opérations sur fichiers : déconnectée ou session fermée
- Enregistrement de vidéo à partir de dispositifs externes : désactivé

- Connexions entre cet appareil et un ordinateur via la fonction de journalisation en direct : déconnectée
- Réglage de LIVE LOGGING sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION : valeurs autres que VIEW (OFF ou LIVE)
- Interrupteur MENU ON/OFF : OFF

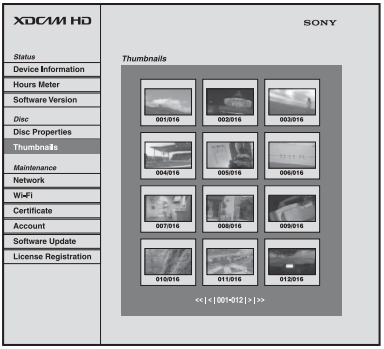
2 Affichez les pages Web XDCAM dans le navigateur de votre ordinateur *(voir la section précédente)***.**

Pour afficher les propriétés de disque
Cliquez sur « Disc Properties » dans le Disc Menu.
Les propriétés de disque de cet appareil s'affichent sur la page Disc Properties.

Voir « Vérification des propriétés du disque » (page 149) pour plus d'informations sur les différentes propriétés.



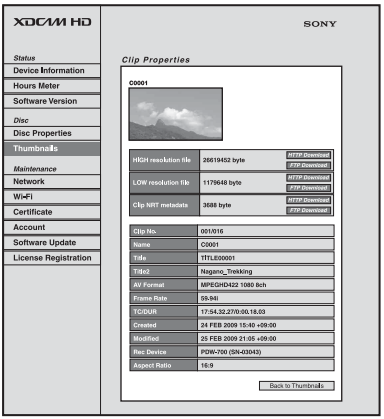
Pour afficher les miniatures de plans
Cliquez sur « Thumbnails » dans le Disc Menu.
Une page de miniatures des plans contenus sur le disque s'affiche. Chaque page de miniatures affiche un maximum de 12 miniatures.
De même que les miniatures dans les écrans GUI de l'appareil *(voir la page 121)*, les miniatures affichent plusieurs éléments d'information, y compris les marques de changement de l'image d'index, les marques S, les icônes de drapeau de plan et les icônes de verrouillage.



Lorsqu'il y a plusieurs pages, vous pouvez basculer vers d'autres pages et cliquant sur << (retour de cinq pages), < (retour d'une page), > (avance d'une page) ou sur >> (avance de cinq pages).

Pour afficher les propriétés de plan
Sur la page de miniatures, sélectionnez un plan en cliquant sur sa miniature.
Les propriétés de ce plan s'affichent sur la page Clip Properties.

Voir « Consultation des propriétés des plans » (page 135) pour plus d'informations sur les différentes propriétés.



Pour télécharger des données de plans haute résolution (fichier haute résolution), des données AV proxy (fichier basse résolution) ou des métadonnées (métadonnées NRT de plan), cliquez sur le bouton FTP Download ou HTTP Download à droite de l'élément souhaité. Cliquez ensuite sur « Save » dans la boîte de dialogue qui s'affiche et déterminez la destination de sauvegarde.

Les données spécifiées sont téléchargées vers l'emplacement déterminé de votre ordinateur.

Restrictions relatives aux téléchargements FTP

Les restrictions suivantes s'appliquent aux opérations de téléchargement FTP. Elles ne s'appliquent pas aux opérations de téléchargement HTTP.

- Les caractères que l'on peut utiliser dans les noms de fichiers de données relatives aux plans sont les lettres à un octet, les nombres et les symboles. Les symboles suivants ne peuvent cependant pas être utilisés.
  " # * / : < > ? \ |
- Si vous cliquez sur « Cancel » dans la boîte de dialogue de téléchargement, ou si le téléchargement est annulé d'une autre manière alors que le navigateur est connecté à l'appareil via FTP, cliquez sur « Back to Thumbnails » pour revenir à l'écran des miniatures ou quitter le navigateur.

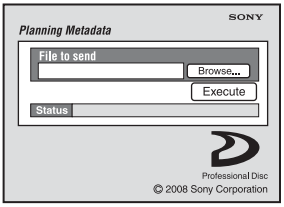
Pour utiliser un navigateur Web pour charger des métadonnées de planification

1 Insérez un disque dans cet appareil et placez-le dans l'état suivant.

- Enregistrement, lecture, recherche et autres opérations de disque : arrêt
- Touche THUMBNAIL : désactivée
- Accès de disque par Lock or Delete All Clips, Format Disc, et ainsi de suite dans le Disc Menu : arrêt
- Réglage de CACHE/INTVAL REC sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION : OFF
- Connexion FAM ou FTP pour les opérations sur fichiers : déconnectée ou session fermée
- Enregistrement de vidéo à partir de dispositifs externes : désactivé
- Connexions entre cet appareil et un ordinateur via la fonction de journalisation en direct : déconnectée
- Interrupteur MENU ON/OFF : OFF

2 Affichez la page Planning Metadata des pages Web XDCAM dans le navigateur Web de votre ordinateur.

Pour afficher la page Planning Metadata, procédez de la même façon que dans la partie *« Pour afficher les pages Web XDCAM de cet appareil » (page 153)*. Cependant, à l'étape **2** saisissez « http://Adresse_IP_de_cet_appareil/mobile.htm » dans la barre d'adresse.



3 Cliquez sur « Browse… » pour ouvrir la boîte de dialogue « Choose File ».

4 Sélectionnez le fichier de métadonnées de planification (XML) que vous avez sauvegardé sur votre ordinateur, puis cliquez sur « Open ».

Le chemin d'accès du fichier sélectionné apparaît dans le champ « File to send ».

5 Cliquez sur « Execute ».

Les métadonnées de planification sont chargées dans la mémoire de l'appareil et stockées dans le répertoire /General/Sony/Planning sur le disque.
« OK » apparaît dans le champ « Status » lorsque le transfert est terminé.

Remarque

Pour charger des métadonnées de planification, vous devez installer la clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01.

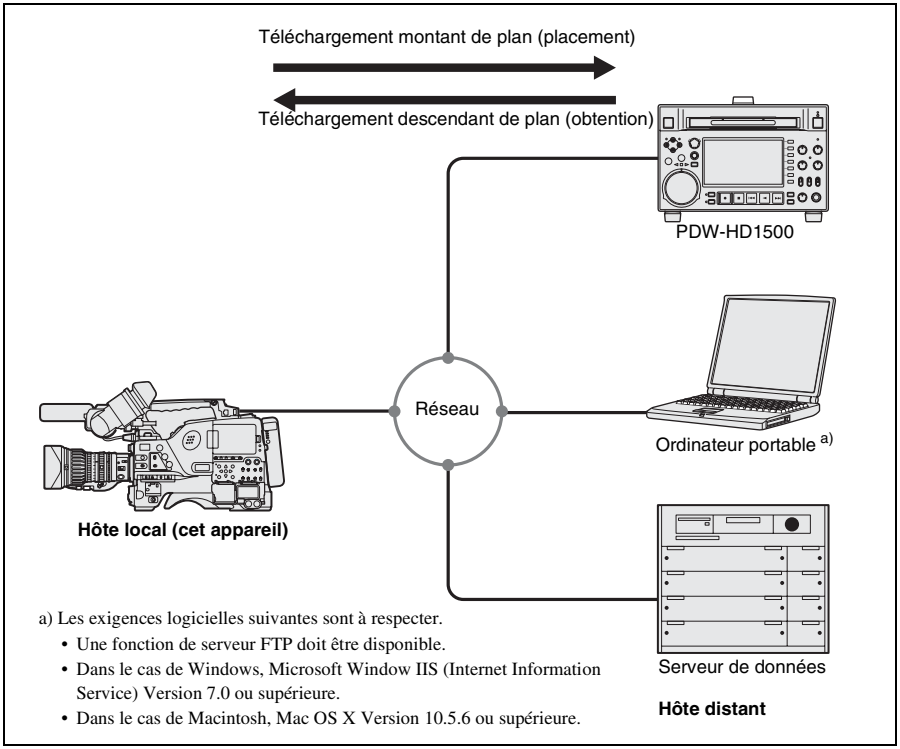
Transfert de plans (Fonction client FTP)

Vous pouvez transférer des plans (fichiers MXF) entre cet appareil et des dispositifs externes sur un réseau. Cet appareil est muni d'une fonction FTP directe, qui vous permet de vous raccorder à un dispositif XDCAM ou un ordinateur avec fonction de serveur FTP et de transférer des fichiers à l'aide de quelques opérations simples sur l'écran GUI.
Le tableau suivant énumère les types de transferts de fichiers qui sont possibles avec cet appareil.

Direction de transfert	Cible de transfert	Fonction
Téléchargement montant	Un ou plusieurs plans	placement
	Plans multiples avec liste de plans	
	Partie d'un plan	placement partiel
Téléchargement descendant	Un plan	obtention

Remarque

Les transferts de fichiers avec cette fonction sont limités aux plans (données haute résolution) et aux fichiers de listes de plans. Pour transférer des fichiers d'autres types (données AV proxy, fichiers dans les répertoires General et UserData, etc), établissez d'abord une connexion FAM ou FTP *(voir la page 261)*.



a) Les exigences logicielles suivantes sont à respecter.
- Une fonction de serveur FTP doit être disponible.
- Dans le cas de Windows, Microsoft Window IIS (Internet Information Service) Version 7.0 ou supérieure.
- Dans le cas de Macintosh, Mac OS X Version 10.5.6 ou supérieure.

Préparatifs pour le transfert de plans

Vérifiez les points suivants.
- Cet appareil et le dispositif cible de transfert (dispositif XDCAM ou ordinateur) doivent être alimentés par une source stable et doivent être connectés à un réseau.
- Les réglages à la page NETWORK1 du menu MAINTENANCE doivent permettre les connexions en réseau.
- L'élément ETHERNET/USB à la page POWER SAVE du menu OPERATION doit être réglé sur ENABL.
- Pour les dispositifs XDCAM qui prennent en charge UPnP (universal plug and play), la fonction UPnP doit être activée (le réglage peut varier).

Pour activer la fonction UPnP

La fonction UPnP (universal plug and play) permet de connecter facilement des dispositifs sur un réseau. Les dispositifs XDCAM suivants prennent en charge la fonction UPnP.
- PDW-F1600
- PDW-HD1500
- PDW-HR1
- PDW-F800
- PDW-700

Pour activer la fonction UPnP sur cet appareil, réglez UPnP sur la page NETWORK SETTING du menu MAINTENANCE sur ENABLE, puis mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.

Pour les réglages sur d'autres dispositifs XDCAM, consultez les modes d'emploi fournis avec ces dispositifs.

Téléchargement montant de plans

Pour télécharger des plans entiers

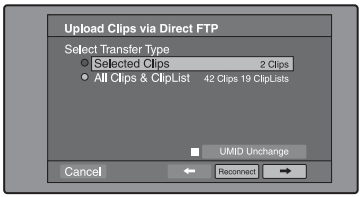
Utilisez la procédure suivante pour télécharger des plans ou tous les plans et toutes les listes de plans du disque.

Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Sur l'écran des miniatures de plans, sélectionnez le plan à télécharger (sélections multiples possibles).
Pour télécharger tous les plans et toutes les listes de plans du disque, commencez par l'étape **2**.

2 Affichez le Thumbnail Menu.

3 Sélectionnez Upload Clips via Direct FTP puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Select Transfer Type de la commande Upload Clips via Direct FTP s'affiche.



4 Sélectionnez le type de transfert de plan.
Selected Clips : plans sélectionnés à l'étape **1**.
All Clips & ClipList : tous les plans et listes de plans du disque.

Pour transférer tout en préservant l'UMID des plans de source du transfert
Cochez l'option « UMID Unchanged ».

Remarque

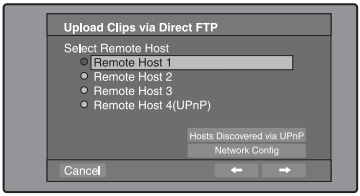
Si l'hôte distant est un ordinateur, les plans sont transférés avec leur UMID inchangé, quel que soit ce réglage.

Pour une reconnexion avec un hôte distant
Le bouton de reconnexion (« Reconnect ») est activé si l'opération la plus récente a établi avec succès une connexion avec un hôte distant.
Vous pouvez sélectionner « Reconnect » et appuyer sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU pour une nouvelle connexion avec cet hôte. L'hôte est automatiquement sélectionné et l'écran Connecting Status s'affiche directement *(voir l'étape **9** de la procédure)*.

Remarque

Le bouton de reconnexion (« Reconnect ») n'est pas activé si l'opération la plus récente a échoué lors de la connexion avec un hôte distant.

5 Sélectionnez ➡, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Select Remote Host s'affiche.



6 Sélectionnez l'hôte distant (le dispositif cible vers lequel vous souhaitez transférer les plans).
Vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre hôtes distants.
Remote Host 1 à 3 : enregistrez ceux-ci sur l'écran des réglages.
Remote Host 4(UPnP) : un hôte distant qui prend en charge UPnP (universal plug and play) est automatiquement détecté et enregistré *(voir « Pour activer la fonction UPnP » (page 157)).*

Pour vérifier les hôtes distants détectés par la fonction UPnP
Sélectionnez « Hosts Discovered via UPnP » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. (Si la fonction UPnP de cet appareil est désactivée, un écran de confirmation s'affiche vous demandant de l'activer. Sélectionnez « OK » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. La fonction UPnP est activée lorsque vous mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.)

L'écran Select Host Discovered via UPnP s'affiche. (La recherche d'hôtes distants peut mettre un certain temps à se terminer.) Sélectionnez le nom d'un hôte distant dans la liste et appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. Un écran de réglages de réseau s'affiche *(voir l'étape 7)*. Si vous établissez une connexion avec l'hôte distant sélectionné, les réglages de réseau sont sauvegardés dans Remote Host 4. Lorsque vous sélectionnerez de nouveau « Remote Host 4(UPnP) », une connexion à l'hôte distant choisi ici sera établie.

Pour vérifier les réglages de réseau de cet appareil

Sélectionnez « Network Config » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. Les réglages de réseau suivants s'affichent.

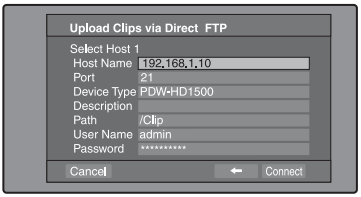
Elément	Réglage
Host Name	Nom d'hôte
IP Address	Adresse IP a)
Subnet Mask	Masque de sous-réseau
DHCP	Réglage qui détermine l'acquisition automatique ou non de l'adresse IP depuis un serveur DHCP **Activé :** acquisition automatique **Désactivé :** pas d'acquisition automatique
Address Status	Méthode utilisée pour régler l'adresse IP **Manual Set :** manuelle **DHCP :** fonction DHCP **AutoIP :** fonction d'adresse IP automatique **Undefined :** rien de déterminé
Default Gateway	Passerelle par défaut

a) Une adresse IP déterminée par un serveur DHCP s'affiche immédiatement dans ce champ.

Sélectionnez OK et appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU pour revenir à l'écran précédent.

7 Sélectionnez ➡, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.

Un écran de réglages de réseau s'affiche pour l'hôte distant.



Elément	Réglage
Host Name	Nom d'hôte ou adresse IP. (Si c'est un nom d'hôte, un serveur DNS doit être disponible sur le réseau connecté. La détermination d'une adresse IP est recommandée.)
Port	Port utilisé par le serveur FTP (normalement « 21 »).
Device Type	Le type d'hôte distant • Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, sélectionnez le nom du modèle ou « Other XDCAM model » (si le nom de modèle n'est pas dans la liste) dans la liste de noms. a) • Si l'hôte distant est un ordinateur, sélectionnez « Others(PC Server) » dans la liste de noms de modèles.
Description	Commentaire sur l'hôte distant. (Encodage UTF-8, maximum de 127 octets. Ce réglage n'affecte pas la connexion.) Le réglage effectué ici apparaît comme nom d'hôte distant dans l'écran Select Remote Host *(voir l'étape 5 de la procédure)*.
Path	Si l'hôte distant est un ordinateur, chemin d'accès vers la destination de transfert. (Ceci n'est pas nécessaire si l'hôte distant est un dispositif XDCAM.)
User Name	Nom d'utilisateur pour l'ouverture de session FTP. (Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, le réglage par défaut est « admin ».)

Elément	Réglage
Password	Mot de passe pour l'ouverture de session FTP. (Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, le réglage par défaut est le nom du modèle, comme « pdw-700 ».)

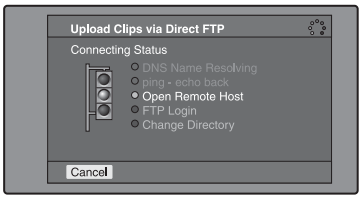
a) Si un dispositif XDCAM est sélectionné pour Device Type, alors User Name et Password sont définis automatiquement sur la valeur par défaut, et vous n'avez pas besoin de définir les réglages Port et Path. Il suffit de définir Host Name (ou Description selon le cas) pour répondre aux exigences de connexion.

Si l'élément User Name ou Password pour le dispositif auquel vous souhaitez vous connecter change, définissez-le ici.

8 Réglez les différents éléments.

Pour sélectionner un élément
Tournez le bouton MENU pour déplacer le curseur, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Un clavier logiciel s'affiche pour vous permettre de saisir un réglage.

9 Sélectionnez « Connect », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Les réglages sont enregistrés et l'écran Connecting Status s'affiche.



Le tableau suivant énumère les différentes étapes qui s'affichent sur l'écran d'état de connexion et décrit le traitement qui correspond.

Elément	Description
DNS Name Resolving	Lorsque l'hôte a été déterminé par un nom d'hôte plutôt qu'une adresse IP, l'appareil demande au serveur DNS l'adresse IP de l'hôte.
ping - echo back	L'appareil a émis une commande « ping » (communication établie) et attend la réponse.
Open Remote Host	L'appareil se connecte à l'hôte distant par le port déterminé.
FTP Login	L'appareil ouvre la session avec l'hôte distant au moyen du nom d'utilisateur et du mot de passe.
Change Directory	Lorsqu'un chemin d'accès est défini, l'appareil change vers le répertoire déterminé.

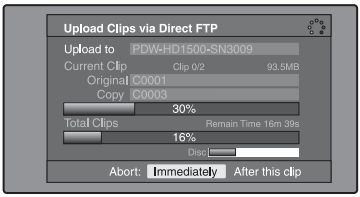
L'indicateur d'état à côté de chaque élément s'allume en jaune pendant le traitement pour cet élément, et en vert lorsque le traitement est terminé.

Si une erreur se produit
L'indicateur s'allume en rouge.
Rectifiez l'erreur et répétez l'opération.

Si vous ne pouvez pas connecter
Vérifiez les points suivants.
- Vérifiez que cet appareil et l'hôte distant sont correctement connectés au réseau.
- Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, vérifiez qu'il n'affiche pas un écran GUI.
- Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, vérifiez qu'un disque est inséré.

Lorsque la connexion est terminée (les indicateurs sont tous verts), l'écran Upload Clips via Direct FTP s'affiche.

Pour vérifier la connexion du côté de l'hôte distant
Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, vérifiez que « NETWORK! » est apparu sur l'affichage ou à d'autres emplacements d'affichage de l'état.



Les barres de progression montrent l'état du transfert. Si plusieurs plans sont transférés, le nombre de plans déjà transférés s'affiche.

Si l'hôte distant est un dispositif XDCAM, l'utilisation du disque s'affiche aussi. (Elle ne s'affiche pas si l'hôte distant est un ordinateur.)

Si un fichier du même nom existe déjà à la destination de transfert

Le nom du fichier est modifié pour éviter les conflits avec le fichier qui existe à la destination.

Le nom du fichier à la source du transfert (cet appareil) apparaît dans le champ « Original », et le nom du fichier à la destination apparaît dans le champ « Copy ».[1)]

1)Si le nom du plan est un nom standard, il devient le nom de plan avec le chiffre le plus petit qui n'est pas utilisé. (Exemple : si les noms C0001 à C0020 sont utilisés, le nom « C0021 ».)
Si le nom du plan est défini par l'utilisateur, un numéro de série est attaché au nom du plan. (Exemple : si le nom est « EveningNews », « EveningNews(1) ».)

Pour annuler le traitement

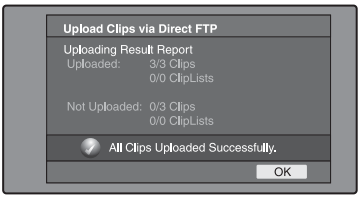
Exécutez l'une des actions suivantes.

- Sélectionnez « Abort: Immediately », puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
- Si vous transférez plusieurs plans, sélectionnez « Abort: After this clip » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. (Le transfert des plans suivants est annulé une fois que le transfert du plan actuel est terminé.)
- Réglez l'élément ETHERNET/USB à la page POWER SAVE du menu OPERATION sur DSABL.

Remarque

Lorsque plusieurs fichiers sont à transférer, la tâche entière est annulée dès le premier échec de transfert. Les plans suivants ne sont pas transférés.

Lorsque tous les fichiers sont transférés, l'écran Uploading Result Report s'affiche. Sélectionnez « OK » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU. Ceci vous ramène à l'écran des miniatures de plans.



Pour télécharger une partie de plan

Vous pouvez sélectionner une partie de plan dans l'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de chapitres et télécharger cette partie.

Ecran de miniatures étendues : le plan est divisé d'une manière arbitraire en segments égaux, quel que soit le contenu. Utilisez cette méthode si vous n'avez pas besoin de préciser la plage de transfert.

Ecran de miniatures de chapitres : Utilisez cette méthode si vous souhaitez transférer une plage spécifique. (En réglant des repères au début et à la fin de la plage de transfert, vous pouvez déterminer la plage avec une précision d'une image.)

1 Dans l'écran des miniatures de plans, sélectionnez un plan et appuyez sur la touche EXPAND ou CHAPTER.

L'écran de miniatures étendues ou l'écran de miniatures de chapitres s'affiche.

2 Sélectionnez la plage de transfert.

Pour sélectionner plusieurs miniatures

Tout en maintenant la touche SHIFT (Maj) enfoncée, tournez le bouton MENU, ou appuyez sur la touche ←/IN ou →/OUT.

La durée de la plage de transfert s'affiche en bas à droite de l'écran.

Remarque

Lorsque la plage sélectionnée (durée) sur l'écran des miniatures étendues est de moins de deux secondes, elle est étendue automatiquement pour obtenir deux secondes.

3 Exécutez les étapes 2 à 9 de la section précédente « Pour télécharger des plans entiers ».

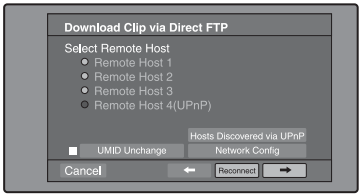
Téléchargement descendant de plans

Utilisez la procédure suivante pour télécharger des plans depuis un hôte distant (comme un autre dispositif XDCAM ou un serveur de données).

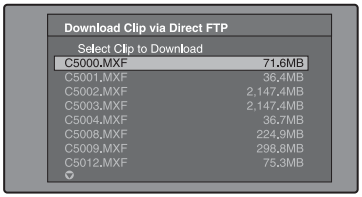
Voir page 127 pour plus d'informations sur les opérations dans les écrans de miniatures.

1 Affichez le Disc Menu.

2 Sélectionnez Download Clip via Direct FTP puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Select Remote Host de la commande Download Clip via Direct FTP s'affiche.



3 Exécutez les étapes 6 à 9 de *« Pour télécharger des plans entiers » (page 158)*.
Si la connexion est réussie, l'écran Select Clip to Download s'affiche.



Remarques

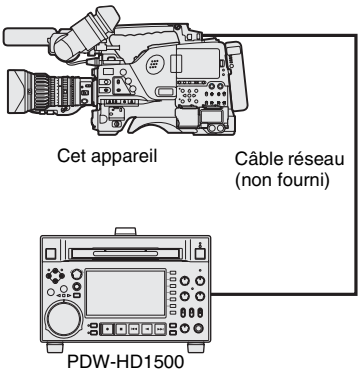
- Si l'hôte distant est un ordinateur, seuls les fichiers MXF du répertoire défini s'affichent.'
- Lorsque 301 plans ou plus sont stockés sur un hôte distant, « - - - » s'affiche à la place du dénominateur indiquant le nombre total de plans en haut à droite et les noms du 301ème plan et des plans suivants ne sont pas affichés.
- Les noms de fichiers qui contiennent des caractères autres qu'ASCII (kanji, etc.) ne s'affichent pas.

4 Sélectionnez un plan à télécharger, puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le téléchargement commence.
A la fin du téléchargement, l'écran Downloading Result Report s'affiche.
Sélectionnez « OK » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Ceci vous ramène à l'écran des miniatures de plans.

Copie de plans directe entre des dispositifs XDCAM

Sur le terrain ou dans des environnements où les dispositifs ne sont pas raccordés à un réseau, vous pouvez copier (télécharger) des plans entre des dispositifs XDCAM en les raccordant directement. L'exemple de la procédure suivante montre comment copier un plan depuis cet appareil vers un PDW-HD1500. Insérez des disques dans les deux appareils et exécutez la procédure suivante.

1 Raccordez cet appareil et le PDW-HD1500 au moyen d'un câble réseau.
Le câble peut être croisé ou droit.



2 Configurez les deux appareils comme suit.

Réglages sur cet appareil

Elément		Réglage
Page POWER SAVE du menu OPERATION	ETHERNET/ USB	ENABLE

Elément		Réglage
Page NETWORK SETTING du menu MAINTENANCE	DHCP	ENABLE
	UPnP	ENABLE

Réglages sur le PDW-HD1500

Elément	Réglage
Elément M50 dans le menu MAINTENANCE : DHCP	ENABLE
Elément M59 dans le menu MAINTENANCE : UPnP	ENABLE

3 Mettez les deux appareils hors puis sous tension, et attendez environ trois minutes.

4 Vérifiez que les adresses IP des deux appareils ont été configurées comme suit par la fonction Auto-IP.

Adresse IP de cet appareil

Elément		Réglage
Page NETWORK SETTING du menu MAINTENANCE	IP ADDRESS	169.254.XXX.XXX (X : n'importe quel chiffre)

Adresse IP du PDW-HD1500

Elément	Réglage
Elément M51 dans le menu MAINTENANCE : IP ADDRESS PRESET	169.254.XXX.XXX (X : n'importe quel chiffre)

5 Sur l'écran de miniatures de listes de plans de cet appareil, sélectionnez le plan à copier (télécharger).

6 Affichez le Thumbnail Menu.

7 Sélectionnez Upload Clips via Direct FTP puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Quand ➡ est sélectionné, l'écran Select Transfer Type de la commande Upload Clips via Direct FTP s'affiche.

8 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
L'écran Select Remote Host s'affiche.

9 Sélectionnez « Hosts Discovered via UPnP » puis appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le dispositif de destination (le PDW-HD1500) détecté s'affiche sur l'écran Select Host Discovered via UPnP.

10 Appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Les informations détaillées sur le dispositif de destination (le PDW-HD1500) s'affichent.

11 Lorsque « Connect » est sélectionné, appuyez sur la touche SET/S.SEL ou le bouton MENU.
Le transfert du plan commence dès que la connexion est établie.
Pendant le transfert du plan, « NETWORK! » s'affiche sur le dispositif de destination (le PDW-HD1500).

Lorsque le transfert du plan est terminé, l'écran Uploading Result Report s'affiche. Appuyez sur la touche SET/S SEL ou le bouton MENU pour revenir à l'écran de miniatures de plans.

12 Vérifiez le plan copié sur l'écran de miniatures de plans du dispositif de destination (le PDW-HD1500).

Liste de raccourcis

Vous pouvez accéder à de nombreuses fonctions à l'aide du clavier sans afficher de menu (opérations à l'aide de raccourcis).
Des raccourcis sont disponibles pour les fonctions suivantes. Le signe plus (+) indique qu'une touche doit être maintenue enfoncée pendant que vous appuyez sur une autre, par exemple « SHIFT + RESET/RETURN ».

Remarque

Le même raccourci peut permettre d'accéder à des fonctions différentes selon l'écran actif lorsque vous l'exécutez.

Fonction	Opération
Clip List Thumbnail (afficher l'écran de miniatures de listes de plans)	SUB CLIP/DISC MENU
Expand Thumbnail (afficher l'écran de miniatures étendues)	DISP SEL/EXPAND
Chapter Thumbnail (afficher l'écran de miniatures de chapitres)	HOLD/CHAPTER
Essence Mark Thumbnail (afficher l'écran de miniatures de repères)	SHIFT + THUMBNAIL/ESSENCE MARK
Add Sub Clip (ajouter un sous-plan)	SHIFT + SET/S.SEL
Delete Clip (supprimer un plan)	SHIFT + RESET/RETURN
Lock/Unlock Clip (verrouiller ou déverrouiller un plan)	SHIFT + STOP
Set Inpoint (définir un point In)	Touche fléchée de gauche + SET/S.SEL
Set Outpoint (définir un point Out)	Touche fléchée de droite + SET/S.SEL
Cue up Inpoint (se positionner sur le point In)	Touche fléchée de gauche + PREV ou touche fléchée de gauche + NEXT
Cue up Outpoint (se positionner sur le point Out)	Touche fléchée de droite + PREV ou touche fléchée de droite + NEXT
Reset Inpoint (réinitialiser le point In)	Touche fléchée de gauche + RESET/ RETURN
Reset Outpoint (réinitialiser le point Out)	Touche fléchée de droite + RESET/ RETURN
Cue up (se positionner)	SET/S.SEL [a)]
Cue up & Play (se positionner et lire)	PLAY/PAUSE [b)]
Page Down (passer à la page suivante)	SHIFT + touche fléchée du bas ou F FWD
Page Up (passer à la page précédente)	SHIFT + touche fléchée du haut ou F REV
Go To End (passer au dernier élément)	SHIFT + NEXT
Go To Top (passer au premier élément)	SHIFT + PREV
Select Multi Clip (sélectionner plusieurs plans)	SHIFT + touche fléchée de droite ou SHIFT + touche fléchée de gauche
Exit (quitter l'écran de miniatures actuel)	THUMBNAIL/ESSENCE MARK

a) Si Settings >SET Key on Thumbnail dans le Disc Menu est réglé sur « Cue up & Play », la lecture débute dès que le positionnement est terminé.

b) Si Settings >SET Key on Thumbnail dans le Disc Menu est réglé sur « Cue up & Play », la pression du bouton SET/S.SEL a le même effet.

Chapitre 6 Affichages de menus et réglages détaillés

Organisation des menus

Le tableau suivant décrit l'organisation des menus de ce caméscope.

- TOP MENU
  - USER **[A]**
  - USER MENU CUSTOMIZE
  - ALL
  - OPERATION **[B]**
  - PAINT **[C]**
  - MAINTENANCE **[D]**
  - FILE **[E]**
  - DIAGNOSIS **[F]**

[A] Menu USER

- USER
  - OUTPUT 1
  - OUTPUT 2
  - SUPERIMPOSE
  - LCD
  - REC FUNCTION
  - ASSIGNABLE SW
  - VF DISP 1
  - VF DISP 2
  - ' ! ' LED
  - MARKER 1
  - GAIN SW
  - VF SETTING
  - AUTO IRIS
  - SHOT ID
  - SHOT DISP
  - SET STATUS
  - LENS FILE
  - USER FILE

[B] Menu OPERATION

- OPERATION
  - OUTPUT 1
  - OUTPUT 2
  - SUPERIMPOSE
  - LCD
  - REC FUNCTION
  - ASSIGNABLE SW
  - POWER SAVE
  - VF DISP 1
  - VF DISP 2
  - VF DISP 3
  - ' ! ' LED
  - ' ! ' LED STD a)
  - MARKER 1
  - MARKER 2
  - FOCUS ASSIST a)
  - GAIN SW
  - VF SETTING
  - AUTO IRIS
  - SHOT ID
  - SHOT DISP
  - SET STATUS
  - WHITE SETTING
  - OFFSET WHT
  - SHT ENABLE
  - LENS FILE
  - FORMAT
  - SOURCE SEL
  - UMID SET
  - CLIP TITLE
  - FILE NAMING
  - SELECT FUNCTION
  - LENS CONFIG
  - MEMORY REC

a) PDW-F800 uniquement

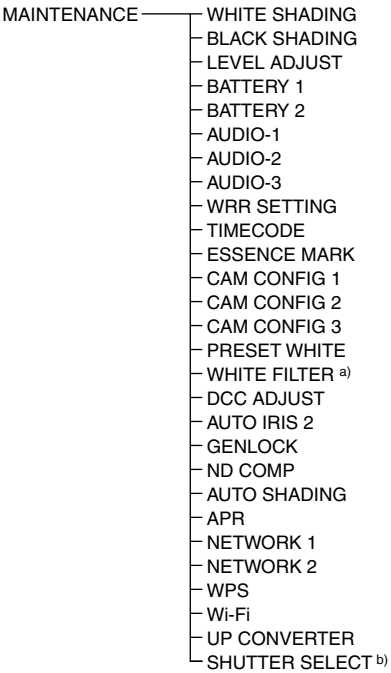
[C] Menu PAINT



a) PDW-700 uniquement

b) PDW-F800 uniquement

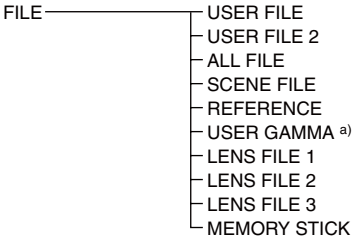
[D] Menu MAINTENANCE



a) PDW-700 uniquement

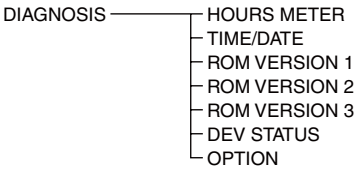
b) PDW-F800 uniquement

[E] Menu FILE



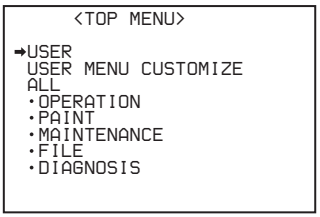
a) PDW-F800 uniquement

[F] Menu DIAGNOSIS



Menu TOP et menus de niveau supérieur

Le menu TOP s'affiche, si aucun menu n'est affiché, quand vous maintenez le bouton MENU enfoncé et réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON. Le menu TOP ne contient que les menus de niveau supérieur.



Lorsque vous sélectionnez un menu de niveau supérieur, la page la plus récemment affichée de ce menu apparaît. La page CONTENTS s'affiche quand vous sélectionnez le menu pour la première fois.

Pour les détails sur l'utilisation des menus, voir page 223.

Menu USER

Ce menu vous permet d'ajouter toute page souhaitée à partir des menus OPERATION, PAINT, MAINTENANCE, FILE et DIAGNOSIS en fonction de vos besoins. En rassemblant les pages les plus utilisées dans le

menu USER, vous pouvez les rappeler rapidement à tout moment.
Ce menu s'affiche normalement quand l'interrupteur MENU ON/OFF est réglé sur ON.

Menu USER MENU CUSTOMIZE

Ce menu vous permet d'ajouter ou de supprimer des pages du menu USER en fonction de vos besoins.

Menu ALL

Ce menu vous permet de manipuler tous les éléments des menus OPERATION, PAINT, MAINTENANCE, FILE et DIAGNOSIS comme s'ils étaient dans un seul menu.

Menu OPERATION

Ce menu contient des éléments permettant de modifier des réglages en fonction de conditions liées au sujet lors de l'utilisation du caméscope.

Menu PAINT

Ce menu contient des éléments permettant d'effectuer des ajustements d'image détaillés lors de l'utilisation d'un moniteur de forme d'onde pour contrôler les formes d'onde générées par la caméra. L'aide d'un ingénieur de l'image est généralement nécessaire pour utiliser ce menu. Même si vous pouvez également utiliser une télécommande externe pour régler les éléments sur ce menu, ce dernier est utile lors de l'utilisation du caméscope seul, à l'extérieur.

Menu MAINTENANCE

Ce menu comprend les éléments nécessaires aux réglages d'audio, de code temporel, de repères et de batterie.

Menu FILE

Ce menu est destiné à sauvegarder les données de réglage dans la mémoire du caméscope ou dans un « Memory Stick ». Les fichiers suivants peuvent être sauvegardés.

Fichiers utilisateurs

Les fichiers utilisateurs sauvegardent les éléments et les données de réglage du menu USER personnalisé. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 fichiers utilisateur dans un « Memory Stick ». Lorsque vous sauvegardez un fichier utilisateur dans un « Memory Stick », vous pouvez facilement régler le menu USER selon vos préférences en chargeant le fichier.

Pour plus de détails sur les fichiers utilisateurs, voir « Sauvegarde et rappel de fichiers utilisateur » à la page 251.

Fichiers ALL

Les fichiers ALL sauvegardent les données de réglage de tous les menus. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 fichiers ALL dans un « Memory Stick ».
Une fois qu'un caméscope est configuré selon vos préférences et que vous enregistrez un fichier ALL dans un « Memory Stick », vous pouvez facilement configurer d'autres caméscopes selon ces réglages en chargeant les données depuis le « Memory Stick ».

Remarque

Les données spécifiques à l'appareil (niveaux de sortie et ombrage qui nécessitent un ajustement pour l'appareil déterminé) ne sont pas sauvegardées.

Fichiers de scène

Les valeurs de réglage des éléments du menu PAINT destinés à la prise d'une scène particulière sont sauvegardées dans le fichier de scène. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à cinq fichiers de scène dans la mémoire du caméscope et jusqu'à 100 fichiers de scène dans un « Memory Stick ». Par exemple, commencez par configurer les réglages de prise de répétition d'une scène particulière et sauvegardez-les dans un fichier de scène. Chargez ensuite ce fichier avant la prise réelle de manière à pouvoir rapidement recréer les conditions de la répétition.

Fichiers de référence

Les fichiers de référence sauvegardent les valeurs de référence définies lorsque STANDARD est exécuté à la page SCENE FILE du menu PAINT. Vous pouvez enregistrer un fichier de référence dans la mémoire interne de l'appareil et un dans un « Memory Stick ».

Fichiers d'objectif

Les fichiers d'objectif sauvegardent les données de réglage utilisées pour compenser les caractéristiques des objectifs, telles que lumière parasite, ombrage blanc et gain de diaphragme automatique. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 fichiers d'objectif dans la mémoire interne de l'appareil et jusqu'à 100 fichiers d'objectif dans un « Memory Stick ».

Menu DIAGNOSIS

Ce menu montre le compteur horaire numérique, la version ROM, et les informations sur l'état interne du caméscope.

Liste des menus

Conseils

- N° indique le numéro de page PDW-F800 et PDW-700. « — » indique que la page n'existe pas.
- Les chiffres en gras indiquent les pages enregistrées à l'usine dans le menu USER.
- La liste suivante comprend les éléments et les réglages qui s'affichent uniquement lorsqu'une carte en option ou un logiciel vendu séparément est installé.
- Les réglages en gras sont les réglages par défaut.
- La valeur initiale des éléments avec plage de réglage de –99 à 99 est 0.
- Lorsque la valeur de réglage est indiquée entre parenthèses ( ) dans la colonne Réglages, la valeur de réglage est une valeur relative. La plage de réglage indiquée sur l'écran du menu peut différer de celle indiquée dans le manuel.

Menu OPERATION

N°	Page	Elément	Réglages	Description
01/01	OUTPUT 1	SDI OUT 1 SELECT	**OFF**/HDSDI/SDSDI	Sélectionne le signal de sortie du connecteur SDI OUT 1.
		SDI OUT 2 SELECT	**OFF**/HDSDI/SDSDI	Sélectionne le signal de sortie du connecteur SDI OUT 2.
		SDI OUT 2 SUPER	**OFF**/ON	Définit la sortie des informations superposées du connecteur SDI OUT 2.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT. **Remarque** Lorsque R, G ou B est sélectionné, la mise hors tension puis sous tension place le réglage sur Y.
		TEST OUT SUPER	**OFF**/ON	Définit la sortie des informations superposées du connecteur TEST OUT. **Remarques** • Quel que soit ce réglage, les données de texte sont émises depuis ce connecteur lorsque le réglage de TEST OUT SELECT est Y, R, G ou B. Pendant l'affichage de données textuelles, vous pouvez cacher les données de texte en faisant basculer cet élément de ON à OFF. (Elles sont également cachées dans le viseur.) • Lorsque TEST OUT SELECT est défini sur LCD, le mode sélectionné avec la touche DISP SEL/EXPAND détermine si le texte est affiché ou caché.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
02/02	OUTPUT 2	LIVE & PLAY	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Pour afficher la vidéo de la caméra dans le viseur pendant la lecture (fonction Live & Play) » à la page 89.*
		DOWN CON MODE (Ne s'affiche pas lorsque l'élément SYSTEM LINE à la page FORMAT est réglé sur 1080 et l'élément SYSTEM FREQUENCY sur 23.9P)	**CROP**/LETTR/SQEZE (LETTR s'affiche lorsque l'élément LETTER BOX à la page SELECT FUNCTION est réglé sur « ENABL ».)	Définit le mode de conversion pour la sortie en conversion descendante.
		WIDE ID	**THROU**/AUTO	Détermine l'ajout on non au signal de sortie SD des informations d'images larges. **THROU :** sortie des signaux vidéo sans ajouter les informations d'image large. **AUTO :** lorsque l'élément DOWN CON MODE est réglé sur SQEZE, ceci ajoute les informations d'image large aux signaux de sortie vidéo.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
03/03	SUPER IMPOSE	SUPER(VFDISP)	OFF/**ON**	Lorsque l'élément SDI OUT 2 SUPER ou l'élément TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 est réglé sur ON, active/désactive l'émission d'informations textuelles (superposées) depuis le connecteur SDI OUT 2 ou TEST OUT pour chaque élément.
		SUPER(MENU)	OFF/**ON**	
		SUPER(TC)	**OFF**/ON	
		SUPER(MARKER)	**OFF**/ON	F800 Active et désactive l'affichage de repère dans la sortie des connecteurs suivants. • Connecteur SDI OUT 2 (lorsque SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HDSDI, et SDI OUT 2 SUPER est réglé sur ON) • Connecteur TEST OUT (lorsque TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 est réglé sur ON) 700 Lorsque l'élément TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 est réglé sur ON, active ou désactive la sortie de l'affichage de repère du connecteur TEST OUT.
		F800 SUPER(ZEBRA)	**OFF**/ON	Lorsque SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HDSDI, et SDI OUT 2 SUPER est réglé sur ON, active et désactive l'affichage de zébrures dans la sortie du connecteur SDI OUT 2. **Remarque** Cet élément ne s'affiche pas si la fonction de ralenti et accéléré est activée.
04/04	LCD	LCD COLOR	(–99 à 99)	Règle la couleur LCD.
		LCD MARKER&ZEBRA	OFF/**ON**	Active et désactive l'affichage de repère et de zébrures sur l'écran LCD.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
05/05	REC FUNCTION	F800 SLOW & QUICK	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Prise de vue avec ralenti et accéléré » à la page 100.*
		F800 FRAME RATE	1080/23.98P : 1 à 48 1080/25P : 1 à 50 1080/29.97P : 1 à 60	
		CACHE/INTVAL REC	**OFF**/CACHE/A. INT/M. INT	*Pour les détails, voir « Lancement d'une prise de vue avec quelques secondes de données d'image pré-enregistrées (fonction de cache d'image) » à la page 94 et « Vidéo à intervalles (fonction d'enregistrement à intervalles) » à la page 95.*
		CACHE REC TIME	**0-2S**/2-4S/4-6S/6-8S/8-10S/18-20S/28-30S	
		TAKE TOTAL TIME	**5MIN**/10MIN/15MIN/20MIN/30MIN/40MIN/50MIN/1H/2H/3H/4H/5H/7H/10H/15H/20H/30H/40H/50H/70H/100H	
		REC TIME	**5SEC**/10SEC/15SEC/20SEC/30SEC/40SEC/50SEC/1MIN à 85MIN	
		PRE-LIGHTING	**OFF**/2SEC/5SEC/10SEC	
		NUMBER OF FRAME	Lorsque SYSTEM LINE est réglé sur 720 et que REC FORMAT est réglé sur HD422 50, HD420 HQ ou HD420 SP : **2**/6/12 Lorsque SYSTEM LINE ou REC FORMAT est réglé sur une autre valeur : **1**/3/6	
		TRIGGER INTERVAL	**M**/1SEC à 10SEC/15SEC/20SEC/30SEC/40SEC/50SEC/1MIN à 10MIN/15MIN/20MIN/30MIN/40MIN/50MIN/1H/2H/3H/4H/6H/12H/24H	
		DISC EXCHG CACHE	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Echange de disque pendant l'enregistrement (fonction de cache de changement de disque) » à la page 101.*
		CLIP CONT REC	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Enregistrement avec la fonction d'enregistrement continu de plan » à la page 102.*
		LIVE LOGGING	**OFF**/LIVE/VIEW	*Pour les détails, voir « Utilisation de la fonction de journalisation en direct » (page 113).*

N°	Page	Elément	Réglages	Description
06/06	ASSIGNABLE SW	ASSIGN SW <1>		*Pour les détails, voir « Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN » à la page 240.*
		ASSIGN SW <2>		
		ASSIGN SW <3>		
		ASSIGN SW <4>		
		F800 ASSIGN SW <5>		
		ASSIGN SW <RET>		
		700 COLOR TEMP SW		
		ZOOM SPEED	0 à **20** à 99	
		RETURN VIDEO	**OFF**/ON	
07/07	POWER SAVE	ETHERNET/USB	**DSABL**/ENABL	*Pour les détails, voir « Réglages des fonctions d'économie d'énergie » à la page 243.*
		i.LINK(FAM)	**DSABL**/ENABL	
		REC AUDIO OUT	**EE**/SAVE	
		TEST OUT SAVE	OFF/**ON**	
		Wi-Fi	**DSABL**/ENABL	
08/08	VF DISP 1	VF DISP	OFF/**ON**	*Pour les détails, voir « Sélection des éléments d'affichage » à la page 232.*
		VF DISP MODE	1/2/**3**	
		DISP EXTENDER	OFF/**ON**	
		DISP FILTER	OFF/**ON**	
		DISP WHITE	OFF/**ON**	
		DISP GAIN	OFF/**ON**	
		DISP SHUTTER	OFF/**ON**	
		DISP AUDIO	OFF/**ON**	
		DISP DISC	OFF/**ON**	
		DISP IRIS	OFF/**ON**	
09/09	VF DISP 2	DISP ZOOM	OFF/**ON**	
		DISP COLOR TEMP	**OFF**/ON	
		DISP BATT REMAIN	**INT**/VOLT/AUTO	
		DISP DC IN	**OFF**/ON	
		DISP 16:9/4:3 ID (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé)	**OFF**/ON	
		DISP WRR RF LVL	**OFF**/ON	
		DISP REC FORMAT	**OFF**/ON	
		DISP CLIP NO(PB)	OFF/**ON**	
		DISP TIMECODE	**OFF**/ON	
		DISP ALAC	**OFF**/ON	
10/10	VF DISP 3	DISP CLIP NAME	**PLAN**/AUTO	
		DISP SCENE FILE	**OFF**/ON	
		LOW LIGHT	**OFF**/ON	
		LOW LIGHT LEVEL	(–99 à 99)	
		VF BATT WARNING	**10%**/20%	
		ABSOLUTE VALUE	**OFF**/ON	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
11/11	'!' LED	GAIN <!>	OFF/**ON**	*Pour les détails, voir « Indicateurs » à la page 33.*
		SHUTTER <!>	OFF/**ON**	
		700 WHITE PRESET <!>	OFF/**ON**	
		F800 WHITE BAL <!>	OFF/**ON**	
		F800 CC 5600K <!>	OFF/**ON**	
		ATW RUN <!>	OFF/**ON**	
		EXTENDER <!>	OFF/**ON**	
		700 FILTER <!>	**OFF**/ON	
		F800 FILTER ND <!>	**OFF**/ON	
		F800 FILTER CC <!>	**OFF**/ON	
		OVERRIDE <!>	OFF/**ON**	
12/—	F800 '!' LED STD	GAIN <!>	**0dB**/LOW/MID/HIGH	*Pour les détails, voir « Indicateurs » à la page 33.* *Le réglage de SHUTTER <!> varie en fonction de la résolution et de la fréquence du système. Voir page 34 pour plus d'informations sur les réglages standard et page 67 pour plus d'informations sur les réglages.*
		SHUTTER <!>	**OFF**/ESC/ 1/100 / 1/125 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000 /SLS	
		WHITE BAL <!>	P/A/B/PA/PB/**AB**	
		CC 5600K <!>	**OFF**/ON	
		ATW RUN <!>	**OFF**/ON	
		EXTENDER <!>	**OFF**/ON	
		FILTER ND <!>	**1**/2/3/4	
		FILTER CC <!>	A/**B**/C/D	
		OVERRIDE <!>	**OFF**/ON	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
13/12	MARKER 1	MARKER	OFF/**ON**	*Pour les détails, voir « Réglage de l'affichage de repère » à la page 234.*
		CENTER	**OFF**/ON	
		CENTER MARK	1/2/**3**/4	
		SAFTY ZONE	**OFF**/ON	
		SAFTY AREA	80%/**90%**/92.5%/95%	
		ASPECT	**OFF**/ON	
		ASPECT SELECT	15:9/14:9/13:9/**4:3**/1.85/2.35	
		ASPECT MASK	OFF/**ON**	
		ASPECT MASK LVL	0 à **12** à 15	
		100% MARKER	**OFF**/ON	
14/13	MARKER 2	USER BOX	**OFF**/ON	
		USER BOX WIDTH	3 à **240** à 479	
		USER BOX HEIGHT	3 à **135** à 269	
		USER BOX H POS	–477 à **0** à 476	
		USER BOX V POS	–267 à **0** à 266	
		CENTER H POS	–480 à **0** à 479	
		CENTER V POS	–270 à **0** à 269	
		ASPECT SAFE ZONE	**OFF**/ON	
		ASPECT SAFE AREA	80%/**90%**/92.5%/95%	
15/—	F800 FOCUS ASSIST	FOCUS ASSIST IND	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Utilisation de la fonction d'aide à la mise au point » à la page 91.*
		FOCUS IND POS	**BOTTM**/LEFT/TOP/RIGHT	
		FOCUS AREA MARK	**OFF**/ON	
16/14	GAIN SW	GAIN LOW	–6dB/–3dB/**0dB**/3dB/6dB/9dB/12dB/18dB/24dB/30dB/36dB/42dB	*Pour les détails, voir « Réglage des valeurs de gain pour les positions du sélecteur GAIN » à la page 239.*
		GAIN MID	–6dB/–3dB/0dB/3dB/**6dB**/9dB/12dB/18dB/24dB/30dB/36dB/42dB	
		GAIN HIGH	–6dB/–3dB/0dB/3dB/6dB/9dB/**12dB**/18dB/24dB/30dB/36dB/42dB	
		GAIN TURBO	–6dB/–3dB/0dB/3dB/6dB/9dB/12dB/18dB/24dB/30dB/36dB/**42dB**	
		TURBO SW IND	**OFF**/ON	
		SHOCKLESS GAIN	**OFF**/ON	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
17/15	VF SETTING	ZEBRA	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Réglage du viseur » à la page 235.*
		ZEBRA SELECT	**1**/2/BOTH	
		ZEBRA1 DET LVL	20% à **70%** à 107%	
		ZEBRA1 APT LVL	1% à **10%** à 20%	
		ZEBRA2 DET LVL	52% à **100%** à 109%	
		VF DETAIL LEVEL	(–99 à 99)	
		VF ASPECT (SD) (Lorsque l'élément REC FORMAT est réglé sur IMX50, IMX40, IMX30 ou DVCAM)	**AUTO**/16:9	
18/16	AUTO IRIS	IRIS OVERRIDE	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Modification de la valeur de référence pour le réglage automatique du diaphragme » à la page 71.*
		IRIS SPEED	(–99 à 99)	
		CLIP HIGH LIGHT	**OFF**/ON	
		IRIS WINDOW	**1**/2/3/4/5/6/VAR	
		IRIS WINDOW IND	**OFF**/ON	
		IRIS VAR WIDTH	20 à **240** à 479	
		IRIS VAR HEIGHT	20 à **135** à 269	
		IRIS VAR H POS	–460 à **0** à 459	
		IRIS VAR V POS	–250 à **0** à 249	
19/17	SHOT ID	ID-1	**Vide**/jusqu'à 12 caractères	*Pour les détails, voir « Définition de l'identifiant de prise de vue » à la page 237.*
		ID-2	**Vide**/jusqu'à 12 caractères	
		ID-3	**Vide**/jusqu'à 12 caractères	
		ID-4	**Vide**/jusqu'à 12 caractères	
20/18	SHOT DISP	SHOT DATE	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Enregistrement des données de prise de vue superposées aux barres de couleur » à la page 236.*
		SHOT TIME	**OFF**/ON	
		SHOT MODEL NAME	**OFF**/ON	
		SHOT SERIAL NO	**OFF**/ON	
		SHOT ID SEL	**OFF**/ID-1/ID-2/ID-3/ ID-4	
		SHOT 16:9 CHARA	**OFF**/ON	
		SHOT BLINK CHARA	**OFF**/ON	
21/19	SET STATUS	STATUS ABNORMAL	OFF/**ON**	*Pour les détails, voir « Affichage des écrans de confirmation d'état » à la page 238.*
		STATUS SYSTEM	OFF/**ON**	
		STATUS FUNCTION	OFF/**ON**	
		STATUS AUDIO	OFF/**ON**	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
22/20	WHITE SETTING	WHITE SWITCH <B>	**MEM**/ATW	Détermine le mode de fonctionnement quand l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur le côté B. **MEM :** équilibre automatique des blancs **ATW :** équilibre des blancs à suivi automatique
		SHOCKLESS WHITE	OFF/**1**/2/3	Détermine le temps de transition quand l'interrupteur WHITE BAL bascule vers un nouveau réglage (1 est le plus rapide)
		ATW HOLD MEMORY	**OFF**/ON	Sélectionne si les réglages ATW (équilibre automatique des blancs) sont enregistrés dans la mémoire (A ou B) sélectionnée avec l'interrupteur WHITE BAL, en plus de la mémoire dédiée ATW. **OFF :** pas d'enregistrement **ON :** enregistrement *Pour les détails, voir « Pour enregistrer les réglages de balance des blancs obtenus par ATW » à la page 66.*
		ATW SPEED	1/2/3/**4**/5	Bascule la vitesse de transition de l'équilibre des blancs à suivi automatique (ATW) (1 est le plus rapide)
		AWB FIXED AREA	**OFF**/ON	Exécute AWB (équilibre automatique des blancs) au centre de l'écran.
		FILTER WHT MEM	**OFF**/ON	Spécifie l'attribution ou non d'un emplacement dans la mémoire de l'équilibre des blancs pour chaque numéro de position du sélecteur FILTER.
23/21	OFFSET WHT	OFFSET WHITE <A>	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Spécification d'un décalage pour le réglage automatique de l'équilibre des blancs » à la page 247.*
		WARM-COOL <A>	Affiche la température de couleur de référence	
		WARM-COOL BAL <A>	(–99 à 99)	
		OFFSET WHITE <B>	**OFF**/ON	
		WARM-COOL <B>	Affiche la température de couleur de référence	
		WARM-COOL BAL <B>	(–99 à 99)	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
24/22	SHT ENABLE	SHUTTER ECS	OFF/**ON**	*Les éléments réglables varient selon le réglage de l'élément SYSTEM FREQUENCY de la page FORMAT. Pour les détails, voir « Réglage de l'obturateur électronique » à la page 67.* Lorsque le format d'enregistrement est 1080/23.98P et 720/59.94P (SCAN MODE : 23.9P), il est possible de sélectionner plus de vitesses d'obturation et la page SHT ENABLE 2 apparaît pour les afficher.
		SHUTTER SLS	**OFF**/ON	
		SHUTTER 1/32	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/33	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/40	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/48	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/50	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/60	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/96	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/100	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/120	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/125	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/250	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/500	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/1000	OFF/**ON**	
		SHUTTER 1/2000	OFF/**ON**	
25/23	LENS FILE	LENS FILE SELECT	**1** à 32	*Pour les détails, voir « Sélection du fichier d'objectif » à la page 247.*
		F.ID	Affichage uniquement	
		L.ID	Affichage uniquement	
		L.MF	Affichage uniquement	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
26/24	FORMAT	SYSTEM LINE	**1080/**720	*La configuration de l'élément sélectionnable SYSTEM FREQUENCY diffère selon le réglage de SYSTEM LINE. Pour les détails, voir « Configuration du format d'enregistrement » (page 59).*
		SYSTEM FREQUENCY	59.9i/29.9P/50i/25P/ 23.9P/59.9P/50P	
		SCAN MODE (Uniquement lorsque SYSTEM LINE est réglé sur 720 et que SYSTEM FREQUENCY est réglé sur 59.9P.)	**59.9P/**23.9P	
		REC FORMAT	**HD422 50/**HD420 HQ/ HD420 SP/IMX50/ IMX40/IMX30/ DVCAM (IMX50, IMX40, IMX30 et DVCAM s'affichent lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé.)	
		ASPECT RATIO (SD) (Lorsque l'élément REC FORMAT est réglé sur IMX50, IMX40, IMX30 ou DVCAM)	**16:9/**4:3	*La configuration des éléments sélectionnables diffère selon le réglage de REC FORMAT. Pour les détails, voir « Configuration du format d'enregistrement » (page 59).*
		AU DATA LEN (IMX) (Lorsque l'élément REC FORMAT est réglé sur IMX50, IMX40 ou IMX30)	**16bit/**24bit	
		COUNTRY	NTSC(J)AREA/NTSC AREA/PAL AREA	*Pour les détails, voir « Réglage de la région d'utilisation » à la page 44.*
27/25	SOURCE SEL	FRONT MIC SELECT (Quand un microphone stéréo est raccordé)	MONO/**STREO**	Sélection du mode d'entrée pour le microphone avant.
		REC VIDEO SOURCE (Lorsque la carte CBK-HD01 ou CBK-SC02 en option est installée)	**CAM/**EXT	*Pour les détails, voir « Enregistrement vidéo à partir de dispositifs externes » (page 112).*
		EXT VIDEO SOURCE (Lorsque la carte CBK-HD01 ou CBK-SC02 en option est installée)	VBS/SDSDI/**HDSDI** (VBS s'affiche lorsque la carte CBK-SC02 est installée. SDSDI et HDSDI s'affichent lorsque la carte CBK-HD01 est installée.)	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
27/25	SOURCE SEL	WIDE MODE(EXT) (Lorsque la carte CBK-HD01 ou CBK-SC02 en option est installée)	**AUTO**/16:9	Lorsque le signal d'entrée est SD, sélectionne la méthode qui détermine si le signal est traité ou non comme un signal large. **AUTO :** lorsque des informations d'image large sont détectées dans le signal d'entrée, traite le signal comme un signal large et configure le mode de fonctionnement du convertisseur ascendant sur le mode compression. Enregistre les informations d'image large lors de l'enregistrement SD. Lorsque aucune information d'image large n'est détectée, configure le mode de fonctionnement du convertisseur ascendant sur le mode recadrage et n'enregistre pas les informations d'image large. **16:9 : t**raite toujours le signal comme un signal large et configure le mode de fonctionnement du convertisseur ascendant sur le mode compression. Enregistre les informations d'image large lors de l'enregistrement SD.
		SETUP REMOVE (Lorsque l'élément COUNTRY est réglé sur « NTSC(J)AREA » ou « NTSC AREA » et que la carte CBK-SC02 en option est installée)	0.0%/**7.5%**	Sélectionne la modification ou non du niveau de décollement des signaux d'entrée vidéo. **7.5% :** supprime un décollement. (A sélectionner lorsque des signaux sont reçus avec un décollement de 7,5 %.) **0.0% :** ne supprime pas le décollement. (A sélectionner lorsque des signaux sont reçus sans décollement.)
28/26	UMID SET	COUNTRY CODE	**Vide**/jusqu'à 4 caractères	*Pour les détails, voir « Réglage des données UMID » à la page 248.*
		ORGANIZATION	**Vide**/jusqu'à 4 caractères	
		USER CODE	**Vide**/jusqu'à 4 caractères	
		TIME ZONE	**00** à 3F	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
29/27	CLIP TITLE	TITLE	**DSABL**/ENABL	*Pour les détails, voir « Attribution de titres de plans définis par l'utilisateur de façon automatique » à la page 103.*
		SELECT PREFIX (Quand l'élément TITLE est réglé sur « ENABL »)	EXEC	
		CLEAR NUMERIC (Quand l'élément TITLE est réglé sur « ENABL »)	EXEC	
		LOAD PREFIX DATA (Quand l'élément TITLE est réglé sur « ENABL »)	EXEC	
		PREFIX (Lorsque l'élément TITLE est réglé sur « ENABL »)	**TITLE**/jusqu'à 10 caractères	
		NUMERIC (Lorsque l'élément TITLE est réglé sur « ENABL »)	**00001** à 99999	
30/28	FILE NAMING	NAMING FORM	C****/**FREE**	*Pour les détails, voir « Attribution de noms définis par l'utilisateur à des plans et des listes de plans » à la page 107.*
		AUTO NAMING (Quand l'élément NAMING FORM est réglé sur « FREE »)	C****/TITLE/**PLAN**	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
31/29	SELECT FUNCTION (Ne s'affiche pas lorsque l'élément SYSTEM LINE à la page FORMAT est réglé sur 1080 et l'élément SYSTEM FREQUENCY sur 23.9P)	LETTER BOX	**DISABLE**/ENABLE	Active la sélection de « LETTR » (LETTER BOX) dans l'élément DOWN CON MODE à la page OUTPUT 2. **Remarque** Une coupure peut se produire dans les signaux de sortie et dans la vidéo et l'audio de cet appareil, pendant 5 à 10 secondes environ, immédiatement après la modification de ce réglage.
		FOCUS MAG	**DISABLE**/ENABLE	Active l'attribution de la fonction FOCUS MAG aux interrupteurs ASSIGN. **Remarque** Une coupure peut se produire dans les signaux de sortie et dans la vidéo et l'audio de cet appareil, pendant 5 à 10 secondes environ, immédiatement après la modification de ce réglage.
		HD → SD PHASE DELAYED	Affichage uniquement	S'affiche lorsque LETTER BOX est réglé sur « ENABLE » ou lorsque FOCUS MAG est réglé sur « ENABLE ». **Remarque** Dans ces états, les phases de la sortie HD et de la sortie SD de cet appareil ne correspondent pas.
		REF → HD-Y PHASE DELAYED	Affichage uniquement	S'affiche lorsque FOCUS MAG est réglé sur « ENABLE ». **Remarque** Dans cet état, la phase de la sortie HD-Y de cet appareil ne correspond pas à la phase du signal GENLOCK IN. Lorsque plusieurs appareils PDW-700 sont chaînés en guirlande via cet appareil *(voir page 79)*, les phases entre les systèmes ne correspondent pas.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
32/–	F800 LENS CONFIG	IMAGE INVERT	**OFF**/ON	Lorsque le format d'enregistrement est 1080/23.98P, 1080/25P ou 1080/29.97P, détermine l'annulation ou non de l'inversion d'image qui peut se produire lorsqu'un convertisseur d'objectif de cinéma est monté. **OFF :** pas d'annulation. **ON :** annulation. Cette page ne s'affiche pas si le format d'enregistrement est autre que 1080/23.98P, 1080/25P, ou 1080/29.97P.
33/30	MEMORY REC	MEMORY REC	**DSABL**/ENABL	*Pour les détails, voir « Enregistrement de données proxy » à la page 114.*
		COPY CURRENT CLP	EXEC	
		COPY ALL CLIPS	EXEC	
		ABORT COPY	EXEC	
		DEL ALL MEM CLP	EXEC	
		FORMAT MEMORY	EXEC	

Menu PAINT

N°	Page	Elément	Réglages	Description
01/01	SW STATUS	GAMMA	OFF/**ON**	Active/désactive la correction gamma.
		BLACK GAMMA	**OFF**/ON	Active/désactive la correction gamma du noir.
		MATRIX	**OFF**/ON	Active/désactive la correction de matrice linéaire ainsi que les fonctions de correction de matrice définies par l'utilisateur.
		KNEE	OFF/**ON**	Active/désactive la correction de la courbe.
		WHITE CLIP	OFF/**ON**	Active/désactive la correction d'écrêtage du blanc.
		DETAIL	OFF/**ON**	Active/désactive le signal du détail.
		APERTURE	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction d'ouverture.
		FLARE	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de lumière parasite.
		TEST SAW	**OFF**/ON	Sélectionne le signal de test.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
02/02	WHITE	COLOR TEMP <A>	Affiche la température de couleur de référence.	Définit la température de couleur de WHITE A.
		C TEMP BAL <A>	(–99 à 99)	Ajuste la valeur plus précisément quand le réglage de température de couleur à l'aide de COLOR TEMP ne suffit pas.
		R GAIN <A>	(–99 à 99)	Seule la valeur de R GAIN est modifiée.
		B GAIN <A>	(–99 à 99)	Seule la valeur de B GAIN est modifiée.
		COLOR TEMP <B>	Affiche la température de couleur de référence.	Définit la température de couleur de WHITE B.
		C TEMP BAL <B>	(–99 à 99)	Ajuste la valeur plus précisément quand le réglage de température de couleur à l'aide de COLOR TEMP ne suffit pas.
		R GAIN <B>	(–99 à 99)	Seule la valeur de R GAIN est modifiée.
		B GAIN <B>	(–99 à 99)	Seule la valeur de B GAIN est modifiée.
03/03	BLACK/ FLARE	MASTER BLACK	(–99 à 99)	Ajuste le niveau master black (noir du modèle).
		R BLACK	(–99 à 99)	Ajuste le niveau noir R.
		F800 G BLACK	(–99 à 99)	Ajuste le niveau noir G.
		B BLACK	(–99 à 99)	Ajuste le niveau noir B.
		MASTER FLARE	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de lumière parasite du modèle.
		R FLARE	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de lumière parasite R.
		G FLARE	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de lumière parasite G.
		B FLARE	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de lumière parasite B.
		FLARE	OFF/**ON**	Active/désactive le circuit de correction de lumière parasite.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
04/04	GAMMA	GAMMA	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de correction gamma.
		STEP GAMMA	0.35 à **0.45** à 0.90	Définit la courbe de correction gamma par étapes.
		MASTER GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction gamma du modèle.
		R GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction gamma R.
		G GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction gamma G.
		B GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction gamma B.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		GAMMA TABLE	**STD**/HG/USER	Sélectionne le type de gamma. **STD :** gamma standard **HG :** gamma hyper **USER :** gamma utilisateur (PDW-F800 uniquement)
		GAM TABLE (STD)	1 à **5** à 6	Sélectionne le type de gamma standard. **1 :** correspond au caméscope SD **2 :** gain x 4,5 **3 :** gain x 3,5 **4 :** correspond à SMPTE-240M **5 :** correspond à ITU-R709 **6 :** gain x 5,0
		GAM TABLE (HG)	1 à **4**	Sélectionne le type de gamma hyper. **1 :** compression 325 % d'entrée vidéo à 100 % de sortie vidéo. **2 :** compression 460 % d'entrée vidéo à 100 % de sortie vidéo. **3 :** compression 325 % d'entrée vidéo à 109 % de sortie vidéo. **4 :** compression 460 % d'entrée vidéo à 109 % de sortie vidéo.
		F800 GAM TABLE (USER)	**1** à 5	Sélectionne le type de gamma utilisateur.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
05/05	BLACK GAMMA	BLACK GAMMA	**OFF**/ON	Active/désactive la correction gamma du noir.
		BLACK GAM RANGE	LOW/L.MID/H.MID/ **HIGH**	Définit la plage affectée par le gamma du noir.
		MASTER BLK GAMMA	(–99 à 99)	Ajuste le gamma master black (noir du modèle).
		R BLACK GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction du gamma du noir R.
		G BLACK GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction du gamma du noir G.
		B BLACK GAMMA	(–99 à 99)	Définit la courbe de correction du gamma du noir B.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
06/06	700 KNEE F800 KNEE 1	KNEE	OFF/**ON**	Active/désactive le circuit de correction de courbe.
		700 KNEE POINT F800 KNEE POINT (M)	50.0% à **95.0%** à 109.0%	Définit le niveau du point de la courbe.
		700 KNEE SLOPE F800 KNEE SLOPE (M)	(–99 à 99)	Définit le niveau de pente de la courbe.
		KNEE SATURATION	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de saturation de la courbe.
		KNEE SAT LEVEL	(–99 à 99)	Définit le niveau de saturation de la courbe.
		WHITE CLIP	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction d'écrêtage du blanc.
		WHITE CLIP LEVEL	NTSC : 90.0% à **108.0%** à 109.0% PAL : 90.0% à **105.0%** à 109.0%	Ajuste le niveau d'écrêtage du blanc.
07/—	F800 KNEE 2	KNEE SATURATION	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de saturation de la courbe.
		KNEE POINT (R)	–45.0% à **0.0%** à 14.0%	Lorsque KNEE SATURATION est réglé sur OFF, règle le niveau du point de saturation RGB et de pente de la courbe d'une manière individuelle.
		KNEE SLOPE (R)	(–99 à 99)	
		KNEE POINT (G)	–45.0% à **0.0%** à 14.0%	
		KNEE SLOPE (G)	(–99 à 99)	
		KNEE POINT (B)	–45.0% à **0.0%** à 14.0%	
		KNEE SLOPE (B)	(–99 à 99)	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
08/07	DETAIL 1	DETAIL	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de correction de détail.
		APERTURE	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de correction d'ouverture.
		DETAIL LEVEL	(–99 à 99)	Définit le niveau général du signal de détail.
		APERTURE LEVEL	(–99 à 99)	Définit le niveau de correction d'ouverture.
		DTL H/V RATIO	(–99 à 99)	Définit le niveau du signal de détail V.
		CRISPENING	(–99 à 99)	Définit le niveau de raidissement.
		LEVEL DEPEND	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de dépendance du niveau.
		LEVEL DEPEND LVL	(–99 à 99)	Définit le niveau de dépendance du niveau.
		DETAIL FREQUENCY	(–99 à 99)	Définit la fréquence du signal de détail H.
09/08	DETAIL 2	KNEE APERTURE	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction d'ouverture de la courbe.
		KNEE APT LVL	(–99 à 99)	Définit le niveau d'ouverture de la courbe.
		DETAIL LIMIT	(–99 à 99)	Définit les limiteurs de détail noir et blanc.
		DTL WHT LMT	(–99 à 99)	Définit le limiteur de détail blanc.
		DTL BLK LMT	(–99 à 99)	Définit le limiteur de détail noir.
		DTL V-BLK LMT	(–99 à 99)	Définit le limiteur de détail noir V.
		V DTL CREATION	NAM/G/**R+G**/Y	Sélectionne le signal source du signal V DTL.
		H/V CONTROL MODE	H/V /**V**	Sélectionne le mode de fonctionnement de DTL H/V RATIO à la page DETAIL 1. **H/V :** H et V augmentent et diminuent en proportions inversées **V :** V DTL uniquement activé

N°	Page	Elément	Réglages	Description
10/09	SD DETAIL	SD DETAIL	**OFF**/ON	Active/désactive la correction de détail SD.
		SD DETAIL LEVEL	(–99 à 99)	Définit le niveau général du signal de détail SD.
		SD CRISPENING	(–99 à 99)	Définit le niveau de raidissement SD.
		SD DTL WHT LIMIT	(–99 à 99)	Définit le limiteur de détail blanc SD.
		SD DTL BLK LIMIT	(–99 à 99)	Définit le limiteur de détail noir SD.
		SD LEVEL DEPEND	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de dépendance du niveau SD.
		SD LV DEPEND LVL	(–99 à 99)	Définit le niveau de dépendance du niveau SD.
		SD DTL FREQUENCY	(–99 à 99)	Définit la fréquence du signal de détail H SD.
		SD DTL H/V RATIO	(–99 à 99)	Définit le niveau du signal de détail V SD.
		SD CROSS COLOR (Lorsque NTSC(J)AREA ou NTSC AREA est sélectionné à la page FORMAT)	(–99 à 99)	Définit le niveau de réduction de chevauchement de couleurs SD.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
11/10	SKIN DETAIL	SKIN DETAIL ALL	**OFF**/ON	Active/désactive tous les canaux 1, 2 et 3 pour la fonction de détail de couleur.
		SKIN DETECT	Pour passer à la page de détection de couleur.	Exécute la fonction de détail de couleur.
		SKIN AREA IND	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction qui affiche les zébrures où la couleur est détectée. F800 Lorsque ceci est réglé sur ON, un motif de zébrures est émis par les connecteurs suivants. • Connecteur SDI OUT 2 (lorsque toutes les conditions suivantes sont vraies : SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HDSDI, SDI OUT 2 SUPER est réglé sur ON, et SUPER(MENU) ou SUPER(ZEBRA) à la page SUPER IMPOSE est réglé sur ON) • Connecteur TEST OUT (lorsque les deux conditions suivantes sont vraies : TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 est réglé sur ON et SUPER(MENU) à la page SUPER IMPOSE est réglé sur ON) 700 Lorsque ceci est réglé sur ON, un motif de zébrures est émis par le connecteur TEST OUT (lorsque les deux conditions suivantes sont vraies : TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 est réglé sur ON et SUPER(MENU) à la page SUPER IMPOSE est réglé sur ON)
		SKIN DTL SELECT	**1**/2/3	Sélectionne le type de fonction de détail de couleur. Les éléments suivants dépendent du type sélectionné de fonction de détail couleur.
		SKIN DETAIL	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de détail de couleur pour le type sélectionné à la rubrique précédente.
		SKIN DETAIL LVL	(–99 à 99)	Définit le niveau du signal de détail de couleur.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
11/10	SKIN DETAIL	SKIN DTL SAT	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de saturation de la tonalité appartenant à la fonction de détail de couleur.
		SKIN DTL HUE	**0** à 359	Ajuste la phase centrale de la tonalité appartenant à la fonction de détail de couleur.
		SKIN DTL WIDTH	0 à **39** à 359	Ajuste la largeur de la tonalité appartenant à la fonction de détail de couleur.
12/11	MTX LINEAR	MATRIX	**OFF**/ON	Active/désactive la correction de matrice linéaire ainsi que les fonctions de correction de matrice définies par l'utilisateur.
		MATRIX(USER)	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction de correction de matrice définie par l'utilisateur.
		MATRIX(PRESET)	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de correction de matrice prédéfinie.
		MATRIX(PRST) SEL	1/**2**/3/4/5/6	Sélectionne la fonction de correction de matrice prédéfinie.
		MATRIX(USER) R-G	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice R-G définie par l'utilisateur.
		MATRIX(USER) R-B	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice R-B définie par l'utilisateur.
		MATRIX(USER) G-R	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice G-R définie par l'utilisateur.
		MATRIX(USER) G-B	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice G-B définie par l'utilisateur.
		MATRIX(USER) B-R	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice B-R définie par l'utilisateur.
		MATRIX(USER) B-G	(–99 à 99)	Définit les coefficients arbitraires de la matrice B-G définie par l'utilisateur.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
13/12	MTX MULTI	MATRIX	**OFF**/ON	Active/désactive la correction de matrice linéaire ainsi que les fonctions de correction de matrice multiple.
		MATRIX (MULTI)	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction de correction de matrice multiple.
		MATRIX AREA IND	**OFF**/ON	Active/désactive l'indication de zébrures dans la zone correspondant au réglage actuellement sélectionné.
		MATRIX COLOR DET	Pour passer à la page de détection de couleur.	Détecte la couleur.
		MTX(MULTI) PRESET	EXEC	Ramène les valeurs MTX(MULTI)HUE et MTX(MULTI)SAT sur les valeurs prédéfinies pour chacun des 16 axes.
		MTX (MULTI) AXIS	**B**/B+/MG–/MG/MG+/ R/R+/YL–/YL/YL+/G–/ G/G+/CY/CY+/B–	Définit 16 axes de tonalité comme cibles de la fonction de correction de matrice multiple.
		MTX (MULTI) HUE	(–99 à 99)	Définit les valeurs de correction de tonalité pour chacun des 16 modes d'axe.
		MTX (MULTI) SAT	(–99 à 99)	Définit les valeurs de correction de saturation pour chacun des 16 modes d'axe.
14/13	V MODULATION	V MOD	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de modulation V.
		MASTER VMOD	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de modulation master V.
		R VMOD	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de modulation R V.
		G VMOD	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de modulation G V.
		B VMOD	(–99 à 99)	Ajuste le niveau de modulation B V.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
15/14	SATURATION	LOW KEY SAT	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction de saturation clair obscur.
		L KEY SAT LEVEL	(–99 à 99)	Définit le niveau de saturation de la partie peu lumineuse.
		L KEY SAT RANGE	LOW/L.MID/H.MID/ **HIGH**	Définit le niveau de luminosité où la fonction de saturation de clair obscur devient active.
		Y BLACK GAMMA	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction de gamma du noir Y.
		Y BLK GAM LEVEL	(–99 à 99)	Définit la courbe gamma dans la partie peu lumineuse.
		Y BLK GAM RANGE	LOW/L.MID/H.MID/ **HIGH**	Définit le niveau de luminosité où le gamma du noir Y devient actif.
16/15	NOISE SUPPRESS	NOISE SUPPRESS	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de suppression de bruit.
		NOISE SUP LEVEL	OFF/**LOW**/HIGH	Sélectionne le niveau de la fonction de suppression de bruit.
17/16	SCENE FILE	1	STANDARD	Rappelle le fichier de scène sauvegardé dans la mémoire du caméscope.
		2	STANDARD	
		3	STANDARD	
		4	STANDARD	
		5	STANDARD	
		STANDARD	–	Efface tous les réglages ajustés aux détails et les réglages d'interrupteur en cours et restaure les réglages standard sauvegardés dans le fichier de référence.
		SCENE RECALL	EXEC	Rappelle le fichier de scène de la mémoire du caméscope ou du « Memory Stick ».
		SCENE STORE	EXEC	Enregistre le fichier de scène dans la mémoire du caméscope ou du « Memory Stick ».
		F.ID	**Vide**/jusqu'à 16 caractères	Définit l'identification du fichier.

Menu MAINTENANCE

N°	Page	Elément	Réglages	Description
01/01	WHITE SHADING	WHT SHAD CH SEL	**R**/G/B/TEST	Définit le canal réglé par ce menu. Si TEST est sélectionné, le réglage est lié à celui de TEST OUT SELECT.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/ LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		R/G/B WHT H SAW	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage blanc H Saw.
		R/G/B WHT H PARA	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage blanc H Parabola.
		R/G/B WHT V SAW	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage blanc V Saw.
		R/G/B WHT V PARA	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage blanc V Parabola.
		WHITE SAW/PARA	OFF/**ON**	Active/désactive la compensation d'ombrage blanc Saw et Parabola.
02/02	BLACK SHADING	BLK SHAD CH SEL	**R**/G/B/TEST/LCD	Définit le canal réglé par ce menu. Si « TEST » est sélectionné, le réglage est identique à celui de TEST OUT SELECT.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/ LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		R/G/B BLK H SAW	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage noir H Saw.
		R/G/B BLK H PARA	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage noir H Parabola.
		R/G/B BLK V SAW	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage noir V Saw.
		R/G/B BLK V PARA	(–99 à 99)	Compensation d'ombrage noir V Parabola.
		BLACK SAW/PARA	OFF/**ON**	Active/désactive la compensation d'ombrage noir Saw et Parabola.
		MASTER BLACK	(–99 à 99)	Réglage du niveau du master black (noir du modèle).
		MASTER GAIN(TMP)	–6dB/–3dB/**0dB**/ 3dB/6dB/9dB/ 12dB/18dB/24dB/ 30dB/36dB/42dB	Règle provisoirement la valeur de gain master.
03/03	LEVEL ADJUST	VBS VIDEO LEVEL	(–99 à 99)	Règle le niveau de signal composite.
		HD-Y LEVEL	(–99 à 99)	Règle le niveau Y du signal composant HD.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/ LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
04/04	BATTERY 1	Info BEFORE END	**5%**/10%/ 15%...95%/100%	Utilisé lorsqu'un pack de batteries BP-GL65/GL95 est installé. Définit l'énergie restante (valeur en %) de la batterie à laquelle l'avertissement BEFORE END devrait être lancé. [a)]
		Info END	**0%**/1%/2%/3%/ 4%/5%	Utilisé lorsqu'un pack de batteries BP-GL65/GL95 est installé. Définit l'énergie restante (valeur en %) de la batterie à laquelle l'avertissement END devrait être lancé. [b)]
		Sony BEFORE END	**11.5V** à 17.0V (par étapes de 0,1V)	Utilisé lorsqu'un pack de batteries BP-L60S/L80S est installé. Définit la tension restante de la batterie à laquelle l'avertissement BEFORE END devrait être lancé. [a)]
		Sony END	**11.0V** à 11.5V (par étapes de 0,1 V)	Utilisé lorsqu'un pack de batteries BP-L60S/L80S est installé. Définit la tension restante de la batterie à laquelle l'avertissement END devrait être lancé. [b)]
		Other BEFORE END	11.5V à **11.8V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Utilisé lorsqu'un pack de batteries autre qu'un Sony est installé. Définit la tension restante de la batterie à laquelle l'avertissement BEFORE END devrait être lancé.
		Other END [c)]	**11.0V** à 14.0V (par étapes de 0,1 V)	Utilisé lorsqu'un pack de batteries autre qu'un Sony est installé. Définit la tension restante de la batterie à laquelle l'avertissement END devrait être lancé.
		DC IN BEFORE END	11.5V à **11.8V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Utilisé lorsqu'une source d'alimentation externe est raccordée au connecteur DC IN. Définit la tension de l'alimentation externe raccordée à laquelle l'avertissement BEFORE END devrait être lancé.
		DC IN END	**11.0V** à 14.0V (par étapes de 0,1 V)	Utilisé lorsqu'une source d'alimentation externe est raccordée au connecteur DC IN. Définit la tension de l'alimentation externe raccordée à laquelle l'avertissement END devrait être lancé.
		DETECTED BATTERY	Info/Sony/Other/ DC IN	Affiche le type de batterie automatiquement détectée.
05/05	BATTERY 2	TYPE DETECTION	**AUTO**/OTHER	**AUTO :** détecte automatiquement le type de batterie. **OTHER :** considère toujours la batterie comme étant du type « OTHER »[c)], quel qu'en soit le type.

N°	Page	Elément	Réglages	Description	
05/05	BATTERY 2	SEGMENT NO.7	11.0V à **17.0V** (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 7 doit s'éteindre.	Segments de l'indicateur d'état de batterie E ■■■■■■■ F 1 2 3 4 5 6 7 (« E » [d] et « F » sont toujours allumés.)
		SEGMENT NO.6	11.0V à **16.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 6 doit s'éteindre.	
		SEGMENT NO.5	11.0V à **15.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 5 doit s'éteindre.	
		SEGMENT NO.4	11.0V à **14.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 4 doit s'éteindre.	
		SEGMENT NO.3	11.0V à **13.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 3 doit s'éteindre.	
		SEGMENT NO.2	11.0V à **12.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 2 doit s'éteindre.	

N°	Page	Elément	Réglages	Description	
05/05	BATTERY 2	SEGMENT NO.1	**11.0V** à 17.0V (par étapes de 0,1 V)	Lorsque le type de batterie est considéré comme « OTHER », définit le niveau de tension sous lequel le segment de l'indicateur d'état de batterie N° 1 doit s'éteindre.	Segments de l'indicateur d'état de batterie E ■■■■■■■ F 1 2 3 4 5 6 7 (« E » d) et « F » sont toujours allumés.)
06/06	AUDIO-1	FRONT MIC SELECT	MONO/**STREO**	Sélection du mode d'entrée pour le microphone avant.	
		AUDIO CH3/4 MODE	CH1/2/**SW**	Sélectionne les sources à enregistrer sur les canaux CH-3/4. **CH1/2** : sources identiques à CH-1/2. **SW :** signaux sélectionnés par les interrupteurs AUDIO IN CH-3/CH-4.	
		REAR XLR AUTO	**OFF**/ON	Active/désactive la détection automatique de connexion XLR.	
		FRONT MIC REF	–60dB/**–50dB**/–40dB	Définit le niveau de référence du microphone avant.	
		REAR MIC REF	**–60dB**/–50dB/–40dB	Définit le niveau de référence lorsque le connecteur AUDIO IN CH1 est réglé sur MIC.	
		MIN ALARM VOL	**OFF**/SET	Volume de la tonalité d'alarme du haut-parleur de moniteur quand il est au minimum. **OFF :** presque inaudible. **SET :** à peine audible.	
		SP ATT LEVEL	**OFF**/3dB/6dB/9dB	Réduit le volume du haut-parleur de moniteur. N'a aucun effet sur le volume des écouteurs.	
		HEADPHONE OUT	**MONO**/STREO	Sélectionne le mode monophonique ou stéréophonique pour les écouteurs arrière.	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
07/07	AUDIO-2	AU DATA LEN (IMX) (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé)	**16bit**/24bit	*Pour les détails, voir « Configuration du format d'enregistrement » (page 59).*
		AU REF LEVEL	**–20dB**/–18dB/ –16dB/–12dB/ EBUL	Définit le niveau de sortie du signal test 1 kHz.
		AU REF OUT	**0dB**/+4dB/ –3dB/EBUL	Définit le niveau de référence de sortie.
		AU CH12 AGC MODE	**MONO**/STREO	Sélectionne d'exécuter ou non l'ajustement automatique du niveau d'entrée des signaux audio analogiques à enregistrer sur les canaux 1 et 2, d'une manière indépendante ou en mode stéréo.
		AU CH34 AGC MODE	**MONO**/STREO/ OFF	Sélectionne d'exécuter ou non l'ajustement automatique du niveau d'entrée des signaux audio analogiques à enregistrer sur les canaux 3 et 4, d'une manière indépendante, en mode stéréo ou pas du tout (OFF).
		AU AGC SPEC	**–6dB**/–9dB/ –12dB/–15dB/ –17dB	Réglage du niveau de saturation AGC.
		AU LIMITER MODE	**OFF**/–6dB/ –9dB/–12dB/ –15dB/–17dB	Pour l'ajustement manuel d'entrée audio, sélectionne le niveau de saturation du limiteur pour les signaux d'entrée des sons forts.
		AU OUT LIMITER	OFF/**ON**	Active ou désactive le limiteur de sortie audio.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
08/08	AUDIO-3	AU SG (1KHz)	ON/**OFF**/AUTO	Définit l'émission ou non d'une tonalité de test de 1 kHz pendant le mode de barre de couleur. **ON :** une tonalité de test de 1 kHz est émise lors du mode de barre de couleur. **OFF :** une tonalité de test de 1 kHz n'est pas émise lors du mode de barre de couleur. **AUTO :** une tonalité de test de 1 kHz n'est émise que lorsque l'interrupteur AUDIO SELECT CH-1 du panneau intérieur est en position AUTO.
		MIC CH1 LEVEL	SIDE1/**FRONT**/ F+S1	Lors de l'enregistrement du son du microphone avant sur CH 1, ceci sélectionne la commande à utiliser pour le réglage du niveau. **SIDE 1 :** commande LEVEL (côté gauche) **FRONT :** commande MIC LEVEL **F+S1 :** commande LEVEL (côté gauche) ou commande MIC LEVEL. (Les deux commandes sont liées l'une à l'autre.)
		MIC CH2 LEVEL	SIDE2/**FRONT**/ F+S2	Lors de l'enregistrement du son du microphone avant sur CH 2, sélectionne la commande à utiliser pour le réglage du niveau. **SIDE 2 :** commande LEVEL (côté droit) **FRONT :** commande MIC LEVEL **F+S2 :** commande LEVEL (côté droit) ou commande MIC LEVEL. (Les deux commandes sont liées l'une à l'autre.)
		REAR1/WRR LEVEL	**SIDE1**/FRONT/ F+S1	Sélectionne l'une de ces commandes pour ajuster le niveau audio de l'appareil raccordé au microphone sans fil et tout ce qui est raccordé au connecteur AUDIO IN CH1 du panneau arrière. **SIDE 1 :** commande LEVEL (côté gauche) **FRONT :** commande MIC LEVEL **F+S1 :** commande LEVEL (côté gauche) ou commande MIC LEVEL. (Les deux commandes sont liées l'une à l'autre.)
		REAR2/WRR LEVEL	**SIDE2**/FRONT/ F+S2	Sélectionne l'une de ces commandes pour ajuster le niveau audio de l'appareil raccordé au microphone sans fil et tout ce qui est raccordé au connecteur AUDIO IN CH2 du panneau arrière. **SIDE 2 :** commande LEVEL (côté droit) **FRONT :** commande MIC LEVEL **F+S2 :** commande LEVEL (côté droit) ou commande MIC LEVEL. (Les deux commandes sont liées l'une à l'autre.)

N°	Page	Elément	Réglages	Description
08/08	AUDIO-3	AUDIO CH3 LEVEL e)	**FIX**/FRONT	Sélectionne le niveau audio enregistré sur le canal 3. **FIX :** fixe **FRONT :** niveau tel qu'ajusté par la commande MIC LEVEL du panneau avant du caméscope
		AUDIO CH4 LEVEL e)	**FIX**/FRONT	Sélectionne le niveau audio enregistré sur le canal 4. **FIX :** fixe **FRONT :** niveau tel qu'ajusté par la commande MIC LEVEL du panneau avant du caméscope
09/09	WRR SETTING	WRR VALID CH SEL f)	**ALL**/CH1	Sélectionne d'activer ou non les canaux 1 et 2 du récepteur sans fil, ou le canal 1 uniquement. **ALL :** activation des deux canaux 1 et 2. **CH1 :** activation du canal 1 uniquement. Sélectionnez ce réglage pour utiliser le récepteur sans fil comme récepteur monophonique.
		WRR CH SELECT f)	**TX1**/TX2	Détermine le canal cible pour les autres éléments de ce menu. **TX1 :** canal 1 **TX2 :** canal 2
		WRR DELAY COMP f)	OFF/**ON**	Active/désactive la fonction de compensation de délai pour l'entrée audio sans fil. **OFF :** désactive la fonction. **ON :** active la fonction (l'audio dans toutes les sorties EE est retardé d'environ 8 ms).
		TX*(* : numéro de canal) f)	–	Affiche le nom de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT. Le numéro et le nom du canal indiqués ici sont enregistrés dans la balise <Description> du fichier de métadonnées de plan C*M01.XML (où * est compris entre 0001 et 9999).
		TX* AUDIO PEAK(* : numéro de canal) f)	**---**/PEAK	Signale quand le niveau AF de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT a dépassé la crête.
		TX* INPUT LEVEL(* : numéro de canal) f)	MIC/LINE	Signale quand le niveau d'entrée de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT est réglé sur MIC ou LINE.
		TX* ATT LEVEL(* : numéro de canal) f)	–	Définit le niveau ATT de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT (la portée de réglage permise peut dépendre de l'appareil émetteur).

N°	Page	Elément	Réglages	Description
09/09	WRR SETTING	TX* LCF FREQ(* : numéro de canal) [f]	–	Définit la fréquence du filtre passe-bas de l'émetteur dont les signaux sont reçus sur le canal sélectionné par WRR CH SELECT (la portée de réglage permise peut dépendre de l'appareil émetteur).
		TX* SYSTEM DELAY(* : numéro de canal) [f]	**AUTO/** 0,0ms~8,0ms	Lorsque WRR DELAY COMP est réglé sur ON, définit la quantité de délai audio pour le canal sélectionné par WRR CH SELECT. **AUTO :** ajuste automatiquement la quantité de délai de manière à ce que le délai reçu du récepteur sans fil soit zéro. **0.0ms~8.0ms :** définit la quantité de délai sans fil anticipé, pour les cas où plusieurs systèmes sans fil sont utilisés sur un appareil tel qu'une table de mixage audio.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
10/10	TIMECODE	TC OUT	**AUTO**/GENE	Sélectionne la sortie de signal de code temporel. **AUTO :** émet la sortie du générateur de code temporel pendant l'enregistrement et émet la sortie de lecteur de code temporel pendant la lecture. **GENE :** émet la sortie de générateur de code temporel pendant l'enregistrement et la lecture.
		DF/NDF (Lorsque SYSTEM FREQUENCY est réglé sur « 59.94i », «29.97P» ou «59.94P»)	**DF**/NDF	Définit le mode DF ou NDF. **DF :** mode temps réel **NDF :** mode temps non réel
		EXT-LK DF/NDF (Lorsque SYSTEM FREQUENCY est réglé sur « 59.94i », «29.97P» ou «59.94P»)	**INT**/EXT	Sélectionne le réglage interne ou externe pour DF/NDF. **INT :** interne **EXT :** externe
		EXT-LK UBIT	**INT**/EXT	Définit si la valeur de réglage de LTC UBIT se verrouille sur une source INT ou EXT lorsque le code temporel est verrouillé sur une source externe. **INT :** verrouillage interne **EXT :** verrouillage externe
		LTC UBIT	**FIX**/TIME	Définit les données à enregistrer en U-BIT de LTC. **FIX :** enregistre les données réglées par l'utilisateur. **TIME :** enregistre l'heure actuelle.
		VITC UBIT (SD) (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé)	**FIX**/TIME	Définit les données à enregistrer en U-BIT de VITC. **FIX :** enregistre les données réglées par l'utilisateur. **TIME :** enregistre l'heure actuelle.
		WATCH AUTO ADJ	OFF/**ON**	Fait correspondre l'heure de l'horloge interne avec les données temporelles des bits d'utilisateur du code temporel externe. Active/désactive la fonction de correction automatique de temps de l'horloge interne.
		UBIT GROUP ID	**000**/101	Sélectionne l'identifiant U-BIT GROUP ID.
		VITC INS LINE 1 (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé)	NTSC : 12H à **16H** à 19H PAL : 9H à **19H** à 22H	Sélectionne la ligne dans laquelle doit être inséré VITC.
		VITC INS LINE 2 (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé)	NTSC : 12H à **18H** à 19H PAL : 9H à **21H** à 22H	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
11/11	ESSENCE MARK	RET SHOT MARK 1	OFF/**ON**	*Pour les détails, voir « Enregistrement des repères » à la page 92.*
		RET SHOT MARK 2	OFF/**ON**	
		INDEX PIC. POS	**0SEC** à 10SEC (par étapes de 1 sec)	*Pour les détails, voir « Réglage de l'image miniature au moment de l'enregistrement » à la page 93.*
		FIND MODE	**R.ST**/CLIP	Spécifie l'image sur laquelle se positionner lorsque la touche PREV ou NEXT est enfoncée. **R.ST :** l'image où un repère de début d'enregistrement est défini **CLIP :** la première image d'un plan

N°	Page	Elément	Réglages	Description
12/12	CAM CONFIG 1	REC TALLY BLINK	OFF/**ON**	Active/désactive la commande de signalisation lorsque la batterie est presque épuisée ou le disque presque plein.
		REC START BEEP	**OFF**/ON	Active/désactive la tonalité d'alarme REC START/STOP.
		SUB LCD MODE SEL	**TIMER**/OFF/ CONT	Définit l'affichage de code temporel (TC) après la mise hors tension comme suit. **TIMER :** l'affichage TC est désactivé après le délai défini par SUB LCD TIMER ci-dessous. **OFF :** pas d'affichage. **CONT :** affichage.
		SUB LCD TIMER	**1H**/3H/8H	Définit le délai avant la désactivation du TC suivant sa mise hors tension, lorsque l'élément SUB LCD MODE SEL, ci-dessus, est réglé sur « TIMER » (H : heures).
		HDSDI REMOTE I/F	**OFF**/CHARA/G-TLY/R-TLY	Sélectionne l'utilisation ou non de la fonction qui permet le contrôle d'enregistrement depuis cet appareil d'un appareil externe raccordé au connecteur CA (adaptateur de caméra) ou à l'un des connecteurs SDI OUT 1/2 (sortie HDSDI) de cet appareil. [g] Sélectionne également l'indication qui signale que l'appareil externe est en cours d'enregistrement. **OFF :** ne pas utiliser la fonction de contrôle d'enregistrement distant. **CHARA :** utiliser la fonction, et indiquer au moyen de l'indicateur de l'appareil externe de contrôle dans le viseur *(voir page 37)*. **G-TLY :** utiliser la fonction, et indiquer au moyen de l'indicateur de signalisation (TALLY) dans le viseur. **R-TLY** : utiliser la fonction, et indiquer au moyen de l'indicateur d'enregistrement (REC, indicateur rouge) dans le viseur. **Remarque** Lorsque R-TLY est sélectionné, l'indicateur TALLY s'allume même quand l'appareil n'enregistre pas.
		PROAV DISPLAY	**DSABL**/ENABL	Spécifie l'affichage ou non du répertoire PROAV lorsqu'une connexion FAM/FTP accède à cet appareil. **DSABL :** ne s'affiche pas. **ENABL :** s'affiche.
		MIXED RECORDING	**DSABL**/ENABL	*Pour les détails, voir « Enregistrement mélangé de plans de formats différents sur le même disque » à la page 60.*

N°	Page	Elément	Réglages	Description
12/12	CAM CONFIG 1	SINGLE CLIP MODE	**OFF**/ON	*Pour les détails, voir « Modes de lecture de plans » à la page 89.*
		PB POSITION	**KEEP**/TOP	Lorsque vous basculez entre l'écran de lecture de plan et l'écran de lecture de listes de plans, détermine la position de démarrage de la lecture du plan ou du sous-plan. **KEEP :** lit à partir de la position où la lecture s'est arrêtée. **TOP :** lit à partir de la première image du premier plan ou sous-plan.
13/13	CAM CONFIG 2	TEST SAW SELECT	**SAW**/REC	Sélectionne le signal de test.
		COLOR BAR SELECT	**ARIB**/100%/75%/SMPTE	Sélectionne le type de barre de couleur HD.
		USER & ALL ONLY	**OFF**/ON	N'affiche que le menu USER dans le menu supérieur.
		RM COMMON MEMORY	**OFF**/ON	Sélectionne de partager ou non les réglages quand une télécommande est raccordée et quand l'appareil est utilisé seul.
		RM REC START	**RM**/CAM/PARA	Lorsqu'une télécommande RM est raccordée, sélectionne les touches de démarrage/d'arrêt qui sont activées. **RM :** télécommande **CAM :** caméscope **PARA :** les deux
		SHT DISP MODE	**SEC**/DEG	Sélectionne l'affichage de la vitesse d'obturation (en secondes ou degrés).
		RM F NO DISPLAY	**CTRL**/RET	Bascule le type d'affichage de la valeur F du diaphragme sur les télécommandes comme la MSU-900. **CTRL :** affichage basé sur la valeur de contrôle de la caméra **RET :** affichage basé sur la valeur de contrôle de l'objectif

N°	Page	Elément	Réglages	Description
13/13	CAM CONFIG 2	FAN CONTROL	**AUTO**/R.MIN/ MIN	Détermine la méthode de contrôle du ventilateur. (Ce réglage est retenu même lors de la mise hors tension.) **AUTO :** contrôle automatique de la rotation du ventilateur. **R.MIN :** le ventilateur tourne à vitesse réduite pendant l'enregistrement uniquement (et la rotation s'arrête lorsque cet appareil est utilisé dans un environnement si frais que la température interne ne s'élève pas). **MIN :** le ventilateur tourne à vitesse réduite (et la rotation s'arrête lorsque cet appareil est utilisé dans un environnement si frais que la température interne ne s'élève pas). **Remarque** Quel que soit ce réglage, le ventilateur tourne à vitesse élevée si la température interne s'élève à un niveau proche de celui d'alarme.
		FOCUS MAG SW	**MTRY**/ALT	Sélectionne la méthode activant la fonction FOCUS MAG lorsque la fonction est attribuée à un interrupteur ASSIGN. **MTRY :** la fonction est activée tant que l'interrupteur est maintenu enfoncé. **ALT** : chaque pression de l'interrupteur permet de basculer entre l'activation et la désactivation. (La fonction est automatiquement désactivée cinq secondes après son activation.)

N°	Page	Elément	Réglages	Description
14/14	CAM CONFIG 3	ALAC	OFF/**AUTO**	Détermine l'activation ou non de la fonction de correction d'aberration. **OFF :** ne l'active pas. **AUTO :** active la correction d'aberration lorsqu'un objectif prenant en charge la correction d'aberration est monté. **Remarque** Pour certains objectifs de correction d'aberration, la fonction de correction d'aberration peut ne pas s'activer (« ALAC » ne s'affiche pas dans le viseur) immédiatement après la mise sous tension de cet appareil, même si cet élément est réglé sur « AUTO ». Si c'est le cas, tournez les bagues de zoom et de mise au point de l'objectif complètement d'un côté, puis vérifiez si « ALAC » s'est affiché dans le viseur. *Contactez votre revendeur ou un technicien Sony pour plus d'informations sur les objectifs prenant en charge la correction d'aberration.*
		DC SDI BANDWIDTH	**WIDE**/NARW	Spécifie la largeur de bande vidéo de la sortie SD-SDI après la conversion descendante. **WIDE :** bande large **NARW :** bande étroite
15/15	PRESET WHITE	COLOR TEMP <P>	Affichage de la température de couleur de référence.	Définit la valeur de préréglage de l'équilibre des blancs.
		C TEMP BAL <P>	(–99 à 99)	Réglage affiné quand la couleur souhaitée n'a pas pu être obtenue avec le réglage de température de couleur COLOR TEMP <P>.
		R GAIN <P>	(–99 à 99)	Définit la valeur de préréglage de gain R.
		G GAIN <P>	(–99 à 99)	Définit la valeur de préréglage de gain G.
		AWB ENABLE <P>	**OFF**/ON	Lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur PRST, active et désactive la fonction qui permet l'équilibre automatique des blancs (AWB).

N°	Page	Elément	Réglages	Description
—/16	700 WHITE FILTER	ND FILTER CTEMP	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction qui attribue les filtres CC électriques aux filtres de densité neutre (ND).
		ND FLT CTEMP <1>	**3200K**/4300K/ 5600K/6300K	Sélectionnent les températures de couleur quand les filtres CC électriques sont attribués aux filtres ND. *Pour les détails, voir « Pour modifier la température de couleur lors du basculement des filtres ND » (page 65).*
		ND FLT CTEMP 2-4	3200K/4300K/ **5600K**/6300K	
		ELECTRICAL CC<A>	**3200K**/4300K/ 5600K/6300K	Sélectionnent les températures de couleur sélectionnées lors du basculement des filtres électriques CC, lorsque la fonction de basculement des filtres électriques CC est attribuée à un interrupteur ASSIGN. *Pour les détails, voir « Pour basculer entre les filtres électriques CC avec un interrupteur ASSIGN » (page 65).*
		ELECTRICAL CC<B>	3200K/**4300K**/ 5600K/6300K	
		ELECTRICAL CC<C>	3200K/4300K/ **5600K**/6300K/ -----	
		ELECTRICAL CC<D>	3200K/4300K/ 5600K/**6300K**/ -----	
16/17	DCC ADJUST	DCC FUNCTION SEL	**DCC**/FIX	Active/désactive l'ajustement automatique du point de la courbe lorsque l'interrupteur OUTPUT/DCC est réglé sur CAM, DCC: ON. **DCC :** règle automatiquement le point de la courbe suivant la luminosité du sujet. **FIX :** définit le point de la courbe sur une valeur fixe.
		DCC D RANGE	400%/450%/ 500%/550%/ **600%**	Définit la gamme dynamique lorsque l'interrupteur OUTPUT/DCC est défini sur CAM, DCC: ON.
		DCC POINT	(–99 à 99)	Règle le point minimum de la courbe DCC.
		DCC GAIN	(–99 à 99)	Règle le gain sur la valeur DCC détectée.
		DCC DELAY TIME	(–99 à 99)	Règle la vitesse de réaction DCC.
		DCC PEAK FILTER	(–99 à 99)	Règle la sensibilité de réponse sur la crête de la valeur DCC détectée.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
17/18	AUTO IRIS 2	IRIS WINDOW	**1**/2/3/4/5/6/VAR	Sélectionne la fenêtre de détection de diaphragme automatique. **VAR :** variable
		IRIS WINDOW IND	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction qui affiche un marqueur d'image pour la fenêtre de détection de diaphragme automatique.
		IRIS LEVEL	(–99 à 99)	Règle le niveau de la valeur de cible de diaphragme automatique.
		IRIS APL RATIO	(–99 à 99)	Règle le rapport de mélange entre la valeur de crête de détection de diaphragme automatique et la valeur moyenne.
		IRIS VAR WIDTH	20 à **240** à 479	Règle la largeur de l'image de détection quand la fenêtre de détection de diaphragme automatique est réglée sur VAR.
		IRIS VAR HEIGHT	20 à **135** à 269	Règle la hauteur de l'image de détection quand la fenêtre de détection de diaphragme automatique est réglée sur VAR.
		IRIS VAR H POS	–460 à **0** à 459	Règle la position horizontale de l'image de détection quand la fenêtre de détection de diaphragme automatique est réglée sur VAR.
		IRIS VAR V POS	–250 à **0** à 249	Règle la position verticale de l'image de détection quand la fenêtre de détection de diaphragme automatique est réglée sur VAR.
		IRIS SPEED	(–99 à 99)	Règle la vitesse de diaphragme automatique.
		CLIP HIGH LIGHT	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction qui, pendant le réglage de diaphragme automatique, ignore les zones très claires en diminuant la réaction à la forte luminosité.
18/19	GENLOCK	GENLOCK	OFF/**ON**	Active/désactive le verrouillage de synchronisation.
		GL HD H PHASE	(–99 à 99)	Définit la phase H de sortie HD pour le verrouillage de synchronisation.
		GL SD H PHASE (Ne s'affiche pas lorsque l'élément SYSTEM LINE sur la page FORMAT est réglé sur 1080 et l'élément SYSTEM FREQUENCY sur 23.9P)	(–99 à 99)	Définit la phase H de sortie SD pour le verrouillage de synchronisation.
		REFERENCE	INTERNAL/ GENLOCK/ SDI IN	Affiche le type de signal de référence utilisé par cet appareil.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
19/20	ND COMP	ND OFFSET ADJUST	**OFF**/ON	Active/désactive le mode qui définit les valeurs de compensation de couleur du filtre ND (densité neutre).
		CLEAR ND OFFSET	EXEC	Efface les valeurs de compensation de couleur du filtre ND.
20/21	AUTO SHADING	AUTO BLK SHADING	EXEC	Exécute la fonction de correction automatique de l'ombrage noir.
		RESET BLK SHD	EXEC	Efface les valeurs de compensation de l'ombrage noir.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/ LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		MASTER GAIN(TMP)	–6dB/–3dB/**0dB**/ 3dB/6dB/9dB/ 12dB/18dB/24dB/ 30dB/36dB/42dB	Définit provisoirement la valeur de gain master.
21/22	APR	APR	EXEC	Supprime les mouchetures blanches en exécutant la fonction de réduction automatique de bruit de pixel.
		APR(SLS) (Ne s'affiche pas lorsque l'élément SYSTEM LINE à la page FORMAT est réglé sur 720, l'élément SYSTEM FREQUENCY est réglé sur 59.9P et l'élément SCAN MODE est réglé sur 23.9P.)	EXEC	Supprime les mouchetures blanches en mode SLS (obturation à vitesse lente) en exécutant la fonction de réduction automatique de bruit de pixel. **Remarque** Le temps d'exécution de cette fonction est d'environ 30 minutes. Une période plus longue peut être nécessaire lorsque les températures à l'intérieur de l'appareil sont basses.
		APR PRESET	EXEC	Supprime les données des mouchetures blanches qui ont été ajoutées par l'exécution de la commande APR et les fonctions de réglage automatique de l'équilibre des noirs.

N°	Page	Elément	Réglages	Description	
22/23	NETWORK 1	NETWORK SETUP		EXEC	Affiche la page NETWORK SETTING, afin que vous puissiez configurer les réglages de réseau.
		DHCP		Affichage uniquement	Active ou désactive l'acquisition automatique d'une adresse IP depuis un serveur DHCP.
		IP ADDRESS		Affichage uniquement	Adresse IP
		SUBNET MASK		Affichage uniquement	Masque de sous-réseau
		DEF.GATEWAY		Affichage uniquement	Passerelle par défaut
		LINK SPEED		Affichage uniquement	Vitesse de liaison
		DUPLEX		Affichage uniquement	Méthode de communication
		DNS1		Affichage uniquement	Serveur DNS 1
		UPnP		Affichage uniquement	Fonction UPnP activée ou désactivée.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
22/23	NETWORK SETTING	DHCP	ENABLE/ **DISABLE**	Sélectionne d'activer ou non l'acquisition automatique de l'adresse IP depuis un serveur DHCP. **Remarques** • L'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le serveur DNS 1 et 2 ne peuvent pas être définis lorsque DHCP est réglé sur « ENABLE ». • Pour vérifier les réglages automatiquement obtenus, fermez le menu et ouvrez-le à nouveau.
		IP ADDRESS	xxx.xxx.xxx.xxx **192.168.1.10**	Définissez l'adresse IP de cet appareil.
		SUBNET MASK	xxx.xxx.xxx.xxx **255.255.255.0**	Définit le masque de sous-réseau.
		DEF.GATEWAY	xxx.xxx.xxx.xxx **0.0.0.0**	Définissez l'adresse de la passerelle par défaut.
		LINK SPEED	**AUTO**/10Mbps/ 100Mbps	Définit la vitesse des communications.
		DUPLEX	**AUTO**/FULL/ HALF	Définit le mode duplex.
		DNS1	xxx.xxx.xxx.xxx **0.0.0.0**	Définissez l'adresse du serveur DNS 1.
		DNS2	xxx.xxx.xxx.xxx **0.0.0.0**	Définissez l'adresse du serveur DNS 2.
		UPnP	**DISABLE**/ ENABL	Sélectionne l'activation ou non de la fonction UPnP (universal plug and play). **DISABLE :** désactive la fonction UPnP. **ENABLE :** active la fonction UPnP
23/24	NETWORK 2	NET CFG RESET	EXEC	Réinitialise les réglages de réseau sur les valeurs par défaut.
		MAC	Affichage uniquement	Adresse MAC de cet appareil
24/25	WPS	Wi-Fi	**DSABL**/ENABL	*Pour les détails, voir « Pour spécifier une destination de connexion par des opérations WPS » (page 245).*
		WPS MODE	**ONE PUSH**/PIN CODE	
		PIN	UPDATE	
		WPS START	EXEC	
		WPS STATUS	Affichage uniquement	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
25/26	Wi-Fi	Wi-Fi SETUP	EXEC	Affiche la page Wi-Fi SETTING afin que vous puissiez configurer les réglages de LAN sans fil.
		Wi-Fi STATUS	[-----]/ [■■■■■]/ CONNECT (affichage uniquement)	Etat de communication/connexion ■■■■■ : affiche la force du signal par le nombre de segments ■. **CONNECT :** séquence de connexion en cours d'exécution
		WIRELESS MODE	----/802.11b/ 802.11g/802.11n (affichage uniquement)	Norme IEEE 802.11
		SSID	(inconnu)/jusqu'à 32 caractères (affichage uniquement)	Nom du réseau
		NETWORK TYPE	----/INFRA/ ADHOC (affichage uniquement)	Mode de connexion
		CH	--/1 à 14 (affichage uniquement. 13 et 14 sont réservés aux canaux détectés automatiquement.)	Canal sans fil
		AUTH	----/OPEN/ SHARED/WPA/ WPA2 (affichage uniquement)	Authentification réseau
		ENCRYPTION	----/DISABLE/ WEP/TKIP/AES (affichage uniquement)	Cryptage des données
	Wi-Fi SETTING	SCAN NETWORKS	EXEC	*Pour les détails, voir « Configuration d'un LAN sans fil » (page 243).*
		SSID	**Vide**/jusqu'à 32 caractères	
		NETWORK TYPE	INFRA/**ADHOC**	
		CH	**1** à 11	
		AUTH	**OPEN**/SHARED/ WPA/WPA2	
		ENCRYPTION	**DISABLE**/WEP/ TKIP/AES	
		WEP KEY INDEX	**1**/2/3/4	
		INPUT SELECT	**ASCII5**/ASCII13/ HEX10/HEX26	
		KEY	**Blank**/jusqu'à 26 caractères	

N°	Page	Elément	Réglages	Description
27/28	UP CONVERTER	UP CON PROCESS	FIELD/**ADPT**	Sélectionne l'image source à convertir lors de la conversion ascendante de SD en HD. **FIELD :** utilise l'image de trame. **ADPT :** optimise le rapport de conversion à partir de l'image ou de l'image de trame.
		UC DETAIL LEVEL	(–99 à 99)	Règle la netteté du renforcement des contours par le convertisseur ascendant.
		UC CRISPENING	(–8 à 7)	Définit la largeur d'amplitude pour laquelle le convertisseur ascendant n'accentue pas les signaux de faible amplitude.
		UC DETAIL LIMIT	(–99 à 99)	Définit le niveau maximal du renforcement des contours par le convertisseur ascendant.
		UC LV DEPEND LVL	(–8 à 7)	Définit la luminosité du renforcement des contours par le convertisseur ascendant.
		UC DTL FREQUENCY	3.2M/4.5M/**5.0M**/4.0M	Définit la fréquence centrale et les propriétés de fréquence du renforcement des contours par le convertisseur ascendant. **3.2M :** 3,2 ± 1,1 MHz **4.5M :** 4,5 ± 1,4 MHz **5.0M :** 5,0 ± 0,7 MHz **4.0M :** 4,0 ± 2,0 MHz
		UC DTL H/V RATIO	(–3 à 4)	Définit le rapport horizontal/vertical du renforcement des contours par le convertisseur ascendant.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
28/–	800 SHUTTER SELECT	SHUTTER SELECT	**SECOND**/ DEGREE	Sélectionne l'unité d'affichage de la vitesse d'obturation. **SECOND :** unités de secondes **DEGREE :** unités de degrés (angle d'ouverture de l'obturateur) *Voir page 69 pour plus d'informations sur les réglages des unités de degrés.*
		ADD (uniquement lorsque SHUTTER SELECT est réglé sur « DEGREE »)	360.0 à **180.0** à 4.5 (limite supérieure des degrés d'angle d'obturation	Enregistre un réglage de degré d'obturation dans un numéro vide entre 1 et 6 (cet élément est désactivé si aucun numéro n'est disponible).
		DEL (uniquement lorsque SHUTTER SELECT est réglé sur « DEGREE »)	–	Supprime le réglage attribué à un numéro entre 1 et 6 (les numéros auxquels aucun réglage n'est attribué ne peuvent pas être sélectionnés).
		1 à 6 (uniquement lorsque SHUTTER SELECT est réglé sur « DEGREE »)	Affichage uniquement	Affiche l'angle d'ouverture de l'obturateur attribué au numéro 1 à 6, et la vitesse correspondante en unités de secondes, calculée sur la base de la fréquence d'images sélectionnée. Ceci varie comme suit, en fonction du réglage de SYSTEM FREQUENCY. **59.94i, 29.97P:** 1: 216.0, 2: 180.0, 3: 90.0, 4: 45.0, 5: 22.5, 6: 11.2 **50i, 25P:** 1: 180.0, 2: 150.0, 3: 90.0, 4: 45.0, 5: 22.5, 6: 11.2 **23.98P**: 1: 180.0, 2: 172.8, 3: 144.0, 4: 45.0, 5: 22.5, 6: 11.2

a) Le réglage de cet élément donne priorité à celui de Other BEFORE END quand TYPE DETECTION à la page BATTERY 2 est réglé sur « OTHER ».

b) Le réglage de cet élément donne priorité à celui de Other END quand TYPE DETECTION à la page BATTERY 2 est réglé sur « OTHER ».

c) Lorsque TYPE DETECTION à la page BATTERY 2 est réglé sur « AUTO », toutes les batteries autres que celles de la série Sony BP et les systèmes Anton Bauer sont considérés comme « Autres ».

d) Clignote une fois par seconde quand l'état de la batterie est « BEFORE END », et clignote 4 fois par seconde quand l'état de la batterie est « END ».

e) Un réglage de cet élément est nécessaire quand AU CH34 AGC MODE à la page AUDIO-2 est réglé sur OFF.

f) Un réglage de cet élément est nécessaire quand le récepteur numérique sans fil DWR-S01D est installé.

g) L'élément SDI OUT 1 SELECT ou SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION doit être réglé sur HDSDI.

Menu FILE

N°	Page	Elément	Réglages	Description
01/01	USER FILE	USER FILE LOAD	EXEC	*Pour les détails, voir « Sauvegarde et rappel de fichiers utilisateur » à la page 251.*
		USER FILE SAVE	EXEC	
		F.ID	**Vide**/jusqu'à 16 caractères	
		USER PRESET	EXEC	*Pour les détails, voir « Réinitialisation des réglages du menu USER aux réglages standard » à la page 231.*
02/02	USER FILE 2	STORE USR PRESET	EXEC	Sauvegarde les réglages des éléments sur les pages enregistrées du menu USER comme réglages standard.
		CLEAR USR PRESET	EXEC	Efface le réglage standard des pages enregistrées dans le menu USER.
		CUSTOMIZE RESET	EXEC	Rétablit les pages enregistrées dans le menu USER aux réglages par défaut.
		LOAD CUSTOM DATA	**OFF**/ON	Sélectionne de charger ou non les données de personnalisation de page et d'élément quand USER FILE LOAD à la page USER FILE est exécuté.
		LOAD OUT OF USER	**OFF**/ON	Sélectionne le chargement ou non des données USER FILE pour les éléments autres que les éléments actuels du menu USER lorsque USER FILE LOAD sur la page USER FILE est exécuté.
		BEFORE FILE PAGE	**OFF**/ON	Sélectionne de charger ou non les données des éléments sur les pages au-delà de USER FILE sur le menu USER lorsque USER FILE LOAD à la page USER FILE est exécuté.
		USER LOAD WHITE	**OFF**/ON	Sélectionne de charger ou non les données d'équilibre des blancs lorsque USER FILE LOAD à la page USER FILE est exécuté.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
03/03	ALL FILE	ALL FILE LOAD	–	Charge le fichier ALL.
		ALL FILE SAVE	–	Sauvegarde le fichier ALL.
		F.ID	**Vide**/jusqu'à 16 caractères	Donne un nom au fichier ALL.
		ALL PRESET	EXEC	Fait revenir tous les éléments aux valeurs de préréglage.
		STORE ALL PRESET	EXEC	Sauvegarde les réglages actuels de tous les éléments comme valeurs de préréglage.
		CLEAR ALL PRESET	EXEC	Efface les valeurs de préréglage de tous les éléments.
		3SEC CLR PRESET	**OFF**/ON	Active/désactive la fonction suivante : lorsque l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE est maintenu en position CANCEL/PRST pendant trois secondes, ceci efface les valeurs de préréglage pour chaque élément.
		NETWORK DATA	**OFF**/ON	Sélectionne de lire ou non les données relatives au réseau.
04/04	SCENE FILE	1	STANDARD	*Pour les détails, voir « Sauvegarde et chargement de fichiers de scène » à la page 255.*
		2	STANDARD	
		3	STANDARD	
		4	STANDARD	
		5	STANDARD	
		STANDARD	–	
		SCENE RECALL	EXEC	
		SCENE STORE	EXEC	
		F.ID	STANDARD	
05/05	REFERENCE	REFERENCE STORE	EXEC	Sauvegarde dans la mémoire interne le fichier de référence mémorisé dans le « Memory Stick ».
		REFERENCE CLEAR	EXEC	Efface le fichier de référence.
		REFERENCE LOAD	EXEC	Charge le fichier de référence.
		REFERENCE SAVE	EXEC	Sauvegarde le fichier de référence sur le « Memory Stick ».
		F.ID	**Vide**/jusqu'à 16 caractères	Permet de saisir le nom du fichier de référence.
		SCENE WHITE DATA	**OFF**/ON	Sélectionne de charger ou non les données d'équilibre des blancs lorsque SCENE RECALL ou STANDARD à la page SCENE FILE est exécuté.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
06/—	F800 USER GAMMA	GAMMA LOAD	EXEC	Charge les données du tableau créé par l'utilisateur (un fichier gamma utilisateur) depuis un « Memory Stick » vers la mémoire interne.
		GAMMA RESET	EXEC	Efface un fichier gamma utilisateur de la mémoire interne.
		F.ID	—	Affiche le nom du fichier gamma utilisateur dans la mémoire interne.
		F.ID	—	Affiche le nom du fichier gamma utilisateur dans un « Memory Stick ».
		DATE	—	Affiche la date et l'heure de création du fichier gamma utilisateur dans un « Memory Stick ».

N°	Page	Elément	Réglages	Description
07/06	LENS FILE 1	LENS FILE RECALL	EXEC	Charge le fichier d'objectif.
		LENS FILE STORE	EXEC	Sauvegarde le fichier d'objectif.
		F.ID	**Pas de décalage**/jusqu'à 16 caractères	Définit le nom du dernier fichier d'objectif sélectionné.
		SOURCE	MEMORY1	Affiche le numéro du dernier fichier d'objectif chargé.
		LENS NO OFFSET	EXEC	Efface le fichier d'objectif.
		LENS AUTO RECALL	**OFF**/ON/S.No	Détermine le chargement automatique du fichier d'un objectif qui prend en charge les communications en série. **OFF :** n'utilise pas la fonction de fichier d'objectif. **ON :** charge le fichier d'objectif correspondant au nom du modèle d'objectif, et reflète le contenu du fichier. **S.No :** si l'objectif peut communiquer son numéro de série, charge le fichier d'objectif correspondant au nom et numéro de série du modèle d'objectif, et reflète le contenu du fichier. Si le numéro de série ne peut être communiqué, charge le fichier d'objectif correspondant au nom du modèle d'objectif (identique au réglage ON).
		L.ID	—	Affiche le nom de l'objectif raccordé qui prend en charge les communications en série.
		L.MF	—	Affiche le fabricant de l'objectif raccordé qui prend en charge les communications en série.

N°	Page	Elément	Réglages	Description
08/07	LENS FILE 2	LENS M VMOD [a]	(–99 à 99)	Règle la compensation d'ombrage V SAW du fichier d'objectif.
		LENS CENTER H [a]	–480 à **0** à 479	Compense la position horizontale du marqueur central du fichier d'objectif.
		LENS CENTER V [a]	–270 à **0** à 269	Compense la position verticale du marqueur central du fichier d'objectif.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		LENS R FLARE [a]	(–99 à 99)	Règle la lumière parasite (R) du fichier d'objectif.
		LENS G FLARE [a]	(–99 à 99)	Règle la lumière parasite (G) du fichier d'objectif.
		LENS B FLARE [a]	(–99 à 99)	Règle la lumière parasite (B) du fichier d'objectif.
		LENS W-R OFST [a]	(–99 à 99)	Règle la valeur de compensation d'équilibre des blancs (R) pour le fichier d'objectif.
		LENS W-B OFST [a]	(–99 à 99)	Règle la valeur de compensation d'équilibre des blancs (B) pour le fichier d'objectif.
09/08	LENS FILE 3	SHADING CH SEL	**R**/G/B/TEST	Définit le canal réglé par ce menu. Si TEST est sélectionné, le réglage est lié à celui de TEST OUT SELECT.
		TEST OUT SELECT	**VBS**/Y/R/G/B/LCD	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT.
		LENS R/G/B H SAW [a]	(–99 à 99)	Règle la compensation d'ombrage blanc H Saw.
		LENS R/G/B H PARA [a]	(–99 à 99)	Règle la compensation d'ombrage blanc H Parabola.
		LENS R/G/B V SAW [a]	(–99 à 99)	Règle la compensation d'ombrage blanc V Saw.
		LENS R/G/B V PARA [a]	(–99 à 99)	Règle la compensation d'ombrage blanc V Parabola.
10/09	MEMORY STICK	M.S. FORMAT	EXEC	Formate le « Memory Stick ».
		M.S. IN > JUMP TO	**OFF**/USER/ALL/ SCENE/LENS/REFER/ USER1	*Pour les détails, voir « Passage à une page de menu relative à un fichier lors de l'insertion d'un « Memory Stick » » à la page 259.*

a) « EX » s'affiche quand le dispositif d'extension est activé, et « 08 » quand le dispositif de raccourcissement est activé.

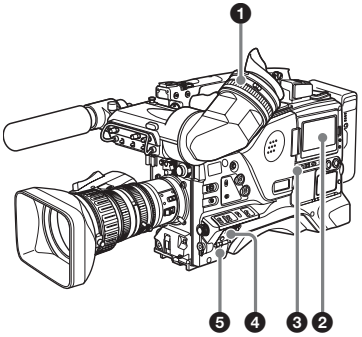
Menu DIAGNOSIS

N°	Page	Elément	Description
01/01	HOURS METER	OPERATION	Affiche la durée totale de service de l'appareil, en heures.
		LASER	Affiche le nombre total de sorties des têtes optiques.
		OPERATION (rst)	Affiche la durée totale de service de l'appareil, en heures (réinitialisation possible).
		SPINDLE (rst)	Affiche la durée totale de rotation de l'axe, en heures (réinitialisation possible).
		LOADING (rst)	Affiche le nombre total de chargements de disques (réinitialisation possible).
		SEEK (rst)	Affiche la durée totale de recherche des têtes optiques, en heures (réinitialisation possible).
02/02	TIME/DATE	ADJUST	*Pour les détails, voir « Réglage de la date et de l'heure de l'horloge interne » à la page 45.*
		HOUR	
		MIN	
		SEC	
		YEAR	
		MONTH	
		DAY	
03/03	ROM VERSION 1	PACKAGE: X.XX	Affiche la version ROM.
		SY1: X.XX	
		SY2K: X.XX	
		SY2U: X.XX	
		DRV: X.XX	
		AT: X.XX	
		FP: X.XX	
04/04	ROM VERSION 2	LVIS: X.XX	
		TSYS: X.XX	
		TMBP: X.XX	
		FAM: X.XX	
		LABY: X.XX	
		BRDG: X.XX	
		PIER: X.XX	
		CAVA: X.XX	
05/05	ROM VERSION 3	DSP0: X.XX	
		DSP2: X.XX	
		PRXA: X.XX	

N°	Page	Elément	Description
06/06	DEV STATUS	I/O: MS, FP, CN, DCP, VF	Affiche l'état de chaque dispositif interne de cet appareil.
		D/A: DCP1, DCP2, DCP3	
		EEPROM: CN, DCP, DR	
		FRAM: AT	
		FAN: MB	
		LSI: DCP1, DCP2, DCP3, DCP4, TG	
		SCI: SY, RM	
07/07	OPTION	HD/SD-SDI INPUT	○ s'affiche lorsque la carte d'entrée HD/SD SDI CBK-HD01 en option est installée.
		COMPOSITE INPUT	○ s'affiche lorsque la carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option est installée.
		700 SD REC & PB	○ s'affiche lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01 en option est installé.
		700 24P REC & PB	○ s'affiche lorsque le logiciel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02 en option est installé.

Opérations de menu

Affichage des menus



1 Viseur
2 Moniteur LCD
3 Touche DISP SEL/EXPAND
4 Interrupteur MENU ON/OFF
5 Interrupteur POWER

Pour utiliser l'interrupteur MENU ON/OFF, ouvrez le couvercle de la section d'opération des menus.
Lorsque le caméscope est sous tension, placez l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON pour afficher le menu sur l'écran du viseur et le moniteur LCD.
Si le menu est utilisé pour la première fois après mise sous tension du caméscope, le menu USER est affiché. Si le menu a déjà été utilisé, la dernière page consultée s'affiche.

Si le menu n'est pas affiché sur le moniteur LCD
Appuyez sur la touche DISP SEL/EXPAND sous le moniteur LCD pour sélectionner l'affichage CHAR.

Pour effacer l'affichage du menu de l'écran

Réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF. (Lorsque le couvercle de la section d'opération des menus est fermé, cet interrupteur est automatiquement réglé sur OFF.)

Quand l'interrupteur DISPLAY de DISPLAY/ ASPECT du viseur est activé, l'affichage indiquant l'état actuel du caméscope apparaît sur l'écran du viseur.

Pour les détails, voir « Sélection des éléments d'affichage » à la page 232.

Pour afficher le menu TOP

Si aucun menu n'est affiché sur l'écran, maintenez le bouton MENU enfoncé et réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON.

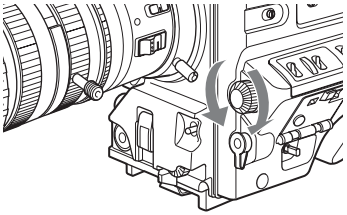
Selon les réglages de l'interrupteur interne, l'affichage du menu TOP peut être désactivé. Pour plus de détails, consultez le manuel de maintenance.

Fonctionnement du menu de base

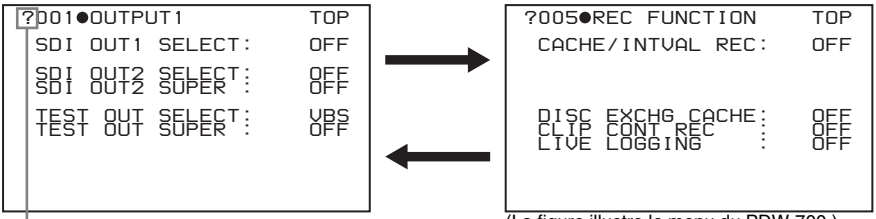
En appuyant sur et tournant le bouton MENU, vous pouvez régler de nombreux éléments des menus. Dans le reste de cette section, le moniteur LCD est généralement illustré en guise d'exemple d'écran de menu mais un écran similaire s'affiche également sur l'écran du viseur.

Pour sélectionner des éléments et valeurs de réglage dans le menu

Tournez le bouton MENU pour effectuer les sélections dans les cas décrits ci-dessous.



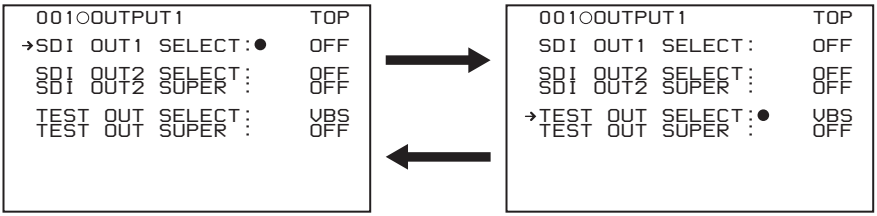
Pour faire défiler les pages



(La figure illustre le menu du PDW-700.)

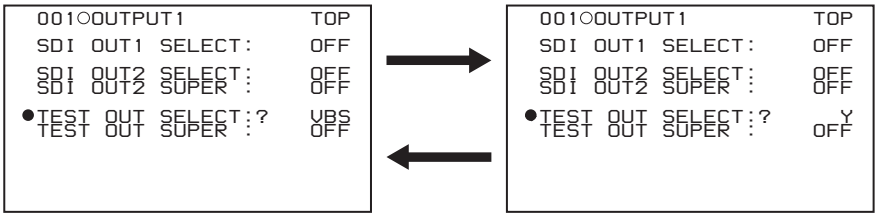
Lorsque ? clignote, tournez le bouton MENU pour changer de page.

Pour sélectionner un menu ou un élément de réglage


001○OUTPUT1 TOP
→SDI OUT1 SELECT:● OFF
SDI OUT2 SELECT: OFF
SDI OUT2 SUPER : OFF
TEST OUT SELECT: VBS
TEST OUT SUPER : OFF
001○OUTPUT1 TOP
SDI OUT1 SELECT: OFF
SDI OUT2 SELECT: OFF
SDI OUT2 SUPER : OFF
→TEST OUT SELECT:● VBS
TEST OUT SUPER : OFF

Lorsque ➧ apparaît, tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ vers le haut et vers le bas.

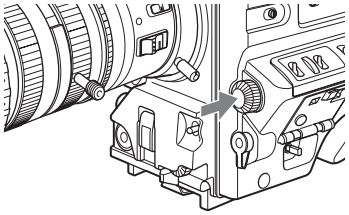
Pour modifier une valeur de réglage


001○OUTPUT1 TOP
SDI OUT1 SELECT: OFF
SDI OUT2 SELECT: OFF
SDI OUT2 SUPER : OFF
●TEST OUT SELECT:? VBS
TEST OUT SUPER : OFF
001○OUTPUT1 TOP
SDI OUT1 SELECT: OFF
SDI OUT2 SELECT: OFF
SDI OUT2 SUPER : OFF
●TEST OUT SELECT:? Y
TEST OUT SUPER : OFF

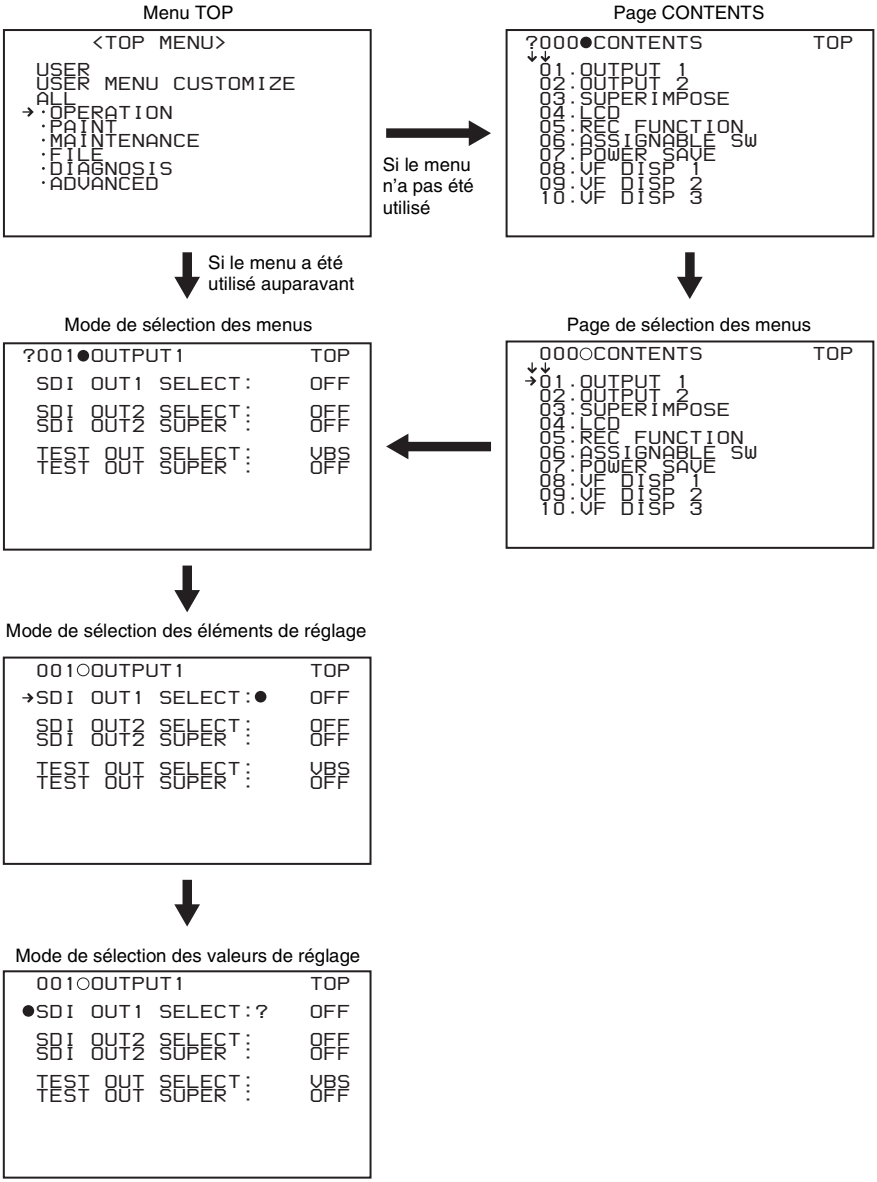
Lorsque ? clignote, tournez le bouton MENU pour changer le réglage (ON/OFF, valeur, etc.).

Pour confirmer la sélection d'un menu, d'un élément de réglage ou d'une valeur de réglage

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton MENU, l'affichage du menu bascule dans l'ordre suivant.



Exemple : utilisation du menu OPERATION



Remarque

Si le menu TOP n'a pas été affiché depuis que le caméscope est sous tension, « TOP » n'apparaît pas dans l'angle supérieur droit de l'écran suivant et vous ne pouvez pas accéder au menu TOP. Dans ce cas, suivez la procédure dans *« Pour afficher le menu TOP » (page 223).*

Pour afficher le menu TOP lorsqu'un autre menu est affiché

Déplacez ➔ sur « TOP » affiché dans l'angle supérieur droit de chaque page du menu et appuyez sur le bouton MENU. Ou déplacez de

manière répétée l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur ESCAPE jusqu'à ce que le menu TOP soit affiché.

Utilisation du menu USER (exemple d'opération de menu)

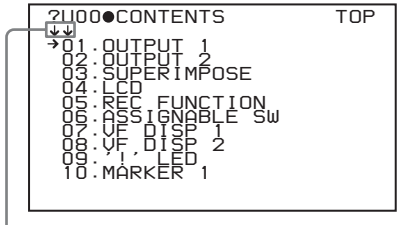
Cette section explique les opérations de menu en utilisant le menu USER à titre d'exemple. Les opérations sont identiques pour les menus ALL, OPERATION, PAINT, MAINTENANCE et DIAGNOSIS.

Pour savoir comment utiliser le menu USER MENU CUSTOMIZE, voir « Modification du menu USER » (page 227).

1 Réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON.

Normalement, le menu USER apparaît. Si ce n'est pas le cas, tournez le bouton MENU pour placer ➧ sur USER dans le menu TOP, et appuyez sur le bouton MENU. Si vous avez utilisé le menu USER précédemment, la dernière page consultée apparaît. Dans ce cas, passez à l'étape **2**. Si le menu USER est affiché pour la première fois, la page CONTENTS du menu USER s'affiche. Dans ce cas, procédez comme suit.

① Appuyez sur le bouton MENU.
Tournez ensuite le bouton MENU pour placer ➧ sur le numéro de page souhaité.

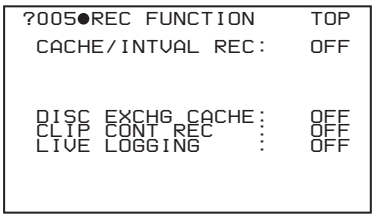


Ceci indique que l'écran de menu peut défiler.

② Appuyez à nouveau sur le bouton MENU.
La page sélectionnée à l'étape ① est affichée. Allez à l'étape **3**.

Lorsque vous réglez des éléments des menus ALL, OPERATION, PAINT, MAINTENANCE, FILE et DIAGNOSIS, déplacez le repère ➧ sur le menu contenant l'élément souhaité dans le menu TOP, puis appuyez sur le bouton MENU.

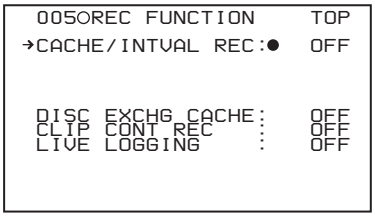
2 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page souhaitée s'affiche.



(La figure illustre le menu du PDW-700.)

3 Appuyez sur le bouton MENU.

➧ et ● apparaissent.



4 Tournez le bouton MENU pour placer ➧ sur l'élément souhaité puis appuyez sur le bouton MENU.

➧ change en ●, et ● change en ?.

5 Tournez le bouton MENU pour modifier l'élément.

En fonction du sens de rotation du bouton, la valeur de réglage augmente, diminue, bascule entre ON et OFF, etc.

Pour interrompre la modification des réglages

Réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.

En plaçant à nouveau l'interrupteur MENU ON/OFF sur ON, les valeurs qui étaient affichées lorsque vous avez interrompu les opérations de réglage réapparaissent de façon à ce que vous puissiez continuer les réglages.

6 Appuyez sur le bouton MENU.

● change en ➡, et ? change en ●. La sélection est confirmée.

7 Pour continuer à régler d'autres éléments sur la même page, répétez les étapes 4 à 6.

8 Pour terminer l'opération de menu, réglez l'interrupteur MENU ON/OFF sur OFF.
Le menu disparaît de l'écran et l'affichage indiquant l'état actuel du caméscope apparaît en haut et en bas de l'écran.

Pour annuler un changement ou revenir au réglage standard

Remarque

Suivant l'élément de réglage, dans certains cas seule la fonction de retour au réglage standard est valable.

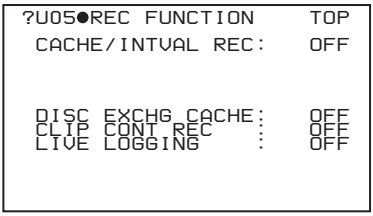
1 Avant d'appuyer sur le bouton MENU à l'étape 6 de la procédure ci-dessus, placez l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.
Le message « CANCEL DATA OK? » s'affiche.

2 Placez à nouveau l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.
Le message « CANCEL DATA » s'affiche pour signaler que le changement est annulé.

3 Pour revenir au réglage standard après avoir appuyé sur le bouton MENU à l'étape 6 de la procédure ci-dessus, placez l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.
Le message « PRESET DATA OK? » apparaît sur l'écran.

4 Placez à nouveau l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.
Ceci renvoie au réglage standard.

Pour passer à une autre page



(La figure illustre le menu du PDW-700.)

Lorsque ? apparaît devant le numéro de page
Tournez le bouton MENU pour changer de page.

Si rien n'apparaît devant le numéro de page
Tournez le bouton MENU pour déplacer le repère ➡ sur le numéro de page et appuyez sur le bouton MENU. Tournez ensuite le bouton MENU pour changer de page.

Modification du menu USER

Le menu USER MENU CUSTOMIZE vous permet de configurer un menu USER composé uniquement de pages et d'éléments dont vous avez besoin, en ajoutant, supprimant ou remplaçant les pages.

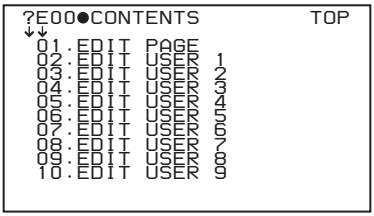
Pour ajouter une page

Le menu USER MENU CUSTOMIZE vous permet d'ajouter une page au menu USER. Alors que la page EDIT contient des éléments prédéfinis en usine, les pages EDIT USER 1 à EDIT USER 19 sont toutes vierges à l'origine. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 éléments, y compris des lignes vierges, sur chacune de ces pages.

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➡ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez le menu TOP *(voir page 223)*.

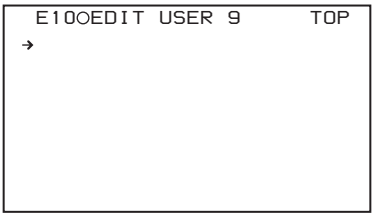
2 Sélectionnez USER MENU CUSTOMIZE, et appuyez sur le bouton MENU.
Si vous affichez le menu USER MENU CUSTOMIZE pour la première fois, la page CONTENTS du menu apparaît.



3 Si la page CONTENTS est affichée, appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez l'une des pages EDIT USER 1 à EDIT USER 19, et appuyez sur le bouton MENU.

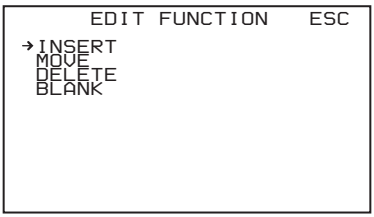
Si une page autre que la page CONTENTS est affichée, tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page souhaitée apparaisse, puis appuyez sur le bouton MENU.

Exemple : lorsque la page EDIT USER 9 est sélectionnée



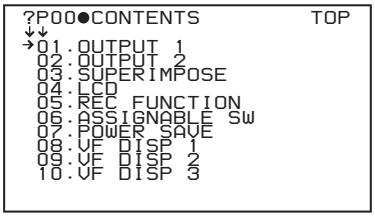
4 Appuyez sur le bouton MENU. Ensuite sélectionnez la ligne où vous souhaitez ajouter un élément et appuyez sur le bouton MENU.

La page EDIT FUNCTION apparaît.



5 Sélectionnez INSERT et appuyez sur le bouton MENU.

Le menu suivant s'affiche.



6 Ajoutez les éléments comme suit.

① Appuyez sur le bouton MENU, faites dérouler la page jusqu'à ce que l'élément souhaité s'affiche, puis appuyez de nouveau sur le bouton MENU.

② Appuyez de nouveau sur le bouton MENU, sélectionnez l'élément souhaité puis appuyez sur le bouton MENU.

La page EDIT USER 9 apparaît de nouveau et affiche le nouvel élément ajouté.

7 Répétez les étapes 4 à 6 pour ajouter les éléments restants.

Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 éléments sur une page.

Pour supprimer des éléments d'une page à l'aide de l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE

1 Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 227)*.

2 Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez ensuite l'élément que vous souhaitez supprimer.

3 Placez l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.

Le message « DELETE ITEM OK? » s'affiche.

4 Placez à nouveau l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.

Pour supprimer des éléments d'une page à l'aide du menu

1 Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 227)*.

2 Appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez l'élément à supprimer et appuyez sur le bouton MENU.
La page EDIT FUNCTION apparaît.

3 Sélectionnez DELETE et appuyez sur le bouton MENU.
La page précédemment affichée réapparaît et le message « DELETE OK? YES ➧ NO » apparaît.

4 Sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Pour remplacer les éléments sur une page

1 Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 227)*.

2 Appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez l'élément à remplacer et appuyez sur le bouton MENU.
La page EDIT FUNCTION apparaît.

3 Sélectionnez MOVE et appuyez sur le bouton MENU.
La page affichée précédemment apparaît de nouveau.

4 Sélectionnez la position où vous voulez placer l'élément et appuyez sur le bouton MENU.
L'élément sélectionné à l'étape **2** est déplacé vers la position que vous avez sélectionnée à l'étape **4**.

Pour insérer une ligne vierge

1 Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 227)*.

2 Appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez l'élément à remplacer et appuyez sur le bouton MENU.
La page EDIT FUNCTION apparaît.

3 Sélectionnez BLANK et appuyez sur le bouton MENU.
La page affichée précédemment apparaît de nouveau et une ligne vierge est insérée au-dessus de l'élément spécifié.

Remarque

Vous ne pouvez pas insérer de ligne vierge sur une page où 10 éléments ont déjà été enregistrés.

Pour ajouter/supprimer/remplacer des pages

Vous pouvez ajouter, supprimer ou remplacer des pages du menu USER à l'aide de la fonction EDIT PAGE du menu USER MENU CUSTOMIZE.

Pour ajouter une page

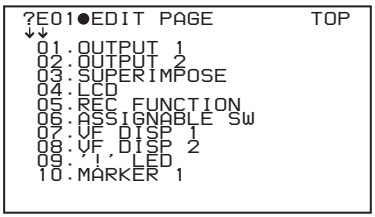
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez le menu TOP *(voir page 223)*.

2 Sélectionnez USER MENU CUSTOMIZE, et appuyez sur le bouton MENU.
Si le menu USER MENU CUSTOMIZE est affiché pour la première fois, la page CONTENTS apparaît. Si le menu a déjà été utilisé, la dernière page consultée s'affiche.

3 Si la page CONTENTS est affichée, appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez EDIT PAGE et appuyez sur le bouton MENU.
Si une page différente est affichée, tournez le bouton MENU jusqu'à l'apparition de l'écran EDIT PAGE.

La page EDIT PAGE apparaît.



4 Appuyez sur le bouton MENU. Ensuite sélectionnez la position où vous souhaitez ajouter une page et appuyez sur le bouton MENU.
La page EDIT FUNCTION apparaît.

5 Sélectionnez INSERT et appuyez sur le bouton MENU.
La page CONTENTS apparaît.

6 Sélectionnez la page souhaitée et appuyez sur le bouton MENU.

Le numéro et le nom de la page sélectionnée à l'étape **6** sont ajoutés au-dessus de l'élément sélectionné à l'étape **4**.

Pour annuler l'ajout d'une page
Avant d'appuyer sur le bouton MENU à l'étape **6**, sélectionnez ESC dans le coin supérieur droit de l'écran, et appuyez sur le bouton MENU.
L'écran EDIT PAGE apparaît de nouveau.

Pour supprimer une page à l'aide de l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE

1. **Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 229)*.**
2. **Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez ensuite la page que vous souhaitez supprimer.**
3. **Placez l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.**
   Le message « DELETE PAGE OK? » s'affiche.
4. **Placez à nouveau l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur la position CANCEL/PRST.**

Pour supprimer une page à l'aide du menu

1. **Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 229)*.**
2. **Appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez la page à supprimer et appuyez sur le bouton MENU.**
   La page EDIT FUNCTION apparaît.
3. **Sélectionnez DELETE et appuyez sur le bouton MENU.**
   La page précédemment affichée réapparaît et le message « DELETE OK? YES ➧ NO » s'affiche en haut à droite.
4. **Sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.**

Pour repositionner des pages

1. **Suivez les étapes 1 à 3 de *« Pour ajouter une page » (page 229)*.**
2. **Appuyez sur le bouton MENU. Puis sélectionnez la page à déplacer et appuyez sur le bouton MENU.**
   La page EDIT FUNCTION apparaît.
3. **Sélectionnez MOVE et appuyez sur le bouton MENU.**
   L'écran précédent réapparaît.
4. **Sélectionnez la position où vous voulez placer la page et appuyez sur le bouton MENU.**
   La page sélectionnée à l'étape **2** se déplace vers la position.

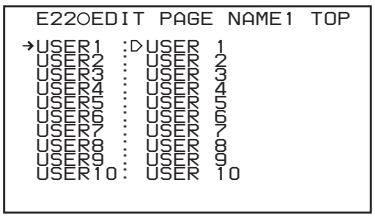
Pour renommer des pages

Les noms des pages (USER 1 à USER 19) créés avec EDIT USER 1 à EDIT USER 19 peuvent être modifiés. (La longueur maximale d'un nom est de 15 caractères.)

Remarque

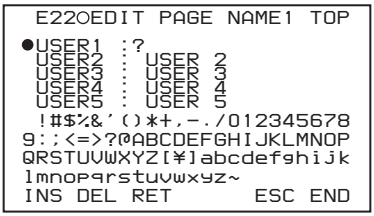
La page ASSIGN ITEM SEL ne peut pas être renommée.

1. **Affichez la page EDIT PAGE NAME1 ou EDIT PAGE NAME2 du menu USER MENU CUSTOMIZE.**
   EDIT PAGE NAME1 : pour renommer USER1 à USER10
   EDIT PAGE NAME2 : pour renommer USER11 à USER19



Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

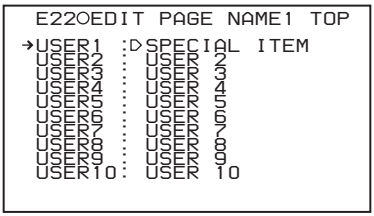
2. **Sélectionnez la page à renommer (USER 1 à USER 19), puis appuyez sur le bouton MENU.**
   Une table de caractères s'affiche.



3 Suivez les étapes 3 et 4 décrites dans « Définition de l'identifiant de prise de vue » à la page 237 pour la saisie de caractères.

4 Lorsque vous avez terminé de saisir le nom, tournez le bouton Menu pour déplacer ■ sur END, puis appuyez sur le bouton MENU.

Le nom saisi est maintenant affiché.

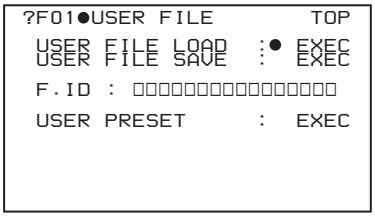


Réinitialisation des réglages du menu USER aux réglages standard

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages du menu USER aux réglages standard.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

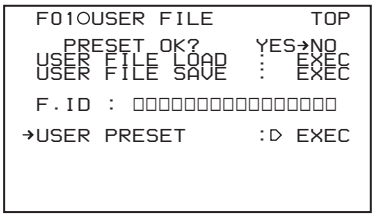
1 Affichez la page USER FILE du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



2 Appuyez sur le bouton MENU puis sélectionnez USER PRESET et appuyez sur le bouton MENU.

Le message « PRESET OK? YES ➧ NO » apparaît.



3 Sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Le message « COMPLETE » s'affiche, et les réglages de tous les éléments du menu USER sont réinitialisés sur leur réglage standard.

Réglage de l'affichage de l'état sur l'écran du viseur et le moniteur LCD

Cette section explique les réglages du menu pour l'affichage de l'écran du viseur. Ces réglages sont également utilisés pour l'affichage du moniteur LCD.

Sélection des éléments d'affichage

Pour sélectionner les éléments à afficher sur le viseur (avec le DISPLAY du viseur, de l'interrupteur DISPLAY/ASPECT activé) et le moniteur LCD, utilisez VF DISP 1, VF DISP 2 et VF DISP 3 du menu OPERATION.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page VF DISP 1, VF DISP 2 ou VF DISP 3 du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément de réglage souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez sélectionner n'importe lequel des éléments suivants pour qu'ils s'affichent ou non sur les pages VF DISP 1, VF DISP 2 et VF DISP 3.

Page VF DISP 1

Elément	Description
VF DISP	Activation et désactivation de l'affichage du viseur [a]
VF DISPLAY MODE	Sélection du mode d'affichage [b]
DISP EXTENDER	Indicateur d'extension
DISP FILTER	Types de filtre ND
DISP WHITE	Indicateur de mémoire de l'équilibre des blancs
DISP GAIN	Indicateur de gain
DISP SHUTTER	Indicateur de vitesse d'obturation et de mode ECS.
DISP AUDIO	Indicateur de niveau audio
DISP DISC	Indicateur de capacité de disque restante
DISP IRIS	Indicateur d'ouverture de diaphragme

a) Vous pouvez également activer et désactiver l'affichage du viseur grâce à l'élément DISPLAY de l'interrupteur DISPLAY/ASPECT sur le viseur.

b) Pour des informations détaillées sur le mode d'affichage, voir *« Messages de confirmation de changement et de progression de réglage » (page 233)*.

Page VF DISP 2

Elément	Description
DISP ZOOM	Indicateur de position de zoom
DISP COLOR TEMP	Affiche la température de couleur.
DISP BATT REMAIN [a]	Affiche la tension/capacité restante d'un pack de batterie interne ou d'une batterie externe raccordée au connecteur DC IN.
DISP DC IN	S'affiche lorsque l'alimentation est fournie par une batterie externe raccordée au connecteur DC IN.
DISP 16:9/4:3 ID	Affiche le rapport d'aspect vidéo (16:9 ou 4:3). (Lorsque le logiciel CBKZ-MD01 est installé.)
DISP WRR RF LVL	Affiche le niveau de réception du microphone sans fil.
DISP REC FORMAT	Affiche le format d'enregistrement.
DISP CLIP NO(PB)	Pendant la lecture, affiche le numéro de plan et le nombre total de plans.
DISP TIMECODE	Affiche le code temporel.

Elément	Description
DISP ALAC	Affichage de la fonction de correction d'aberration

a) Lorsqu'un système de batterie Anton Bauer ou un pack BP-GL65/GL95 est installé, l'énergie restante de la batterie s'affiche en pourcentage (%) suivant le réglage de cet élément.

INT : lorsqu'une des batteries ci-dessus est installée, l'énergie restante s'affiche en pourcentage (%) quand la valeur change ou quand le niveau est bas.

AUTO : l'énergie restante s'affiche en pourcentage (%) quand une des batteries ci-dessus est installée. Sinon la tension (VOLT) s'affiche en continu.

VOLT : la tension (VOLT) s'affiche en continu.

Page VF DISP 3

Elément	Description
DISP CLIP NAME	Sélectionne le type de nom de plan à afficher. a)
DISP SCENE FILE	Active/désactive l'affichage du numéro du fichier de scène actuellement chargé.
LOW LIGHT	Active/désactive l'avertissement sur écran qui signale que le niveau moyen de la vidéo est en-dessous du niveau défini.
LOW LIGHT LEVEL	Définit la valeur seuil de LOW LIGHT.
VF BATT WARNING	Détermine le niveau de capacité restante de la batterie qui déclenche l'avertissement clignotant sur le viseur.
ABSOLUTE VALUE	Active et désactive le mode qui affiche les réglages numériques de menu comme valeurs absolues. b)

a) Les noms de plan affichés sont également liés aux réglages de « Display Title » et « Planning Clip Name in Clip Info. Area » dans le Disc Menu

b) Cela permet d'afficher des réglages qui incluent des réglages de référence, mémorisés avec STORE ALL PRESET ou d'autres fonctions, comme valeurs absolues.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner le réglage souhaité (ON, OFF ou une valeur) puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Messages de confirmation de changement et de progression de réglage

Vous pouvez limiter ou supprimer les messages qui vous informent sur les changements de réglages et leurs progressions et résultats en définissant un mode d'affichage.
Les conditions sous lesquelles les messages sont affichés et leurs correspondances avec le mode d'affichage sont comme suit :

Y : le message est affiché.
N : le message n'est pas affiché.

Condition d'affichage du message	Message	Réglage du mode d'affichage		
		1	2	3
Après changement de la sélection du filtre	FILTER: n (où n = 1, 2, 3, 4)	N	N	Y
Après changement de réglage du gain	GAIN: n (où n = –6dB, –3dB, 0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 18dB, 24dB, 30dB, 36dB, 42dB)	N	N	Y
Après changement du réglage de l'interrupteur WHITE BAL	WHITE: n (où n = A CH, B CH, PRESET) ou ATW : RUN	N	N	Y
Lorsque l'interrupteur OUTPUT/DCC est réglé sur DCC ON ou OFF	DCC: ON (ou OFF)	N	Y	Y
Après changement du réglage de la vitesse et du mode d'obturation a)	:SHUTTER: 1/100 (ou 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, ECS)	N	Y	Y
Lorsque l'équilibre des noirs ou des blancs a été ajusté	Par exemple AWB : OK	N	Y	Y

a) Egalement affiché pendant 3 secondes environ lorsque le sélecteur SHUTTER est réglé sur ON.

Changement du mode d'affichage

1 Affichez la page VF DISP 1 du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez VF DISP MODE, et appuyez sur le bouton MENU.

3 Sélectionnez le mode d'affichage souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Réglage de l'affichage de repère

Activez ou désactivez l'affichage des repères centraux et de zone de sécurité et sélectionnez si la zone indiquée par le repère de zone de sécurité correspond à 80 %, 90 %, 92,5 % ou 95 % de la surface de l'écran.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page MARKER 1 ou MARKER 2 du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez définir les éléments suivants des pages MARKER 1 et MARKER 2.

Page MARKER 1

Elément	Description
MARKER	Pour cacher tous les marqueurs, définissez sur « OFF ».
CENTER	Pour afficher le repère central, réglez cet élément sur « ON ».
CENTER MARK	Sélectionne le mode d'affichage du marqueur central.
SAFETY ZONE	Pour afficher la zone de sécurité, réglez cet élément sur « ON ».
SAFETY AREA	Sélectionne la plage de la zone de sécurité (80%, 90%, 92.5% ou 95%).
ASPECT	Pour afficher le repère de format, réglez cet élément sur « ON ».
ASPECT SELECT	Sélectionne le mode d'aspect (15:9/14:9/13:9/4:3/1.85/2.35).
ASPECT MASK [a)]	Pour graduer les zones hors du repère de format sélectionné, réglez cet élément sur « ON ».
ASPECT MASK LVL	Pour définir le niveau de masque, lorsque ASPECT MASK est réglé sur « ON ».
100% MARKER [b)]	Pour afficher la zone de pixels effectifs, réglez cet élément sur « ON ».

a) Le réglage ASPECT MASK affecte les affichages du viseur et du moniteur LCD. Dans les cas suivants, il affecte aussi le signal VBS.
- Lorsque TEST OUT SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur VBS.
- Lorsque TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 et SUPER(MARKER) à la page SUPER IMPOSE sont réglés sur ON.

Sur le PDW-700, l'élément ASPECT MASK est ignoré pour l'affichage dans le viseur lorsque les conditions suivantes sont vraies.
- TEST OUT SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HD-Y et un câble est raccordé au connecteur TEST OUT.
- TEST OUT SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HD-Y et TEST OUT SAVE à la page POWER SAVE est réglé sur OFF.

b) Sur le PDW-F800, 100% MARKER est désactivé lorsque l'indicateur d'aide à la mise au point est affiché.

Remarque

Les quatre éléments ASPECT, ASPECT SELECT, ASPECT MASK et ASPECT MASK LVL sont ignorés lorsque le format d'enregistrement est IMX50/40/30 ou DVCAM et le rapport d'aspect est 4:3.

Page MARKER 2

Elément	Description
USER BOX [a)]	Active/désactive l'affichage du curseur.

Elément	Description
USER BOX WIDTH	Définit la largeur du curseur (distance entre le centre et le bord gauche ou droit).
USER BOX HEIGHT	Définit la hauteur du curseur (distance entre le centre et le bord supérieur ou inférieur).
USER BOX H POS	Définit la position horizontale du centre du curseur.
USER BOX V POS	Définit la position verticale du centre du curseur.
CENTER H POS	Définit la position horizontale du repère central.
CENTER V POS	Définit la position verticale du repère central.
ASPECT SAFE ZONE	Active/désactive l'affichage de la zone de sécurité d'aspect.
ASPECT SAFE AREA	Sélectionne la portée de la zone de sécurité d'aspect (80%/90%/92.5%/95%).

a) Sur le PDW-F800, USER BOX est désactivé lorsque FOCUS AREA MARK sur la page FOCUS ASSIST du menu OPERATION est réglé sur « ON ».

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Réglage du viseur

Vous pouvez effectuer les réglages pour les fonctions d'affichage de l'écran du viseur. (Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page VF SETTING du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page VF SETTING.

Elément	Description
ZEBRA	Active/désactive la mire zébrée. a), b)
ZEBRA SELECT	Sélectionne ZEBRA 1, ZEBRA 2 ou BOTH.
ZEBRA 1 DET. LVL	Règle le niveau de l'affichage de mire zébrée 1 (20% à 70% à 107%).
ZEBRA 1 APT. LVL	Règle le niveau d'ouverture de l'affichage de la mire zébrée 1. (1% à 10% à 20%)
ZEBRA 2 DET. LVL	Règle le niveau de l'affichage de mire zébrée 2 (52% à 100% à 109%).
VF DETAIL LEVEL	Règle la netteté du viseur (–99 à 99).
VF ASPECT (SD)	Spécifie si le rapport d'aspect de l'écran du viseur et du moniteur LCD est configuré automatiquement ou réglé sur 16:9 lorsque le format d'enregistrement IMX50/40/30 ou DVCAM est sélectionné. Lorsque « 16:9 » est sélectionné, l'écran est toujours affiché au format 16:9 (avant d'être réduit à 4:3), même lorsque l'élément ASPECT RATIO (SD) est réglé sur « 4:3 ».

a) Si vous utilisez un viseur qui n'est pas équipé d'un interrupteur ZEBRA, utilisez cet élément pour activer et désactiver l'affichage. Si vous utilisez un viseur muni d'un interrupteur ZEBRA, vous pouvez activer et désactiver l'affichage avec l'interrupteur ZEBRA ou cette opération de menu.

b) Sur le PDW-F800, l'affichage de zébrures est inclus dans la sortie de signaux HDSDI du connecteur SDI OUT 2 lorsque toutes les conditions suivantes sont vraies.
- SDI OUT 2 SELECT à la page OUTPUT 1 est réglé sur HDSDI.
- SDI OUT 2 SUPER à la page OUTPUT 1 et SUPER(ZEBRA) à la page SUPER IMPOSE sont réglés sur ON.

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Enregistrement des données de prise de vue superposées aux barres de couleur

A la page SHOT DISP du menu USER, vous pouvez sélectionner les données de prise de vue à enregistrer en superposition aux barres de couleur. Vous pouvez également sélectionner l'identifiant de prise de vue (1 à 4) défini dans la page SHOT DATA qui sera enregistré et superposé à l'image.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SHOT DISP du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page SHOT DISP.

Elément	Description
SHOT DATE	Sélectionne de superposer ou non les données de prise de vue (ON ou OFF).
SHOT TIME	Sélectionne de superposer ou non l'heure de prise de vue (ON ou OFF).
SHOT MODEL NAME	Sélectionne de superposer ou non le nom du modèle (ON ou OFF).
SHOT SERIAL NO.	Sélectionne de superposer ou non le numéro de série (ON ou OFF).
SHOT ID SEL	Sélectionne de superposer ou non l'identifiant de prise de vue défini à la page SHOT ID. a)
SHOT 16:9 CHARA	Active/désactive la fonction suivante : lors de l'affichage d'une vidéo dont le rapport d'aspect est 4:3, cette fonction enregistre « 16:9 » dans les endroits où la vidéo 16:9 est coupée.
SHOT BLINK CHARA	Sélectionne de superposer ou non le * clignotant (ON ou OFF).

a) Pour effectuer un enregistrement superposé, sélectionnez le numéro SHOT ID (1 à 4). Pour ne pas obtenir d'enregistrement superposé, sélectionnez « OFF ».

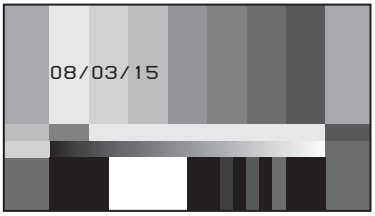
3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner d'enregistrer ou non l'élément sélectionné superposé aux barres de couleur ou au numéro SHOT ID, et appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Réalisation d'un enregistrement superposé

Pour enregistrer réellement les éléments sélectionnés pour un enregistrement superposé dans la page SHOT DISP, réglez l'interrupteur OUTPUT/DCC sur BARS, DCC OFF.
Les éléments sélectionnés pour l'enregistrement superposé apparaissent sur l'écran et sont enregistrés superposés aux barres de couleur.

Exemple d'affichage : lorsque SHOT DATA est réglé sur ON



Définition de l'identifiant de prise de vue

Vous pouvez définir un identifiant de prise vue (ID) jusqu'à 12 caractères alphanumériques, espaces et symboles.
Lorsque l'interrupteur OUTPUT/DCC est réglé sur BARS, DCC OFF, cet identifiant de prise de vue est émis avec le signal à barres de couleur.
Vous pouvez définir quatre identifiants de prise de vue (ID-1 à ID-4).

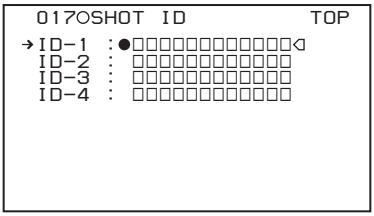
Remarque

Lorsque le menu apparaît, l'ID de prise de vue n'apparaît pas même si le signal à barres de couleur est émis.

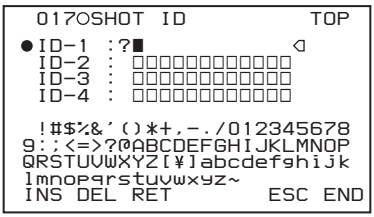
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SHOT ID du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



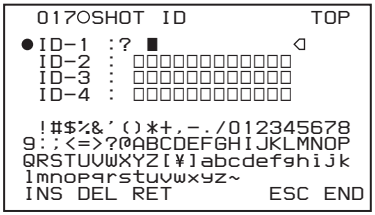
2 Sélectionnez un identifiant parmi ID-1 à ID-4, et appuyez sur le bouton MENU.
Un repère ■ apparaît au-dessus de la position du premier caractère dans la chaîne et les caractères peuvent à présent être saisis.



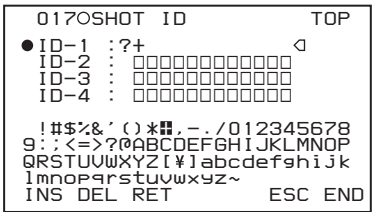
3 Saisir ou changer l'identifiant de prise de vue.

Lors de la saisie de tout l'identifiant de prise de vue, passez à ②.

① Tournez le bouton MENU pour déplacer le repère ■ sur le caractère que vous souhaitez modifier puis appuyez sur le bouton MENU.



② Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que le repère ■ atteigne la position de caractère que vous souhaitez sélectionner puis appuyez sur le bouton MENU.



4 Répétez l'étape 3 pour chaque caractère restant.

5 Une fois la saisie terminée, tournez le bouton MENU pour déplacer le repère ■ sur END puis appuyez sur le bouton MENU.
Ceci met fin à la saisie. Vous revenez à la page SHOT ID initiale.

Pour insérer un espace

A l'étape **3** ci-dessus, déplacez le repère ■ sur INS, puis appuyez sur le bouton MENU.
Pour annuler l'insertion d'un espace, placez le repère ■ sur RET, puis appuyez sur le bouton MENU.

Pour supprimer un caractère

A l'étape **3** de *« Définition de l'identifiant de prise de vue » (page 237)*, placez le repère ■ sur DEL, et appuyez sur le bouton MENU.

Ceci permet de supprimer le caractère situé sous le repère ■ dans la ligne d'identifiant de prise de vue.
Pour annuler la suppression du caractère, déplacez le repère ■ sur RET et appuyez sur le bouton MENU.

Pour annuler une modification d'identifiant de prise de vue

Avant d'exécuter l'étape **5** de *« Définition de l'identifiant de prise de vue » (page 237)*, placez le repère ➧ sur ESC, puis appuyez sur le bouton MENU ou placez l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE sur ESCAPE.

Affichage des écrans de confirmation d'état

Vous pouvez confirmer les réglages ou l'état du caméscope sur les écrans LCD en affichant les quatre écrans suivants.

Ecran ABNORMAL <!>
Cette fenêtre vous permet de vérifier la raison de la présence de l'indicateur ! (avertissement) sur le viseur.
Vous pouvez utiliser la page '!' LED du menu OPERATION pour déterminer si l'indicateur ! (avertissement) s'allume ou non.

Ecran SYSTEM
Cet écran affiche des informations comme la fréquence système, le format d'enregistrement, l'activation ou non de la sortie du connecteur TEST OUT et le type du signal de sortie.

Ecran FUNCTION
Cet écran affiche les fonctions attribuées aux interrupteurs ASSIGN, le niveau de détection et d'autres informations.

Ecran AUDIO STATUS
Cet écran vous permet de vérifier les éléments suivants relatifs à l'audio.
- Débit binaire audio
- Condition de réglage de DF/NDF
- Type de microphone avant
- Type de signal d'entrée des canaux audio 1 à 4
- Niveau d'entrée des canaux audio 1 à 4

Vous pouvez utiliser la page SET STATUS du menu OPERATION pour sélectionner l'affichage ou non des écrans de confirmation d'état.

Pour afficher les écrans de confirmation d'état

Vous pouvez utiliser l'interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE comme interrupteur STATUS ON/SEL/OFF lorsque l'interrupteur MENU ON/OFF est réglé sur OFF (quand le couvercle de la section d'opération des menus est fermé, OFF est automatiquement sélectionné).

Pour désactiver l'affichage des écrans de confirmation d'état

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SET STATUS du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page SET STATUS.

Elément	Description
STATUS ABNORMAL	Sélectionne d'afficher ou non la fenêtre ABNORMAL (ON ou OFF).
STATUS SYSTEM	Affiche (ON) ou cache (OFF) le menu SYSTEM.
STATUS FUNCTION	Sélectionne d'afficher ou non la fenêtre FUNCTION (ON ou OFF).
STATUS AUDIO	Sélectionne d'afficher ou non la fenêtre STATUS AUDIO (ON ou OFF).

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Ajustements et réglages depuis les menus

Réglage des valeurs de gain pour les positions du sélecteur GAIN

Vous pouvez régler les valeurs de gain pour les positions L, M et H du sélecteur GAIN, ce qui fait basculer le gain de l'amplificateur vidéo.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page GAIN SW du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément pour la position de l'interrupteur, puis appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page GAIN SW.

Elément	Description
GAIN LOW	Définit la valeur de gain correspondant à la position L du sélecteur GAIN.
GAIN MID	Définit la valeur de gain correspondant à la position M du sélecteur GAIN.
GAIN HIGH	Définit la valeur de gain correspondant à la position H du sélecteur GAIN.
GAIN TURBO	Définit la valeur de gain correspondant à la fonction TURBO GAIN.
TURBO SW IND	**OFF :** lorsque vous utilisez le sélecteur GAIN après avoir appuyé une fois sur la touche à laquelle la fonction TURBO GAIN a été attribuée, le gain vidéo est modifié selon l'utilisation du sélecteur GAIN. **ON :** lorsque le gain vidéo est augmenté de la valeur prédéfinie en appuyant une fois sur la touche à laquelle la fonction TURBO GAIN a été attribuée, le gain vidéo ne change pas même si vous utilisez le sélecteur GAIN, jusqu'au moment où vous appuyez une fois de plus sur la touche.
SHOCK-LESS GAIN	Active/désactive le gain sans chocs.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la valeur de gain et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez définir une valeur parmi –6, –3, 0, 3, 6, 9, 12, 18, 24, 30, 36 ou 42 dB pour chaque position L, M, H et TURBO dans n'importe quelle séquence.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Sélection des signaux de sortie

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page OUTPUT 1 du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page OUTPUT 1.

Elément	Réglage
SDI OUT 1 SELECT	Sélectionne le signal de sortie du connecteur SDI OUT1. **OFF :** désactivation de la sortie vidéo. **HD-SDI :** sortie HD-SDI. **SD-SDI :** sortie SD-SDI
SDI OUT 2 SELECT	Sélectionne le signal de sortie du connecteur SDI OUT2. **OFF :** désactivation de la sortie vidéo. **HD-SDI :** sortie HD-SDI. **SD-SDI :** sortie SD-SDI
SDI OUT 2 SUPER	Sélectionne de superposer (ON) ou non (OFF) les informations textuelles sur le signal émis par le connecteur SDI OUT2.
TEST OUT SELECT	Sélectionne le signal de sortie du connecteur TEST OUT. **VBS :** sortie de signal vidéo composite. Lorsque vous sélectionnez VBS, raccordez au connecteur VIDEO IN de votre moniteur. **Y :** sortie de signal HD-Y. **R/G/B :** sortie de signal HD RGB. **LCD :** sortie d'un signal comme l'affichage dans un moniteur LCD.
TEST OUT SUPER	Sélectionne de superposer (ON) ou non (OFF) les informations textuelles sur le signal émis par le connecteur TEST OUT.

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Attribution de fonctions aux interrupteurs ASSIGN

Vous pouvez attribuer les fonctions souhaitées à chacun des interrupteurs ASSIGN.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page ASSIGNABLE du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

Vous pouvez attribuer des fonctions en utilisant les éléments suivants.

Elément	Description
ASSIGN SW <1>	Attribue la fonction à l'interrupteur ASSIGN 1 (par poussée).
ASSIGN SW <2>	Attribue la fonction à l'interrupteur ASSIGN 2 (par glissement).
ASSIGN SW <3>	Attribue la fonction à l'interrupteur ASSIGN 3 (par poussée).
ASSIGN SW <4>	Attribue la fonction à l'interrupteur ASSIGN 4 (par poussée).
F800 ASSIGN SW <5>	Attribue la fonction à l'interrupteur ASSIGN 5 (par poussée).
ASSIGN SW <RET>	Attribue la fonction à la touche RET sur l'objectif.
700 COLOR TEMP SW	Attribue la fonction à la touche COLOR TEMP.

2 Sélectionnez la touche ou l'interrupteur souhaité, et appuyez sur le bouton MENU.

Un écran de sélection s'affiche pour la touche ou l'interrupteur sélectionné. Vous pouvez utiliser ces écrans pour attribuer une des fonctions suivantes.

Fonctions à attribuer à l'interrupteur ASSIGN 1/3/4 (par poussée), à la touche COLOR TEMP (PDW-700), à l'interrupteur ASSIGN 5 (PDW-F800) ou à la touche RET de l'objectif

Fonction	Description
OFF	Pas de fonction attribuée.
FRONT MIC	Attribue la fonction qui bascule entre le stéréophonique et le monophonique quand un microphone est raccordé.

Fonction	Description
PICTURE CACHE	Attribue l'exécution d'enregistrement en mode de cache d'image.
SUPER (VFDISP& MENU)	Attribue à l'interrupteur de mélange une fonction qui sélectionne le mélange ou non de données de viseur et de données textuelles de menu dans les signaux vidéo envoyés par le connecteur SDI OUT 2 ou TEST OUT, quand SDI OUT 2 SUPER ou TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION est réglé sur ON.
MARKER	Attribue la fonction qui affiche ou qui cache tous les repères. [a)]
RETAKE [b)]	Attribue la fonction qui supprime le dernier plan enregistré.
ATW	Attribue la fonction qui configure l'équilibre des blancs à suivi automatique sur ON et OFF.
RETURN VIDEO	Attribue la fonction qui affiche dans le viseur l'entrée du signal HD-Y (1080i) sur le connecteur GENLOCK IN. [c)]
LENS RET	Attribue la fonction exécutée par la touche RET sur l'objectif (passage en revue d'enregistrement et ainsi de suite).
REC SWITCH	Attribue la fonction qui démarre et qui arrête l'enregistrement.
TURBO SWITCH	Attribue la fonction de gain turbo.
ZEBRA	Attribue la fonction d'affichage du motif de zébrures
FREEZE MIX	Attribue la fonction de mixage d'une image fixe (monochrome) et de la vidéo de la caméra (couleur) (valide pour les prises de vue cadrées).

Fonction	Description
COLOR TEMP SW 3200K	Attribue la fonction qui bascule l'équilibre des blancs sur 3200K.
COLOR TEMP SW 4300K	Attribue la fonction qui bascule l'équilibre des blancs sur 4300K.
COLOR TEMP SW 5600K	Attribue la fonction qui bascule l'équilibre des blancs sur 5600K.
COLOR TEMP SW 6300K	Attribue la fonction qui bascule l'équilibre des blancs sur 6300K.
ELECTRICAL CC	Attribue la fonction de basculement entre les filtres électriques CC (3200K/ 4300K/5600K/6300K).
CC 5600K	Attribue la fonction qui applique un filtre électrique 5600K.
ZOOM TELE/ WIDE [d)]	Lors de l'utilisation d'un objectif qui prend en charge les communications en série, attribue le réglage ZOOM TELE à ASSIGN 3, et le réglage WIDE à ASSIGN 4.
ZOOM WIDE/ TELE [d)]	Lors de l'utilisation d'un objectif qui prend en charge les communications en série, attribue le réglage ZOOM WIDE à ASSIGN 3, et le réglage TELE à ASSIGN 4.
SHOT MARK1	Attribue la fonction qui enregistre un repère SHOT MARK 1.
SHOT MARK2	Attribue la fonction qui enregistre un repère SHOT MARK 2.
CLIP FLAG OK	Attribue les fonctions de configuration ou d'effacement des drapeaux OK, NG et KEEP pendant la lecture ou l'enregistrement.
CLIP FLAG NG	
CLIP FLAG KEEP	
FOCUS MAG	Attribue la fonction de grossissement de la partie centrale de l'image du viseur, pour un réglage plus facile de la mise au point. (Cette fonction n'affecte pas la vidéo enregistrée ou d'autre signaux de sortie.)

Fonction	Description
DIGITAL EXTENDER [e]	Attribue la fonction d'agrandissement électronique de la partie centrale de l'image. (Toutes les sorties vidéo sont agrandies, y compris la vidéo enregistrée.)
CLIP CONT REC	Attribue la fonction permettant d'activer et de désactiver la fonction d'enregistrement continu de plan.
UA01 à UA10 [f]	Attribue les éléments assignés au menu ASSIGN SEL.

a) Même lorsque l'élément MARKER est réglé sur OFF sur la page MARKER du menu USER, les interrupteurs ASSIGN 1/3/4 vous permettent d'afficher ou non tous les repères.

b) Cette fonction ne peut être attribuée à la touche RET de l'objectif.

c) Même lorsque l'élément RETURN VIDEO est réglé sur OFF à la page ASSIGNABLE SW du menu OPERATION, vous pouvez utiliser cet interrupteur pour afficher l'image du signal vidéo de retour sur le viseur.

d) Seuls les écrans Assign 3 SEL et Assign 4 SEL s'affichent.

e) La vidéo devient momentanément noire, et l'audio devient momentanément muet, lorsque l'extension numérique est activée et désactivée.

f) Ceci ne s'affiche pas si rien n'est attribué au menu d'attribution.

Fonctions à attribuer à l'interrupteur ASSIGN 2 (par glissement)

Fonction	Contenu
OFF	Pas de fonction attribuée.
FRONT MIC	Attribue la fonction qui bascule entre le stéréophonique et le monophonique quand un microphone est raccordé.
PICTURE CACHE	Attribue l'exécution d'enregistrement en mode de cache d'image.
SUPER (VFDISP&MENU)	Attribue à l'interrupteur de mélange une fonction qui sélectionne le mélange ou non de données de viseur et de données textuelles de menu dans les signaux vidéo envoyés par le connecteur SDI OUT 2 ou TEST OUT, quand SDI OUT 2 SUPER ou TEST OUT SUPER à la page OUTPUT 1 du menu OPERATION est réglé sur ON.
MARKER	Attribue la fonction qui affiche ou qui cache tous les repères. [a]
REC VIDEO SOURCE	Bascule la cible de la vidéo d'enregistrement entre la prise de vue vidéo de la caméra et l'entrée vidéo en provenance d'un dispositif externe (VBS ou SD-SDI/HD-SDI). [b]
ZEBRA	Attribue la fonction d'affichage du motif de zébrures
FREEZE MIX	Attribue la fonction de mixage d'une image fixe (monochrome) et de la vidéo de la caméra (couleur) (valide pour les prises de vue cadrées).
DIGITAL EXTENDER [c]	Attribue la fonction d'agrandissement électronique de la partie centrale de l'image. (Toutes les sorties vidéo sont agrandies, y compris la vidéo enregistrée.)
CLIP CONT REC	Attribue la fonction permettant d'activer et de désactiver la fonction d'enregistrement continu de plan.
UA01 à UA10 [d]	Attribue les éléments assignés au menu ASSIGN SEL.

a) Même lorsque l'élément MARKER est réglé sur OFF sur la page MARKER du menu USER, l'interrupteur ASSIGN 2 vous permet d'afficher ou non tous les repères.

b) La carte d'entrée analogique composite CBK-SC02 en option est nécessaire pour la réception du signal VBS. La carte d'entrée CBK-HD01 HD/SD SDI en option est nécessaire pour la réception du signal SD-SDI/HD-SDI.

c) La vidéo devient momentanément noire, et l'audio devient momentanément muet, lorsque l'extension numérique est activée et désactivée.

d) Ceci ne s'affiche pas si rien n'est attribué au menu d'attribution.

Remarque

Pour les fonctions qui sont attribuées à l'interrupteur ASSIGN 2 (par glissement), vous ne pouvez pas changer ces réglages à l'aide d'autres menus. La fonction attribuée à l'interrupteur ASSIGN 2 a priorité sur le réglage de menu.

3 Sélectionnez la fonction souhaitée et appuyez sur le bouton MENU.

La fonction est attribuée, et la page ASSIGNABLE SW apparaît à nouveau.

Opération des interrupteurs ASSIGN 1/2/3/4 quand UA01 à UA10 sont attribués

Lorsqu'une fonction d'activation/de désactivation (ou un élément de menu) est attribuée à l'un des interrupteurs ASSIGN 1/2/3/4, chaque pression sur l'interrupteur active ou désactive la fonction.

Lorsqu'un autre type d'élément de menu est attribué, une pression sur cet interrupteur affiche l'élément et sa valeur de réglage sur l'écran du viseur.

Vous pouvez alors modifier le réglage en appuyant sur et en tournant le bouton MENU. L'affichage disparaît de l'écran du viseur environ trois secondes après la dernière opération.

Réglages des fonctions d'économie d'énergie

Vous pouvez limiter la fonction de certains connecteurs de sortie pour économiser l'énergie. (Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page POWER SAVE du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page POWER SAVE.

Elément	Description
ETHERNET/ USB	Active/désactive le connecteur de réseau et le connecteur USB.
i.LINK(FAM) a)	Active/désactive le connecteur i.LINK (fonction FAM).
REC AUDIO OUT	Place les connecteurs AUDIO OUT en mode EE ou SAVE.
TEST OUT SAVE	Bascule entre l'activation et la désactivation de la fonction d'économie d'énergie du connecteur TEST OUT. **ON :** aucun signal n'est émis si un câble n'est pas raccordé. **OFF :** les signaux sont toujours émis, qu'un câble soit raccordé ou non.
Wi-Fi	Active/désactive la fonction LAN sans fil.

a) Il faut mettre cet appareil hors puis sous tension pour activer les modifications apportées à ce réglage.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner le réglage souhaité puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Configuration d'un LAN sans fil

Vous pouvez installer l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option dans cet appareil et configurer un LAN sans fil comme expliqué dans cette section.

Lorsque vous connectez cet appareil à un ordinateur sur un réseau, vous pouvez configurer les réglages expliqués ici à partir d'un menu Web. Pour les détails, consultez le manuel d'utilisation fourni avec l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option.

Remarques

- La clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01 doit être installée pour configurer ces réglages.
- Pour plus d'informations sur la connexion à un LAN sans fil, consultez le manuel d'utilisation fourni avec l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option.
- Même lorsque l'adaptateur Wi-Fi CBK-WA01 en option est installé dans cet appareil, le message « NO Wi-Fi ADAPTER! » peut apparaître si vous tentez de configurer un LAN sans fil immédiatement après la mise sous tension de l'appareil. Si cela se produit, attendez un moment puis réessayez.
- Si le message « IEEE802.1X IS ENABLED! » s'affiche lorsque vous modifiez les réglages, exécutez NET CFG RESET sur la page NETWORK 2 du menu MAINTENANCE puis réessayez.
- La fonction d'enregistrement de données proxy est désactivée automatiquement quand vous activez la fonction de connexion LAN sans fil.

Avant de commencer, réglez ETHERNET/USB et Wi-Fi sur la page POWER SAVE du menu OPERATION sur « ENABL ».
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer b sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page Wi-Fi du menu MAINTENANCE puis appuyez sur le bouton MENU.

Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

```
 M26ΟWi-Fi                TOP
→Wi-Fi SETUP   :▷       EXEC
 Wi-Fi STATUS :   [-----]
 WIRELESS MODE:   802.11b
 SSID: (unknown)
 NETWORK TYPE :      INFRA
 CH           :          1
 AUTH         :       OPEN
 ENCRYPTION   :    DISABLE
```

2 Sélectionnez « Wi-Fi SETUP » puis appuyez sur le bouton MENU.
L'écran change pour la page Wi-Fi SETTING.

```
      Wi-Fi SETTING    ESC
→SCAN NETWORKS:▷       EXEC
 SSID:●00:11:22:33:44:55
 NETWORK TYPE :      ADHOC
 CH           :          1
 AUTH         :       OPEN
 ENCRYPTION   :    DISABLE


 SET
```

3 Spécifiez la destination de connexion *(voir la section suivante pour savoir comment la spécifier)*.

Pour spécifier une destination de connexion par détection automatique

1 Sur la page Wi-Fi SETTING, sélectionnez « SCAN NETWORKS » puis appuyez sur le bouton MENU.
L'écran change pour la page NETWORKS et la détection automatique de la destination de connexion commence.
Plusieurs minutes peuvent être nécessaires pour la détection réseau.

```
 POOONETWORKS  SCAN  ESC
→01.SSID:
    TYPE: ADHOC  LVL : 4
    MODE: 802.11b/g/n
 02.SSID:
    TYPE: INFRA  LVL : 3
    MODE: 802.11b/g/n
```

Cette page affiche les éléments de réseau suivants.

Elément	Description
SSID	Nom du réseau
TYPE	Mode de connexion réseau **INFRA :** mode infrastructure **ADHOC :** mode ad hoc
LVL	Force du signal 0 (minimum) à 4 (maximum)
MODE	Norme IEEE 802.11

2 Sélectionnez le point d'accès ou l'ordinateur souhaité parmi les éléments détectés puis appuyez sur le bouton MENU.
Vous revenez à la page Wi-Fi SETTING.
Vérifiez les différents éléments de réglage.

Pour revenir à la page Wi-Fi SETTING
Si vous ne souhaitez pas spécifier une destination de connexion sur cette page, ou si aucune destination de connexion n'a été détectée, sélectionnez « ESC » puis appuyez sur le bouton MENU pour revenir à la page Wi-Fi SETTING.

Pour spécifier manuellement une destination de connexion

Spécifiez les éléments suivants sur la page Wi-Fi SETTING.

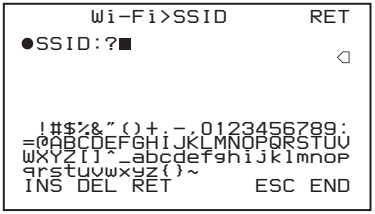
Nom de l'élément	Réglage
SSID (nom du réseau)	Jusqu'à 32 caractères alphanumériques ou symboles
NETWORK TYPE (mode de connexion)	**INFRA :** mode infrastructure **ADHOC :** mode ad hoc
CH (canal sans fil)	1 à 11 (peut être spécifié uniquement en mode ad hoc)
AUTH (authentification réseau)	**OPEN :** authentification à système ouvert **SHARED :** authentification par clé partagée **WPA :** authentification WPA (Wi-Fi Protected Access) **WPA2 :** authentification WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)
ENCRYPTION (cryptage des données)	**DISABLE :** désactivé **WEP :** méthode WEP (Wired Equivalent Privacy) **TKIP :** méthode TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) **AES :** méthode AES (Advanced Encryption Standard)

Remarque

Certaines restrictions s'appliquent aux réglages « NETWORK TYPE », « AUTH » et « ENCRYPTION ».

Pour saisir un SSID

Sélectionnez SSID, appuyez sur le bouton MENU pour afficher la page Wi-Fi>SSID puis appuyez de nouveau sur le bouton MENU.
Lorsque vous appuyez une fois de plus sur le bouton MENU, un ■ apparaît sur le premier caractère de la chaîne de saisie et l'appareil passe en mode de saisie des caractères.



*Voir les étapes **3** et **4** de « Définition de l'identifiant de prise de vue » (page 237) pour plus d'informations sur la façon de saisir les caractères.*

Pour régler les options ENCRYPTION

Selon le réglage de l'élément ENCRYPTION, vous devez régler les options suivantes.

Lorsque ENCRYPTION est réglé sur WEP :

Nom de l'élément	Réglage
WEP KEY INDEX	1 à 4
INPUT SELECT (format et longueur de la clé réseau)	**ASCII5 :** 5 caractères, format ASCII **ASCII13 :** 13 caractères, format ASCII **HEX10 :** 10 chiffres hexadécimaux **HEX26 :** 26 chiffres hexadécimaux
KEY (clé réseau)	Caractères ASCII ou nombre hexadécimal (format spécifié avec INPUT SELECT)

Lorsque ENCRYPTION est réglé sur TKIP ou AES :

Nom de l'élément	Réglage
INPUT SELECT (format et longueur de la clé réseau)	**ASCII8-63 :** 63 caractères, format ASCII 8 bits **HEX64 :** 64 chiffres hexadécimaux
KEY (clé réseau)	Caractères ASCII ou nombre hexadécimal (format spécifié avec INPUT SELECT)

*Voir les étapes **3** et **4** de « Définition de l'identifiant de prise de vue » (page 237) pour plus d'informations sur la façon de saisir la clé.*

Pour spécifier une destination de connexion par des opérations WPS

En mode infrastructure uniquement, vous pouvez utiliser le protocole WPS (Wi-Fi Protected Setup) pour spécifier une destination de connexion (point d'accès) de manière semi-automatique.

Remarques

- Le protocole WPS ne prend pas en charge ce qui suit.
  - Mode ad hoc
  - IEEE 802.1x
- Le point d'accès doit prendre en charge le protocole WPS.
- Outre les réglages configurés ici, vous devez également configurer les réglages de réseau sur la page NETWORK du menu MAINTENANCE.

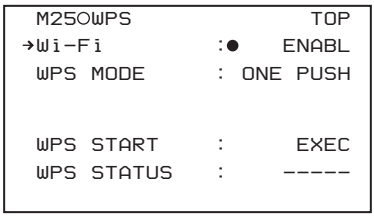
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer b sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page WPS du menu MAINTENANCE puis appuyez sur le bouton MENU.

Voir « Fonctionnement du menu de base » (page 223) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

2 Sélectionnez « ENABLE » puis appuyez sur le bouton MENU.

L'écran change pour l'écran des opérations.



3 Réglez WPS MODE sur l'un des éléments suivants.

ONE PUSH : connexion à l'aide de la méthode de pression simple
PIN CODE : connexion à l'aide de la méthode de saisie du code PIN

Lorsque vous sélectionnez « PIN CODE »
Un élément PIN apparaît. Exécutez « UPDATE » dans cet élément pour afficher un code PIN pour cet appareil.

4 Sélectionnez « WPS START » puis appuyez sur le bouton MENU.

La configuration WPS démarre. Pendant l'exécution, la progression et les résultats apparaissent après WPS STATUS.
SCANNING : balayage d'un point d'accès
OK : détection réussie
NG : détection échouée

Lorsque l'exécution est terminée, l'écran change pour la page ACCESS PNT.

5 Sélectionnez la destination de connexion souhaitée parmi les points d'accès détectés puis appuyez sur le bouton MENU.

Réglage manuel de la température de couleur

Vous pouvez ajuster manuellement la valeur de l'équilibre des blancs en définissant la température de couleur.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page WHITE du menu PAINT, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page WHITE.

Elément	Description
COLOR TEMP <A>	Définit la température de couleur pour la valeur souhaitée. Ajustez la valeur en regardant l'image réelle car la source d'erreur est plus importante pour l'ajustement d'une température de couleur élevée.
C TEMP BAL <A>	Ajuste la valeur plus précisément quand le réglage de température de couleur à l'aide de COLOR TEMP ne suffit pas.
R GAIN <A>	Modifie uniquement la valeur de R GAIN.
B GAIN <A>	Modifie uniquement la valeur de B GAIN.

Le tableau ci-dessus indique le réglage de l'équilibre des blancs pour le canal A. Les éléments suivis de <B> servent à définir l'équilibre des blancs pour le canal B.

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez réglé tous les éléments souhaités.

Spécification d'un décalage pour le réglage automatique de l'équilibre des blancs

En définissant un décalage pour la valeur de l'équilibre automatique des blancs, vous pouvez rendre l'image plus chaude ou plus froide.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page OFFSET WHT du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez l'élément souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Vous pouvez régler les éléments suivants sur la page OFFSET WHT.

Elément	Description
OFFSET WHITE <A>	Lorsque cet élément est réglé sur ON, le décalage réglé sur cette page est ajouté à l'équilibre des blancs du canal A.
WARM-COOL <A>	Lorsque OFFSET WHITE <A> est réglé sur « ON », règle le décalage de l'équilibre des blancs du canal A, à l'aide de la température de couleur. Ajustez la valeur en regardant l'image réelle car la source d'erreur est plus importante pour l'ajustement d'une température de couleur élevée.
WARM-COOL BAL <A>	Règle la valeur plus précisément si l'ajustement via WARM-COOL <A> n'est pas satisfaisant.
OFFSET WHITE <B>	Lorsque cet élément est réglé sur ON, le décalage réglé sur cette page est ajouté à l'équilibre des blancs du canal B.
WARM-COOL <B>	Lorsque OFFSET WHITE <B> est réglé sur « ON », règle le décalage de l'équilibre des blancs du canal B, à l'aide de la température de couleur. Ajustez la valeur en regardant l'image réelle car la source d'erreur est plus importante pour l'ajustement d'une température de couleur élevée.
WARM-COOL BAL <B>	Règle la valeur plus précisément si l'ajustement via WARM-COOL <B> n'est pas satisfaisant.

3 Réglez l'interrupteur WHITE BAL sur le canal (A ou B) que vous souhaitez régler.

Remarque

Si l'interrupteur WHITE BAL n'est pas réglé sur A ou B, les valeurs ajustées ne sont pas reflétées sur la sortie vidéo même si vous exécutez l'opération suivante.

4 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.
Si vous souhaitez régler l'autre canal, revenez à l'étape **2**.

Sélection du fichier d'objectif

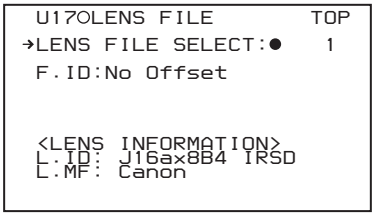
La page LENS FILE du menu USER vous permet de changer le fichier d'objectif selon l'objectif utilisé.
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page LENS FILE du menu USER, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

La page LENS FILE indique le nom (F.ID) du fichier d'objectif actuellement

sélectionné.
Le nom d'objectif (L.ID) et son fabricant s'affichent (L.MF) quand un objectif qui prend en charge les communications en série est installé.



2 Sélectionnez LENS FILE SELECT, et appuyez sur le bouton MENU.

3 Tournez le bouton MENU pour modifier le réglage puis appuyez sur le bouton MENU.

Réglage des données UMID

Qu'est-ce qu'un UMID ?

L'UMID (Unique Material Identifier) est un identificateur unique pour le matériel audiovisuel défini par le standard SMPTE330M-2004. L'UMID peut être utilisé soit comme UMID de base 32 octets, soit comme UMID étendu qui inclut 32 octets supplémentaires de Source Pack pour un total de 64 octets.

Pour plus de détails, voir SMPTE 330M.

Un identifiant unique global (ID) est automatiquement enregistré en unités de plans. L'UMID étendu est un ensemble de métadonnées qui fournissent des informations supplémentaires telles que l'emplacement, la date/l'heure, la société, etc.

Utilisation de l'UMID étendu

Vous devez saisir un code de pays, un code d'organisation et un code d'utilisateur. Définissez le code du pays à l'aide du tableau ISO 3166 et définissez les codes de l'organisation et de l'utilisateur de manière indépendante.

Pour les détails, voir « A propos des informations de propriétés UMID » (page 249).

Fonctions des données UMID

Les données UMID activent ce qui suit :

- Ajout d'un identifiant (ID) unique global à chaque plan du matériel audiovisuel. L'ID unique est utilisée pour détecter la source de matériel et pour l'associer avec le matériel source original.
- Distinction entre le matériel original et le matériel copié. 00 est ajouté au numéro de cas pour le matériel original.
- Enregistrement basé sur l'UTC. L'UTC est utilisé lors de l'enregistrement de l'UMID. Cela active le contrôle uniforme du matériel source enregistré dans le monde entier sur base du code de temps universel.
- Calcul de la différence de date entre les matériaux sources. Le matériel source est enregistré sur base de la MJD (Modified Julian Date) qui permet un calcul aisé de la différence de date entre les matériaux sources.

Pour définir les informations de propriété UMID

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page UMID SET du menu OPERATION, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Réglez l'élément suivant.

Elément	Contenu
COUNTRY CODE	Code de pays
ORGANIZATION	Code d'organisation
USER CODE	Code d'utilisateur
TIME ZONE	Différence horaire avec l'UTC

Pour les détails sur la saisie de caractères, voir « Définition de l'identifiant de prise de vue » (page 237).

3 Appuyez sur le bouton MENU.

A propos des informations de propriétés UMID

COUNTRY CODE

Saisissez une chaîne alphanumérique abrégée (chaînes alphanumériques de 4 bits) selon les valeurs définies dans ISO 3166-1.
Il y a environ 240 codes de pays.
Trouvez votre propre code de pays sur la page d'accueil suivante.
Reportez-vous à ISO 3166-1 :
http://www.iso.org/iso/country-codes/iso_3166_code_lists.htm

Lorsque le code du pays fait moins de 4 octets, la partie active du code occupe la première partie des 4 octets et le reste doit être complété avec le caractère espace (20h).

Exemple : pour le Japon
Pour le Japon, si le code du pays est JP, cela fait 2 octets, si le code est JPN, cela fait 3 octets.
Donc, saisissez ceci :
JP_ _
ou
JPN _
où _ représente un espace.

ORGANIZATION (code de l'organisation)

Saisissez une chaîne alphanumérique de 4 octets abrégée pour un code d'organisation.

Remarques

- Les codes des organisations peuvent être obtenus en faisant la demande auprès du bureau d'inscription SMPTE.
  Si vous n'obtenez pas de code d'organisation, vous ne pouvez pas saisir de chaîne arbitraire. En règle générale, le code « 00 » doit être saisi. Les opérateurs freelance qui n'appartiennent pas à une organisation doivent saisir « ~ ».
- Il n'y a pas de problème d'enregistrement ou de lecture de signaux audiovisuels si ORGANIZATION n'est pas réglé.

USER CODE

Saisissez les chaînes alphanumériques 4 octets pour identification de l'utilisateur.
Le code de l'utilisateur est inscrit avec chaque organisation localement. Il n'est généralement pas inscrit de manière centralisée.
Lorsque le code de pays fait moins de 4 octets, saisissez le code de pays depuis le début des 4 octets et saisissez le caractère espace (20h) dans les chaînes restantes.
Ce code de l'utilisateur est déterminé par l'organisation. Les méthodes utilisées dépendent de l'organisation.

Remarque

Le code de l'utilisateur ne peut pas être saisi lorsqu'aucun code d'organisation n'a été saisi.

TIME ZONE

Réglez la différence horaire avec l'UTC.

Remarques

- L'UTC est calculé sur la base de l'heure locale, à l'aide du fuseau horaire. Si le fuseau horaire n'est pas réglé, l'UTC n'est pas enregistré correctement.
- Quand vous changez le fuseau horaire, réglez l'horloge interne sur l'heure locale et mettez le caméscope hors puis sous tension.

Chapitre 7 Sauvegarde et chargement des données de réglage utilisateur

Manipulation du « Memory Stick »

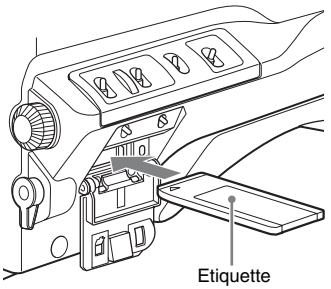
Le « Memory Stick » peut être inséré ou retiré du caméscope que ce dernier soit sous ou hors tension.

« Memory Stick » utilisables avec ce caméscope

Avec ce caméscope, vous pouvez utiliser un « Memory Stick », un « Memory Stick Duo », un « Memory Stick PRO » dont la capacité ne dépasse pas 4 Go et un « Memory Stick PRO Duo » de Sony.

Pour les détails, voir « A propos du « Memory Stick » » à la page 310.

Insertion d'un « Memory Stick »



1 **Ouvrez le couvercle de la section de fonctionnement du menu.**

2 **Maintenez le « Memory Stick » avec l'encoche dirigée vers le bas et la flèche dans le sens opposé à vous, puis insérez le « Memory Stick » dans l'emplacement pour « Memory Stick » jusqu'à ce qu'un déclic se produise. Ensuite, fermez le couvercle.**

Remarque

S'il ne s'adapte pas correctement dans l'emplacement ou si une certaine résistance s'oppose à son insertion, le « Memory Stick » peut être dans le mauvais sens ou à l'envers. Ne forcez pas pour insérer le « Memory Stick ». Confirmez le sens de l'encoche et de la flèche sur le « Memory Stick » avant de l'insérer, puis essayez à nouveau de l'insérer.

Pour retirer le « Memory Stick »

1 **Assurez-vous que l'indicateur d'accès n'est pas allumé, puis enfoncez doucement le « Memory Stick » une fois et relâchez-le.**
Le « Memory Stick » se dégage.

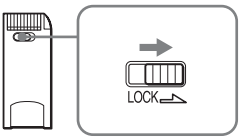
2 **Tirez le « Memory Stick » pour l'extraire de l'emplacement.**

Remarque

Ne retirez pas le « Memory Stick » lorsque l'indicateur d'accès est allumé. Vous risquez de perdre des données ou d'endommager le « Memory Stick ».

Pour protéger les données sauvegardées

Pour éviter l'effacement accidentel de données de configuration importantes, faites glisser l'interrupteur LOCK sur le « Memory Stick » à droite, en position de protection en écriture.



Il est désormais impossible d'écrire ou de supprimer des données sur le « Memory Stick ». Si vous essayez d'écrire ou de supprimer des données, le message « MEMORY STICK LOCKED » apparaît et les données ne peuvent pas être écrasées ni effacées.

Remarque

Le « Memory Stick Duo » et le « Memory Stick PRO Duo » ne disposent pas de cette fonction.

Pour formater un « Memory Stick »

Remarque

Ne formatez pas le « Memory Stick » à l'aide d'un PC.

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page MEMORY STICK du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez M.S. FORMAT et appuyez sur le bouton MENU.

Un écran de confirmation s'affiche.

3 Sélectionnez « YES » et appuyez sur le bouton MENU.

Sauvegarde et rappel de fichiers utilisateur

Le caméscope comporte un emplacement pour « Memory Stick » qui vous permet de sauvegarder les réglages dans le menu USER sur le « Memory Stick » sous forme d'un fichier utilisateur. Vous pouvez charger ces fichiers à partir du « Memory Stick » pour rappeler immédiatement une configuration de réglages particulière.

En plus des fichiers utilisateur, dans un « Memory Stick » vous pouvez sauvegarder des fichiers de scène, des fichiers de référence, des fichiers d'objectif et des fichiers ALL.

Lorsqu'un menu est affiché, l'insertion d'un « Memory Stick » affiche automatiquement la page de menu relative à un fichier appropriée.

Sauvegarde des données du menu utilisateur sur le « Memory Stick »

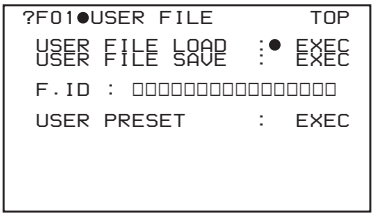
Vous pouvez sauvegarder sur le « Memory Stick » les réglages du menu USER contenus dans le caméscope en tant que fichiers utilisateur. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 100 fichiers utilisateur dans le « Memory Stick ».

Insérez le « Memory Stick » puis procédez comme suit.

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page USER FILE du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



Pour définir un identifiant de fichier pour les données à sauvegarder

Définissez l'identifiant de fichier avant de passer à l'étape **2**.

Pour les détails sur la définition de l'identifiant de fichier, voir « Pour définir l'identifiant de fichier » à la page 253.

2 Sélectionnez USER FILE SAVE et appuyez sur le bouton MENU.

La page USER SAVE s'affiche.
Jusqu'à 20 pages, de P00 à P19, peuvent être utilisées pour sauvegarder des fichiers utilisateur dans le « Memory Stick ». Chaque page peut contenir jusqu'à cinq fichiers.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page contenant le numéro de fichier souhaité apparaisse, et appuyez sur le bouton MENU.

4 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

Le message « SAVE OK? YES ➧ NO » apparaît.
Si un numéro de fichier est suivi de « NEW FILE », c'est que le fichier est vide. Si des données sont enregistrées dans le fichier, le numéro de fichier est suivi du nom de fichier.

5 Pour procéder à la sauvegarde, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».

L'indicateur d'accès s'allume. Une fois la sauvegarde terminée, le message « COMPLETE » s'affiche et l'indicateur d'accès s'éteint.

Si aucun « Memory Stick » n'a été inséré

Le message « NO MEMORY STICK » s'affichera. Insérez un « Memory Stick » et effectuez l'opération encore une fois.

Si vous sélectionnez un numéro de fichier sur lequel des données ont déjà été sauvegardées

Le message « OVERWRITE OK? YES ➧ NO » apparaît.

- Pour interrompre l'écrasement, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur NO.
- Pour procéder à l'écrasement, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Vous pouvez sélectionnez les informations affichées sur la page USER SAVE ou USER LOAD.

Pour les détails, voir « Pour sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher » à la page 253.

Réglages du menu USER à sauvegarder dans le « Memory Stick »

Les réglages des éléments de toutes les pages du menu USER sont sauvegardés dans le « Memory Stick » sous forme de fichier utilisateur.

Remarque

Les éléments suivants ne peuvent pas être sauvegardés.

- LOAD CUSTOM DATA, LOAD OUT OF USER, BEFORE FILE PAGE et USER LOAD WHITE sur la page USER FILE 2
- SCENE WHITE DATA sur la page REFERENCE
- SLOW&QUICK, FRAME RATE sur la page REC FUNCTION
- LENS FILE SELECT sur la page LENS FILE
- SYSTEM LINE, SYSTEM FREQUENCY, SCAN MODE et COUNTRY sur la page FORMAT
- NUMERIC sur la page CLIP TITLE
- SKIN AREA IND et SKIN DTL SELECT sur la page SKIN DETAIL
- MATRIX AREA IND et MTX(MULTI) AXIS sur la page MTX MULTI

Si des données ne peuvent pas être sauvegardées

Si l'un des messages d'erreur suivants apparaît pendant ou après l'opération de sauvegarde, les données ne sont pas sauvegardées.

Message d'erreur	Cause	Action
NO MEMORY STICK (clignotant)	Aucun « Memory Stick » n'est inséré.	Insérez ou réinsérez le « Memory Stick ».
MEMORY STICK LOCKED	L'interrupteur LOCK du « Memory Stick » est réglé sur la position de protection en écriture.	Réglez l'interrupteur LOCK sur la position permettant l'écriture.
MEMORY STICK ERROR (clignotant)	Défaut du circuit ou du « Memory Stick ».	Contrôlez de nouveau et consultez un technicien Sony.

Pour définir l'identifiant de fichier

Vous pouvez définir un identifiant de fichier avant de sauvegarder vos données en tant que fichier utilisateur. Cela vous aidera à identifier rapidement le fichier utilisateur. L'identifiant de fichier ayant été défini est sauvegardé en même temps que les données.

Remarque

Définissez l'identifiant de fichier avant de sauvegarder les données sur le « Memory Stick ». Sinon, l'identifiant de fichier n'est pas sauvegardé avec les autres données.

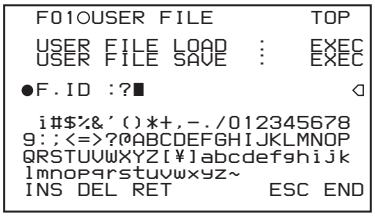
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page USER FILE du menu FILE.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez F. ID et appuyez sur le bouton MENU.

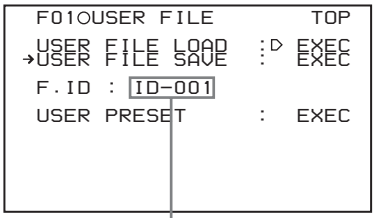
Une table de caractères s'affiche.



3 Suivez les étapes 3 et 4 décrites dans « Définition de l'identifiant de prise de vue » à la page 237 pour la saisie de caractères.

4 Une fois que vous avez terminé de saisir l'identifiant de fichier, tournez le bouton MENU pour placer ■ sur END, puis appuyez sur le bouton MENU.

L'identifiant de fichier saisi est maintenant affiché.



L'identifiant de fichier défini apparaît.

Lorsque vous procédez à une opération de sauvegarde de fichier utilisateur *(voir page 251)*, l'identifiant de fichier défini est sauvegardé sur le « Memory Stick » en même temps que les données.

Pour sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher

Vous pouvez sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher sur les pages USER FILE SAVE et USER FILE LOAD (P00 à P19). Ce sont les pages qui permettent de sauvegarder et rappeler les données sur et depuis le « Memory Stick ».
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page USER FILE LOAD ou la page USER FILE SAVE du menu

USER FILE, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez DISPLAY MODE et appuyez sur le bouton MENU.

3 Sélectionnez le type souhaité d'informations de fichier et appuyez sur le bouton MENU.

Type d'affichage	Description
ALL	Identifiant de fichier (10 caractères) et date (année/mois/jour)
F.ID	Identifiant de fichier (16 caractères)
DATE	Date sauvegardée (année/mois/jour/heures/minutes/secondes)
MODEL	Informations sur le modèle

Chargement des données sauvegardées à partir d'un « Memory Stick »

Remarque

Les données chargées à partir du « Memory Stick » écrasent les données sauvegardées dans le caméscope.

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page USER FILE du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez USER FILE LOAD, et appuyez sur le bouton MENU.
La page USER LOAD s'affiche.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page contenant le numéro de fichier souhaité apparaisse, puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Le message « LOAD OK? YES ➧ NO » apparaît.

5 Pour procéder au chargement, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.
Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».

L'indicateur d'accès s'allume.
Une fois le chargement terminé, le message « COMPLETE » s'affiche et l'indicateur d'accès s'éteint.

Si des données ne peuvent pas être chargées

Si l'un des messages d'erreur suivants apparaît pendant ou après l'opération de chargement, les données ne sont pas chargées.

Message d'erreur	Cause	Action
NO MEMORY STICK (clignotant)	Aucun « Memory Stick » n'est inséré.	Insérez ou réinsérez le « Memory Stick ».
MEMORY STICK ERROR (clignotant)	Défaut du circuit ou du « Memory Stick ».	Contrôlez de nouveau et consultez un technicien Sony.
FILE ERROR (clignotant)	Le « Memory Stick » contient des données qui ne peuvent pas être chargées dans ce caméscope.	Les données sauvegardées sur un « Memory Stick » avec un caméscope qui est différent de celui-ci ne peuvent pas se charger dans ce caméscope.

Retour aux réglages standard pour les réglages de fichier utilisateur

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page USER FILE du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez USER PRESET et appuyez sur le bouton MENU.

Sauvegarde et chargement de fichiers de scène

Vous pouvez sauvegarder différents réglages pour la prise de vue d'une scène particulière en tant que fichier de scène. En chargeant le fichier de scène, vous pouvez rapidement recréer les conditions de configuration adaptées à la scène. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à cinq fichiers de scène dans la mémoire du caméscope et jusqu'à 100 fichiers de scène dans un « Memory Stick ». Vous pouvez également charger des données à partir du « Memory Stick » dans la mémoire du caméscope.

Données pouvant être sauvegardées dans un fichier de scène

Vous pouvez sauvegarder les données suivantes dans un fichier de scène :

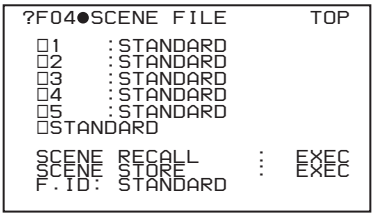
- Valeurs ajustées à l'aide du menu PAINT
- Réglages de vitesse d'obturation effectués en mode standard et en mode ECS
- Les données d'équilibre des blancs contenues dans un fichier de scène dépendent du réglage SCENE WHITE DATA sur la page REFERENCE du menu FILE.

Sauvegarde d'un fichier de scène

Pour sauvegarder un fichier de scène dans le « Memory Stick », insérez le « Memory Stick » dans l'emplacement pour « Memory Stick » avant de commencer l'opération suivante. (Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➔ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SCENE FILE du menu FILE, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



Pour définir un identifiant de fichier pour les données à sauvegarder

Définissez l'identifiant de fichier avant de passer à l'étape **2**.

Pour les détails sur la définition de l'identifiant de fichier, voir « Pour définir l'identifiant de fichier » à la page 253.

2 Sélectionnez SCENE STORE, et appuyez sur le bouton MENU.

La page SCENE STORE s'affiche.

3 Appuyez sur le bouton MENU, puis sélectionnez ensuite le numéro de fichier souhaité et appuyez à nouveau sur le bouton MENU.

Le fichier à sauvegarder est sélectionné.

Si aucun « Memory Stick » n'est inséré

Sélectionnez le numéro de mémoire souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Une fois la sauvegarde terminée, la page SCENE FILE apparaît de nouveau.

Si vous sélectionnez un numéro de fichier sur lequel des données ont déjà été sauvegardées

Le message « OVERWRITE OK? YES ➧ NO » apparaît.

- Pour annuler l'écrasement, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur NO.
- Pour procéder à l'écrasement, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Si un « Memory Stick » est inséré.

Vous pouvez utiliser jusqu'à 20 pages, de P01 à P20, pour sauvegarder des fichiers de scène dans le « Memory Stick ». Chaque page peut contenir jusqu'à cinq fichiers.

① Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page contenant le numéro de fichier souhaité apparaisse, puis appuyez sur le bouton MENU.

② Sélectionnez le numéro de fichier souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Le message « STORE OK? YES ➧ NO » apparaît.

③ Pour procéder à la sauvegarde, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.
Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».

Vous pouvez sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher sur chaque page de SCENE STORE et SCENE RECALL.

Pour les détails, voir « Pour sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher » à la page 253.

Pour sauvegarder des fichiers de scène stockés dans la mémoire du caméscope sur le « Memory Stick »

Vous pouvez sauvegarder sur un « Memory Stick » les cinq fichiers de scène stockés dans la mémoire du caméscope en une seule opération. (Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SCENE FILE du menu FILE, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez SCENE STORE, et appuyez sur le bouton MENU.

L'une des pages SCENE STORE s'affiche.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner la page SCENE STORE souhaitée puis appuyez sur le bouton MENU.

4 Sélectionnez 5FILE SAVE ➧ MEM1-5, et appuyez sur le bouton MENU.

Le message « STORE OK? YES ➧ NO » apparaît.

5 Pour procéder à la sauvegarde, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.

Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».

Une fois la sauvegarde terminée, le message « COMPLETE » apparaît.

Remarque

Si des fichiers ont été sauvegardés dans la page sélectionnée à l'étape **3**, ces fichiers sont remplacés par des fichiers chargés à partir de la mémoire du caméscope. Par exemple, les fichiers 001 à 005 sont remplacés suivant la procédure ci-dessus.

Pour définir l'identifiant de fichier

Vous pouvez définir un identifiant de fichier avant de sauvegarder vos données en tant que fichier de scène. Cela vous aidera à identifier rapidement le fichier de scène. L'identifiant de fichier ayant été défini est sauvegardé en même temps que les données.

Vous pouvez procéder à une opération de réglage d'identifiant de fichier de scène sur la page SCENE FILE du menu FILE.

*Pour les détails sur cette opération, voir la description à partir de l'étape **2** de « Pour définir l'identifiant de fichier » à la page 253.*

Pour sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher

Vous pouvez sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher sur les pages SCENE STORE (P01 à P20) ou les pages SCENE RECALL (P01 à P20) utilisées pour sauvegarder des données sur un « Memory Stick » ou les charger à partir d'un « Memory Stick ».
Vous pouvez sélectionner les éléments d'informations de fichier de scène à afficher sur la page SCENE STORE et la page SCENE RECALL du menu SCENE FILE.

*Pour les détails sur la sélection d'éléments, voir la description à partir de l'étape **2** de « Pour sélectionner les éléments d'informations de fichier à afficher » à la page 253.*

Chargement de fichiers de scène

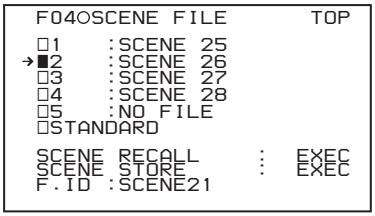
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SCENE FILE du menu FILE, et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Pour charger le fichier de scène stocké sur le caméscope, sélectionnez le numéro de fichier souhaité et appuyez sur le bouton MENU.

☐ à gauche du numéro de fichier change en ■. Le caméscope est configuré en fonction du fichier de scène chargé.



Lorsque DISP SCENE FILE sur la page VF DISP 3 du menu OPERATION est réglé sur « ON », le numéro du fichier de scène actuellement chargé est affiché sur l'écran du viseur *(voir page 37)*.

Pour annuler le fichier de scène sélectionné

Tournez le bouton MENU pour placer ➧ sur ■, et appuyez de nouveau sur le bouton MENU. ■ change en ☐. Le caméscope revient aux réglages antérieurs à la sélection de ce fichier de scène.

Pour charger un fichier de scène sauvegardé dans le « Memory Stick »

① Sélectionnez SCENE RECALL, et appuyez sur le bouton MENU.
La page SCENE RECALL s'affiche.
② Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page contenant le numéro de fichier souhaité apparaisse, puis appuyez sur le bouton MENU.

③ Sélectionnez le numéro de fichier souhaité et appuyez sur le bouton MENU.
Le message « RECALL OK? YES ➧ NO » apparaît.

3 Pour procéder au rappel, sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.
Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».
Une fois le chargement terminé, le message « COMPLETE » apparaît. Le caméscope est configuré en fonction du fichier de scène chargé. Si aucun fichier avec un numéro de fichier particulier n'est présent, « NO FILE » est indiqué.

Pour charger des fichiers de scène dans la mémoire du caméscope à partir du « Memory Stick »

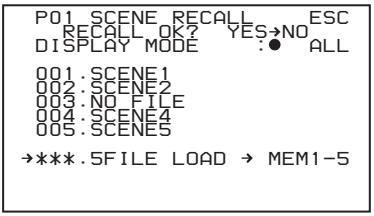
Vous pouvez en une seule opération charger dans la mémoire du caméscope jusqu'à cinq fichiers de scène stockés dans le « Memory Stick ».
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SCENE FILE du menu FILE, et appuyez sur le bouton MENU.
Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez SCENE RECALL, et appuyez sur le bouton MENU.
La page SCENE RECALL s'affiche.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que la page SCENE RECALL contenant les fichiers de scène souhaités apparaisse, et appuyez sur le bouton MENU.

4 Sélectionnez 5FILE LOAD ➧ MEM1-5, et appuyez sur le bouton MENU.
Le message « RECALL OK? YES ➧ NO » apparaît.



5 Pour procéder au chargement (rappel), sélectionnez YES et appuyez sur le bouton MENU.
Pour annuler, appuyez sur le bouton MENU en laissant ➧ sur « NO ».

Une fois le chargement terminé, le message « COMPLETE » s'affiche et l'indicateur d'accès s'éteint.

Remarques

- Les fichiers de scène chargés à partir du « Memory Stick » écrasent les données sauvegardées dans la mémoire du caméscope.
- Pour charger le fichier de scène sauvegardé dans la mémoire du caméscope lorsque le « Memory Stick » est inséré, retournez à la page P00 SCENE RECALL et chargez le fichier de scène souhaité dans la mémoire du caméscope.
- Lorsqu'il n'y a pas de fichier à charger (ce qui est signalé par « NO FILE »), un fichier existant de même numéro n'est pas affecté. Dans l'exemple montré à l'étape **4**, MEM3 n'est pas écrasé.

Retour aux réglages standard pour les réglages de fichier de scène

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page SCENE FILE du menu FILE, et appuyez sur le bouton MENU.
Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez STANDARD et appuyez sur le bouton MENU.
☐ affiché à gauche de STANDARD change en ■. Lorsque ■ change en ☐ une fois de

plus, les réglages du caméscope sont réinitialisés sur les réglages standard.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton MENU lorsque ■ est affiché, l'opération est annulée et le caméscope revient aux réglages antérieurs à la sélection de STANDARD.

Passage à une page de menu relative à un fichier lors de l'insertion d'un « Memory Stick »

Un « Memory Stick » vous permet de sauvegarder des fichiers utilisateur, des fichiers de scène, des fichiers d'objectif, des fichiers de référence et les fichiers ALL.
Le système de menu du caméscope vous permet de réaliser un réglage de façon à ce qu'une page de menu relative au fichier souhaité s'affiche automatiquement à l'écran lorsqu'un « Memory Stick » contenant ces fichiers est inséré alors que le système est en mode de fonctionnement du menu. Ainsi, vous pouvez procéder rapidement à une opération de fichiers. Cela est très pratique, en particulier lorsque vous gérez des fichiers de données à l'aide de « Memory Stick ».
(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Affichez la page MEMORY STICK du menu FILE et appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

2 Sélectionnez MS IN > JUMP TO, et appuyez sur le bouton MENU.
La page MS IN > JUMP TO vous permet de sélectionner l'un des réglages suivants.

Réglage	Description
OFF	Désactive cette fonction. Les pages de menu ne changent pas lorsqu'un « Memory Stick » est inséré.
USER	Passe à la page USER FILE.
ALL	Passe à la page ALL FILE.
SCENE	Passe à la page SCENE FILE.
LENS	Passe à la page LENS FILE 1.
REFER	Passe à la page REFERENCE.
USER 1	Passe à la page USER 1 FILE.

3 Tournez le bouton MENU jusqu'à ce que le nom de la page de fichier

souhaitée apparaisse, puis appuyez sur le bouton MENU.

Remarque

Dans les cas suivants, le passage à la page cible est impossible.

- Lorsque l'appareil est mis sous tension après l'insertion d'un « Memory Stick ».
- Lorsque OFF est sélectionné sur la page MS IN > JUMP TO.
- Lorsque l'une des pages de menu suivantes est déjà affichée.
  - Une page relative à un fichier telle que la page USER FILE du menu FILE
  - La page MEMORY STICK, ALL FILE, SCENE FILE, LENS FILE, REFERENCE ou ROM VERSION

Chapitre 8 Opérations sur les fichiers

Présentation

Un ordinateur peut être raccordé à cet appareil et utilisé pour intervenir sur les données enregistrées qui ont été sauvegardées dans des fichiers de données, comme les fichiers de données vidéo ou audio.
Deux méthodes permettent de relier l'appareil à un ordinateur.

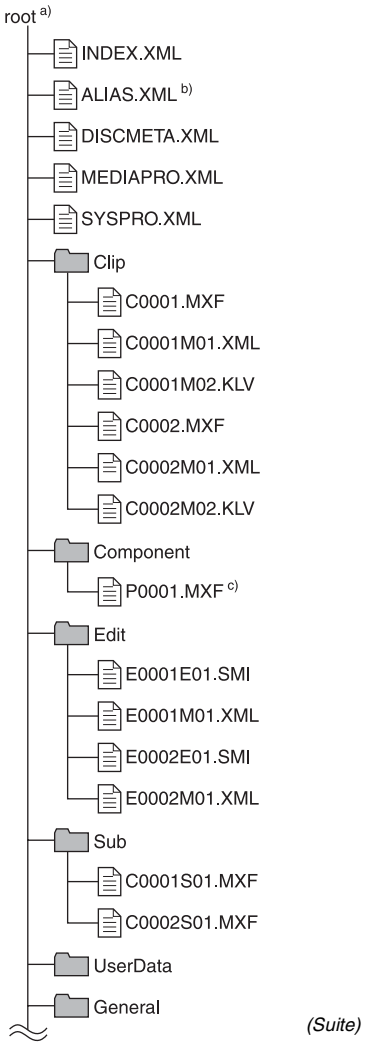
- Connexion FAM
  Raccordez le connecteur i (i.LINK) S400 de l'appareil au connecteur i.LINK (IEEE1394) de l'ordinateur distant au moyen d'un câble i.LINK *(voir la page 267)*.
- Connexion FTP
  Raccordez les connecteurs de réseau de cet appareil à ceux de l'ordinateur distant, à l'aide d'un câble de réseau *(voir la page 272)*.

Arborescence des répertoires

La figure ci-contre illustre l'arborescence des répertoires d'un disque telle qu'elle peut s'afficher sur un ordinateur distant.

Remarque

Cette arborescence ne correspond pas à la structure effectivement enregistrée sur le disque.



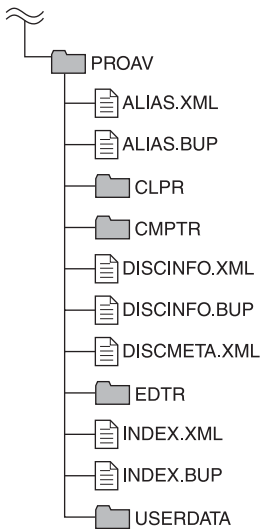
(Suite)

a) Répertoire racine

b) Uniquement lorsque NAMING FORM sur la page FILE NAMING du menu OPERATION est réglé sur FREE

c) Fichiers générés lorsqu'un montage de voix hors champ est exécuté sur le PDW-HR1.

(Suite)



Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers

Cette section identifie les opérations qui peuvent être exécutées sur les fichiers enregistrés dans chaque répertoire.
Le cas échéant, les tableaux suivants d'opération distinguent la lecture et l'écriture de la lecture et de l'écriture partielle.

Lecture : les données sont lues dans l'ordre, du début à la fin du fichier.

Lecture partielle : seule une partie des données contenues dans le fichier est lue.

Ecriture : les données sont écrites dans l'ordre, du début à la fin du fichier.

Ecriture partielle : seule une partie des données contenues dans le fichier est écrite.

Remarque

Les opérations autres que Lecture et Lecture partielle sont possibles uniquement lorsque la languette de protection en écriture du disque est positionnée sur enregistrement autorisé.

Répertoire racine

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
INDEX.XML	Contient des données pour la gestion des contenus sur le disque.	Oui	Non	Non	Non	Non
ALIAS.XML [a)]	Contient les tableaux de conversion pour l'attribution de noms définis par l'utilisateur aux plans et aux listes de plans	Oui	Non	Non	Non	Non
DISCMETA.XML	Contient des métadonnées pour indiquer les propriétés du disque.	Oui	Oui [b)]	Non	Non	Non
MEDIAPRO.XML	Contient une liste des contenus sur le disque, des propriétés de base, des informations apparentées et des informations sur les méthodes d'accès.	Oui	Non	Non	Non	Non
SYSPRO.XML	Contient des informations de réglage du système et des informations de réglage de menu pour les périphériques.	Oui	Non	Non	Non	Non
Autres fichiers	Fichiers ne correspondant pas aux types cités précédemment	-	Non	-	Non	-

a) Uniquement lorsque NAMING FORM sur la page FILE NAMING du menu OPERATION est réglé sur FREE.

b) Fichiers pouvant être écrits par XDCAM uniquement.

Remarques

- Vous ne pouvez pas créer de répertoire dans le répertoire racine.
- Les répertoires contenus dans le répertoire racine (Clip, Edit, Sub, UserData, General et PROAV) ne peuvent être ni supprimés, ni renommés.

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
C*.MXF [a)]	Fichier de plan créé lors d'un enregistrement (fichier MXF) * : 0001 à 9999	Oui	Non [b), c)]	Oui [d)]	Oui [c)]	Oui [e)]
C*M01.XML [a)]	Fichier de métadonnées généré automatiquement lors de la création d'un fichier C*.MXF. * : 0001 à 9999	Oui	Oui [f)]	Non [g)]	Non [h)]	Non [i)]
C*M02.KLV [a)]	Fichier de métadonnées utilisateur. Ce type de fichier est généré automatiquement pendant l'enregistrement via une connexion FTP ou FAM, lorsque l'appareil détecte sur un fichier MXF des métadonnées générées par un périphérique non-XDCAM. * : 0001 à 9999	Oui	Oui [f)]	Non [g)]	Oui [f)]	Oui [i)]
Autres fichiers	Fichiers ne correspondant pas aux types cités précédemment	-	Non	-	Non	-

a) La partie « C* » peut être changée pour un nom défini par l'utilisateur.

b) L'écrasement n'est pas possible.

c) Uniquement les fichiers dont la longueur est égale ou supérieure à 2 secondes, dont le format correspond au format (fréquence du système (59.94i, 50i, ou 25P)) et au format d'enregistrement (MPEG HD422 et nombre de canaux audio) des sections enregistrées sur le disque et qui peuvent être écrits par XDCAM. (L'écriture partielle n'est pas possible.)

d) Uniquement lorsque NAMING FORM sur la page FILE NAMING du menu OPERATION est réglé sur FREE.

e) N'importe quel plan peut être sélectionné ou supprimé.

f) Fichiers pouvant être écrits par XDCAM uniquement.

g) Lorsque la partie « C* » d'un nom de fichier C*.MXF est modifiée, le fichier C*M01.XML (ou le fichier C*M02.KLV) avec le même nom dans la partie « C* » est aussi automatiquement modifié.

h) Dès lors qu'un fichier C*.MXF est créé, un fichier C*M01.XML avec le même nom dans la partie « C* » est automatiquement créé.

i) Lorsqu'un fichier C*.MXF est supprimé, le fichier C*M01.XML (ou un fichier C*M02.KLV) avec le même nom dans la partie « C* » est également supprimé automatiquement.

Remarque

Vous ne pouvez pas créer de sous-répertoires dans le répertoire Clip.

Répertoire Component

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
P*.MXF [a]	Fichiers de plans audio (fichiers MXF) générés lorsque vous exécutez un montage de voix hors champ sur le PDW-HR1 * : 0001 à 0099	Oui	Oui [b), c)]	Oui [e)]	Oui [b), d)]	Oui [f)]
Autres fichiers	Fichiers ne correspondant pas aux types cités précédemment	–	Non	–	Non	–

a) La partie « P* » peut être traitée comme un fichier avec un nom défini par l'utilisateur.
b) Fichiers d'une longueur de 2 secondes ou plus et pouvant être écrits par XDCAM uniquement.
c) L'écrasement n'est pas possible.
d) Plusieurs fichiers ne peuvent pas être ouverts simultanément.
e) Uniquement lorsque NAMING FORM sur la page FILE NAMING du menu OPERATION est réglé sur « FREE »
f) La sélection et la suppression d'un plan spécifié est possible.

Remarque

Vous ne pouvez pas créer de sous-répertoires dans le répertoire Component.

Répertoire Edit

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
E*E01.SMI [a]	Fichier de liste de plans * : 0001 à 0099	Oui	Oui [b)]	Oui [c)]	Oui [d)]	Oui [e)]
E*M01.XML [a]	Fichier de métadonnées généré automatiquement lors de la création d'un fichier E*E01.SMI. * : 0001 à 0099	Oui	Oui [f)]	Non [e)]	Non [f)]	Non [g)]
Autres fichiers	Fichiers ne correspondant pas aux types cités précédemment	-	Non	-	Non	-

a) La partie « E* » peut être changée pour un nom défini par l'utilisateur.
b) Fichiers pouvant être écrits par XDCAM uniquement. L'écriture partielle n'est pas possible.
c) Uniquement lorsque NAMING FORM sur la page FILE NAMING du menu OPERATION est réglé sur FREE.
d) Fichiers pouvant être écrits par XDCAM uniquement.
e) Lorsque la partie « E* » d'un nom de fichier E*E01.SMI est modifiée, un fichier E*M01.XML avec le même nom dans la partie « E* » est aussi automatiquement modifié.
f) Lorsqu'un fichier E*E01.SMI est créé, un fichier E*M01.XML avec le même nom dans la partie « E* » est aussi automatiquement créé.
g) Lorsqu'un fichier E*E01.SMI est supprimé, le fichier E*M01.XML avec le même nom dans la partie « E* » est aussi automatiquement supprimé.

Remarque

Vous ne pouvez pas créer de sous-répertoires dans le répertoire Edit.

Répertoire Sub

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
C*S01.MXF [a]	Fichier de données AV proxy (MXF) généré automatiquement lors de la création d'un fichier C*.MXF. *: 0001 à 9999	Oui	Non	Non [b]	Non [c]	Non [d]
Autres fichiers	Fichiers ne correspondant pas aux types cités précédemment	-	Non	-	Non	-

a) La partie « C* » peut être changée pour un nom défini par l'utilisateur.

b) Lorsque la partie « C* » d'un nom de fichier C*.MXF est modifiée, un fichier C*S01.MXF avec le même nom dans la partie « C* » est automatiquement créé.

c) Dès lors qu'un fichier C*.MXF est créé, un fichier C*S01.MXF avec le même nom dans la partie « C* » est automatiquement créé.

d) Lorsqu'un fichier C*.MXF est supprimé, le fichier C*S01.MXF avec le même nom dans la partie « C* » est aussi automatiquement supprimé.

Remarque

Vous ne pouvez pas créer de sous-répertoires dans le répertoire Sub.

Répertoire UserData

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
Tous les fichiers		Oui	Oui	Oui [a]	Oui	Oui

a) Les noms de fichier UTF-8 peuvent avoir jusqu'à 63 octets de longueur. (En fonction du type de caractère, la longueur des noms de fichier (y compris l'extension) peut être limitée à 21 caractères.)

Le répertoire UserData permet les opérations suivantes.

- Création de répertoire (jusqu'à 62 niveaux, répertoire UserData compris)
- Suppression et renommage des répertoires

Répertoire General

Nom du fichier	Contenu	Opérations				
		Lecture/ Lecture partielle	Ecriture/ Ecriture partielle	Renommage	Création	Suppression
Tous les fichiers		Oui	Oui	Oui [a]	Oui	Oui

a) Les noms de fichier UTF-8 peuvent avoir jusqu'à 63 octets de longueur. (En fonction du type de caractère, la longueur des noms de fichier (y compris l'extension) peut être limitée à 21 caractères.)

Le répertoire General permet les opérations suivantes.

- Création de répertoire (jusqu'à 63 niveaux, répertoire General compris)
- Suppression et renommage des répertoires

Remarques

- Le nombre maximum de fichiers pouvant être créés sur un disque, y compris les répertoires, est de 5 000 pour un disque à couche unique et 6 000 pour un disque à double couche.
- Les noms de fichier et de répertoires peuvent utiliser des lettres, des chiffres et des symboles du jeu de

caractères Unicode 2.0 (UTF-8). [1)]
Cependant, les caractères de contrôle et les symboles suivants ne peuvent pas être utilisés.
- Caractères de contrôle : U+0000 à U+001F, U+007F
- Symboles : ", *, /, :, <, >, ', ?, \, |

• Pour créer un nouveau répertoire dans le répertoire General, créez d'abord un répertoire sur le bureau et renommez-le en utilisant uniquement les caractères pouvant être utilisés sur cet appareil. Faites-le ensuite glisser du bureau et déposez-le dans le répertoire General.

1) Les codes de caractères suivants ne peuvent pas être utilisés par des connexions FAM.
U+010000, U+020000, U+030000, U+040000, U+050000, U+060000, U+070000, U+080000, U+090000, U+0A0000, U+0B0000, U+0C0000, U+0D0000, U+0E0000, U+0F0000, U+100000

Répertoire PROAV

Ce répertoire affiche les fichiers individuels sur le disque.
Pour activer l'affichage du répertoire PROAV, réglez PROAV DISPLAY à la page CAM CONFIG 1 du menu MAINTENANCE sur « ENABL ».

Opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers (pour Windows)

Environnement de fonctionnement du mode d'accès aux fichiers

La configuration requise de votre système d'exploitation pour effectuer des opérations en mode d'accès aux fichiers (appelé FAM ci-dessous) est la suivante.

Système d'exploitation de l'ordinateur :
Microsoft Windows XP Professional SP3 ou supérieur, Microsoft Windows Vista Business/Ultimate (32 bits/64 bits) SP2 ou supérieur, ou Microsoft Windows 7 Professional/Ultimate (32 bits/64 bits)

Préparatifs

Installez le pilote FAM sur l'ordinateur distant.

Pour installer le pilote FAM

Introduisez le CD-ROM du logiciel d'application (fourni) dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur, dirigez-vous vers le répertoire du pilote FAM, et exécutez l'installateur dans le répertoire de votre système d'exploitation, puis suivez la procédure d'installation.

Remarque

Utilisez la version 2.10 ou supérieure du pilote FAM. Le pilote FAM sur le CD-ROM fourni est la version 2.10 ou supérieure.
Si un pilote FAM est déjà installé sur votre ordinateur, vérifiez-en la version *(voir la section suivante)*.

Pour vérifier la version du pilote FAM

Pour Windows XP :
Sélectionnez Control Panel > Add or Remove Programs > ProDisc, et cliquez sur « Cliquez ici pour les informations d'aide ».

Pour Windows Vista :
(1) Sélectionnez Control Panel > Programs, ouvrez la fenêtre Programmes et fonctionnalités, cliquez-droit sur la barre d'en-tête de la fenêtre (comprenant le Nom, l'Editeur et d'autres en-têtes), et sélectionnez Others... (2) Dans la boîte de dialogue Choisir les détails, cochez la case

Version et cliquez sur OK. La colonne Version s'affiche, qui vous permet de vérifier la version de ProDisc.

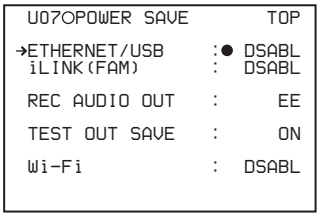
Pour Windows 7 :
Ouvrez « Programmes et fonctionnalités » dans le panneau de configuration puis vérifiez la version de « ProDisc ».

Pour activer la connexion FAM par le connecteur i.LINK

(Comment sélectionner un élément de l'écran de menu : tournez le bouton MENU pour déplacer ➧ sur l'élément souhaité.)

1 Tournez le bouton MENU pour défiler jusqu'à la page POWER SAVE du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.



2 Déplacez ➧ sur i.LINK(FAM), puis appuyez sur le bouton MENU.

3 Tournez le bouton MENU pour sélectionner « ENABL », puis appuyez sur le bouton MENU.
Le message « Valid after power off. » apparaît.

4 Mettez le caméscope hors tension puis remettez-le sous tension.
Le réglage effectué à l'étape **3** est activé.

Etablissement des connexions FAM

1 Insérez un disque dans cet appareil et placez-le dans l'état suivant.
Enregistrement, lecture, recherche et autres opérations de disque : arrêt
Indicateur THUMBNAIL : désactivé
Accès disque par suppression de plan, formatage de disque et autre opération : arrêt
Fonction de cache d'image et fonction d'enregistrement à intervalles : désactivées
Connexions entre cet appareil et un ordinateur via la fonction de journalisation en direct : désactivées
Réglage de LIVE LOGGING sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION : valeurs autres que VIEW (OFF ou LIVE)
Interrupteur MENU ON/OFF : OFF
Liste de plans actuelle non sauvegardée : sauvegardée ou annulée

2 Si cet appareil est raccordé à un ordinateur distant par FTP, fermez la session FTP ***(voir la page 274)*****.**

3 Raccordez le connecteur (i.LINK) S400 de l'appareil au connecteur i.LINK (IEEE1394) de l'ordinateur distant au moyen d'un câble i.LINK.
Windows reconnaît cet appareil comme un disque amovible et affiche dans la barre des tâches l'une de ces deux icônes :

- **Windows XP :**
- **Windows Vista ou Windows 7 :**

L'ordinateur distant est désormais prêt à effectuer des opérations sur les fichiers, dès qu'un disque sera inséré dans l'appareil.

Remarque

Vous ne pourrez pas ouvrir une session si vous placez l'appareil dans l'état décrit à l'étape **1** après le raccordement du câble. Pour ouvrir une session, débranchez le câble, placez l'appareil dans l'état décrit à l'étape **1**, et branchez-le à nouveau.

Lors de la première connexion FAM

La boîte de dialogue de détection de nouveau périphérique s'affiche lorsque vous raccordez cet appareil à votre ordinateur. Sélectionnez l'installation automatique du logiciel (recommandée), puis cliquez sur le bouton Suivant. Cliquez sur le bouton Terminer lorsque l'installation du logiciel est terminée.

Restrictions applicables aux connexions FAM

- A l'exception de la touche EJECT, les touches d'enregistrement et de contrôle de lecture sont désactivées.

• Le VDR de cet appareil ne peut pas être contrôlé à partir de périphériques raccordés via les connecteurs REMOTE (8 broches) et i (i.LINK) S400.

Opérations sur les fichiers

1 Ouvrez l'Explorateur Windows.
Vérifiez qu'une lettre de disque a bien été attribuée à cet appareil. (Cette lettre de disque varie en fonction du nombre de périphériques reliés à l'ordinateur distant.)

2 Utilisez l'Explorateur pour effectuer des opérations sur les fichiers du disque chargé dans l'appareil.
Il vous suffit de procéder de la même façon que sur un lecteur local ou sur des fichiers situés sur des ordinateurs en réseau.

Remarques

- Si vous mettez l'appareil hors tension lors d'une connexion FAM, les données déjà transférées sont supprimées.
- Certains types de fichiers n'autorisent pas toutes les opérations.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Pour éjecter un disque à partir d'un ordinateur distant

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône représentant l'appareil dans l'Explorateur et choisissez Ejecter dans le menu contextuel affiché.

Quitter les opérations sur les fichiers

Pour Windows XP ou Windows Vista

Remarque

Ne débranchez pas le câble avant d'avoir accompli les étapes **1** à **3**.

1 Effectuez l'une des opérations suivantes sur l'icône ou affichée dans la barre des tâches de l'ordinateur.
- Double-cliquez.
- Cliquez-droit pour afficher le menu contextuel et sélectionnez « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans le menu contextuel.

La boîte de dialogue Supprimer le périphérique en toute sécurité s'affiche.

2 Sélectionnez « Sony XDCAM PDW-** IEEE 1394 SBP2 Device » (**** : « F800 » ou « 700 ») et cliquez sur « Stop ».**
La boîte de dialogue Arrêt d'un périphérique matériel s'affiche.

3 Sélectionnez « Sony XDCAM PDW-** IEEE 1394 SBP2 Device » (**** : « F800 » ou « 700 ») et cliquez sur « OK ».**
Sous Windows XP, « Sony XDCAM PDW-**** IEEE 1394 SBP2 Device » (**** : « F800 » ou « 700 ») est supprimé de la liste de dispositifs.
Dans Windows Vista, le message « Le matériel peut être retiré en toute sécurité. » s'affiche.
Cet appareil peut à nouveau fonctionner normalement. (Les restrictions décrites dans « Restrictions applicables aux connexions FAM » à la page 268 ne s'appliquent plus.)

4 Débranchez le câble i.LINK.

Pour Windows 7

Remarque

Ne débranchez pas le câble avant d'avoir procédé à l'étape **1**.

1 Cliquez sur l'icône affichée dans la barre des tâches de l'ordinateur distant puis cliquez sur « Éjecter Solid state disk ».
« Le périphérique « Sony XDCAM PDW-**** IEEE 1394 SBP2 Device » peut maintenant être enlevé de l'ordinateur en toute sécurité. » (**** : « F800 » ou « 700 ») s'affiche.
Cet appareil peut à nouveau fonctionner normalement. (Les restrictions décrites dans « Restrictions applicables aux connexions FAM » ne s'appliquent plus.)

2 Débranchez le câble i.LINK comme demandé.

Pour établir une reconnexion

Pour rétablir votre connexion après avoir quitté les opérations sur les fichiers, effectuez l'une des opérations suivantes, selon que le câble i.LINK est encore raccordé ou non.

Le câble i.LINK n'est pas raccordé : raccordez cet appareil et un ordinateur distant au moyen d'un câble i.LINK.

Le câble i.LINK est raccordé : débranchez le câble i.LINK de cet appareil ou de l'ordinateur distant, attendez pendant au moins 10 secondes, puis branchez à nouveau le câble déconnecté.

L'appareil est hors tension et le câble i.LINK est raccordé : mettez l'appareil sous tension.

Opérations sur les fichiers en mode d'accès aux fichiers (pour Macintosh)

Environnement de fonctionnement du mode d'accès aux fichiers

La configuration requise de votre système d'exploitation pour effectuer des opérations en mode d'accès aux fichiers est la suivante.

Système d'exploitation de l'ordinateur : Mac OS X v10.4.11 ou supérieur

Préparatifs

Effectuez les opérations suivantes sur l'ordinateur distant et sur l'appareil.

- Installez le pilote FAM sur l'ordinateur distant *(voir la rubrique suivante)*.
- Définissez i.LINK(FAM) à la page POWER SAVE du menu OPERATION sur ENABL *(voir la page 243)*.

Pour installer le pilote FAM

Introduisez le CD-ROM du logiciel d'application (fourni) dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur, et exécutez FAM >Mac >fichier dmg du pilote FAM, puis suivez la procédure d'installation.

Pour vérifier la version du pilote FAM

Raccordez cet appareil à votre ordinateur à l'aide d'un câble i.LINK, puis, lorsqu'un disque est chargé, lancez l'utilitaire profil de système pour l'application. La version s'affiche sur la droite de « prodisk_fs » quand vous sélectionnez « Fonctions avancées » sous « Logiciel ».

Etablissement des connexions FAM

1 Insérez un disque dans cet appareil et placez-le dans l'état suivant.

Enregistrement, lecture, recherche et autres opérations de disque : arrêt

Indicateur THUMBNAIL : désactivé

Accès disque par suppression de plan, formatage de disque et autre opération : arrêt
Fonction de cache d'image et fonction d'enregistrement à intervalles : désactivées
Connexions entre cet appareil et un ordinateur via la fonction de journalisation en direct : désactivées
Réglage de LIVE LOGGING sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION : valeurs autres que VIEW (OFF ou LIVE)
Interrupteur MENU ON/OFF : OFF
Liste de plans actuelle non sauvegardée : sauvegardée ou annulée

2 Si cet appareil est raccordé à un ordinateur distant par FTP, fermez la session FTP ***(voir la page 274)*****.**

3 Raccordez le connecteur (i.LINK) S400 de l'appareil au connecteur i.LINK (IEEE1394) de l'ordinateur distant au moyen d'un câble i.LINK.
Lorsqu'un disque est introduit dans cet appareil, l'ordinateur distant le reconnaît comme disque amovible. L'icône suivante s'affiche dans le Finder de l'ordinateur distant, ce qui indique que l'ordinateur est désormais capable d'effectuer les opérations sur les fichiers.



Untitled

Restrictions applicables aux connexions FAM
- A l'exception de la touche EJECT, les touches d'enregistrement et de contrôle de lecture sont désactivées.
- N'utilisez pas la touche EJECT pour éjecter des disques. Ejectez toujours les disques depuis l'ordinateur.
- Ne débranchez pas le câble i.LINK pendant une connexion FAM. Cela pourrait déstabiliser le fonctionnement. Ejectez toujours tout disque chargé avant de débrancher le câble i.LINK.

Opérations sur les fichiers

1 Lancez le Finder.
Vérifiez qu'un lecteur est attribué à cet appareil.

2 Depuis le Finder, effectuez les opérations sur les fichiers situés sur le disque.
Il vous suffit de procéder de la même façon que sur un lecteur local ou sur des fichiers situés sur des ordinateurs en réseau.

Remarques
- Si vous mettez l'appareil hors tension lors d'une connexion FAM, les données déjà transférées sont supprimées.
- Certains types de fichiers n'autorisent pas toutes les opérations.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Pour éjecter un disque à partir d'un ordinateur distant
Cliquez sur la touche d'éjection à droite de l'icône de cet appareil sur le Finder, ou faites glisser l'icône de cet appareil du Finder vers la corbeille.

Quitter les opérations sur les fichiers

Remarque
Ne débranchez pas le câble avant d'avoir accompli les étapes **1** et **2**.

1 Ejectez le disque en cliquant sur la touche d'éjection sur la droite de l'icône de cet appareil, ou en faisant glisser l'icône de cet appareil du Finder vers la corbeille.

2 Débranchez le câble i.LINK.

Pour établir une reconnexion

Pour rétablir votre connexion après avoir quitté les opérations sur les fichiers, effectuez l'une des opérations suivantes, selon que le câble i.LINK est encore raccordé ou non.

Le câble i.LINK n'est pas raccordé : raccordez cet appareil et un ordinateur distant au moyen d'un câble i.LINK.

Le câble i.LINK est raccordé : l'appareil est automatiquement reconnu, donc il ne vous reste rien à faire.

L'appareil est hors tension et le câble i.LINK est raccordé : mettez l'appareil sous tension.

Opérations relatives aux fichiers via FTP

Les opérations de fichiers entre cet appareil et un ordinateur distant peuvent être exécutées par le FTP (File Transfer Protocol).

Préparatifs

1 Raccordez les connecteurs de réseau de cet appareil et d'un ordinateur distant avec un câble de réseau. Ou bien raccordez cet appareil au réseau sur lequel l'ordinateur distant est raccordé.

2 Sur la page NETWORK SETTING du menu MAINTENANCE, définissez l'adresse IP et les autres réglages réseau pour cet appareil. 1)

Pour les détails sur le fonctionnement des menus, voir « Fonctionnement du menu de base » à la page 223.

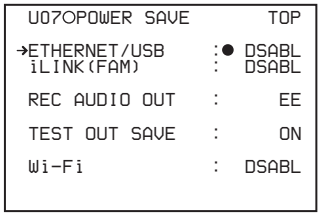
Si les réglages de réseau sont déjà effectués
Vérifiez l'adresse IP de cet appareil.

1) Cet appareil est capable d'acquérir une adresse IP directement depuis un serveur DHCP. Il prend aussi en charge une fonction Auto-IP pour attribuer automatiquement une adresse IP lorsque l'accès depuis cet appareil au serveur DHCP a dépassé le délai. Vous pouvez vérifier les réglages DHCP et l'adresse IP attribuée sur la page NETWORK 1 du menu MAINTENANCE.

Remarque

Si cet appareil est directement raccordé à un ordinateur sous Windows Vista avec un câble réseau, modifiez le réglage comme suit :
(1) Ouvrez « Network and Sharing Center » > « Manage network connections » > « Local Area Connection » dans le panneau de configuration. (2) Dans la fenêtre « Local Area Connection Properties », décochez la case « Internet Protocol Version 6 (TCP/IPv6) », puis cliquez sur le bouton OK.

3 Tournez le bouton MENU pour défiler jusqu'à la page POWER SAVE du menu OPERATION, puis appuyez sur le bouton MENU.



4 Déplacez ➧ sur ETHERNET/USB, puis appuyez sur le bouton MENU.

5 Tournez le bouton MENU pour sélectionner « ENABL », puis appuyez sur le bouton MENU.

Etablissement des connexions FTP

Les connexions FTP entre cet appareil et un ordinateur distant peuvent être effectuées des façons suivantes.
• L'invite de commande
• Le logiciel client FTP

Cette section explique comment utiliser l'invite de commande. Pour de plus amples informations sur l'utilisation d'un logiciel client FTP, consultez la documentation du logiciel client FTP sur votre système.

Pour ouvrir une session

Si cet appareil est raccordé à un ordinateur au moyen d'une connexion FAM, quittez d'abord les opérations de fichiers sur la connexion FAM *(voir la page 269)*.

1 Chargez un disque dans cet appareil et placez ce dernier dans l'état suivant.
Enregistrement, lecture, recherche et autres opérations de disque : arrêt
Indicateur THUMBNAIL : désactivé
Accès disque par suppression de plan, formatage de disque et autre opération : arrêt
Fonction de cache d'image et fonction d'enregistrement à intervalles : désactivées
Enregistrement de vidéo à partir de dispositifs externes : désactivé
Connexions entre cet appareil et un ordinateur via la fonction de journalisation en direct : désactivées
Réglage de LIVE LOGGING sur la page REC FUNCTION du menu OPERATION : valeurs autres que VIEW (OFF ou LIVE)
Interrupteur MENU ON/OFF : OFF
Liste de plans actuelle non sauvegardée : sauvegardée ou annulée

Remarque

L'ouverture de session n'est pas possible si l'appareil n'est pas dans l'état décrit ci-dessus.

2 Lancez l'invite de commande.

3 Saisissez « ftp <SP> <adresse IP> », puis appuyez sur la touche Entrée. (<SP> correspond à un espace.)
Par exemple, si l'adresse IP de cet appareil est réglée sur 192.168.001.010, saisissez « ftp 192.168.1.10 ».

Consultez l'aide Windows pour plus d'informations sur la commande FTP.

Si la connexion réussit, on vous demande de saisir un nom d'utilisateur.

4 Saisissez le nom d'utilisateur « admin » et appuyez sur la touche Entrée.
Lorsque le nom d'utilisateur est vérifié, on vous demande de saisir un mot de passe.

5 Saisissez le mot de passe et appuyez sur la touche Entrée.
Le mot de passe est défini comme le nom du modèle (« pdw-f800 » ou « pdw-700 ») à la sortie d'usine.
L'ouverture de session est terminée quand le mot de passe est vérifié.

Voir « Liste de commandes » (page 274) pour le protocole pris en charge par cet appareil.

Si la connexion dépasse le délai

Cet appareil ferme les connexions FTP en cas d'absence de commande dans les 90 secondes qui suivent la dernière. Si cela se produit, fermez la session (voir la section suivante) et répétez les étapes **2** à **4**.

Remarque

Si vous mettez l'appareil hors tension lors d'une connexion FTP, les données déjà transférées sont supprimées.

Pour fermer une session

Pour fermer la session après la fin des opérations sur les fichiers, saisissez « QUIT » à l'invite de commande et appuyez sur la touche Entrée.

Liste de commandes

Cet appareil prend en charge le protocole standard *(voir la section suivante)* et le protocole étendu *(voir la page 277)*.

Remarques

- Pour exécuter les commandes FTP, vous devez installer un logiciel d'application avec une fonction FTP sur votre ordinateur.
- Les commandes prises en charge par le logiciel varient.
- Il faut un client FTP qui prend en charge UTF-8 pour utiliser les caractères Unicode autres que les caractères ASCII. Les commandes FTP de l'invite de commande ne prennent pas en charge UTF-8.

Commandes standard

Dans la colonne de syntaxe de commande, <SP> correspond à un espace, saisi à l'aide de la barre d'espace, et <CRLF> correspond à une nouvelle ligne, saisie par la touche Entrée.

USER

Envoyez cette commande pour lancer l'ouverture de session.

Syntaxe : USER <SP> <nom d'utilisateur> <CRLF>

Exemple de saisie : USER admin

PASS

Après l'envoi de la commande USER, envoyez cette commande pour terminer l'ouverture de session.

Syntaxe : PASS <SP> <mot de passe> <CRLF>

Exemple de saisie : PASS pdw-700

QUIT

Met fin à la connexion FTP. Si un fichier est en cours de transfert, cette commande met fin à la connexion dès la fin du transfert.

Syntaxe : QUIT <CRLF>

PORT

Détermine l'adresse IP et le port auxquels l'appareil doit se connecter pour le transfert de fichiers suivant (pour le transfert de données depuis cet appareil).

Syntaxe : PORT <SP> <h1,h2,h3,h4,p1,p2> <CRLF>
h1 (l'octet le plus significatif) à h4 (l'octet le moins significatif) : adresse IP
p1(l'octet le plus significatif), p2 (l'octet le moins significatif) : adresse de port

Exemple de saisie : PORT 10,0,0,1,242,48 (Adresse IP : 10.0.0.1, Numéro de port : 62000)

PASV

Cette commande demande à l'appareil d'« obéir » au port de données (qui n'est pas son port de données par défaut). Elle place l'appareil en mode passif, et attend que l'ordinateur distant établisse une connexion de données.

Syntaxe : PASV <CRLF>

TYPE

Détermine le type de données à transférer.

Syntaxe : TYPE <SP> <code-type (options délimités par <SP>)> <CRLF>

Les possibilités de<code-type> sont recensées ci-après. Cependant, pour les données XDCAM, les données sont toujours transférées comme « I », quel que soit le code-type spécifié.

- A : ASCII
  - N : non-imprimable
  - T : format Telnet
  - C : ASA Carriage Control
- E : EBCDIC
  - N : non-imprimable
  - T : format Telnet
  - C : ASA Carriage Control
- I : IMAGE (binaire) (par défaut)
- L : LOCAL BYTE
  - SIZE : taille d'octet

Exemple de saisie : TYPE I

STRU

Détermine la structure des données.

Syntaxe : STRU <SP> <code-structure> <CRLF>

Les possibilités de <code-structure> sont recensées ci-après. Cependant, pour XDCAM, la structure est toujours « F », quel que soit le code-structure spécifié.

- F : structure de fichier (par défaut)
- R : structure d'enregistrement
- P : structure de page

Exemple de saisie : STRU F

MODE

Détermine le mode de transfert.

Syntaxe : MODE <SP> <code-mode> <CRLF>

Les possibilités de <code-mode> sont recensées ci-après. Cependant, pour XDCAM, le mode est toujours « S », quel que soit le code-mode spécifié.

- S : mode continu (par défaut)
- B : mode bloc
- C : mode compressé

Exemple de saisie : MODE S

LIST

Envoie une liste de fichiers depuis cet appareil vers l'ordinateur distant.

Syntaxe : LIST <SP> <options> <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Les <options> possibles sont recensées ci-après.

- -a : afficher également les noms de fichiers commençant par un « · ».
- -F : associer le signe « / » aux noms de répertoires.

Les données suivantes sont transférées, selon que <chemin d'accès> définit un répertoire ou un fichier.

- Répertoire spécifié : liste des fichiers contenus dans le répertoire en question
- Fichier spécifié : informations sur le fichier en question
- Aucune spécification : liste des fichiers contenus dans le répertoire actuel

Vous pouvez employer les caractères de substitution « * » (toute chaîne) et « ? » (tout caractère) dans <chemin d'accès>.

Exemple d'entrée 1 : LIST -a Clip

Exemple de saisie 2 : LIST Clip/*.MXF

NLST

Envoie une liste de noms de fichiers depuis cet appareil vers l'ordinateur distant, sans aucune autre information.

Syntaxe : NLST <SP> <options ou chemin d'accès> <CRLF>

Les options suivantes peuvent être spécifiées lorsqu'aucun chemin d'accès n'est indiqué.

- -a : afficher également les noms de fichiers commençant par un « . »
- -I : afficher les informations autres que les noms de fichiers (cette option renvoie les mêmes résultats que la commande LIST).
- -F : associer le signe « / » aux noms de répertoires.

Les données suivantes sont transférées, selon que <chemin d'accès> définit un répertoire ou un fichier.

- Répertoire spécifié : liste des fichiers contenus dans le répertoire en question uniquement
- Aucune spécification : liste des fichiers contenus dans le répertoire actuel uniquement.

Vous pouvez employer les caractères de substitution « * » (toute chaîne) et « ? » (tout caractère) dans <chemin d'accès>.

Exemple d'entrée 1 : NLST-I

Exemple de saisie 2 : Plan NLST/*.MXF

RETR

Cette commande permet de débuter le transfert de la copie d'un fichier enregistré sur l'appareil vers le répertoire actif de l'ordinateur distant.

Syntaxe :RETR <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Exemple de saisie : Plan RETR/C0001.MXF

STOR

Cette commande permet de débuter le transfert de la copie d'un fichier enregistré sur l'ordinateur vers le répertoire actif de l'appareil.

Les éléments ci-après sont créés en fonction du type de fichier transféré.

- Fichier C*.MXF [1), 3)]
  - Fichier C*M01.XML (métadonnées)
  - Fichier C*M02.KLV (métadonnées d'utilisateur)
  - Fichier C*S01.MXF (données audiovisuelles proxy)
  - Pour les fichiers C*.MXF, l'UMID du fichier source de copie n'est pas sauvegardé. Toutefois, si vous exécutez la commande étendue SITE UMMD juste avant, il est sauvegardé.
- Fichier E*E01.SMI [2), 3)]
  - Fichier E*M01.XML (métadonnées)

1) * : 0001 à 9999

2) * : 0001 à 0099

3) L'appareil peut gérer des fichiers dont le nom est défini par l'utilisateur dans les parties « C* » et « E* ».

Remarques

- Pour les fichiers C*.MXF, certaines données, comme les métadonnées d'en-tête, peuvent ne pas figurer.
- En fonction du répertoire de destination et du type de fichier spécifiés, le transfert peut ne pas être possible.
- Pour les fichiers C*.MXF, l'UMID du fichier source de copie n'est pas sauvegardé. Toutefois, si vous exécutez la commande étendue SITE UMMD juste avant, il est sauvegardé.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Syntaxe : STOR <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Exemple de saisie : STOR Edit/E0001E01.SMI

RNFR
RNTO

Sert à renommer un fichier. Spécifiez le fichier à renommer avec la commande RNFR, et définissez le nouveau nom avec la commande RNTO. (Veillez à toujours exécuter une commande RNTO à la suite d'une commande RNFR.)

Syntaxe : RNFR <SP> <chemin d'accès (avant le changement)> <CRLF>
RNTO <SP> <chemin d'accès (après le changement)> <CRLF>

Exemple de saisie : RNFR General/info.txt
RNTO General/clip_info.txt

DELE

Supprime un fichier déterminé de cet appareil.

Remarque

En fonction du répertoire et du type de fichier spécifiés, la suppression peut ne pas être possible.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Syntaxe : DELE <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Exemple de saisie : DELE Clip/C0099.MXF

STAT

Envoie les informations relatives aux propriétés du fichier déterminé, ou relatives à l'état de transfert de données, depuis cet appareil vers l'ordinateur distant. Selon le type de fichier, le système envoie les informations de propriété suivantes.

- Fichier MXF
  - Nom du fichier
  - Type de fichier
  - Type de CODEC
  - Fréquence d'images
  - Nombre de canaux audio
  - Durée
  - UMID
- Fichier non-MXF
  - Nom du fichier

Syntaxe : STAT <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Selon qu'un fichier est défini avec <chemin d'accès>, le système transfère les données suivantes.

- Fichier spécifié : propriétés du fichier en question
- Aucune spécification : volume de données transférées jusqu'ici (en octets)

Exemple de saisie : STAT Clip/C0001.MXF

ABOR

Demande à l'appareil d'abandonner un transfert en cours.

Syntaxe : ABOR <CRLF>

SYST

Affiche le nom de système de l'appareil.

Syntaxe : SYST <CRLF>

HELP

Affiche une liste des commandes prises en charge par cet appareil, ou une explication de la commande déterminée.

Syntaxe : HELP <SP> <nom de commande> <CRLF>

Selon que le <nom de commande> indiqué comprend ou non un nom de commande, le système transfère les données suivantes.

- Nom de commande spécifié : description de la commande en question.
- Aucune spécification : liste des commandes disponibles

- **Exemple de saisie :** HELP RETR

NOOP

Cette commande ne fait rien à part renvoyer une réponse. (Elle permet de vérifier si l'appareil fonctionne.)

Syntaxe : NOOP <CRLF>

PWD

Affiche le répertoire actif (« / » si le répertoire est le répertoire racine).

Syntaxe : PWD <CRLF>

CWD

Change de répertoire actif (passe du répertoire actuel à un autre).

Syntaxe : CWD <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Selon que le <chemin d'accès> indiqué comprend ou non un répertoire, la commande change de répertoire comme suit.

- Répertoire spécifié : le système affiche le répertoire en question
- Aucune spécification : le système revient au répertoire racine

Exemple de saisie : CWD General

CDUP

Passe au niveau supérieur de l'arborescence des répertoires (de sorte que le parent du répertoire actif devienne lui-même le répertoire actif).

Syntaxe : CDUP <CRLF>

MKD

Crée un nouveau répertoire.

Remarque

Les répertoires ne peuvent être créés qu'au sein du répertoire General.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Syntaxe : MKD <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

RMD

Supprime un répertoire.

Remarque

Les répertoires ne peuvent être supprimés qu'au sein du répertoire General.

Pour les détails, voir « Restrictions applicables aux opérations sur les fichiers » (page 262).

Syntaxe : RMD <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

MDTM

Obtient la date et l'heure de la modification la plus récente apportée au fichier dans le format « AAAAMMJJhhmmss » (AAAA : année, MM : mois, JJ : jour, hh : heure, mm : minute, ss : seconde).

Remarque

Il n'est pas possible d'obtenir la date et l'heure dans les cas suivants.

- Lorsque le chemin d'accès comprend une ligne de caractères de substitution (« * », remplacé par une ligne de caractères, ou « ? », remplacé par un caractère unique).
- Lorsque la taille du chemin d'accès dépasse 1 023 octets.

Syntaxe : MDTM <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Exemple de saisie : MDTM PROAV/DISCMETA.XML

Commandes étendues

Dans la colonne de syntaxe de commande, <SP> correspond à un espace, saisi à l'aide de la barre d'espace, et <CRLF> correspond à une nouvelle ligne, saisie par la touche Entrée.

SITE REPF

Envoie un fichier MXF depuis le chemin d'accès déterminé sur cet appareil vers l'ordinateur distant. Cette commande vous permet de déterminer un segment du fichier MXF (composé de données vidéo et audio), pour le transfert du segment souhaité uniquement.

Remarques

- Il n'est pas possible de déterminer un segment plus grand que la taille du fichier.
- Cette commande ne peut être utilisée quand le chemin d'accès comprend un espace. Utilisez plutôt la commande SITE REPFL.

Syntaxe : SITE REPF <SP> <chemin d'accès> <SP> <image de départ> <SP> <taille du transfert> <CRLF>

L'élément <image de départ> détermine un point de décalage par rapport au début du fichier. Les données sont transférées à partir de l'image vidéo concordant avec ce point de décalage (la première image correspond à 0).
L'élément <taille du transfert> spécifie le nombre d'images vidéo à transférer (indiquez 0 pour transférer les données jusqu'à la fin du fichier).

Exemple de saisie : SITE REPF Clip/C0001.MXF 5 150 (Transfer C0001.MXF. Les données relatives au corps du fichier ne sont transférées que de l'image 6 à l'image 150.)

SITE REPFL

Envoie un fichier MXF depuis le chemin d'accès déterminé sur cet appareil vers l'ordinateur distant. Cette commande vous permet de déterminer un segment du fichier MXF (composé de données vidéo et audio), pour le transfert du segment souhaité uniquement.

Remarque

Il n'est pas possible de déterminer un segment plus grand que la taille du fichier.

Syntaxe : SITE REPFL <SP> "<chemin d'accès>" <SP> <image de départ> <SP> <taille du transfert> <CRLF>

L'élément <chemin d'accès> détermine le chemin d'accès du fichier à transférer. Incluez le nom du chemin d'accès entre des guillemets.
L'élément <image de départ> détermine un point de décalage par rapport au début du fichier. Les données sont transférées à partir de l'image vidéo concordant avec ce point de décalage (la première image correspond à 0).
L'élément <taille du transfert> spécifie le nombre d'images vidéo à transférer (indiquez 0 pour transférer les données jusqu'à la fin du fichier).

Exemple de saisie : SITE REPFL "Clip/sakura 0001.MXF 5" 150 (Transfert de sakura 0001.MXF. Les données relatives au corps du fichier ne sont transférées que de l'image 6 à l'image 150.)

SITE FSTS

Affiche l'état de système de cet appareil.
Le système peut renvoyer l'un des codes d'état suivants.
0 :état initial ou aucun disque chargé.
1 :le montage du système de fichiers est correct.
3 :le montage du système de fichiers est incorrect.

Syntaxe : SITE FSTS <CRLF>

SITE MEID

Affiche l'identifiant du support chargé dans l'appareil.

Syntaxe : SITE MEID <CRLF>

SITE FUNC

Affiche la fonction et la version des commandes étendues.
Ces informations sont renvoyées sous la forme suivante.
<fonction principale> <SP> <fonction connexe> <SP> <version de la fonction connexe>
Pour XDCAM, ces informations adoptent un format de type « 200 MXF DISK 1 » (200 étant un code de réponse).

Syntaxe : SITE FUNC <CRLF>

SITE UMMD

Lorsque le fichier C*.MXF est envoyé avec la commande STOR, le fichier UMID source de la copie est sauvegardé si cette commande est invoquée juste avant l'exécution de la commande STOR.

Syntaxe : SITE UMMD <CRLF>

SITE DF

Affiche le volume d'espace disponible sur le disque.

Syntaxe : SITE <SP> DF <CRLF>

SITE CHMOD

Verrouille et déverrouille les plans. Permet également de définir les autorisations pour des répertoires et fichiers dans le répertoire General.

Syntaxe : SITE CHMOD <SP> <flag> <SP> <chemin d'accès> <CRLF>

Spécifiez l'une des valeurs suivantes dans <flag>, selon la spécification dans <chemin d'accès>.

- Lorsqu'un plan est spécifié dans <chemin d'accès> :
  444 : verrouiller.
  666 : déverrouiller.
- Lorsqu'un répertoire dans le répertoire General est spécifié dans <chemin d'accès> :
  555 : interdire l'écriture dans le répertoire.
  777 : autoriser l'écriture dans le répertoire.
- Lorsqu'un fichier dans le répertoire General est spécifié dans <chemin d'accès> :
  444 : interdire l'écriture et l'exécution du fichier.
  555 : interdire l'écriture mais autoriser l'exécution du fichier.
  666 : autoriser l'écriture mais interdire l'exécution du fichier.
  777 : autoriser l'écriture et l'exécution du fichier.

Exemple de saisie : SITE CHMOD 444 Clip/C0001.MXF (verrouiller le plan C0001.MXF)

SITE TCPR

Présélectionne le code temporel de départ d'un plan copié à l'aide de la commande STOR. Spécifie le code temporel dans le format « iissmmhh » (ii : images, ss : secondes, mm : minutes, hh : heures).

Remarques

- Cette commande reste effective jusqu'à l'exécution d'une commande STOR, ou (si aucune commande STOR n'est exécutée) jusqu'à la fin de la connexion FTP.
- Si une commande SITE UMMD est exécutée après cette commande, la commande SITE UMMD est prioritaire et cette commande est abandonnée.

- Si cette commande est exécutée plusieurs fois de suite, la dernière commande est prioritaire.

Syntaxe : SITE TCPR <SP> <code temporel > <CRLF>
Exemple de saisie : SITE TCPR 00050001 (Le code temporel de départ est présélectionné sur 01:00:05:00,)

Enregistrement de code temporel continu avec des connexions FAM et FTP

Lorsque vous êtes connectés à l'appareil par FAM ou FTP, vous pouvez créer de nouveaux plans à l'aide d'un code temporel continu avec celui de la dernière image du dernier plan sur le disque. Pour enregistrer un code temporel continu, réglez l'interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK sur « REGEN », puis utilisez la procédure suivante.

Connexion FAM

Ecrivez des fichiers de plans dans l'appareil depuis l'ordinateur ou un autre périphérique branché à cet appareil.

Connexion FTP

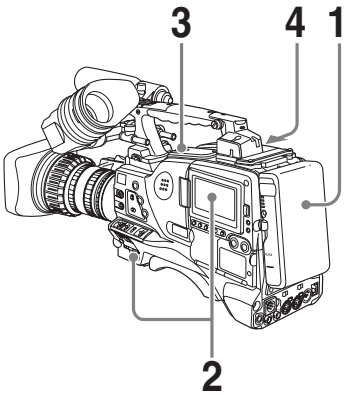
Utilisez la commande « STOR » pour transférer des fichiers de plans depuis l'ordinateur branché à cet appareil. Si vous envoyez la commande « SITE UMMD » immédiatement avant la commande « STOR », le code temporel d'origine du fichier transféré est enregistré, indépendamment du réglage de l'interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK.

Chapitre 9 Maintenance

Essai du caméscope avant la prise de vue

Vérifiez les fonctions du caméscope avant de commencer la prise de vue, de préférence en l'utilisant avec un moniteur vidéo couleur.

Opérations préalables à l'essai



1 Installez un pack batterie complètement chargé.

2 Placez l'interrupteur POWER sur ON et vérifiez que l'indicateur HUMID n'apparaît pas et que l'indicateur BATT montre au moins cinq segments.

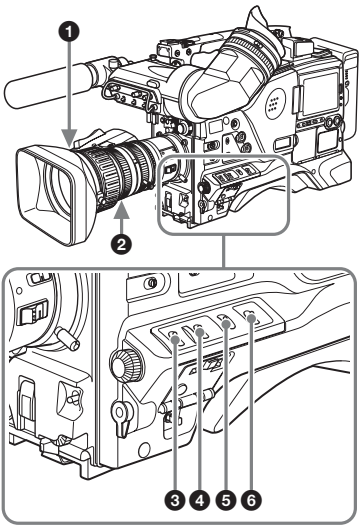
- Si l'indicateur HUMID apparaît, attendez qu'il disparaisse.
- Si l'indicateur BATT ne montre pas au moins cinq segments, remplacez le pack batterie par un autre chargé.

3 Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction près du compartiment à disque, puis appuyez sur la touche EJECT pour l'ouvrir.

4 Après avoir vérifié que le disque n'est pas protégé en écriture, chargez-le et fermez le couvercle du compartiment à disque.

Essai de la caméra

Réglez les interrupteurs et sélecteurs comme suit.



❶ Interrupteur de diaphragme : automatique
❷ Sélecteur Zoom : SERVO/MAN
❸ Interrupteur VDR SAVE/STBY : SAVE
❹ Sélecteur GAIN : réglé à un niveau aussi bas que possible.
❺ Interrupteur OUTPUT/DCC : BARS
❻ Interrupteur WHITE BAL : A ou B

Essai du viseur

1 Réglez la position du viseur.

2 Vérifiez que les barres de couleur sont affichées sur l'écran du viseur, et ajustez les commandes BRIGHT, CONTRAST et PEAKING pour obtenir le meilleur affichage de barres de couleur.

3 Vérifiez chacune des opérations suivantes.

- Le menu apparaît sur l'écran du viseur.
- Tournez le bouton MENU et vérifiez que la page de menu passe à la page suivante.
- Appuyez sur le bouton MENU et vérifiez que les réglages de chaque élément de la page sélectionnée sont affichés.
- Tournez le bouton MENU et vérifiez que ➔ se déplace sur la page.
- Appuyez sur le bouton MENU et vérifiez que ➔ placé avant l'élément change en ● et que ● placé avant le réglage de l'élément change en **?**.
- Tournez le bouton MENU et vérifiez que le réglage de l'élément sélectionné change.

4 Réglez l'interrupteur OUTPUT/DCC sur CAM, et changez la position du sélecteur FILTER dans l'ordre 1, 2, 3 et 4.

Vérifiez que l'indicateur FILTER sur l'écran du viseur affiche les numéros corrects.

5 Exécutez les opérations suivantes et vérifiez que l'indicateur ! s'allume si l'élément correspondant a été activé sur la page '!' LED du menu USER.

- Réglez le gain sur une valeur autre que 0 dB à l'aide du sélecteur GAIN et de la page GAIN SW du menu OPERATION.
- Réglez le sélecteur SHUTTER sur ON.
- Réglez l'interrupteur WHITE BAL sur PRST.
- Utilisez le dispositif d'extension de l'objectif.
- Réglez la valeur de référence du diaphragme automatique sur une valeur autre que la valeur standard.

6 Déplacez le sélecteur SHUTTER de ON à SELECT plusieurs fois, et vérifiez que le réglage de l'obturateur change sur l'écran du viseur.

7 En visant un objet qui convient, mettez la caméra au point et vérifiez l'image sur l'écran du viseur.

8 Réglez les deux interrupteurs AUDIO IN sur FRONT, et vérifiez que quand le son entre par un microphone raccordé au connecteur MIC IN à l'avant du caméscope, les indicateurs de niveau audio apparaissent sur l'écran du viseur.

9 Vérifiez que l'interrupteur ZEBRA placé sur ON et OFF fait apparaître et disparaître les motifs de zébrures sur l'écran du viseur.

Remarque

Les résultats de la vérification des étapes **3** à **9** peuvent être inattendus, selon les réglages relatifs à la fonction d'affichage du viseur. Dans ce cas, réglez les éléments souhaités sur les pages VF DISP 1 et VF DISP 2 du menu USER.

Pour les détails, voir « Sélection des éléments d'affichage » à la page 232.

Essai des fonctions diaphragme et zoom

1 Réglez le zoom sur automatique et vérifiez que le zoom motorisé fonctionne correctement.

2 Réglez le zoom sur manuel et vérifiez qu'il fonctionne manuellement.

3 Réglez l'interrupteur de diaphragme de l'objectif sur AUTO et visez des objets de luminosité différente. Vérifiez que le réglage de diaphragme automatique fonctionne correctement.

4 Réglez l'interrupteur de diaphragme de l'objectif sur MANUAL et vérifiez que la bague de diaphragme le règle correctement.

5 Réglez l'interrupteur de diaphragme de l'objectif à nouveau sur AUTO et vérifiez les points suivants quand le sélecteur GAIN est déplacé de L vers M et vers H.

- Même lorsque la luminosité de l'objet ne change pas, le diaphragme est réglé automatiquement selon le changement du réglage du gain.
- L'indicateur de gain sur l'écran du viseur change pour correspondre au changement de réglage.

6 Si un mécanisme d'extension est intégré dans votre objectif, placez le levier d'extension de l'objectif sur la position 2x et vérifiez les points suivants.
- L'indication « EX » apparaît en haut à gauche de l'écran du viseur.
- Le diaphragme automatique fonctionne correctement.

Essai du VDR

Effectuez consécutivement les essais (1) à (7).

(1) Essai des fonctions d'enregistrement et de lecture

1 Réglez l'interrupteur VDR SAVE/ STBY sur SAVE et vérifiez que l'indicateur SAVE s'affiche sur le viseur.

2 Réglez l'interrupteur VDR SAVE/ STBY sur STBY et vérifiez que l'indicateur SAVE disparaît du viseur.

3 Réglez les interrupteurs situés sous l'écran LCD couleur comme suis.
Touche BRIGHT : H, M ou L
Touche DISP SEL/EXPAND : STATUS
Interrupteur DISPLAY : COUNTER

4 Réglez l'interrupteur PRESET/ REGEN/CLOCK sur PRESET, et réglez F-RUN/SET/R-RUN sur R-RUN.

5 Appuyez sur la touche REC START et vérifiez les points suivants.
- L'indication sur l'affichage du compteur du moniteur LCD et de l'écran LCD monochrome change.
- L'indicateur REC du viseur s'allume.
- Les indicateurs RF et SERVO de l'écran LCD couleur sont éteints.

6 Appuyez à nouveau sur la touche REC START.
Vérifiez que l'enregistrement s'arrête et que l'indicateur REC du viseur s'éteint.

7 Répétez chacune des étapes 5 et 6, cette fois en utilisant la touche VTR de l'objectif.
Appuyez sur la touche RESET/RETURN et vérifiez que l'affichage du compteur du moniteur LCD et de l'écran LCD monochrome indique « 00:00:00:00 ».

8 Appuyez sur la touche F REV, puis appuyez sur la touche PLAY/PAUSE.
Vérifiez que la lecture arrière rapide et la lecture normale sont exécutées.

9 Appuyez sur la touche STOP, puis appuyez sur la touche F FWD.
Vérifiez que les arrêts de lecture et la lecture avant rapide sont exécutés.

10 Appuyez à nouveau sur la touche STOP, puis appuyez sur la touche PREV.
Vérifiez que l'image de début du plan en cours ou du plan précédent s'affiche.

11 Appuyez sur la touche NEXT, et vérifiez que l'image de début du plan suivant s'affiche.

(2) Essai des fonctions de réglage automatique du niveau audio

1 Réglez les interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 sur FRONT.

2 Réglez les interrupteurs AUDIO SELECT (CH-1/CH-2) sur AUTO.

3 Réglez les interrupteurs AUDIO IN CH-3/CH-4 sur F (FRONT).

4 Pointez le microphone raccordé au connecteur MIC IN vers une source sonore qui convient. Vérifiez que les indications de niveaux des canaux 1 à 4 correspondent respectivement au niveau de son.

(3) Essai des fonctions de réglage manuel du niveau audio

1 Réglez les interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 sur FRONT.

2 Tournez la commande MIC LEVEL. Vérifiez que les compteurs de niveau de

son des canaux 1 et 2 du moniteur LCD et de l'écran LCD monochrome affichent de plus en plus de segments à mesure que vous tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vu de l'avant du caméscope.

(4) Essai des écouteurs et du haut-parleur

1. **Tournez la commande de volume MONITOR et vérifiez que le volume du haut-parleur varie en même temps.**
2. **Raccordez des écouteurs à la prise EARPHONE avant ou latérale.**
3. **Vérifiez que le son du haut-parleur est coupé et que vous pouvez entendre le son du microphone dans les écouteurs.**
4. **Tournez la commande de volume MONITOR et vérifiez que le volume des écouteurs varie en même temps.**
5. **Raccordez les écouteurs à l'autre prise EARPHONE. Vérifiez les écouteurs comme dans l'étape 3.**

(5) Essai des microphones externes

1. **Raccordez des microphones externes aux connecteurs AUDIO IN CH1/CH2.**
2. **Régler les interrupteurs +48V/OFF comme suit.**
   - Si le microphone raccordé est de type d'alimentation interne, réglez l'interrupteur sur OFF.
   - Si le microphone raccordé est de type d'alimentation externe, réglez l'interrupteur sur +48V.
3. **Réglez les interrupteurs AUDIO IN sur REAR.**
4. **Dirigez les microphones vers une source sonore.**
5. **Vérifiez que les compteurs de niveau de son du moniteur LCD et de l'écran LCD monochrome et que les indicateurs de niveau audio sur le viseur changent en fonction du niveau sonore.**

(6) Vérification de la fonction de détection automatique de connexion XLR

Avant de commencer la vérification, retirez, le cas échéant, le microphone avant raccordé au connecteur MIC IN.

1. **Effectuez les opérations des étapes 1 et 2 expliquées dans « (5) Essai des microphones externes ».**
2. **Réglez les interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 sur FRONT.**
3. **Effectuez les opérations des étapes 4 et 5 expliquées dans « (5) Essai des microphones externes ».**
   Si les compteurs de niveau audio des écrans LCD couleur et monochrome et les indicateurs de niveau audio sur le viseur changent en fonction du niveau sonore, la fonction de détection automatique de connexion XLR fonctionne correctement. S'ils ne changent pas en fonction du niveau sonore, la fonction de détection automatique de connexion XLR est désactivée. Réglez REAR XLR AUTO sur « ON » sur la page VDR MODE 1 du menu MAINTENANCE. S'ils ne changent pas même après avoir effectué ce réglage, la fonction de détection automatique de connexion XLR ne fonctionne pas correctement.

(7) Vérification des fonctions de bit d'utilisateur et de code temporel

1. **Réglez les bits d'utilisateur selon le besoin.**
   Pour cette opération, voir « Réglage des bits d'utilisateur » à la page 78.
2. **Réglez le code temporel.**
   Pour cette opération, voir « Réglage du code temporel » à la page 77.
3. **Réglez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur R-RUN.**

4 **Appuyez sur la touche REC START, et vérifiez que l'enregistrement commence et que l'indication de code temporel change dans l'affichage du compteur.**

5 **Appuyez à nouveau sur la touche REC START, et vérifiez que l'enregistrement s'arrête et que l'indication de code temporel ne change plus.**

6 **Réglez l'interrupteur F-RUN/SET/ R-RUN sur F-RUN, et vérifiez que l'indication de code temporel change à nouveau et continue de changer même quand vous redémarrez et arrêtez à nouveau l'enregistrement.**

7 **Placez l'interrupteur DISPLAY sur U-BIT, et vérifiez que les données de bit d'utilisateur réglées s'affichent.**

Maintenance

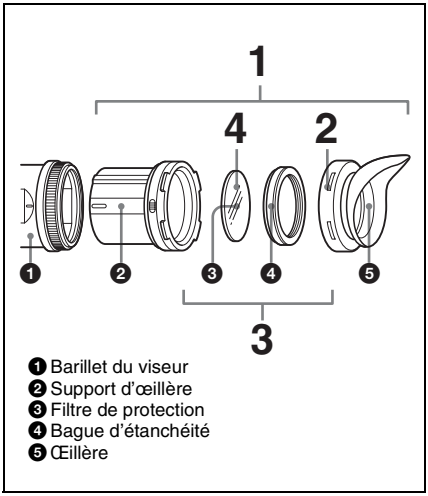
Nettoyage du viseur

Utilisez un ventilateur pour nettoyer l'écran CRT et le miroir à l'intérieur du barillet du viseur. Nettoyez l'objectif et le filtre de protection avec un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

ATTENTION

N'utilisez jamais de produits organiques tels que des solvants.

Démontage de l'oculaire pour son nettoyage



1 **Retirez l'oculaire du barillet du viseur.**

Pour la procédure de retrait, voir « Démontage de l'oculaire » à la page 43.

2 **Retirez l'œillère du support d'œillère.**

3 **Retirez le filtre de protection et la bague d'étanchéité de l'intérieur du support d'œillère.**

4 Retirez le filtre de protection de la bague d'étanchéité.

Filtre anti buée

Selon la température et l'humidité, le filtre de protection risque de s'embuer à cause de la vapeur produite par votre respiration. Pour garantir que le viseur soit toujours clair, remplacez le filtre de protection par un filtre antibuée (en option, pièce N° 1-547-341-11).

Fixation du filtre anti buée

Remplacez le filtre de protection dans la bague d'étanchéité par le filtre anti buée.
Veillez à assembler correctement le filtre anti buée, la bague d'étanchéité et l'œillère de façon à ce que l'oculaire remonté soit étanche.

Remarque

Lors du nettoyage du filtre anti buée, essuyez-le très doucement avec un chiffon doux afin d'éviter d'endommager le revêtement anti buée.

Remarque à propos de la borne de batterie

La borne de batterie de cet appareil (connecteur pour pack de batteries et adaptateur secteur) est une pièce consommable.
L'appareil peut ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie ont été tordues ou déformées par des chocs ou vibrations, ou sont corrodées à la suite d'une utilization prolongée en extérieur.
Des vérifications régulières sont recommandées pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil et prolonger sa durée de vie.
Pour plus de détails sur les inspections, veuillez contacter votre revendeur ou service après-vente Sony.

Avertissements de fonctionnement

Si un problème se produit lors de la mise sous tension ou de l'utilisation du caméscope, un avertissement est envoyé grâce à de nombreux indicateurs visuels et sonores. Ces indicateurs visuels et sonores sont :

- Dans l'affichage d'état sur le moniteur LCD : un message d'avertissement (« A » dans la « Structure du tableau des messages d'avertissement » ci-dessous) et une indication d'avertissement (« B »)
- L'indicateur WARNING sur le panneau latéral du caméscope (« C ») et un avertissement sonore émis par le haut-parleur et les écouteurs (« D »)
- Sur le viseur : un message d'avertissement (« A ») et un indicateur au-dessus ou au-dessous de l'écran du viseur (« E »)

Le volume de l'avertissement sonore peut être réglé à l'aide du bouton ALARM. Réglez le bouton ALARM sur la position minimum pour couper le son.

Structure du tableau des messages d'avertissement

A	**Indication d'avertissement**	**Etat**	**Indicateur WARNING**	**Avertissement sonore**	**REC/TALLY**	**BATT**
	B		C	D	E	E
	Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	

- Le fonctionnement de l'indicateur WARNING et des indicateurs sur le viseur est représenté par des symboles graphiques comme suit.
  ☼ : continu
  ☀ : 1 clignotement/sec.
  ☀ : 4 clignotements/sec.
- Les avertissements sonores sont représentés par des symboles graphiques comme suit.
  •))))))))))))))))))))))))))))))) : bip continu
  •))))))))))))))) : 1 bip/s
  •)) •)) •)) •)) : 4 bips/s

Error_** a)**

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
—	—	☼	●)))))))

Disc Error!

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
—	—	☀ b)	●)) ●)) ●)) ●)) b)	☀ b)	—
Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	
Un défaut de disque a été détecté.		L'enregistrement continue, évitant le défaut, mais peut être de mauvaise qualité.		Si des défauts sont détectés régulièrement, changez le disque.	

HUMID!

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
—	—	☼ b)	●)) ●)) ●)) ●)) b) ●))))))))))))))))))))))) c)	☀ b)	—
Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	
Condensation sur le phonocapteur		L'enregistrement/la lecture continue mais s'arrête quand une erreur se produit sur le lecteur.		Arrêtez l'enregistrement/la lecture, mettez l'appareil hors tension, puis sous tension, et attendez que l'indicateur HUMID disparaisse.	

Before Full h)

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
DISC	clignotement f)	☀ b)	●))))))))))))))	☀ b)	—
Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	
Disque presque plein.		L'appareil continue de fonctionner.		Préparez-vous à changer le disque.	

Near MAX # i)

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
—	—	☀ b)	●))))))))))))))	☀ (uniquement lors de l'enregistrement du 300ème plan)	—
Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	
Il reste neuf plans ou moins avant que la limite supérieure de 300 plans soit atteinte.		L'appareil continue de fonctionner.		Préparez-vous à changer le disque.	

DISC FULL! d)

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
DISC et E	clignotement g)	☼ d)	●))))))))))))))))))))))) d)	☀ d)	—
Problème		**Fonctionnement du VDR**		**Mesure corrective**	
Disque plein.		L'enregistrement s'arrête.		Changez le disque.	

MAX # Clips

Indication d'avertissement	Etat	Indicateur WARNING	Avertissement sonore	REC/TALLY	BATT
—	—	☼ d)	●))))))

h) Pendant l'enregistrement, affiché sur le moniteur LCD uniquement (lorsque la touche DISP SEL/EXPAND est réglée sur STATUS)

i) Pendant l'enregistrement et la pause d'enregistrement, affiché sur le moniteur LCD uniquement (lorsque la touche DISP SEL/EXPAND est réglée sur STATUS)

Pour plus de détails concernant les avertissements et les messages d'alarme sur le viseur, voir la rubrique suivante.

Messages de fonctionnement/d'alarme

Les messages de fonctionnement ou d'alarme s'affichent dans la zone d'affichage des messages de fonctionnement/alarme *(voir la page 38)* de l'écran du viseur.

AUTO INTERVAL **MS**	L'appareil fonctionne en mode d'enregistrement automatique à intervalles (**M**S : indique l'intervalle entre les prises de vue en minutes et secondes).
MANU INTERVAL *FRAME	L'appareil fonctionne en mode de prise de vue unique dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles (*FRAME : indique le nombre d'images enregistrées dans une prise de vue).
INTERVAL **S (M/H) *FRAME	L'appareil fonctionne en mode consécutif dans le mode d'enregistrement manuel à intervalles (**S (M/H) : indique l'intervalle entre les déclenchements en secondes (minutes ou heures); *FRAME : indique le nombre d'images enregistrées dans une prise de vue).
LOW LIGHT	En fonction du réglage, l'éclairage du sujet est inadéquat.
ON-BOARD BATTERY EMPTY	La batterie de secours de l'horloge interne est vide. [a)]
DCP EEPROM DATA NG! DR EEPROM DATA NG! DCP/DR EEPROM DATA NG!	Si ce message continue à s'afficher après la mise hors tension et sous tension à plusieurs reprises de l'appareil, cela signifie que les données de réglage par défaut sont invalides. Contactez un technicien Sony.

a) Contactez un technicien Sony pour remplacer la batterie.

Les messages de fonctionnement du VDR s'affichent dans la zone d'affichage des messages de changement de réglage et de progression d'ajustement de l'écran du viseur *(voir la page 37)*. Exécutez les actions indiquées dans le tableau suivant.

ILL. Disc!	Un disque ne pouvant pas être utilisé par cet appareil a été inséré. Insérez un autre Professional Disc.
ILL. Index! No FS! Unknown FS!	Erreur de fichier d'index ou de système de fichiers. Changez ou formatez le disque.
No Support!	Un plan enregistré ne peut être pris en charge par cet appareil. Changez ou formatez le disque.
FORMAT NG!	Le disque n'a pas pu être formaté automatiquement. Changez le disque.
Disc Damage	Un disque ne pouvant pas être enregistré a été inséré. Pour enregistrer, changez le disque.
Non AV Full MAX # Files Over DUR!	Le disque est plein. Changez ou formatez le disque.
DI read err Read err DRV ADJ err	Le disque n'a pas été reconnu. Essayez d'éjecter le disque et de le réinsérer. Ou changez le disque.
Run Salvage	Un disque nécessitant une récupération a été inséré. Pour enregistrer sur le disque, éjectez le disque, insérez-le à nouveau et exécutez la récupération.
Salvage NG!	La récupération a échoué. *Pour les détails, voir « Manipulation des disques lorsque l'enregistrement ne se termine pas normalement (fonction de récupération) » à la page 84.*
Salvage XXXX	Le disque chargé ne peut pas être récupéré par cet appareil. La partie « XXXX » du message est un code pour les dispositifs XDCAM qui peuvent récupérer le disque. Consultez la liste des codes de périphérique *(voir la page 86)* et récupérez le disque en utilisant l'un des périphériques indiqués.

REC INHI.!	La languette de protection en écriture du disque est en position d'enregistrement interdit, ou une procédure de récupération doit être effectuée sur le disque chargé. Placez la languette en position d'enregistrement autorisé. Ou éjectez le disque, réinsérez-le et effectuez la récupération.
1080/50i **1080/25P** **1080/59.94i** **1080/29.97P** **1080/23.98P** **720/50P** **720/59.94P** **625/50i** **525/59.94i**	Ceci s'affiche lorsque le mode d'enregistrement de formats mélangés est désactivé et lorsque la résolution ou la fréquence du système actuelle de cet appareil ne correspond pas à la résolution ou à la fréquence du système du disque inséré. Pour effectuer des opérations d'enregistrement, changez le disque ou modifiez le réglage de la résolution ou de la fréquence du système de cet appareil, ou bien activez le mode d'enregistrement de formats mélangés.
HD422 1080 **HD422 720** **HD420 1080** **HD420 720** **IMX50 Clip** **IMX40 Clip** **IMX30 Clip** **DVCAM Clip** **8CHx16 Clip** **4CHx24 Clip** **2CHx16 Clip**	Ceci s'affiche lorsque le mode d'enregistrement de formats mélangés est désactivé et lorsque le format d'enregistrement actuel de cet appareil ne correspond pas au format d'enregistrement du disque inséré. Pour effectuer des opérations d'enregistrement, changez le disque ou modifiez le format d'enregistrement de cet appareil, ou bien activez le mode d'enregistrement de formats mélangés.
System FREQ	Ceci s'affiche lorsque la fréquence de système actuelle de cet appareil ne correspond pas à la fréquence de système des plans enregistrés sur le disque inséré. Pour effectuer des opérations d'enregistrement, changez de disque, ou bien changez la fréquence de système de cet appareil.
Mixed REC!	Ceci s'affiche lorsque le mode d'enregistrement de formats mélangés est désactivé et lorsque le format d'enregistrement actuel de cet appareil ne correspond pas au format d'enregistrement du disque inséré. Pour effectuer des opérations d'enregistrement, changez le disque ou modifiez le format d'enregistrement de cet appareil, ou bien activez le mode d'enregistrement de formats mélangés.
Index File!	Il existe un fichier d'index non pris en charge sur le disque sur lequel vous tentez d'enregistrer. Changez ou formatez le disque.
File System	Il existe un système de fichiers non pris en charge sur le disque sur lequel vous tentez d'enregistrer. Changez ou formatez le disque.
ILL. PLAY!	Une erreur de phase A/V (audio/vidéo) s'est produite durant la lecture. Arrêtez le disque.
Lid Closed!	Le couvercle du compartiment à disque ne s'ouvre pas. Vérifiez le couvercle.
Lid Open!	Le couvercle du compartiment à disque n'est pas fermé. Fermez-le bien.
No Clip!	Il n'existe aucun plan enregistré sur le disque. Changez pour un disque enregistré.
No Disc!	Aucun disque n'est chargé. Insérez un disque et essayez à nouveau.
STOP ONCE! **REC mode!**	L'opération n'est pas possible quand le disque est en cours de lecture ou d'enregistrement. Arrêtez le disque.
Loading! **Unloading!**	Une opération a été tentée pendant le chargement ou le déchargement d'un disque. Attendez la fin du chargement ou du déchargement du disque et essayez à nouveau.
Disc Top! **Disc End!**	L'opération n'est pas possible parce que le disque est en haut ou à la fin.

Clip Top! **Clip End!**	En mode de lecture de plan unique, l'opération spécifiée n'est pas possible car la lecture a atteint le début ou la fin du plan.
Formatting!	Le disque est en cours de formatage automatique. Attendez que le formatage se termine.
Recording	L'appareil écrit sur le système de fichiers. Attendez la fin de l'écriture.
No EM Space **EM Full!**	Vous ne pouvez pas introduire de repères. *Pour les détails, voir « Enregistrement des repères » à la page 92*.
Cache REC!	Une opération qui ne peut pas être réalisée a été tentée, alors que la fonction de cache d'image est activée. L'opération sera ignorée.
Disc Exchag!	Une opération qui ne peut pas être réalisée a été tentée, alors que la fonction de cache de changement de disque est activée. L'opération sera ignorée.
Live Logg!	Vous avez tenté de réaliser une opération qui ne peut pas être réalisée lorsque la fonction de journalisation en direct est réglée sur le mode Live View. L'opération sera ignorée.
SB CLP mode	Une opération de repères ou de drapeau de plan a été tentée, alors que l'indicateur SUB CLIP était allumé. Appuyez sur la touche SUB CLIP/DISC MENU pour éteindre l'indicateur et réessayez.
No SEL List	Aucune liste de plans n'est sélectionnée. Créez une nouvelle liste de plans, ou chargez une liste depuis le disque.
No List!	Aucune liste n'est présente. Créez une liste de plans.
No SUB Clip	Il n'y a pas de sous-plan dans la liste de plans. Enregistrez un sous-plan ou chargez une autre liste de plans.
SUB Clip NG	Les positions des points In et Out sont incorrectes. Réglez correctement les points In et Out.
MAX# SB CLP	Le nombre total de sous-plans dépasse la limite supérieure (300).
Resolution	Vous avez tenté d'enregistrer un plan dans une liste de plans avec une résolution différente.
CL OVER DUR	La durée totale des sous-plans de la liste de plans actuelle dépasse la limite supérieure (24 h).
FAN Stopped **DR-FAN Stop**	Le ventilateur de l'unité principale ou du lecteur est arrêté. Evitez l'utilisation à haute température, mettez l'appareil hors tension et contactez un technicien Sony.
NVRAM NG!	Une erreur a été détectée lors de l'accès à la mémoire interne. Mettez l'appareil hors tension et contactez un technicien Sony.
Update Err!	La mise à jour d'un microprogramme a échoué. Mettez l'appareil hors tension et contactez un technicien Sony.
Unknown USB	Un périphérique USB non pris en charge a été raccordé à cet appareil.
NO USB MEMORY!	Vous avez tenté une opération d'écriture sur un disque flash USB alors qu'aucun disque flash USB n'est raccordé.
USB MEMORY INHIBIT! **USB M. INHI**	Un disque flash USB protégé en écriture a été raccordé alors que MEMORY REC à la page MEMORY REC du menu OPERATION est réglé sur ENABL.
USB MEMORY ERROR!	Le disque flash USB raccordé n'était pas utilisable lorsque vous avez tenté une opération d'écriture sur un disque flash USB.
M. Shortage	Vous avez tenté une opération d'écriture sur un disque flash USB dont l'espace libre est insuffisant.
USB MEMORY FULL!	Vous avez tenté une opération d'écriture sur un disque flash USB où il n'y a plus d'espace libre.
MEM REC NG!	Une opération d'écriture sur un disque flash USB a échoué alors que MEMORY REC à la page MEMORY REC du menu OPERATION est réglé sur ENABL.

M. access!	Vous avez tenté de basculer entre les écrans GUI pendant une opération d'écriture sur un disque flash USB.

Messages d'alarme pendant la recherche en miniature, la sélection de scènes et les opérations de liste de plans

Un message d'alarme peut s'afficher sur le moniteur LCD pendant la recherche en miniature, la sélection de scènes et les opérations de liste de plans. Dans ce cas, prenez les mesures indiquées dans le tableau suivant.

Cannot Expand Clip any Further.	Le plan ne peut pas être étendu en plus de blocs. Cette alarme apparaît lorsque la touche DISP SEL/EXPAND est enfoncée alors que le nombre de blocs est au maximum, ou lorsque la durée d'une miniature étendue est d'une image.
Selected Essence Mark Does not Exist.	Le repère sélectionné n'existe pas. Cette alarme apparaît dans l'écran de sélection de repère lorsque le repère spécifié n'existe pas sur le disque.
Sub Clip is Invalid. Set Appropriate IN/OUT Points.	La relation chronologique entre les points In et Out spécifiés lors d'une opération TRIM *(voir la page 145)* est incorrecte. Effectuez à nouveau le réglage afin que la valeur du code temporel du point Out soit plus grande que la valeur du code temporel du point In.
Duration of One Clip List must be Less than 24 Hours.	La durée totale de la liste de plans actuelle dépasse la limite supérieure de 24 heures à la suite d'une opération Add Sub Clips *(voir la page 143)* ou Trim Sub Clip *(voir la page 145)*.
No More Sub Clips can be Added to the Clip List.	Le nombre total de sous-plans de la liste de plans actuelle dépasse la limite supérieure de 300 à la suite d'une opération Add Sub Clips *(voir la page 143)* ou Trim Sub Clip *(voir la page 145)*.
Sub Clip does not Exist.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Move Sub Clips *(voir la page 144)*, Trim Sub Clip *(voir la page 145)*, Delete Sub Clips *(voir la page 145)* ou Set Start Time Code *(voir la page 146)* alors qu'il n'y a aucun sous-plan dans la liste de plans actuelle.
Clip List does not Exist.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Delete Clip List *(voir la page 148)* alors qu'il n'y a aucune liste de plans sur le disque.
Move is Invalid.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Move Sub Clips *(voir la page 144)* alors qu'il n'y a aucun sous-plan dans la liste de plans actuelle, ou uniquement un.
Shot Mark does not Exist.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Delete Shot Mark *(voir la page 130)* sur un plan où aucun repère n'est enregistré.
Chapter does not Exist.	Vous avez tenté d'afficher un chapitre qui n'existe pas.
Some Essence Mark cannot be Deleted.	Vous avez tenté de supprimer un repère qui ne peut être supprimé au moyen d'une opération Delete Essence Mark. Il n'est pas possible de supprimer les repères de début d'enregistrement et de coupure.
Some Essence Mark cannot be Moved.	Vous avez tenté de déplacer un repère qui ne peut être déplacé au moyen d'une opération Move Essence Mark. Il n'est pas possible de déplacer les repères de début d'enregistrement et de coupure.
Command Disabled.	Une exécution de la commande Format Disc a été tentée, alors que Setting Format Disc est réglé sur « Disable ».
Clip is Locked.	Vous avez tenté de supprimer un plan, de définir une miniature de plan ou de supprimer un repère alors que le plan est verrouillé.
All Clips are Locked.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Lock All Clips alors que tous les plans sont déjà verrouillés.

All Clips are Unlocked.	Vous avez tenté d'exécuter une opération Unlock All Clips alors que tous les plans sont déjà déverrouillés.
A File with the Name you Specified Already Exists. Specify a Different Name.	Un nom de fichier, qui a été spécifié dans une opération Set Clip Name, existe déjà.
Set NAMING FORM to "free"	Une tentative a été faite de renommer un plan avec Set Clip Name, alors que NAMING FORM n'est pas réglé sur « FREE » *(voir la page 107)*.
"No Flash Drive"	Apparaît lorsque vous tentez de sélectionner « USB Flash Drive » sur l'écran de sélection de support sous Load Planning Metadata/ Select Drive même si la mémoire USB n'est pas connectée.
Not Loaded.	Une commande relative aux métadonnées de planification a été exécutée sans qu'aucune métadonnée de planification ne soit chargée. Essayez de nouveau après avoir chargé des métadonnées de planification.
Syntax Error!	Le chargement de métadonnées de planification a échoué en raison d'une erreur de syntaxe. Corrigez l'erreur et essayez à nouveau de les charger.
Irregular Disc is Used. Use Professional Disc.	Le disque inséré ne peut être lu ni enregistré. Cet appareil peut lire et enregistrer sur des Professional Disc. Insérez un Professional Disc.
The Disc Write Protect TAB is set to Save.	Vous avez tenté de formater un disque protégé en écriture. Essayez de formater le disque après avoir éloigné la languette de protection de la position de sauvegarde.
Auto Formatting was not Completed.	Le formatage automatique de disque a échoué.
Video Resolution Differ from it on Clip List.	Vous avez tenté d'ajouter un plan à une liste de plans lorsque la résolution vidéo (nombre de lignes de système) ne correspond pas à la résolution des plans dans la liste. Il n'est pas possible d'ajouter des plans à des listes de plans si leurs résolutions vidéo ne correspondent pas.
No Clip Meets the Condition.	Aucun plan correspondant aux conditions de filtrage n'a été détecté.

Annexes

Remarques importantes sur le fonctionnement

Utilisation et stockage

Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents
Le mécanisme interne peut être endommagé ou le boîtier peut être voilé.

Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement
Le fait de couvrir l'appareil d'un tissu, par exemple, peut provoquer une surchauffe interne.

Après utilisation
Mettez toujours l'interrupteur POWER hors tension.

Avant un stockage prolongé du caméscope
Retirez le pack batterie.

Transport
- Ejectez le disque avant de transporter l'appareil.
- Lors du transport de l'appareil par camion, navire, avion ou autre service de transport, emballez-le dans le carton d'emballage d'origine.

Entretien de l'appareil
Pour nettoyer la surface des objectifs ou des filtres optiques et ôter les poussières et la saleté, utilisez un ventilateur.
Si le boîtier de l'appareil est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec. Dans les cas extrêmes, utilisez un chiffon imbibé d'un détergent neutre, puis essuyez l'appareil. N'utilisez pas de solvants organiques comme de l'alcool ou du diluant, car ils peuvent provoquer une décoloration ou d'autres dommages sur la finition de l'appareil.

Dans le cas de problèmes de fonctionnement
Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, contactez un technicien Sony.

Emplacements d'utilisation et de stockage

Stockez l'appareil dans un endroit ventilé et droit. Evitez d'utiliser ou de stocker l'appareil dans les endroits suivants.
- Les endroits soumis à une chaleur ou un froid excessif (plage de température de fonctionnement : –5°C à +40°C (+23°F à +104°F))
- N'oubliez pas qu'en été, dans les climats chauds, la température à l'intérieur d'un véhicule à vitres fermées peut facilement dépasser 50°C (122°F).
- Les endroits humides ou poussiéreux
- Les endroits exposés à la pluie
- Les endroits soumis à des vibrations violentes
- A proximité de champs magnétiques puissants
- A proximité d'émetteurs de radio et de télévision produisant des champs électromagnétiques puissants.
- Sous la lumière solaire directe ou à proximité de radiateurs pendant des périodes prolongées

Pour empêcher les interférences électromagnétiques dues aux dispositifs de communication portables
L'utilisation des téléphones portables et d'autres dispositifs de communication à proximité de l'appareil peut provoquer des dysfonctionnements et des interférences avec les signaux audio et vidéo.
Il est recommandé de désactiver les dispositifs de communication portables à proximité de l'appareil.

Remarque sur les faisceaux laser
Les faisceaux laser peuvent endommager les CCD.
Si vous filmez une scène comprenant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne soit pas dirigé directement vers l'objectif de la caméra.

Condensation

Si le caméscope est transporté d'un endroit très froid à un endroit chaud ou s'il est utilisé dans un endroit humide, de la condensation risque de se

former sur le phonocapteur. Si le caméscope est utilisé dans cet état, l'enregistrement et la lecture risquent de ne pas s'effectuer correctement. Procédez comme suit pour éviter la formation de condensation.

- Lors du transport ou de l'utilisation du caméscope dans un environnement susceptible d'entraîner la formation de condensation, veillez à charger préalablement un disque et à refermer le couvercle du compartiment à disque.
- Lors de la mise sous tension, vérifiez que l'indicateur HUMID n'apparaît pas sur l'écran LCD couleur. Dans le cas contraire, patientez le temps qu'il disparaisse avant de charger un disque.

Pour les détails, voir « Chargement et déchargement d'un disque » à la page 83 et « Avertissements de fonctionnement » à la page 286.

Montage du zoom

Il est important de monter correctement le zoom sous peine d'endommager l'équipement. Veillez à consulter la section « Montage de l'objectif » à la page 46.

Viseur

- Ne laissez pas l'appareil avec l'oculaire de visée tourné directement vers le soleil. L'oculaire de visée peut concentrer les rayons du soleil et faire fondre l'intérieur du viseur.
- N'utilisez pas le viseur à proximité de champs magnétiques puissants. Cela peut provoquer des déformations de l'image.

A propos des panneaux LCD

Les panneaux LCD sont construits selon une technologie d'une extrême précision qui procure un taux de pixel effectif supérieur ou égal à 99,99 %. Cependant, très rarement, un ou plusieurs pixels peuvent rester constamment noir ou rester constamment allumés en blanc, rouge, bleu ou vert.
Ce phénomène n'est pas un dysfonctionnement. De tels pixels n'ont aucun effet sur les données enregistrées et l'appareil peut être utilisé en toute confiance, même si de tels pixels sont présents.

Phénomènes spécifiques aux capteurs d'images CCD

Les phénomènes suivants peuvent apparaître dans les images et sont spécifiques aux capteurs CCD (Charge Coupled Device). Ils ne sont pas un signe de mauvais fonctionnement.

Mouchetures blanches

Bien que les capteurs CCD soient produits au moyen de technologies à haute précision, il se peut dans de rares cas que des mouchetures blanches apparaissent sur l'écran, provoquées par des rayons cosmiques, etc.
Ce phénomène est lié aux capteurs CCD et n'est pas signe de mauvais fonctionnement.

Les mouchetures sont particulièrement visibles dans les cas suivants :

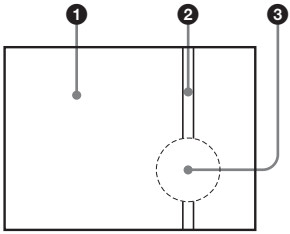
- Lors du fonctionnement avec une haute température ambiante
- Quand vous avez augmenté le gain du modèle (sensibilité)

Le problème peut être limité en exécutant la fonction APR (réduction automatique du bruit de pixel) sur la page APR du menu MAINTENANCE *(voir page 210)*. Le bruit de pixel est réduit dans une certaine mesure par le réglage automatique de l'équilibre des noirs *(voir page 61)*, mais les capacités de détection de cette fonction sont limitées. Pour une correction plus efficace, exécutez la fonction APR.
Si « No More White Pixel » s'affiche après l'exécution de la fonction APR, cela signifie qu'il n'y a plus de mouchetures blanche détectable.

En mode SLS, les mouchetures blanches sont plus marquées lorsque vous réglez la vitesse d'obturation (nombre d'images) sur des valeurs élevées. L'exécution de la fonction APR(SLS) à la page APR *(voir page 210)* peut réduire le problème des mouchetures blanches en mode SLS.

Maculage vertical

Quand un objet très lumineux, comme un spot ou un flash puissant, est filmé, des traces verticales peuvent se produire sur l'écran, ou l'image peut être déformée.



❶ Ecran du moniteur
❷ Traces verticales sur l'image
❸ Objet lumineux (p. ex. un spot puissant, une lumière réfléchie, un flash, le soleil)

Crénelage

Lorsque des rayures ou des lignes fines sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou peuvent clignoter.

Spécifications

Généralités

Tension d'alimentation

11 V à 17 V CC

Consommation électrique

Environ 40 W

Appareil principal uniquement, enregistrement, alimentation du pack batterie, interrupteur VDR SAVE/STBY réglé sur SAVE, moniteur LCD activé (rétroéclairage : bas).

Remarque

Ne laissez pas la consommation électrique totale des périphériques dépasser 60 W, lorsque des périphériques sont raccordés.
Cependant, l'électricité consommée par l'adaptateur MPEG TS HDCA-702 n'est pas comptabilisée dans la consommation électrique totale.

Température de fonctionnement

–5°C à +40°C (+23°F à +104°F)

Humidité de fonctionnement

10 % à 90 % (humidité relative)

Température de stockage

–20°C à +60°C (–4°F à +140°F)

Format d'enregistrement

Vidéo : MPEG HD 422 50 Mbps
Vidéo proxy : MPEG-4
Audio : MPEG HD 422 : 4 canaux, 24 bits/48 kHz
Audio proxy : loi A, 4 canaux 8 bits/ 8 kHz

Durée d'utilisation continue

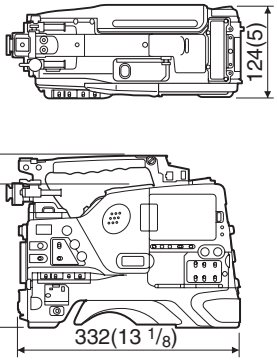
Environ 120 min. (avec BP-GL95)

Poids

Env. 4,3 kg (9 livres 7 onces) (partie principale uniquement)
Environ 6,0 kg (13 livres 3 onces) (avec viseur HDVF-20A, microphone ECM-

680S, disque et pack batterie BP-GL95)

Dimensions en mm (pouces)



Section caméra vidéo

Imageur
Type $^{2}/_{3}$ pouce, 1920 (H) × 1080 (V)

Configuration d'imageur
RGB 3 CCD

Système spectral
Système à prisme F1.4 (avec filtre à quartz)

Filtres intégrés
Filtre CC (optique, PDW-F800 uniquement)
A : Filtre croisé
B : 3200K
C : 4300K
D : 6300K
Filtre ND (optique)
1 : Clair
2 : $^{1}/_{4}$ ND
3 : $^{1}/_{16}$ ND
4 : $^{1}/_{64}$ ND

Monture d'objectif
Monture à baïonnette 48, $^{2}/_{3}$ pouce

Sensibilité
F11 (fréquence de système : 59.94i)
F12 (fréquence de système : 50i)
(89,9 % réflexion, 2000 lx)

Eclairage minimum
0,016 1x (F1.4, +42 dB, avec accumulation de 16 images)

Rapport signal/bruit vidéo
59 dB (Avec suppression de bruit activée. La valeur désactivée est 54 dB.)

Modulation (au centre de l'écran)
45 % ou plus

Enregistrement
0,02 % ou moins sur tout l'écran (sauf distorsion due à l'objectif)

Distorsion géométrique
Aucune identifiée (sauf distorsion due à l'objectif)

Maculage
–135 dB

Panneau LCD
3,5 pouces
Résolution en pixels : 250 880 pixels

Section lecteur disque optique

Généralités

Disque utilisable
Professional Disc PFD50DLA (capacité : 50,0 Go)
Professional Disc PFD23A (capacité : 23,3 Go)

Taux de transfert des données
Max. 72 Mbps

Temps de lecture/enregistrement
MPEG IMX 50 Mbps
PFD50DLA : environ 95 minutes
PFD23A : environ 43 minutes

Vidéo numérique

Fréquence d'échantillonnage
Y : 74,176 MHz (59.94i), 74,25 MHz (50i/25P)
Pb/Pr : 37,088 MHz (59.94i), 37,125 MHz (50i/25P)

Quantification
8 bits/échantillon

Compression
MPEG-2 4:2:2P@HL50 Mbps

Audio (avec un dispositif de lecture standard)

Fréquence de réponse
20 Hz à 20 kHz, +0,5 dB/–1,0 dB

Plage dynamique
93 dB min.

Distorsion (THD)
0,08 % max.

Diaphonie
–70 dB max.

Pleurage et scintillement
En dessous de la limite mesurable

Connecteurs d'entrée/de sortie

Entrée de signaux

AUDIO IN CH1/CH2 : type XLR, 3 broches, femelle
–60 dBu/+4 dBu (0 dBu = 0,775 Vrms)

MIC IN : type XLR, 5 broches, femelle
–60 dBu

GENLOCK IN : type BNC
1,0 Vp-p, 75 Ω, non équilibré

TC IN : type BNC
0,5 V à 18 Vp-p, 10 kΩ

Sortie de signaux

TEST OUT : type BNC
VBS/Y (composante) : 1,0 Vp-p, 75 Ω, non équilibré

SDI OUT 1/2 : type BNC
HD-SDI/SD-SDI : 0,8 Vp-p, non équilibré

AUDIO OUT : type XLR, 5 broches, mâle
0 dBm

TC OUT : type BNC
1,0 Vp-p, 75 Ω

EARPHONE (mini prise)
8 Ω, –∞ à –18 dBs variable

Autres

DC IN : type XLR, 4 broches, mâle
11 à 17 V CC

DC OUT : 4 broches
11 à 17 V CC, courant nominal maximum 0,5 A

LENS : 12 broches

REMOTE : 8 broches

LIGHT : 2 broches

(i.LINK) S400 : 6 broches, conforme à la norme IEEE 1394

(réseau) : type RJ-45
100BASE-TX : conforme à la norme IEEE802.3u
10BASE-T : conforme à la norme IEEE802.3

USB 2.0 : HOST Type A, 4 broches (pour la maintenance)

Accessoires fournis

Bandoulière (1)
Câble de microphone (pour la conversion du connecteur 3 broches en deux connecteurs 5 broches) (1)
Entretoise du microphone (1)
Modes d'emploi
  Version anglaise (1)
  Version japonaise (1)
  Manuel sur CD-ROM (1)
CD-ROM du logiciel d'application (fourni) (1)

Equipement supplémentaire recommandé

Alimentation et équipement apparenté

Pack batterie BP- GL65/GL95/L60S/L80S

Chargeur de batterie BC-L160/L500/L70

Adaptateur CA AC-DN10/DN2B

Viseur et équipement apparenté

Viseur HDVF-20A/200/C35W/C30WR

Bague de rotation de viseur BKW-401

Remarque

Contactez un technicien Sony pour en savoir plus sur les viseurs capables d'utiliser le BKW-401.

Equipement de télécommande

Unité de télécommande RM-B150/B750

« Memory Stick »

« Memory Stick »

« Memory Stick PRO » (4 Go ou moins)

« Memory Stick Duo »

« Memory Stick PRO Duo »

Equipement audio

Microphone monaural/stéréo ECM-680S

Microphone monaural ECM-678/674

Support de microphone CAC-12

Récepteur sans fil numérique DWR-S01D

Tuner synthétisé UHF WRR-855S

Tuner en diversité synthétisé UHF WRR-860A/861/862

Emetteur synthétisé UHF WRT-850/860

Emetteur sans fil numérique DWT-B01

Mixeur numérique portable DMX-P02

Cartes d'extension et logiciel de mise à jour

Carte d'entrée CBK-HD01 HD/SD SDI

Carte d'entrée analogique composite CBK-SC02

Logiciel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01

Logiciel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02

Clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01

Autres dispositifs périphériques

Adaptateur MPEG TS HDCA-702

Adaptateur Wi-Fi CBK-WA01

Equipement pour la maintenance et une manipulation simplifiée

Mallette de transport rigide LC-H300

Mallette de transport souple LC-DS300SFT

Adaptateur de trépied VCT-14

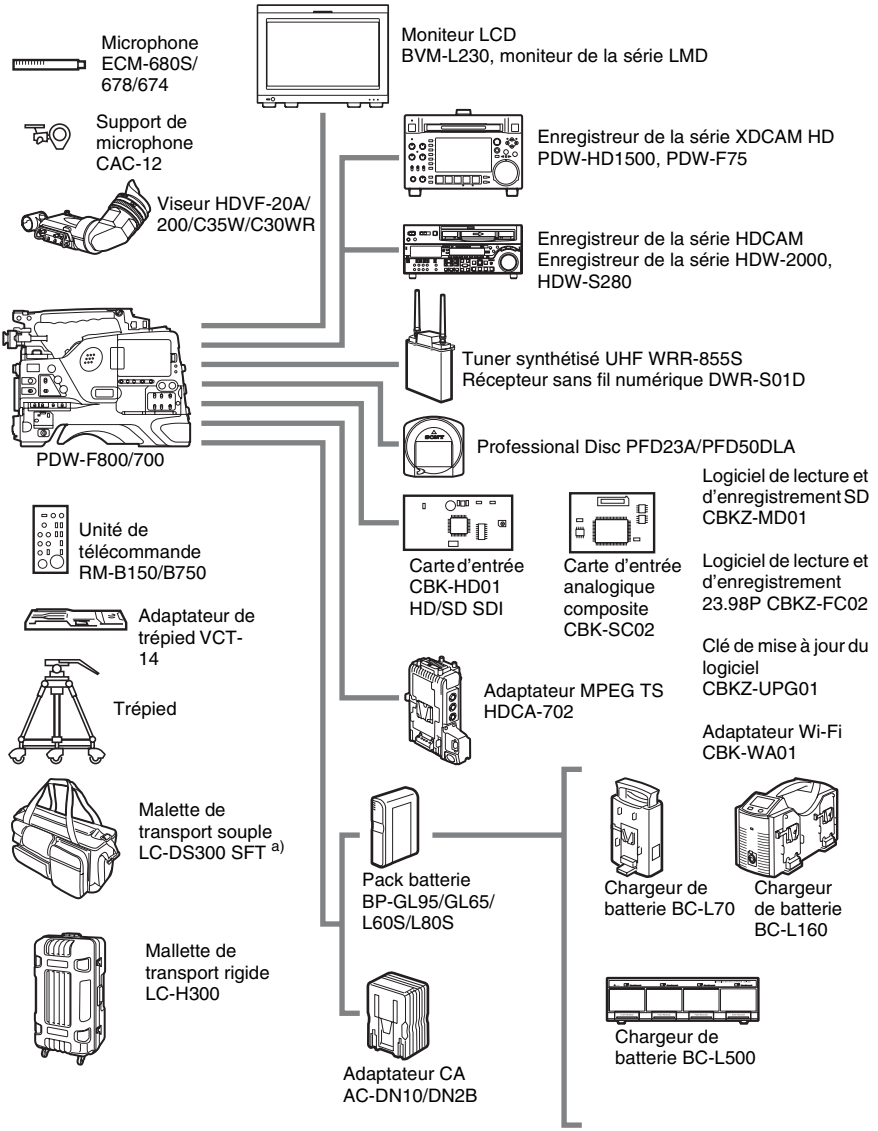
Manuel de maintenance

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.**
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Liste de composants et accessoires en option


Microphone ECM-680S/ 678/674
Moniteur LCD BVM-L230, moniteur de la série LMD
Support de microphone CAC-12
Enregistreur de la série XDCAM HD PDW-HD1500, PDW-F75
Viseur HDVF-20A/ 200/C35W/C30WR
Enregistreur de la série HDCAM Enregistreur de la série HDW-2000, HDW-S280
Tuner synthétisé UHF WRR-855S Récepteur sans fil numérique DWR-S01D
PDW-F800/700
Professional Disc PFD23A/PFD50DLA
Logiciel de lecture et d'enregistrement SD CBKZ-MD01
Unité de télécommande RM-B150/B750
Carte d'entrée CBK-HD01 HD/SD SDI
Carte d'entrée analogique composite CBK-SC02
Logiciel de lecture et d'enregistrement 23.98P CBKZ-FC02
Adaptateur de trépied VCT-14
Clé de mise à jour du logiciel CBKZ-UPG01
Adaptateur MPEG TS HDCA-702
Trépied
Adaptateur Wi-Fi CBK-WA01
Malette de transport souple LC-DS300 SFT a)
Pack batterie BP-GL95/GL65/ L60S/L80S
Chargeur de batterie BC-L70
Chargeur de batterie BC-L160
Mallette de transport rigide LC-H300
Chargeur de batterie BC-L500
Adaptateur CA AC-DN10/DN2B

a) La mallette de transport est assez spacieuse pour contenir le caméscope quand l'objectif et le microphone sont montés. Veuillez cependant les retirer s'ils dépassent de plus de 25 cm à l'avant de l'appareil principal.

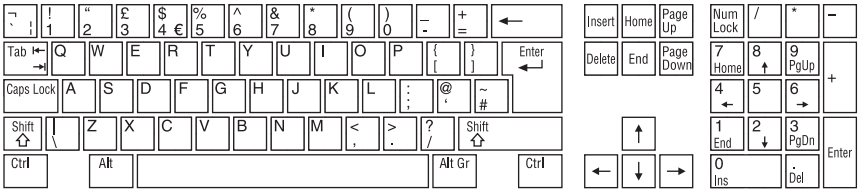
Liste des claviers USB pris en charge

Lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC AREA/PAL AREA et la police sur European Alphabet [1)]

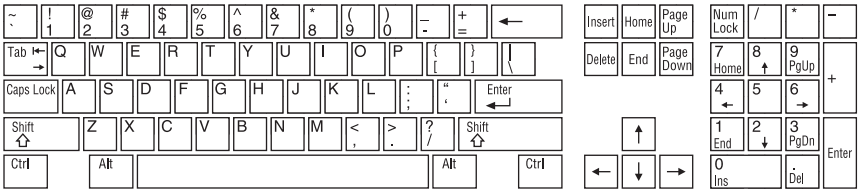
Sur cet appareil, vous pouvez saisir n'importe quel caractère ou symbole pris en charge par les claviers listés ci-dessous.
Choisissez la langue correspondante en sélectionnant Settings >Select USB Keyboard Language dans le Disc Menu *(voir page 136)*.

1) Lorsque le réglage de police est « Simplified Chinese » ou « Traditional Chinese », un clavier identique au clavier anglais [Etats-Unis] est automatiquement sélectionné.

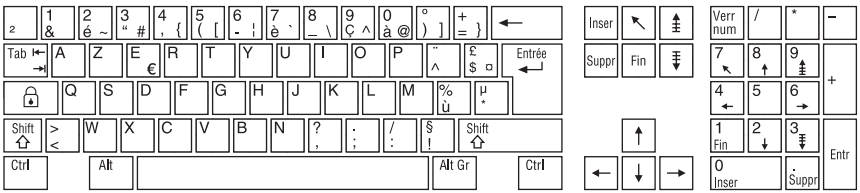
English [Royaume-Uni]



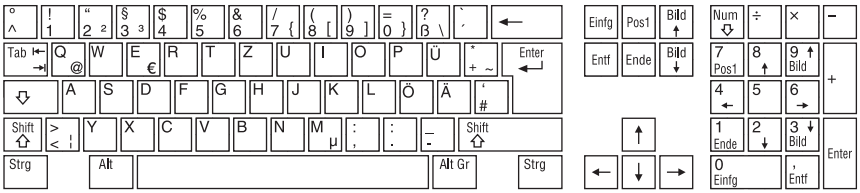
English [Etats-Unis]



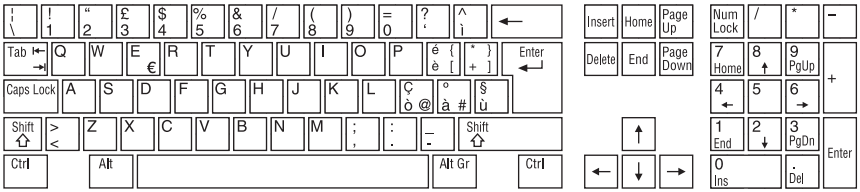
French [France]



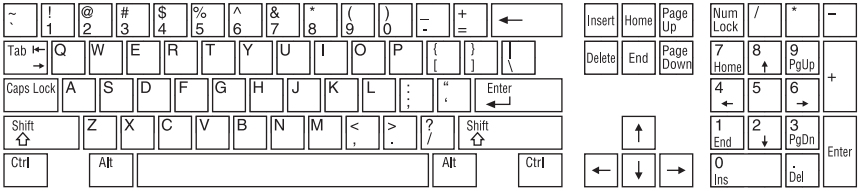
German [Allemagne]



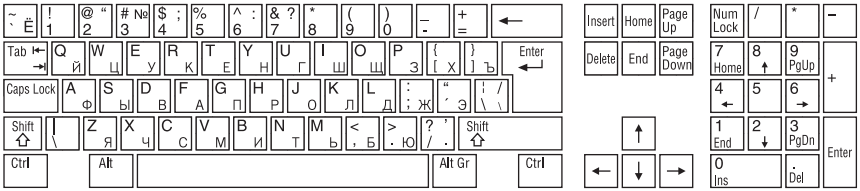
Italian [Italie]



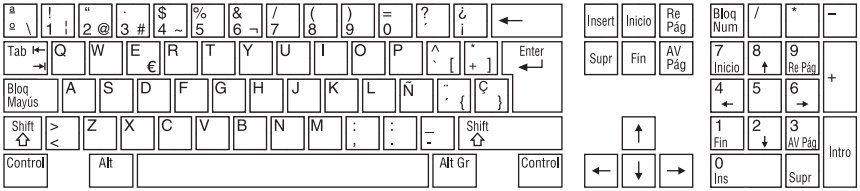
Polish (Programmers) [Pologne]



Russian [Russie]



Spanish [Espagne]

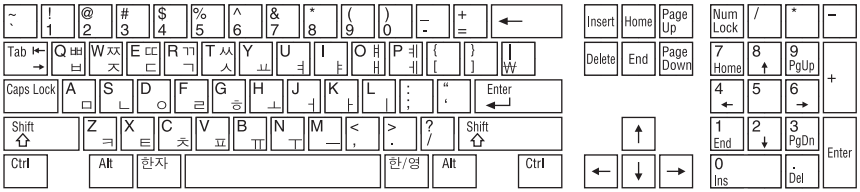

Insert Inicio Re Pág
Supr Fin AV Pág
Bloq Num / * −
7 Inicio 8 9 Re Pág +
4 5 6
1 Fin 2 3 AV Pág Intro
0 Ins Supr
Tab Enter
Bloq Mayús
Shift Shift
Control Alt Alt Gr Control

Lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC AREA/PAL AREA et la police sur Korean

Le clavier est configuré en tant que clavier coréen et vous pouvez saisir des caractères Hangul.

Remarque

Il est impossible de modifier la langue du clavier.



Lorsque la région d'utilisation est réglée sur NTSC(J)AREA

Le clavier est configuré en tant que clavier japonais.

Remarques

- Il est impossible de modifier la langue du clavier.
- Il est impossible de saisir du japonais hiragana, katakana et kanji.



Disques flash USB recommandés (juin 2009)

Les disques flash USB Sony suivants sont recommandés pour l'utilisation avec cet appareil.

Série Pocket Bit L

- USM16GL
- USM8GL
- USM4GL

Série Pocket Bit Hi-Speed LX

- USM16GLX
- USM8GLX
- USM4GLX (disponible uniquement au Japon)

Remarque

Les disques flash USB autres que ceux recommandés dont la liste figure ci-dessus peuvent ne pas être reconnus lorsqu'ils sont raccordés au connecteur USB.

Marques commerciales et licences

Licence MPEG-4 Visual Patent Portfolio

CE PRODUIT EST MUNI DE LA LICENCE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO POUR UNE UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE PAR UN UTILISATEUR POUR

(i) ENCODER DE LA VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME VISUELLE MPEG-4 (« VIDÉO MPEG-4 ») ET/OU
(ii) DÉCODER DE LA VIDÉO MPEG-4 QUI A ÉTÉ ENCODÉE PAR UN UTILISATEUR IMPLIQUÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE D'UN FOURNISSEUR VIDÉO LICENCIÉ PAR MPEG LA POUR FOURNIR DE LA VIDÉO MPEG-4.

AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE NI IMPLIQUÉE POUR AUCUNE AUTRE UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES Y COMPRIS CONCERNANT L'UTILISATION PROMOTIONNELLE, INTERNE ET COMMERCIALE ET LA LICENCE PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR HTTP://WWW.MPEGLA.COM

MPEG LA offre des licences pour (i) la fabrication/vente de tout support de stockage d'informations vidéos en MPEG-4 Visual (ii) la distribution/diffusion d'informations vidéo en MPEG-4 Visual par n'importe quel moyen (par exemple la distribution vidéo en ligne, la diffusion par Internet, la diffusion télévisée). D'autres utilisations de ce produit nécessitent peut-être l'obtention de licences auprès de MPEGLA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, http://www.mpegla.com

Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QU'UNE UTILISATION DE CONSOMMATION PERSONNELLE EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME MPEG-2 POUR L'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO SUR SUPPORT LIVRÉ EST STRICTEMENT INTERDITE SANS LICENCE PRÉVUE PAR LES BREVETS APPLICABLES SOUS LE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, ET CETTE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

« SUPPORT LIVRÉ » signifie tout support de stockage d'informations vidéo MPEG-2, comme les films sur DVD qui sont vendus/distribués au grand public. Les reproducteurs ou vendeurs de disque du SUPPORT LIVRÉ doivent obtenir des licences pour leurs entreprises auprès de MPEG LA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA. L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206
http://www.mpegla.com

A propos de l'IJG (Independent JPEG Group)

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Logiciel d'affichage des caractères « iType »

Ce produit comprend une technologie de Monotype Imaging Inc., incluant iType® et certaines polices.

A propos de libupnp

Copyright (c) 2000-2003 Intel Corporation
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
* Neither name of Intel Corporation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL INTEL OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

A propos de OpenSSL

OpenSSL License

```
/* ====================================================================
 * Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project.  All rights reserved.
 *
 * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
 * modification, are permitted provided that the following conditions
 * are met:
 *
 * 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 *
 * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
 *    notice, this list of conditions and the following disclaimer in
 *    the documentation and/or other materials provided with the
 *    distribution.
 *
 * 3. All advertising materials mentioning features or use of this
 *    software must display the following acknowledgment:
 *    "This product includes software developed by the OpenSSL Project
 *    for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"
 *
 * 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to
 *    endorse or promote products derived from this software without
 *    prior written permission. For written permission, please contact
 *    openssl-core@openssl.org.
 *
 * 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"
 *    nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written
 *    permission of the OpenSSL Project.
 *
 * 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following
 *    acknowledgment:
 *    "This product includes software developed by the OpenSSL Project
 *    for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"
 *
 * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY
 * EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
 * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
 * PURPOSE ARE DISCLAIMED.  IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR
 * ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
 * SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
 * NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
 * LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
 * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
 * STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
 * ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
 * OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
 * ====================================================================
```

```
*
* This product includes cryptographic software written by Eric Young
* (eay@cryptsoft.com).  This product includes software written by Tim
* Hudson (tjh@cryptsoft.com).
*
*/

Original SSLeay License
-----------------------

/* Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
* All rights reserved.
*
* This package is an SSL implementation written
* by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
* The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
*
* This library is free for commercial and non-commercial use as long as
* the following conditions are aheared to.  The following conditions
* apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
* lhash, DES, etc., code; not just the SSL code.  The SSL documentation
* included with this distribution is covered by the same copyright terms
* except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
*
* Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
* the code are not to be removed.
* If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
* as the author of the parts of the library used.
* This can be in the form of a textual message at program startup or
* in documentation (online or textual) provided with the package.
*
* Redistribution and use in source and binary forms, with or without
* modification, are permitted provided that the following conditions
* are met:
* 1. Redistributions of source code must retain the copyright
*    notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
*    notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
*    documentation and/or other materials provided with the distribution.
* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
*    must display the following acknowledgement:
*    "This product includes cryptographic software written by
*     Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
*    The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library
*    being used are not cryptographic related :-).
* 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
*    the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
*    "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"
*
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS'' AND
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
```

* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE
* FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL
* DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS
* OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
* HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT
* LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
* SUCH DAMAGE.
*
* The licence and distribution terms for any publically available version or
* derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be
* copied and put under another distribution licence
* [including the GNU Public Licence.]

A propos du « Memory Stick »

Qu'est-ce qu'un « Memory Stick » ?

Un « Memory Stick » est un nouveau support d'enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent dont la capacité de mémoire est supérieure à celle d'une disquette. Le « Memory Stick » est spécialement conçu pour permettre l'échange et le partage de données numériques entre des produits compatibles « Memory Stick ». Comme il est amovible, le « Memory Stick » peut aussi servir au stockage externe de données.
Le « Memory Stick » est disponible en deux tailles : la taille standard et la taille compacte « Memory Stick Duo ».

Types de « Memory Stick »

Il existe cinq types de « Memory Stick » qui répondent à divers besoins fonctionnels.

« Memory Stick-R »
Les données enregistrées ne sont pas écrasées. Vous pouvez écrire des données sur un « Memory Stick-R » avec des produits compatibles « Memory Stick-R » uniquement. Les données protégées par les droits d'auteur nécessitant la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate ne peuvent pas être enregistrées sur un « Memory Stick-R ».

« Memory Stick »
Convient au stockage de données de tout type à l'exception des données protégées par les droits d'auteur nécessitant la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate.

« MagicGate Memory Stick »
Equipé de la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate.

« Memory Stick-ROM »
Contient des données pré-enregistrées en lecture seule. Vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrements sur un « Memory Stick-ROM » ni effacer les données préenregistrées.

« Memory Stick PRO »
Equipé de la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate, spécialement conçu pour être utilisé avec un équipement compatible avec le « Memory Stick PRO ».

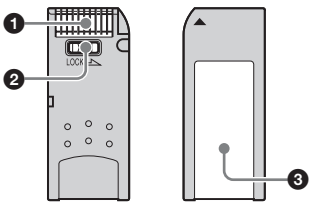
Types de « Memory Stick » disponibles

Avec ce caméscope, vous pouvez utiliser un « Memory Stick », un « Memory Stick Duo », un « Memory Stick PRO » dont la capacité ne dépasse pas 4Go et un « Memory Stick PRO Duo » de Sony.

Remarque sur la vitesse de lecture/écriture des données
La vitesse de lecture/écriture des données peut varier en fonction de l'association entre le « Memory Stick » et le produit compatible « Memory Stick » que vous utilisez.

Qu'est-ce que MagicGate?
MagicGate est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de cryptage.

Avant d'utiliser un « Memory Stick »



1 Borne
2 Languette de protection en écriture
3 Espace pour l'étiquette

- Si vous réglez la languette de protection en écriture du « Memory Stick » sur « LOCK », les données ne peuvent être ni enregistrées, ni modifiées ni effacées. (Le « Memory Stick Duo » et le « Memory Stick PRO Duo » ne disposent pas de cette fonction.)
- Les données risquent d'être endommagées si :
  - Vous retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil hors tension pendant la lecture ou l'écriture de données.
  - Vous utilisez le « Memory Stick » dans un endroit exposé à de l'électricité statique ou des parasites.

• Nous vous recommandons de faire une copie de sauvegarde des données importantes que vous enregistrez sur le « Memory Stick ».

Remarques

- Ne posez que l'étiquette fournie sur la position correspondante du « Memory Stick ».
- Placez l'étiquette de manière à ce qu'elle ne sorte pas de la position prévue.
- Transportez et conservez le « Memory Stick » dans sa boîte.
- Ne touchez pas le connecteur du « Memory Stick » avec quoi que ce soit, notamment avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne soumettez pas le « Memory Stick » à des chocs, ne le pliez pas et ne le laissez pas tomber.
- N'essayez pas de démonter ou modifier le « Memory Stick ».
- Evitez de mouiller le « Memory Stick ».
- N'utilisez pas et ne rangez pas le « Memory Stick » dans un endroit :
  - Extrêmement chaud, comme dans un véhicule stationné au soleil
  - Exposé au rayonnement direct du soleil
  - Très humide ou exposé à des substances corrosives

Indicateur d'accès du « Memory Stick »

Si l'indicateur d'accès est allumé ou clignote, des données sont en cours de lecture ou d'écriture sur le « Memory Stick ». Ne secouez pas l'ordinateur ou le produit et ne les soumettez pas à des chocs. Ne mettez pas l'ordinateur ou le produit hors tension et ne retirez pas le « Memory Stick ». Vous risqueriez d'altérer les données.

Précautions

- Pour éviter des pertes de données, effectuez fréquemment des copies de sauvegarde. Sony ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable d'éventuelles pertes de données.
- Les enregistrements non autorisés peuvent constituer une violation de la législation sur les droits d'auteur. Si vous utilisez un « Memory Stick » pré-enregistré, vérifiez que les données ont été enregistrées conformément à la législation sur les droits d'auteur ou toute autre loi applicable.
- Sony peut modifier ou changer le logiciel « Memory Stick » du caméscope sans préavis.
- Notez qu'il existe des restrictions concernant les enregistrements de concerts sur scène et d'autres spectacles de divertissement, même si ces enregistrements sont destinés à une utilisation privée uniquement.

- « Memory Stick » et MEMORY STICK sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick Duo » et MEMORY STICK DUO sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick PRO » et MEMORY STICK PRO sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick PRO Duo » et MEMORY STICK PRO DUO sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick-ROM » et MEMORY STICK-ROM sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « MagicGate Memory Stick » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « MagicGate » et MAGICGATE sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Index

Index numérique

10BASE-T/100BASE-TX 30

A

Accessoires 301
Affichage de l'état 25
Affichage de repère
réglage 234
Affichage des plans restants 38
Affichage du compteur temps 25
Alimentation 39
Alimentation CA 40
Annulation de l'inversion d'image 184
Arborescence des répertoires 261
Attache du câble d'objectif 16
ATW (équilibre des blancs à suivi automatique) 20
Avertissements 286

B

Bague de positionnement gauche/droite du viseur 15
Bague de réglage de dioptrie 32
Bandoulière, utilisation 54
Barre de défilement 120
Batterie externe 36
Bits d'utilisateur, réglage 78
Bouton ALARM 19
Bouton de positionnement avant/arrière du viseur 16
Bouton MENU 18
Bouton MONITOR 19
Bouton REC START 17
Boutons AUDIO LEVEL CH-1/CH-2 27
Butée 32

C

Câble du viseur 33
Caoutchouc de fixation de monture d'objectif 16
Capacité de disque restante 38
Capuchon de la monture d'objectif 16
Chapitre
écran de miniatures 122
Clip
mode de lecture continue 89
mode de lecture de plan unique 89
Code temporel 38
réglage 77
synchronisation 79
Commande BRIGHT 32
Commande CONTRAST 32
Commande MIC LEVEL 18
Commande PEAKING 32
Compartiment pour « Memory Stick » 21
Composants en option 301
Compteur horaire numérique 221
Condensation 295
Connecteur AUDIO OUT 31
Connecteur CA (adaptateur de caméra) 16
Connecteur DC IN 15
Connecteur DC OUT 12V 15
Connecteur Ethernet 30
Connecteur GENLOCK IN 29
Connecteur i.LINK S400 31
Connecteur LENS 16
Connecteur LIGHT 16
Connecteur MIC IN (+48 V) 16
Connecteur REMOTE 31
Connecteur réseau 30
Connecteur SDI IN (OPTION) 29
Connecteur SDI OUT 1 31
Connecteur SDI OUT 2 31
Connecteur TC IN 29
Connecteur TC OUT 29
Connecteur TEST OUT 29
Connecteur USB 30
Connecteur VF 16
Connecteurs AUDIO IN CH1/CH2 31
Contrôle de dispositif externe et lecture de plan unique 37
Couvercle 21
Couvercle de protection de la section de contrôle audio 22
Couvercle de protection de la section des opérations de l'écran GUI 22
Couvercle du compartiment à disque 28

D

Date, réglage 45
DCC (contrôle de contraste dynamique) 20
Diaphragme, réglage automatique 71
Disc Menu 125
Dispositif d'extension 34
Disque
  capacité 82
  chargement et déchargement 83
  conditions de lecture 90
  déchargement manuel 83
  fonction de récupération 84
  formatage 84, 152
  opérations 149
  position de démarrage de la lecture 89
  propriétés 149
  protection en écriture 82
  restauration des données perdues 84
Données de prise de vue
  enregistrement 236
Données de temps 77
Données du menu User
  chargement 254
  sauvegarde 251
Données UMID, réglage 248
Drapeau de plan
  réglage 93, 138

E

Ecran d'affichage de l'état 238
Ecran GUI
  basculement 118
  opérations 127
Ecran LCD couleur 21
  affichage de l'état 24
Ecran LCD monochrome 22
  affichage de l'état 24
E-E (Electrique à électrique) 18
Enregistrement
  utilisation de la mémoire cache 94
Enregistrement à intervalles 95
Enregistrement de données proxy 114
Equilibre des blancs
  réglage 63
  réglages obtenus par ATW 66
  spécification d'un décalage 247
Equilibre des noirs, réglage 61
Equipement audio d'entrée de ligne, raccordement 52
Equipement supplémentaire 299
Essai 280
Etat de l'entrée externe 37
Extension
  écran de miniatures 122

F

Fiche 32
Fichier
  ALL 167
  identifiant 253
  objectif 167
  référence 167
  scène 167
  utilisateur 167
Fichier d'objectif, sélection 247
Fichier de scène
  chargement 257
  sauvegarde 255
Fichier gamma utilisateur 218
Filtre 37
Filtre CC électrique
  basculement 65
Filtre électrique de température de couleur 37
Filtre ND 17
Fixation pour le support de microphone 16
Fonction 5600K 241
Fonction CC 5600K 241
Fonction Chapitre 130
Fonction d'aide à la mise au point 91
Fonction d'économie d'énergie 243
Fonction d'enregistrement à intervalles 95
Fonction d'enregistrement continu de plan 102
  affichage 36
Fonction d'extension numérique 242
Fonction d'obturation lente 69
Fonction de cache d'image 94
Fonction de cache de changement de disque 101
Fonction de détection automatique de connexion XLR 50
Fonction de filtre de plans 132
Fonction de grossissement de la mise au point 241
Fonction de miniatures Web 153
Fonction de mixage d'image gelée 90
Fonction de nouvelle prise de vue 103

Fonction de réduction du bruit de pixel 210
Fonction de suppression de bruit 193
Fonction extension 129
Fonction FTP directe 156
Fonction Live & Play 89
Format 59
Format audio 25
Format d'enregistrement 59
Format vidéo 24, 34
réglage 60
Fréquence de système 24
réglage 59
Fréquence de système et fréquence d'images 35
FTP 272
liste des commandes 274

G

Griffe de fixation d'accessoires 15
Griffe de fixation de la batterie 15
Griffe de fixation du viseur 16
Groupes de fréquences d'images 61

H

Haut-parleur intégré 21
Heure, réglage 45
Horloge interne 45

I

Identifiant de prise de vue
réglage 237
Image d'index
modification 134
Image miniature, réglage 93
Indicateur ! (avertissement) 33
Indicateur ACCESS 22
Indicateur BATT 33
Indicateur de capacité de disque restante 26
Indicateur de capacité restante de la batterie 26
Indicateur de signalisation 32
Indicateur de signalisation pour l'opérateur de la caméra 32
Indicateur de signalisation rouge 33
Indicateur de signalisation vert 33
Indicateur REC 33
Indicateur SUB CLIP 27
Indicateur TALLY 30, 33
Indicateur THUMBNAIL 27
Indicateur VTR SAVE 33
Indicateur WARNING 22
Indicateurs de niveau audio 25
Indicateurs et affichage de l'état 32
Informations de plan 35
Informations de propriété 249
Interrupteur AUTO W/B BAL 18
Interrupteur CANCEL/PRST/ESCAPE 20
Interrupteur DISPLAY 23
Interrupteur DISPLAY/ASPECT 32
Interrupteur F-RUN/SET/R-RUN 27
Interrupteur LIGHT 14
Interrupteur MENU ON/OFF 20
Interrupteur OUTPUT/DCC 20
Interrupteur POWER 15
Interrupteur PRESET/REGEN/CLOCK 28
Interrupteur STATUS ON/SEL/OFF 20
Interrupteur TALLY 30, 32
Interrupteur VDR SAVE/STBY 19
Interrupteur WHITE BAL 20
Interrupteur ZEBRA 32
Interrupteurs +48V/OFF 31
Interrupteurs ASSIGN 18, 28
assignation des fonctions 240
Interrupteurs AUDIO IN CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 28
Interrupteurs AUDIO SELECT CH-1/CH-2 28
Interrupteurs MONITOR 19

L

Lampe vidéo, raccordement 54
Lecture
gel d'image 89
liste de plans 142
normale 88
résultat de recherche 132
Levier de positionnement avant/arrière du viseur 15
Levier de verrouillage de l'objectif 16
Liste de plans 141
attribution d'un nom défini par l'utilisateur 107
chargement 147
classement 148
création et modification 142
écran de miniatures 121

effacement 148
lecture 142
sauvegarde 147
suppression 148
Liste de plans actuelle 142
Liste de raccourcis 164
Longueur focale de la collerette, réglage 47

M

Maintenance 284
Mémoire de l'équilibre des blancs 37
« Memory Stick » 310
chargement des données sauvegardées 254
manipulation 250
passage à une page de menu relative à un fichier 259
sauvegarde des données du menu User 251
Menu
configuration de l'organisation des menus 165
configuration de la liste des menus 169
configuration du fonctionnement des menus 223
Disc Menu 125
Thumbnail Menu 123
Menu ALL 167
Menu DIAGNOSIS 168, 221
Menu FILE 167, 216
Menu MAINTENANCE 167, 194
Menu OPERATION 167, 170
Menu PAINT 167, 184
Menu TOP 166
Menu USER 166
modification 227
réinitialisation 231
Menu USER MENU CUSTOMIZE 167
Message
avertissement 287
confirmation de changement / progression d'ajustement 233
fonctionnement/alarme 290
Métadonnées de planification 109, 149
Microphone, raccordement 48
Miniature
éléments d'affichage 121
opérations 128
recherche 129
sélection 128
sélection d'informations de plan' 134
sélection de plusieurs miniatures 129
Mode d'accès aux fichiers
pour Macintosh 270
pour Windows 267
Mode d'enregistrement de formats mélangés 60
Mode d'obturation 67
Mode de contrôle du ventilateur 36
Mode ECS (Extended Clear Scan) 69
Mode SLS (obturation à vitesse lente) 69
Moniteur LCD 21
affichage de l'état 24
sélection des éléments d'affichage 232
Montage de liste de plans 141
Monture d'objectif 16
Monture de trépied 16

N

Niveau audio 38
réglage du niveau d'enregistrement 74
réglage du niveau de lecture 19
Niveau de réception du microphone sans fil 35

O

Objectif, montage 46
Obturateur électronique 67
Œillère 32
Opérations sur les fichiers 261
enregistrement de code temporel continu 279
FTP 272
mode d'accès aux fichiers 267, 270
restrictions 262

P

Pack batterie 39
Passage en revue d'enregistrement 88
Personnalisation
assignation des fonctions aux interrupteurs ASSIGN 240
Plan 141
attribution d'un nom défini par l'utilisateur 107
attribution d'un titre défini par l'utilisa-

teur 103
déverrouillage 139
durée 121
écran de miniatures 120
modification de l'image d'index 134
propriétés 135
sélection par type 132
suppression 140
transfert 156
trouver 129
verrouillage 139
Points de fixation de la bandoulière 15
Position de zoom 35
Prise de vue
opérations avancées 92
procédure de base 86
Prise de vue en ralenti et accéléré 100
Prise EARPHONE 18, 30
Protège-épaule 16
réglage de la position 55

R

Région d'utilisation, réglage 44
Réglage du diaphragme/changement de la valeur du diaphragme automatique 38
Repère
écran de miniatures 123
enregistrement 92
trouver des scènes 131
Résolution 24

S

Scène
lecture 132
montage 141
trouver 129, 130, 131
Section de contrôle audio 27
Section des opérations de l'écran GUI 27
Sélecteur FILTER 17
Sélecteur GAIN 19
Sélecteur SHUTTER 17
Sélecteurs LINE / AES/EBU / MIC 30
Sélection de scènes 141
Signal de sortie, sélection 239
Skip Scroll 128
Sous-plan 141
ajout 143
découpage 145
modification du code temporel 146
réorganisation 144
suppression 145
Spécifications 297
Support de microphone 33
Symbole de mémoire et capacité restante de mémoire 36
Système d'entrée audio 48

T

Télécommande, raccordement 56
Température de couleur 34
modification 65
réglage manuel 246
Tension de la source d'alimentation/capacité de batterie restante 35
Thumbnail Menu 123
Touche BRIGHT 24
Touche COLOR TEMP. 19
Touche DISP SEL/EXPAND 22
Touche EJECT 22
Touche F FWD 22
Touche F REV 22
Touche HOLD/CHAPTER 23
Touche MENU 27
Touche NEXT 22
Touche PLAY/PAUSE 22
Touche PREV 22
Touche RESET/RETURN 23
Touche SET/S.SEL 27
Touche SHIFT 28
Touche STOP 22
Touche SUB CLIP/DISC MENU 27
Touche THUMBNAIL/ESSENCE MARK 27
Touches fléchées 27
Trépied, montage 53
Tuner portable UHF, mise en place 50

V

Valeur de gain 38
réglage 239
Vidéo à partir de dispositifs externes
enregistrement 112
Viseur
affichage de l'état 33
bague de rotation 42
démontage de l'oculaire 43

écran 33
faire monter la griffe 41
HDVF-20A (en option) 32
montage 40
nettoyage 284
réglage 235
réglage de l'écran 43
réglage de la mise au point 43
réglage de la position 41
sélection des éléments d'affichage 232
Vitesse d'obturation 38, 68

Z

Zone d'affichage des messages concernant les changements des réglages et la progression d'ajustement 37
Zone d'affichage des messages de fonctionnement/d'alarme 38
Zone d'indicateur d'avertissement 25

Les données contenues dans ce manuel sont des informations dont Sony Corporation est propriétaire et qui sont destinées exclusivement à l'usage par les acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.
Sony Corporation interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que l'utilisation ou la maintenance de l'équipement décrit dans ce manuel sans permission écrite expresse de Sony Corporation.

PDW-F800
PDW-700
(SYM)
3-297-521-**06** (1)

Sony Corporation

http://www.sony.net/

© 2008